



# Mediterráneo

CASTELLON DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Ceruñada y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 1.º MARZO 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.737 — PRECIO: 5 PESETAS

PAPEL PLÁSTICO  
SUPERLAVABLE  
PARA REVESTIMIENTO  
DE PAREDES



se coloca de cara al futuro

Distribuidor exclusivo

MADERAS CLEMENTE, S. L.

Onda, 59-Tels 378 y 719 Navarra, 1-Tel. 216955  
VILLARREAL CASTELLON

## El Caudillo presidió en El Escorial las honras fúnebres por Alfonso XIII y demás monarcas de las dinastías españolas

### Acompañado por el Príncipe D. Juan Carlos, Consejo del Reino, Gobierno y otras representaciones

**E**SCORIAL, 28. (Pyresa). Su Excelencia el Jefe del Estado, ha prescrito en la Real Basílica del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial las honras fúnebres por el eterno descanso de las almas de Su Majestad el Rey D. Alfonso XIII, fallecido hoy hace veintinueve años en Roma, y demás monarcas de las dinastías españolas. Acompañaron a Su Excelencia en el acto el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, el Consejo del Reino, miembros del Gobierno y del Cuerpo Diplomático, y otras personalidades.

El Caudillo llegó a la Lonja del Monasterio de El Escorial a las once y media de la mañana, acompañado de los Jefes de sus Casas Militar y Civil y ayudantes de servicio. Su Excelencia, que vestía uniforme de Capitán General, pasó revista en un ómnibus al Regimiento Inmemorial número 1, con bandera, escudera y banda de música, que le rindió honores. Seguidamente, se encaminó al Patio de Reyes, donde fue cumplimentado por Su Alteza Real el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, que vestía un uniforme de General del Ejército de Tierra, y que había llegado minutos antes; por el Vicepresidente del Gobierno; Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, y Gobierno en pleno.

Su Excelencia, acompañado de estas personalidades, hizo su entrada en la Basílica entre los apóstrofes de los alumnos del Colegio Alfonso XIII de El Escorial. El Generalísimo fue saludado en la puerca de la basílica por el Príncipe del Monasterio, padre Gerardo Díaz, y miembros de la Comunidad de los Padres Agustinos, que ofrecieron a Su Excelencia agua bendita y le dieron a besar el Lignum Crucis. El Caudillo hizo su entrada en el templo bajo palio, cuyas varas eran portadas por padres de la Comunidad, mientras el órgano interrumpía el Himno Nacional español.

Al pie del altar estaba colocado un gran tumulo, sobre el que figuraba una corona real, rodeado por diez grandes hachones encendidos. Ocupaban lugares destacados los Jefes de las jurisdicciones de tierra, mar y aire, miembros del Consejo de Estado, de la Mesa de las Cortes y del Consejo Nacional, y la representación de la Diputación de la Grandeza; en la nave central, se situaron miembros del Cuerpo Diplomático y de otras representaciones y organismos.

La misa de requiem fue oficiada por el padre D. José María Pérez de los Ros, auxiliado por miembros de la Comunidad. Los oficiantes estaban revestidos con ternos llamados de "Funerales de los Reyes".

La misa se entonó a cuatro voces por la capilla del monasterio, formada por los estudiantes de teología y por los novicios. Terminadas las honras fúnebres, se entonó un solemne responso, y Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado del Príncipe de España y demás personalidades, abandonó el templo, despedidos con los mismos honores que a su llegada y entre los aplausos del público estacionado en el lugar.

## ESPAÑA-MERCADO COMUN

### En la próxima reunión se ultimarán definitivamente la fase de negociación

BRUSELAS, 28. — (Pyresa). — Se estima que, en la próxima tanda de negociaciones España-Mercado Común se ultimará definitivamente la fase de negociación y será, por tanto, el último encuentro de las dos delegaciones. Sin embargo, la firma del acuerdo, que en principio iba a tener lugar a fines de abril, se retrasará como consecuencia de trabajos técnicos. Entre ellos, se señala que, el grupo de consejeros jurídicos que pondrán a punto el texto en cuatro idiomas —español, francés, neerlandés e italiano—, necesitará como mínimo tres semanas. A ello hay que añadir el periodo de vacaciones de Semana Santa que implica prácticamente diez días no electivos. Un cálculo ponderado permite situar la firma del acuerdo a mediados de junio. El acuerdo debe ser suscrito en Madrid. Por parte del Mercado Común, parece que será representado por el presidente del Consejo de Ministros y por el presidente de la Comisión Europea, Jean Rey, que acabo de llegar en el comisario de Relaciones Exteriores, profesor Martino.

## Inundaciones en Alemania



RUESSELSHEIM (Alemania). — Uno de los muchos edificios de granja que se encuentran aislados por las aguas del desbordado río Main. — (Telefoto UPI-CIFRA)

## Secuestro del Ministro de Asuntos Exteriores de Guatemala

### Los autores piden la libertad, a cambio, de uno de los hombres de su organización

GUATEMALA, 28. (EFE). — El Ministro de Asuntos Exteriores de Guatemala, Alberto Fuentes Mohr, ha sido secuestrado ayer por miembros de una organización terrorista.

En una nota entregada a una emisora de radio los secuestradores amenazan con dar muerte al Ministro si no es puesto en libertad y entregado, a la embajada de Méjico en el plazo de 24 horas, uno de los hombres de su organización.

Los medios oficiales manifiestan desconocer las circunstancias del secuestro cuyos autores son identificados como miembros del grupo que el 28 de octubre de 1969 asesinaron al embajador de Estados Unidos en Guatemala, John Gordon Mein.

El cnoter del Ministro, al que los terroristas dejaron en libertad, se apresuró a dar cuenta del hecho. Este acto de violencia ha surgen...

## Llamamiento de Nasser a los musulmanes de todo el mundo

### Para que ayuden a los árabes en su lucha contra Israel

#### Aviones egipcios atacan posiciones israelíes en la zona del Canal

EL CAIRO (RAU), 28. (Efe-Reuters). — El Presidente de la República Árabe Unida, Ghabri Abd-el Nasser, apeló hoy, sábado, a los musulmanes del mundo entero para que ayuden a los árabes en su lucha contra Israel.

En un mensaje leído en su nombre en la sesión inaugural, en El Cairo, de una conferencia de escolares mahometanos, el primer mandatario egipcio citó un pasaje de "El Corán" —el libro sagrado del Islam—, en el cual se compara a todos los musulmanes de la humanidad a un cuerpo humano único.

Si uno de los órganos de este cuerpo sufre cualquier afección, los otros acudirán en su socorro sin que se les haya pedido y sin esperar instrucción alguna —dijo— en el mensaje del Jefe del Estado egipcio.

En este mensaje del primer magistrado de la RAU se ha acusado a los israelíes de estar tratando de destruir la herencia histórica de los árabes, así como su moderna civilización.

—Ellos (los judíos) queman nuestros santos lugares y destruyen nuestros monumentos históricos, así como nuestras áreas residenciales y nuestras factorías", se afirma en el mensaje.

Poniendo de relieve que el propósito de la sesión es el de consolidar el estuerzo contra la agresión israelí, el mensaje del Presidente de la República Árabe Unida exalta el papel heroico de los soldados y "commandos" (batallones) árabes en todos los frentes.

En la conferencia, programada para cinco días de duración, se tratará de la "guerra santa" ("jihad"), de los planes expansionistas de Israel, el papel de la acción de "commandos" y de la discriminación racial.

#### ATAQUE DE LA AVIACION EGIPCIA

TEL AVIV, 28 (Efe-Reuters). — Un cazabombardero "Mig-7" ha sido derribado hoy con fuego de baterías antiáreas durante una incursión egipcia sobre posiciones israelíes situadas junto al Canal de Suez, según informa un portavoz militar en Tel Aviv. No ha habido bajas por parte israelí durante el ataque aéreo de los egipcios, efectuado poco antes de las 10:00 de hoy, hora local (en España las 09:00), añade el portavoz.

El aparato estalló en el aire y sus restos cayeron sobre la margen occidental del canal de Suez, añade el portavoz.

No se vio al piloto lanzarse en paracaídas, termina diciendo el citado portavoz israelí.

#### COMUNICADO DE EL CAIRO

EL CAIRO, 28. (Efe-Reuters). — Caza-bombarderos egipcios realizaron incursiones hoy, sábado, sobre posiciones israelíes en las zonas de Al-Kantara y Al-Tina en el desierto del Sinai, según ha declarado en El Cairo un portavoz militar.

Todos los aparatos egipcios que participaron en estas misiones retornaron indemnes después de haber ametrallado fortificaciones y polvorines israelíes —añadió el portavoz—.

#### LA OUA CON LA RAU

ADDIS ABEBA (Etiopia), 28. (Efe-Reuters). — El Consejo ministerial de la Organización de Unidad Africana (OUA) ha decidido hoy, sábado, expedir un telegrama al Presidente Gamal

Abd El Nasser, en el que se expresa la solidaridad de este cuerpo con la República Árabe Unida, según se ha indicado en

Pasa a la pág. 6

## Escrito al Vicepresidente del Consejo Nacional del Movimiento sobre el asociacionismo político

### Lo firma en primer lugar Fernando Herrero Tejedor

MADRID, 28. (Pyresa). — Un grupo de consejeros nacionales del Movimiento ha dirigido un escrito al Vicepresidente del Consejo Nacional pidiendo que se inicie el procedimiento ordinario de los establecidos en el reglamento del propio consejo para que se ponga en juego el asociacionismo político, a fin de que contribuya al perfeccionamiento de la vida comunitaria y al de la participación de todos los españoles en las tareas colectivas, según una información que publica hoy el diario "Ya".

La petición parte del proyecto de bases del régimen jurídico asociativo del Movimiento, aprobado por unanimidad por el ple-

no del Consejo Nacional y que, posteriormente, pasó a consideración de su Presidente. En ese proyecto se formulaban criterios válidos y oportunos en el momento de su elaboración, y contenía también algunas disposiciones sobre las llamadas asociaciones de opinión pública, respecto de las cuales sería muy conveniente examinar si el contenido de las bases es suficiente para afrontar los aspectos que el asociacionismo político plantea en la realidad actual y en el inmediato futuro de España".

Se apoya la petición en los hechos políticos ocurridos en el país desde primeros del mes de julio pasado:

1. — La designación del Príncipe de España como sucesor a título de Rey en la Jefatura del Estado, lo cual abre la continuidad política, institucionaliza la forma y obliga a establecer los cauces de participación de manera inequívoca.
2. — La designación de nuevo gobierno, en octubre pasado, y su propia declaración de vitalizar el orden institucional, su propósito de desarrollar su gestión en estrecha colaboración con las Cortes y el Consejo Nacional, así como su objetivo de perfeccionar la participación activa de la juventud en la tarea nacional. Todo esto, exige del Consejo Nacional, su correspondencia en el perfeccionamiento de los medios de actuación política para el cumplimiento de los fines que tiene atribuidos.
3. — El Consejo Nacional examinó y aprobó, el 15 de diciembre pasado, el proyecto de estructura de la Secretaría General del Movimiento, que viene a introducir una modificación importante en la estructura de los órganos ejecutivos encargados de poner en práctica y desarrollar el régimen asociativo del Movimiento Nacional; en esta sesión, el Ministro Secretario afirmó que el Movimiento no podría vivir si en su seno no suscita el asociacionismo conveniente, y añadió que este asociacionismo es, necesariamente, múltiple y plural. Señalaba también el Ministro que, en la diversa rama de asociacionismo, hay una —el asociacionismo político— que constituye problema y que tiene que ser resuelto con limpieza y sin equívocos.
4. — Durante el mes de febrero el Ministro Secretario, en unas declaraciones a la prensa, afirmaba que debe afrontarse el problema de las asociaciones políticas haciendo de la ambigüedad de las simples asociaciones de opinión pública. "Las asociaciones políticas deben configurarse como cauces colectivos de la acción política", dijo.

#### AMPLIA DESCUBIERTA

El señor Fontana Codina, que preside una misión integrada por altos funcionarios de su Departamento, viene a negociar la prórroga del acuerdo comercial y de pagos vigente entre España y Colombia, y durante los próximos días celebrará entrevistas con Ministros, industriales y hombres de negocios, para dar nuevo impulso al creciente desarrollo del intercambio económico entre los dos países. La prensa de Bogotá dedica especial atención a este viaje, por cuanto representa de expresa afirmación de la política americana del nuevo gobierno. La presencia del señor Fontana Codina en Colombia pone el obligado con trapunto a la amplia descubierta europea del señor López Bravo. El hecho de que sea precisamente el titular de un departamento económico el encargado de abrir el camino americano de la nueva etapa, tiene también una concreta significación, que no ha escapado a los observadores colombianos.

#### ACTUALIZADAS RELACIONES

Recejo de un comentario editorial publicado hoy en "A República".

#### Escoja la funda que desea para

TAPIZAR SU COCHE en 30 minutos la colocamos. Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). TEL. 219407

## EL JEFE DEL ESTADO RECIBIO AL DR. DENTO COOLEY

MADRID, 28. (Cifra). — A primera hora de la tarde de hoy en el Palacio de El Pardo, el Jefe del Estado recibió en audiencia al doctor Dento Cooley, de Houston, especialista en trasplantes de corazón. Acompañaban al doctor Cooley el Director General de Sanidad...

El presente número de **Mediterráneo** consta de **52 PAGINAS**, su precio es de **CINCO PESETAS**

Pasa a la pág. 7

Pasa a la pág. 7

# Noticias de la Ciudad



**AYER EN LA CIUDAD**  
1970

El anunciado tiempo frío se hizo notar ayer durante todo el día, a pesar de que el sol impuso su reinado. Pero la evolución hacia mejor se fue notando a partir de última hora de la tarde, quedando una noche bastante más benigna de lo que cabía esperar de la jornada diurna.

Primer día de fiestas, la jornada no pudo ser más brillante. Desde el comienzo de la mañana el ambiente era ya festivo, y afortunadamente el público se preparaba para vivir las fiestas a fondo. Desde el momento en que se inició el desfile del Pregón, ya Castellón era enteramente otro, y tras el paso de la cabalgata entre la muchedumbre agolpada en las calles, la ciudad, ya con todos sus elementos festivos operando a fondo, ofrecía el aspecto extraordinario que es habitual en el comienzo de nuestra gran semana. Inabundantemente las fiestas, aparte de su arraigo popular, han tomado un relieve especialísimo en la vida castellanense y tienen un papel que cuando llegan estas jornadas puede percibirse con más claridad. La noche de ayer, tan fuera de serie en las noches de Castellón, con su bullicio y movimiento, con su luz y su vigor, es un testimonio de lo que las fiestas aportan a la transformación que durante esta semana se opera en nuestra capital.

Y sobre ese principio, ya está aquí, cuando acabamos de redactar estas líneas, el día grande de la Magdalena.

**Farmacias de Guardia**

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes:  
GONZALEZ, Colón, 64.  
RODRIGO, Trinidad, 127.  
GARCIA, Avda. Alcora, 50.

Mañana estarán de guardia:  
MARTIN R Magdalena, 64.  
SALAZAR, Calvo Sotelo, 29.  
LIBSA, Paseo Morella, 2.  
FINESTRES, C. Circunvalación.  
Bloque C. Pinal Maestro Ripollés.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

**colowall®**

Asegure el éxito de elección cuando compre un libro

**LIBRERIA AMUNT ALLOZA, 113**

Libros de sociología, pedagogía, novela y temas de actualidad.

Asesoramiento sobre el tema elegido.

**VENDEMOS FINCA**

En Avda. de Hnos. Bou, de 3.800 m<sup>2</sup>; edificadas 2.000 m<sup>2</sup>. Propio para fabrica o grandes talleres. Precio interesante. Oiertas de compra a Ref. 223 de DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

Empresa en expansión precisa

## JEFE DE VENTAS

SE EXIGE:

- Dotes de mando
- Supervisión y animación de ventas
- Desplazamientos frecuentes
- Buen nivel de cultura
- Servicio militar cumplido
- Experiencia en ventas
- Vehículo propio
- Dedicación absoluta, y
- Una semana de prueba

SE OFRECE:

- Retribución del orden de 180.000 pesetas.
- Comisiones e incentivos interesantes
- Trabajo programado
- Seguros, y
- Jornada laboral de 5 días.

Escribir a mano adjuntando historial:

**JEFE DE VENTAS - Ref. 871 - Meba, Enmedio, 35-1 - CASTELLÓN**

Se garantiza absoluta reserva.

## CATOLICIDAD

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY.** - El Santo Angel de la Guarda, Santos Rosendo, Herculano, obs.; León, Donato, Nicótoro, Abundancio, Antonina, Adriano, Hermeses, Eudocia, mrs.; Félix III, p.; Albino, Sultberto, oos. - MISA DEL DIA - Del Domingo

**SANTOS DE MAÑANA.** - Santos Pedro de Zuñiga, Lucio, ob.; Jo. vino, Basilio, Pablo, Heraldo, Absalón, Secundilla, Jenara, Lorigo, mrs.; Ceadas, obs. - MISA DEL DIA. - De Feria.

## Cultos

**SANTA MARIA.** - Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana Tarde, misa a las 7.

**SAGRADA FAMILIA.** - Hoy, misas a las 7, 30, 8, 30 (cantada), 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

**SAN PEDRO.** - Hoy, misas a las 7, 10 y 12 de la mañana, Tarde, misa a las 6. En la Residencia "El Carmen" del Banco Central, misa a las 8 de la mañana. En las Escuelas del "Camí Fondo", misa a las 11 de la mañana.

**SANTISIMA TRINIDAD.** - Hoy, misas a las 7, 30, 8, 30, 9, 30, 10, 11 y 12 de la mañana, Tarde, misa a las 6 y 7, 30. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana.

**SAN JOSE OBRERO.** - Hoy, misas a las 7, 9, 30 y 11, 30 de la mañana y 6 de la tarde. En el ermitorio de la Virgen del Carmen a las 8, 30 de la mañana. En las Escuelas de Benadresa, a las 10, 30 de la mañana. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12, 30. En las Ventas de Benadresa, a las 4, 45 de la tarde.

**SAN FRANCISCO.** - Hoy, misas a las 7, 30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6, 30 de la tarde. En el barrio del Perpetuo Socorro, a las 8, 30. En el Camp de la Virgen de Lourdes, a las 9. En la ermita de San Jaime, a las 11. En la Capilla de la Residencia, a las 10.

**SAN CRISTOBAL.** - Hoy, misas a las 8, 30, 10, 30 y 11, 30 de la mañana, Tarde, misa a las 6.

**PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.** - Hoy, misas a las 8, 30, 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30 y 6 de la tarde.

**SANTUARIO DEL LIDON.** - Hoy misa a las 11 de la mañana. **CAPILLA DEL CEMENTERIO.**

## Colegio Universitario de Castellón

UNIVERSIDAD DE VALENCIA

Con el fin de facilitar a los romeros que acudan al Cerro de la Magdalena el cumplimiento dominical, en el día de hoy se celebrarán Misas en la Capilla del Centro Universitario, a las 11, 12 y 13 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

**Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos**

Hoy estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

Taller mecánico: Marza, S. L., Plaza del Acazar de Toured, 4.

Taller eléctrico: Marza, S. L., Plaza del Acazar de Toured, 4.

Servicio permanente de baterías: K. L. G., C/ Moncada num. 2.

Nota.- Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una defrenca de las empresas que participan en los mismos, hacia los usuarios de vehículos.

## Clausura de un curso de especialización profesional para administradores de líneas

Ayer tuvo lugar en el Hotel Mindoro, la clausura del curso de especialización profesional para Administradores de Líneas de Castellón, desarrollado a lo largo del mes de Febrero organizado por la Delegación Regional de Levante del Colegio Nacional Sindical de Administradores de Financas.

A lo largo del mismo se han dictado lecciones relacionadas con esta nueva profesión, tales como: estudios sobre propiedad horizontal, arrendamientos, derecho fiscal y seguridad social, corriendo a cargo de las mismas los profesores Pérez Pascual, Parra Gilmeny y Oliver Rodríguez.

## EXCURSIONES

- Falas en Valencia
- Semana Santa en Lourdes
- Semana Santa en Sevilla
- Feria de Abril en Sevilla
- Madrid y alrededores
- "La Pasión" en Ullocauna
- París-Anicorra-Lourdes
- Italia y Costa Azul
- París y Países Bajos
- Canarias
- México. Mundial de Fútbol
- Expo-70 en OSAKA

Folleto e información

Viajes "Tirado S. A." (G.A.T. 188)

Navarra, 22

## SE NECESITA PERSONAL EN Radiadores ORDOÑEZ

IMPORTANTE EMPRESA PRECISA

## AGENTE DE VENTAS

para Castellón y Provincia. Introducido en ramo Hostelería y Alimentación.

## SEÑORITA

para Auxiliar Administrativo

Condiciones de trabajo, a convenir, según aptitudes

Dirigirse a:

## FROST

División Hostelería Hogar

Conde Pestagua, 10 y 14 y San Luis, 7 y 9

CASTELLÓN

**EL TIEMPO en CASTELLÓN**

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLÓGICO

**BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER**

Temperatura mínima 14 grados a las 7 horas 55 minutos.

Temperatura máxima 12,9 grados a las 13 horas 20 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 26 y 23%, respectivamente.

Insolación eficaz 10 horas 10 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 85 kilómetros.

Dirección dominante del viento SE.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula.

Presión atmosférica a las 19 horas 763,5 mm.

Tendencia subiendo.

## Misiones de aprendices

Continúa el ciclo general de enseñanzas previstas en la Tercera Misión de Aprendizaje. Se han tocado lecciones de historia de España, Geografía Económica y de Historia Universal contemporánea que han sido del agrado de todos los aprendices, sobre todo, en los octavoos finales.

Ayer D. Francisco Villalba, jefe del Servicio de Actividades Culturales de la Delegación de la Juventud, dio una charla con un coloquio muy movido sobre Prensa y Radio Juvenil. En ella enseñó en forma clara y amena, la manera de realizar entrevistas y actividades radiofónicas a los aprendices. Luego, ante el riesgo de varios de ellos, y durante el coloquio personal se hicieron prácticas de prensa volante, formando un ensayo de consejo de redacción.

Se verificaron prácticas de entrevista entre ellos mismos y muchos se inscribieron para el próximo curso de prensa juvenil, que se celebrará en breve en uno de los Hogares de la Organización.

## CONTINUA SU LABOR LA MISION CULTURAL DE ONDA

Continúa su labor la Misión Cultural que la Delegación de la Juventud, desarrolla para los aprendices de dicha Ciudad, siendo muy interesante la charla de tipo social dada por D. Juan Bautista Martí Cóltera, la cual fue seguida de un amplio coloquio a cargo de los aprendices.

Asimismo, D. Julián Gamundi habló los días pasados sobre la importancia de la función religiosa en el campo del aprendizaje.

D. José Cabedo Franch, esta desarrollando unas charlas muy amenas sobre Historia, y el Director de la misma las ha dado de la importancia de la Empresa y la función del aprendiz en la misma. También se extendió en las disposiciones del Ministerio de Trabajo, en relación con las Misiones.

## ADROELECTRICA ESPAÑOLA

**AVISO**

Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA el próximo MARTES día 3, por trabajos en centros de transformación.

**ALQUERIAS SANTA BARBARA**

Transf. SANTA BARBARA, entre las 10 y las 16 horas.

Castellón, 27 de Febrero de 1970.

## Tras laboriosas investigaciones de la Guardia Civil fue identificado el peatón muerto días pasados en el accidente del puente del río Mijares

Desde que ocurrió el accidente en el puente sobre el río Mijares, km. 61 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el que un turismo atropelló a un peatón que cruzaba la calzada, del que resultó muerto el citado peatón, la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Castellón, no ha cesado de realizar investigaciones e investigaciones para encontrar la posibilidad de identificar al cadáver.

Se realizaron visitas a numerosos puntos de nuestra provincia; incluso llegando a cuevas, rincos apartados, gasolinerías y todos cuantos lugares pudieran dar la posibilidad de identificar al cadáver: independientemente de estas gestiones, se cursaron las oportunas comunicaciones al Gabinete Central de Identificación de la Dirección General de Seguridad, con envío de las huellas dactilares del cadáver, obtenidas por fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.

Finalmente, tras haber obtenido resultado negativo en las gestiones por los diversos pueblos y lugares de la provincia, se recibió una comunicación del Gabinete de Identificación de la Dirección General de Seguridad, en la que se notificaba al referido peatón: resultó ser Ambrosio Auregui Munduate, de 68 años, natural de Beasain (Guipúzcoa), soltero, mecánico, sin domicilio conocido. El informe del referido Gabinete, no ofrece dudas de ninguna clase respecto a la personalidad del hombre muerto, por lo que queda definitivamente zanjado el problema de la identificación.

Es necesario destacar la importancia de este servicio, llevado a cabo por la Guardia Civil del Subsector de Tráfico de Castellón, que sin desmayar en sus gestiones para la identificación del cadáver, ha visitado numerosos puntos de nuestra provincia, y que finalmen-

te ha culminado con éxito el servicio al obtener las huellas dactilares del cadáver y recibir la información deseada del Gabinete Central de Identificación. La solución, no se presentaba clara en los primeros momentos.

**MAS "GOLPES" DEL DELINCUENTE DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL**

Se conocieron ayer más "golpes", dados por José Luis Horra Molinos, que como se recordara, fue detenido por la Guardia Civil de Castellón, en la azotea de la casa número 6 de la calle General Mola.

La larga serie de delitos y apropiaciones, pueden condensarse en los golpes dados en Gerona, antes de su llegada a Castellón, al apropiarse -siempre forzando puertas y ventanas-, de 80.000 pesetas de un domicilio particular en la citada población; 72.000 pesetas en el Colegio de Médicos, también de Gerona; en un autoservicio de la misma población, 3.000 pesetas; intentó forzar las dependencias del Tribunal Tutelar de Menores, sin que consiguiera su propósito; en casa de un funcionario público de Gerona, entró y tras revolver todo lo que podía revolverse, se apropió de más de 80.000 pesetas, llevándose las credenciales del funcionario y su documentación.

Nuevas diligencias, con lo tíjamente conocido, con entrega de las mismas a la Autoridad competente.

## Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

# VENTA DE PAN

Se pone en conocimiento del público que hoy domingo día 1 de Marzo estarán abiertos al público los siguientes despachos:

Luis Parra Parra, Crta. Almezora Km. 7, Hm. 3.

Juan Bello Alted, Maestro Ripollés, 18.

Francisco Badia Gasó, Ruiz Vera, 15.

Manuel Vives Baldayo, Colón, 22.

Luis Catalán Jarque, Conde Nroña, 1.

Javier Bolufer Martí, Lope de Vega, 5.

Ramon Fábregat Gasulla, Obispo Capeló, 17.

José Gual Rosell, Canalejas, 33, GRAO.

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho un cartel anunciador de las panaderías de turno.

## BEACH CLUB DISCOTECA

Abierto todos los días desde las 7 tarde

**LESIONADA EN ACCIDENTE DE TRAFICO**

Pilar Bou Solsona, de 16 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en accidente de circulación, en circunstancias que no hemos podido concretar, siendo trasladada al Hospital Provincial y asistida en el servicio de urgencia por el facultativo de guardia, que le aprecia fractura de clavícula derecha; probable fractura de radio derecho; probable fractura de pelvis. Pronóstico grave. Fue internada en el centro.

## representante Construcción

Para Castellón y Provincia precisa importante firma fabricante de materiales de gran aplicación en la Construcción e Instalaciones Frigoríficas. Imprescindible estén ya introducidos en estos ramos.

Dirigir carta manuscrita acompañada de "currículum vitae" al núm. 83-567 de Publicidad MARIATÉ Vergara, 16 Barcelona-2.

## OPOSICIONES

El Centro especializado en este tipo de preparaciones de Castellón, informa sobre sus actuales preparaciones en grupos reducidos, en período de formación

- \* Administración Civil del Estado
- Amos sexos. Edad desde 18 sin límite. Jornada reducida. Instancias hasta el 7 de Marzo. Ingresos sobre 133.000 pts.
- \* Auxiliares Dirección G. Seguridad
- Personal femenino. Edad de 16 a 30. Ingresos sobre 95.000 pts. Instancias hasta el 10 de Marzo.

Información gratuita sobre estas oposiciones, de 6 a 9 en:

**Academia "L CID"**

San Blas, 36 CASTELLÓN

## COMPANIA DE ámbito nacional

NECESITA selecto grupo de hombres para desarrollar su gestión a elevado nivel comercial en Castellón y Provincia.

SE REQUIERE:

- Vigorosa personalidad, don de gentes, espíritu de iniciativa, capacidad para desenvolover con cierta independencia una brillante gestión comercial.

SE OFRECE:

- Interesante profesión de responsabilidad y prestigio con inmejorable proyección futura, posibilidades limitadas de ingresos, casi siempre superiores a las 300.000 Ptas. anuales e otros incentivos.
- Formación profesional a cargo de la empresa.

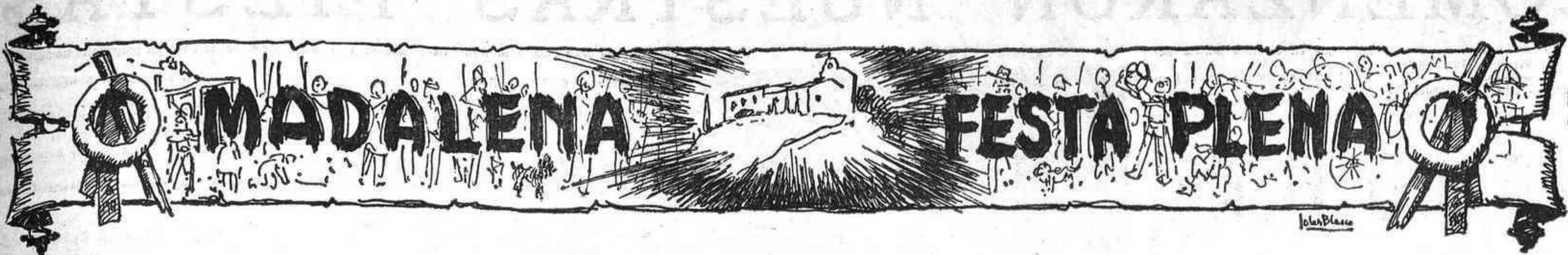
Presentarse personalmente en Enmedio, 24-5, B, días 8 y 4 de marzo de 10 a 12 h.

## TEATRO ARGENTINO

Hoy funciones desde las 4:15 y 11 noche numerada

(NUEVAS ATRACCIONES)

(A. Mayores, 18 años)



# Con gran brillantez y animación comenzaron nuestras Fiestas

## LA FAMOSA CABALGATA DEL PREGO DESFILO TRIUNFALMENTE ANTE UNA VERDADERA MULTITUD

### HASTA LA MADRUGADA SE HA MANTENIDO EL AMBIENTE FESTIVO

**C**OMENZARON ayer un año más nuestras tradicionales fiestas, y comenzaron como siempre no sólo con un arranque de brillantez altísima sino también en un ambiente de calor característico. Las Fiestas de la Magdalena conservan a través de los tiempos ese sentido especial que les da el carácter de algo más que festejos, y ello flotaba en la vida castellanense desde ayer por la mañana cuando la ciudad apesadumada parecía querer entrar cuando antes en los primeros actos del programa festivo.

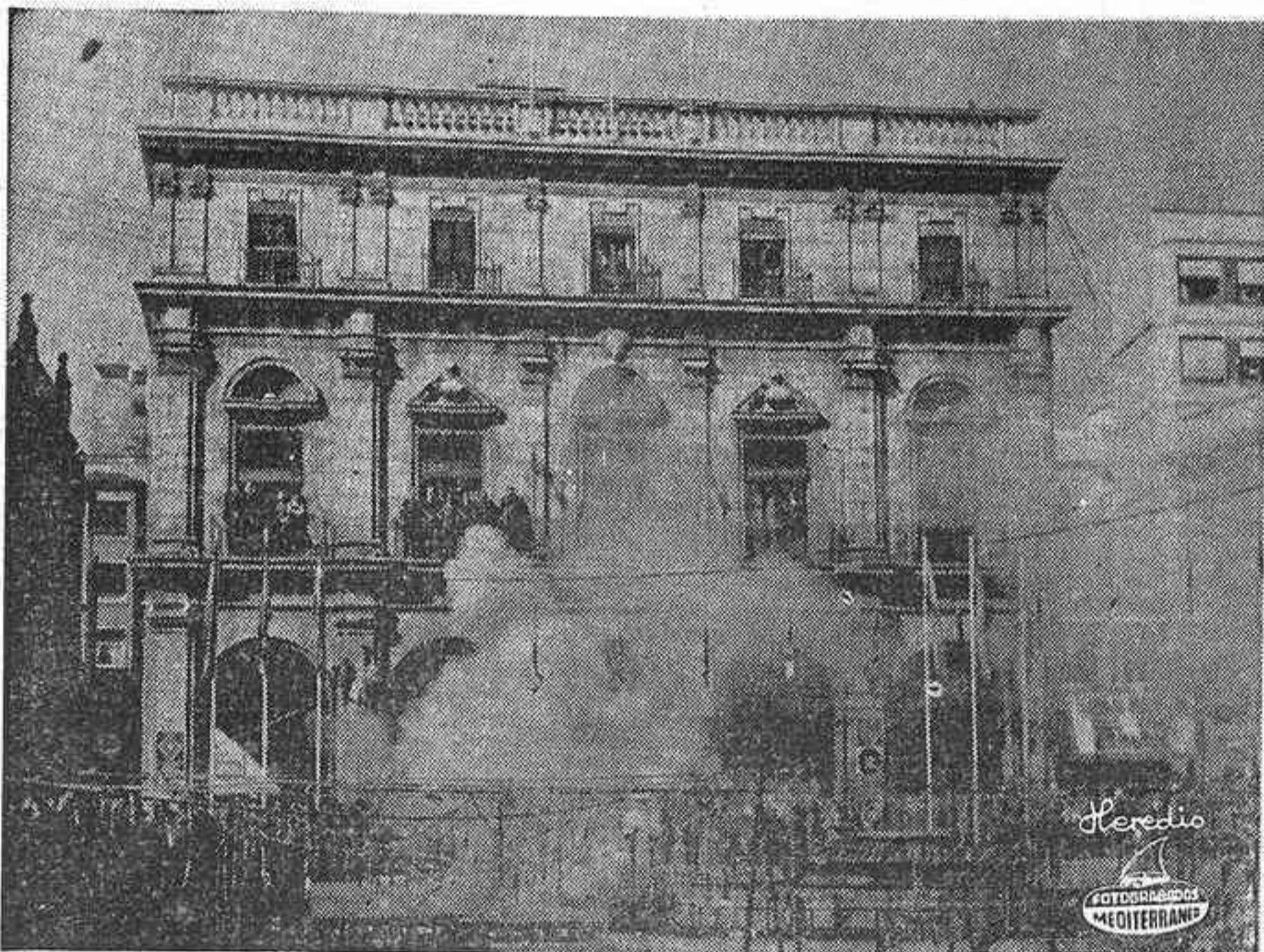
Y así a mediodía, cuando las carcasas y maseletas anunciaron que las fiestas habían comenzado, Castellón ofrecía, engalanado y con animación en las calles, un aspecto de auténtico esplendor.

A las doce y media se inauguró el Mesón del Vino por las autoridades, entre las que figuraban el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez; Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel Mascarós; Subdirector General de la Guardia Civil, don Enrique Serra Aizarra, Director General de Obras Hidráulicas, D. Virgilio Oñate Gil; Sub-Comisario del Plan de Desarrollo, don Gabriel Solé Villalonga, Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salazar; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Secretario General del Gobierno Civil, D. Fernando de Val; Teniente Coronel de la 331 Comandancia de la Guardia Civil D. Pericoto Otero, miembros de la Corporación Provincial y Municipal.

Terminada esta inauguración todas las autoridades pasaron a la Exposición de Esculturas de Manuel Rodríguez en la calle Enmedio. Todos los asistentes quedaron admirados del joven artista de Navajas, al cual felicitaron sincera y efusivamente. Nos ocuparemos en días próximos más ampliamente de esta muestra de arte. Como lo haremos Dios Mediante de la expedición de cerámica de Manuel Salfont que inauguró anoche en el Circuito Mercantil e Industrial.

Desde aquí se trasladaron a la Taza Gañera del Sector número 3 (Plaza del Caudillo) que inauguraron y fueron cumplimentados por su presidente S. Juan José Revilla.

Finalmente pasaron al Casino Antiguo, donde fueron recibidos por su Presidente, D. Alejandro Marín Buck. Tras inaugurar las nuevas instalaciones de planta baja, fueron acompañados por el propio presidente en el recorrido del resto de obras de ampliación y mejora que pronto serán inauguradas.



Han comenzado las fiestas. La Plaza Mayor retumba con la maseletá que lo anuncia.—Las Autoridades durante una de las inauguraciones de la mañana de ayer

Morella, San Mateo y Alboacér. Tras ellos desfilaba el baile de Alcalá de Chivert que— como todos los grupos folklóricos que desfilaron— fue aplaudido por el público que llenaba, materialmente las aceras, balcones y azoteas del itinerario que fue el tradicional. Es decir, calle Cardona Vives, Mayor, Plaza de María Agustina, calle Sanahuja, "Porr del Pla", calle San Félix, Enmedio, Plaza del Caudillo, calle José Antonio, Plaza de la Paz, calle Mayor y calle Cardona Vives, donde se disolvió.

Detrás del baile de Alcalá de Chivert, pasó una carroza en la que se reproducía la torre del palacio de Argelita en la que figuraban ocho muchachas ataviadas con el traje típico de las poblaciones enclavadas en las comarcas de Lucena del Cid, Segorbe y Viver. Seguía la danza de "les Clavalleres" de Villamalur, presentada— como la anterior de Alcalá— por la Sección Femenina.

Luego desfilaron parejas representativas de los pueblos de las comarcas de Lucena, Segorbe y Viver llevando productos típicos de sus villas natales.

Tras este numeroso conjunto variopinto de trajes transmitidos de generación en generación y guardados celosamente en arcenes entre hierbas olorosas de los montes; desfiló una carroza en la que se ha reproducido la Cruz que coronó el monte Bartolo hasta el año 1936, en la que figuraba un grupo de gente joven con ropas antiguas tal como iban los excursionistas de antaño.

Luego desfilaron numerosas parejas ataviadas con los trajes típicos de sus respectivas localidades enclavadas en las comarcas de Vinaroz, Castellón y Nules, y tras ellas el "ball del dolzainé" de Cuevas de Vinromà, presentado por la Sección Femenina.

Pasó luego una serie de grupos vistosos en los que se puso de manifiesto el entusiasmo que por nuestras fiestas sienten los pueblos de Vall d'Alba, Navajas, Viver, Alcora, Gátova, Vall de Uxó, Benicarló, Villarreal, Burriana, Villafamés y Lucena del Cid.

Cerraba este conjunto de exaltación Provincial una carroza que tenía por tema central el escudo de la provincia y en torno los escudos de todas las cabeceras de Partido Judicial figurando sobre la plataforma las Reinas de las fiestas de dichas localidades, excepto Alboacér que estaba representada por Benasal (ya que Alboacér no proclamó Reina el año pasado) y Castellón que lo estaba por la Reina de las Fiestas de Villafamés, supuesto que la Capital tenía su Reina presidiendo todo el cortejo.

El Grupo final, titulado "De la soca", lo encabezaban el dulzainero y el tamboril que precedían a un conjunto de marineras y pescadores presentado por el Distrito del Grao, desfilando a continuación una carroza representativa de una barca de vela latina con marineras hacendosas y bellísimas. Luego pasó el grupo de baile de Educación y Descanso de Vall de Uxó, entre aplausos y aclamaciones.

El "Chato el Castañero", sobre una carroza, revivía con sus colaboradores escenas de la trilla del arroz, causando el regocijo de la gente que les premió con aplausos— que a su vez— eran muestras de gratitud por el gozo que les proporcionaba.

Tras esta carroza costumbrista desfilaron 23 caballerías enjaezadas, conducidas por labradores vestidos a la antigua usanza, montadas por adolescentes ataviadas con el traje típico y llevando consigo productos propios de cada "partida" del término municipal.

Seguía la Danza de San Jorge, presentada por la Sección Femenina con su monótono danzar. Sesenta hombres vestidos de castellanero, y llevando picas de flores; multicolores, acompañaban a las Damas de los Sectores. Enmedio y al final de este precioso conjunto figuraban las Danzas de Teruel y Castellón presentadas magníficamente por la Obra Sindical Educación y Descanso de las respectivas provincias.

Inmediatamente se presentó una apoteosis de claveles. Muchachas con cestas cuajadas de tan bella flor, precedían a un canastillo monumental adornado con más de 4.000 claveles.

Seguían los Clarines de la Ciudad anunciando la presencia del conjunto muy bello.

Edixi y Seid Abahomad acompañados de los caballeros moros que compartieron con él su exilio. Otro subgrupo denominado "Castell de Fadrell" le seguía, y estaba compuesto por los abanderados del Rey Don Jaime, una carroza representativa del campamento cristiano, atabaleros del Rey marcando el paso a las huestes cristianas, nobles de la Corona, porta estandartes, huestes guerreras y una comparsa templaria. Otro subgrupo se titulaba "El Drac alat" y estaba constituido por Jaime I el Conquistador y servidores del rey, además de altos dignatarios de su Corte. Cerraba el Grupo una carroza preciosa representativa del trono real en la que Doña Violante— encarnada por la Dama "de los Cavallers de la Conquesta"— comentaba con sus doncellas y pajes las hazañas guerreras de su esposo. Cuantos participaron en este Grupo vestían lujosamente y con gran propiedad.

Seguía otro grupo de exaltación provincial que los organizadores de la Cabalgata titulaban "Danzas y Canciones". Lo iniciaba el baile "Dos pa u", presentado por el Ayuntamiento de Chert, que estuvo magnífico, precediendo a una carroza en la que se reproducía fielmente la portada gótica de la antigua iglesia parroquial de Chert en la que figuraban muchachos y niños con ropas antiguas domingueras y en la parte posterior dos canteros ("pedrapiquers") trabajando bloques extraídos de las riquísimas canteras chertolinesas. Ofrecían un conjunto muy bello.

Seguían parejas venidas de distintos pueblos de las comarcas de FEO VALCA.— A la foto núm. 38. Titulada "Perill en Lluvia" de D. Pio Guerdian Castañón de la A. F. C. N. de Pamplona.

#### DESFILO EL "PREGO"

A las cuatro de la tarde inició el desfile la Cabalgata del Prego, que resultó grandiosamente bella. Despejó la carrera la Banda de Música del Colegio de Guardias Jóvenes "Duque de Ahumada", de Valdemoro.

Abría marcha a la suntuosa cabalgata, la Banda de Trompetas de la Policía Municipal Montaña de Barcelona ataviada con trajes de gran gala.

El Grupo titulado "Cantos de almuédano y sonar de campanas" lo encabezaba un subgrupo formado por caballeros sarracenos, una comparsa árabe, el rey moro Zeit-Abu-Zeit y sus hijos Seid

#### IX SALON NACIONAL DE FOTOGRAFIA "MAGDALENA 1970" ORGANIZADO POR EDUCACION Y DESCANSO

Ayer se inauguró el IX Salon Nacional de Fotografía "Magdalena 1970" organizado por Educación y Descanso, al que han concurrido 94 expositores de toda España con una aportación total de 273 obras.

Esta Exposición ha quedado instalada en el Hogar del Productor—Casa Sindical, Plaza de María Agustina— con la colaboración de la Junta Central.

El Jurado— compuesto por don Genaro Campañ, D. Francisco Breva y D. Nicolás Sánchez Calvo otorgó los siguientes premios:

1.— A la foto núm. 160.— titulada "Concurso de Mistery" de doña Carmen García de Ferrando de la Agrupación Fotográfica de Barcelona.

2.— A la foto núm. 127.— titulada "Modesto en Blanco y Negro" de D. José Santanach yrats, de la Agrupación Fotográfica de Barcelona.

3.— A la foto núm. 221.— Titulada "Una mujer" de D. Javier Julián Montañés de la Agrupación A. F. O. A. R., de Castellón.

Trofeo del Sindicato de Ganadería.— A la foto núm. 58.— Titulada "Foto núm. 3" de D. Juan Gómez Quintano de Pamplona. Trofeo de la C. O. S. A.— A la foto núm. 220 "Paisaje" de D. Jose Pastor Aímea, de la Agrupación A. F. O. A. R. de Castellón. PLACA KODAK.— A la foto núm. 41.— Titulada "Navegante" de D. Javier Ochoa de Pamplona.— A. F. C. N. MEDALLA AGFA—GEMVAERT.— A la foto núm. 269.— titulada "María del Mar" de Don Angel Movellán de Cádiz. TRO-



La Reina de las Fiestas, señora María Teresa Dolz García-Mingarro, presidió el Prego con su simpática y bella, recibiendo el constante homenaje del aplauso de los castellanenses

## PROGRAMA DE FIESTAS

HOY

### !!! MADALENA, FESTA PLENA !!!

- Al amanecer, volteo de la campaña "Vicente" anunciando la solemnidad del día y gran "desperta".
- 7:30 Reparto de cañas y cintas a los rioneros en la Plaza Mayor.
- 8:30 ROMERÍA DE "LES CANYES", que presidida por el Clero, Junta Central, Autoridades y Corporación Municipal, se trasladará al Ermitorio de la Magdalena, donde se oficiará la santa misa.
- A la llegada de la Romería al Ermitorio, gran "maseletá", ofrecida por Cervezas Turia, y seguidamente suelta de palomas mensajeras a cargo de la Sociedad "La Plana".
- 12 Concurso de "COLLAS" y "CARROS" al pie del Ermitorio y reparto de rollos "magdaleneros".
- 13 Fasacalle por la Banda del Colegio de Guardias Jóvenes Duque de Ahumada, de Valdemoro.
- 16 GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS, con reses de la ganadería de D. Diego Puerta Díaz, para los famosos matadores Diego Puerta, Santiago Martín "El viti" y Manolo Cortés.
- 20 Regreso de la Romería, Procesión de Penitentes y DESFILE DE GAYATAS, emotiva evocación conmemorativa de la fundación de nuestra Ciudad.
- 24 Castillo de Fuegos Artificiales en la Avda. Virgen del Lidón, por el prestigioso pirotécnico, Juan y Vicente de Ubeda.

MAÑANA

- 9 Campeonato de Tiro de Pichón, en el Campo de la Co-sa, organizado por la Obra Sindical de E. y D.
- 11:30 CABALGATA INFANTIL viviente y dinámico museo de trajes, rememoración de costumbres y personajes más sobresalientes de nuestra historia.
- 16 GRAN CORRIDA DE TOROS, con reses de la ganadería de "Torrestrella", de D. Alvaro Domacq, para los diestros Francisco Rivera "Paquiri", Miguel Márquez y Dámaso González.
- 16 Competiciones deportivas en las pistas de la Sección Femenina.
- 17 Gran Concurso Local de Pelomas deportivas.
- 17 Actuación del TEATRO DE MARIONETAS, del Retiro de Madrid, en la Plaza Isabel la Católica.
- 19 Teatro Valenciano en la Plaza Notario Mas, por la Compañía del Teatro Valenciano de la Org. Sindical E. y D.
- 19:30 En la Plaza Mayor, entrega de los premios a las Gayatas, con la actuación de los Grupos de la Sección Femenina y E. y D.
- 21:30 Castillo de Fuegos Artificiales, ofrecido por el Banco Popular Español al Sector núm. 3, en la Plaza Santa Clara, por el prestigioso pirotécnico Caballer,

ESTANTERÍAS Y MUEBLES METÁLICOS

**J. Llansola, S. L.**

RONDA MIJARES, 48 — TELÉF. 21 33 21 \*\* CASTELLÓN

Seguejan parejas venidas de distintos pueblos de las comarcas de

Pasa a la siguiente

# COMENZARON NUESTRAS FIESTAS

Viene de la anterior  
pregonero —este año Miguel So-

ler— que en diversos puntos en-  
tonó las magníficas estrofas que  
nos legara el ilustre poeta Bar-  
nardo Artola, en las que el Alcal-



de de la Ciudad dice que "ja es  
arribat" y convoca al pue-  
blo entero para una participación  
masiva en las fiestas. Y era ve-  
r como la multitud suryaba  
con estentóreo ¡Vitol! cada vez que  
terminaba el pregón diciendo:  
"per que la Gaiata siga, el nostre  
pregó...".

Madrinas de las 10 Gaiatas, Da-  
mas de la Ciudad y, en el sitial de  
honor, la Reina de las Fiestas Ma-  
ria Teresa Dolz Garcia-Mingarro  
que estaba guapísima, correspon-  
diendo sonriente a las aclamacio-  
nes de la multitud.

Cerraba el cortejo una preciosa  
carroza ocupada por las "Gaiate-  
ras" de las Casas Regionales de  
Madrid, Zaragoza y Barcelona:

A esta carroza daban escolta los  
Guardas de Campo de la Herman-  
dad Sindical de Labradores, con  
uniforme de gala, una escuadra  
de Policía Municipal vistiendo el

uniforme de gran gala, y la Ban-  
da Municipal.

Terminado el desfile, la Reina,  
Damas de la Ciudad, Damas de  
los Sectores, Gaiateras de las Ca-  
sas Regionales, Reinas de las Fies-  
tas de las nueve cabecezas de Dis-  
trito y Damas de los Sectores an-  
traron en la Concatedral para —en  
la Capilla de los Santos Patros—  
ofrendar a la Virgen del Lidón  
todas las flores que figura-  
ron en la Cabaigata.

Una vez más hemos de fe'ctar  
a nuestros buenos amigos Fran-  
cisco Fabregat y Gonzo o Puerto  
que han planecido el magnífico  
Pregó que ayer desfiló por nues-  
tras calles y a los miembros de  
la Junta Central, Presidentes de  
Sector y colaboradores voluntarios  
que han hecho posible el perfecto  
desfile por nuestras calles. No se-  
riamos justos si no citáramos aquí  
al realizador de las carrozas don  
Rafael Guallart, que una vez más

ha puesto de relieve sus dotes de  
artista consumado.

## HOMENAJE DE LA REPRESENTACION PROVINCIAL

Una vez efectuada la ofrenda a  
la Virgen en su Capilla y enton-  
ada la Salve la Reina de las  
Fiestas, su Corte de Honor, las  
"Gaiateras" de las Casas Re-  
gionales de Valencia en Madrid,  
Zaragoza y Barcelona, y las Rei-  
nas de las cabecezas de Distrito,  
se trasladaron al Ayuntamiento  
en el despacho del A'ca de recibió  
Maria Teresa Dolz Garcia-Mingar-  
ro el homenaje de la representa-  
ción provincial que le ofrendó los  
mejores productos de la provin-  
cia.

Terminada esta ofrenda pasaron  
todos al Palacio Provincial y en  
el salón de sesiones la Reina de  
las Fiestas —en solemne acto—

ofrendó un pergamino nombrando-  
las "Gaiateras de Honor", un pa-  
ñuelo madalenero y una insignia  
de oro de la Junta Central a Ma-  
ria del Carmen Ramés Diaz, que  
representaba a Albocacer; Maria  
José Porcar Muñoz, de Lucena del  
Cid; Maria Dolores Sangüesa Es-  
teban, de Morella; Maria Gracia  
Betrán Ferrs, de Nules; Encarnita  
Querol Salts, de San Mateo; Ama-  
lita Torre Pérez, de Segorbe; Fran-  
cisca Chiva Andreu, que represen-  
taba a Castellón; Felicitad Royo  
Milán, de Vinaroz, y Asunción Ro-  
driguez Iglesias, de Viver.

Terminado el acto se sirvió un  
vino de honor, que presidieron las  
autoridades locales y provinciales,  
con el que la Diputación Provin-  
cial rendía homenaje a cuantos de  
la provincia contribuyeron al es-  
plendor del Pregó.

# VD. NO TIENE COCHE PORQUE NO QUIERE GARAGE UBEDA

Gral. Aranda, 28 (lado cine Rex)

Con 27.000 pesetas adquiere un R-10
Con 24.000 " " " R-8
Con 20.000 " " " 4-L
Con 12.000 " " " Gordini
Con 24.000 " " " 1.500
Con 24.000 " " " 850 Coupé
Con 15.000 " " " 600-D
Con 20.000 " " " 850
Con 23.000 " " " Simca 1.000
Con 15.000 " " " Citroen Berlina
Con 12.000 " " " Citroen furgoneta

# ¡Facilidades!!

## «En el centro de Valencia se traspasa o arrienda»

Gimnasio femenino en pleno rendimiento  
Máximas facilidades  
Interesados dirigirse al apartado de Co-  
reos 373 de Valencia-

# Automóviles LA PLANA

### LE OFRECE EL MAYOR SURTIDO DE COCHES SEMINUEVOS TOTALMENTE REVISADOS

- ENTRE MAS DE 40 COCHES ESTA EL SUYO
- ▶ 600 y 600 D - 850 - 1.400 y 1.500
  - ▶ Renault 4L y 4F - R-8 y R-10
  - ▶ Simca Standart y G. L. - Morris y M. G.
  - ▶ Citroën 2 CV - Berlina y furgonetas 4 plazas
  - ▶ Mercedes 220 - S. E. - Fiat 1.500 - Dyane 6

Jover, 16 (Junto Clínica 18 de Julio) - Tel. 22 35 66 CASTELLÓN

## ANUNCIOS ECONOMICOS y generales.

## VARIOS

- (2) LA HERMANDAD de Salud Infirmorum, dispone de se-  
ñoritas Diplomadas, para  
cuidar en domicilios, enfer-  
mos y niños sanos. Informes:  
Residencia Episcopal, todos  
los días de 6 a 7 de la ta-  
da. Teléfono 220066.
- (4) SAUNA FINLANDESA, en  
servicio de lunes a sabado.  
Gral. Aranda, 6-5º Teléfono  
223303.
- (6) DINERO: Tramitación pre-  
stamos del Estado, Construc-  
ción, Industrias y Agrícolas.  
Gestoría: GARCIA ARINÓ  
Mayor, 52-1.º. cinco a siete  
tarde.
- (396) DETECTIVES "C. I. F.",  
Diplomados. Autorización  
Gubernativa núm. 2. -Serie  
-y reserva absoluta en sus  
gestiones. INFORMACIONES:  
Laborales, Financie-  
ros Personales, conductas  
dudosas, prematrimoniales,  
Ley de arrendamientos, etc.  
INVESTIGACIONES: Bus-  
quedas, Vigilancia, Técni-  
cas Delitos Privados, etc.  
Apartado de Correos 239. -  
Castellón.
- (5) DETECTIVES IDENTI-KIT.  
Investigaciones privadas úti-  
mo modelo. Sumadoras, ca-  
lculadoras automáticas, me-  
dida, Representante ME  
CANOGRÁFICA LEVANTI-  
NA. Mayor 11.
- (407) GALERIAS PORCAR, cua-  
dros, Material bellas Artes,  
Fotografía y Papelería. Ma-  
yor, 99.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la  
máquina de calidad. Para  
coser y bordar. Precios de  
fábrica garantizados. Conta-  
do y plazos. Depósito: Jose  
Antonio 7. CASTELLÓN
- (8) UNDERWOOD nuevas úti-  
mo modelo. Sumadoras, ca-  
lculadoras automáticas, me-  
das, Representante ME  
CANOGRÁFICA LEVANTI-  
NA. Mayor 11.
- (9) VIC Estanterías metálicas de  
material galvanizado. múlti-  
ples referencias en la pro-  
vincia. VELLON. Tel. 231299.  
Castellón.

- (10) PERSIANAS GRADULUX  
FILTROLUX, Micouz, durtas  
plegables, todos Armato-  
ll. Información: Miguel  
Beltrán. Teléfono 21-2132
- (11) ESTANTERIAS METÁLICAS  
desmontables mer. Mas eco-  
nómicas que de madera, con  
todas las ventajas de ser me-  
tálicas, entrega inmediata.  
Muebles para oficinas y es-  
cuelas PALLARDO. Plaza  
Alcázar de Toledo 15. Tele-  
fono 22-28-95. CASTELLÓN
- (12) PERSIANA veneciana gra-  
duable LEVOLOR. Puerta  
plegable MODERFOLD. Ris-  
les americanos para cortinas  
KIRCH INNOVACION. Ma-  
yor 66. Teléfono 22 48 53.
- (13) MUEBLES METÁLICOS pa-  
ra oficinas e industrias, me-  
sas dibujo y despacho, arma-  
rios ficheros Llansola. Ronda  
Mijares 48.
- (14) ESTANTERIAS METÁLIC-  
CAS COLINTRA-DEXTON  
varios modelos. Trabajos al  
día. Presupuestos gratis.  
LLANSOLA. R. Mijares 48.  
Castellón.
- (16) FAISANES, Conejos Gigan-  
tes, venta todas edades, Gran  
ja Santa Solta - Barriol 7.  
VILLARREAL
- (17) VENDO edificio 550 m<sup>2</sup>. pro-  
pio industria Comercio. Con  
vivienda y fuerza motriz. Ra-  
zón: Teléfono 21 48 61.
- (20) MAQUINARIA Y ACCESO-  
RIOS PARA OBRAS PUBLICAS,  
Minas, Canteras, Construc-  
ciones, Fábricas Cerám-  
ica, Industrias terrazo y pre-  
tensados. Calidad y servicio  
técnico post-venta. INDUS-  
TRIAS SEGUI. Lepanto, 73  
Teléfono, 31 53 00. VALEN-  
CIA.
- (21) VENDO CASA en Grupo  
Cardona Vives. Razón: Es-  
cultor Viciana, 1.
- (24) VENDO PISO CENTRICO a  
estrenar 4 habitaciones, ca-  
lor negro. Exento, facilita-  
des pago. Teléf. 214634.
- (207) VENDO CASA de dos plan-  
tas con vivienda y almacén,  
propio para pequeño com-  
ercio. Razón: El Mesón.
- (311) SE VENDE en Lucena del  
Cid piso amueblado o sin  
amueblar. Razón: DAMA -  
Gral. Aranda, 6.
- (348) CEDO LOCAL 290 m<sup>2</sup> en  
Burriana, Plaza Jaime Chi-  
charro. Razón: Generalísimo,  
9 (tienda) Burriana.
- (347) VENDO PISOS LUJO Pla-  
za Rey, muchas facilita-  
des, cambiará por solar o  
finca rústica. Razón: Telé-  
fono 22-24-79.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

- (326) GRAN OPORTUNIDAD: Se  
vende piso amueblado, ren-  
ta 2.500 ptas. mensuales.  
Razón: Concepción Arenas,  
13-esc. A-7º-2; de 3 a 5 tar-  
de.
- (382) VENTA TOTAL o parcial  
bajos comerciales. 581 m<sup>2</sup>.  
Buen emplazamiento. Facili-  
dades de pago. Razón: VA-  
LENCIA, Teléfono 220806 de  
10 a 1.
- (23) VENDO PISOS lujo Plaza  
del Rey. Facilidades 10 años  
y piso en Prim. Razón: Pla-  
za del Rey 124-9-2ª.
- (364) VENDO PISO NUEVO so-  
leado, calle San Francisco,  
24-4.º-2.ª tres habitaciones,  
comedor y servicios. Ver de  
11 a 4 tarde.
- (399) VENDO 2 apartamientos 1ª  
fila mejor sitio Benicasim  
playa delante, 275.000 pesetas  
apartamento, facilidades.  
Razón: Vicente Tirado: Te-  
léfono, 220555.
- (410) VENDO PISO sin estrenar,  
moderno, céntrico, 6 habita-  
ciones, mucho sol. Conven-  
cional. Urge. Razón: DA-  
MA. Gral. Aranda, 6.
- (408) VENDO APARTAMENTO,  
villas Benicasim conjunto  
residencial Brissagarbi, dos  
dormitorios, terrazas, amue-  
blado, menaje completo, de-  
corado, lavadora, calor ne-  
gro, facilidades pago. Infor-  
mes, Conserje.
- (408) VENDO PISO, nuevo, buen  
precio, céntrico, comida-  
des. Facilidades. Capaz. Ra-  
zón: DAMA Publicidad. -  
Gral. Aranda, 6.

## ALQUILERES

- (369) SE ALQUILAN pisos en Tri-  
nidad 5 y 7 razón. Cardona  
Vives núm. 8 de 6 a 7 tarde.
- (393) SE ALQUILA piso céntrico,  
para oficinas (sin vivienda).  
Razón: Tel. 221564, noras  
oficina.
- (394) SE ALQUILA bajo comer-  
cial para tienda de ultra-  
marinos o similar. Razón:  
Plaza del Mercado, 16. Grao.  
Teléfono 222782 y 221838.
- (400) APARTAMENTOS Se'gyar:  
Alquiler apartamentos para  
los meses de verano en la  
playa de Benicasim. Telé-  
fono: 312152.

## COLOCACIONES

- (401) ALQUILO PISO pequeño  
amueblado frente al nuevo  
Circulo Mercantil. Razón:  
Herrero 22-2.º B. Tel.: 223439.
- (406) SE ALQUILAN plantas ba-  
jas de 100 a 200 metros.  
Avenida los Campos Eliseos Le-  
tra A.
- (35) PRECISAMOS sub-agente de  
seguros. Buen portavoz para  
personas aptas, con asensos  
rápidos por ampliación de  
plantilla. Dirigirse por las  
mañanas a MEDICA RRCS  
S. A. Calle Vilaflora, 2.
- (322) SEÑORA O SEÑORITA  
Aproveche sus horas libres  
distribuyendo los famosos  
productos Avon Cosméticos.  
Llame al teléfono 21 23 04  
de Castellón o escriba al  
apartado 14375 de Madrid.  
Entere. Gran oportunidad.
- (327) SE NECESITA aprendiz de  
mostrador en Catería Go-  
ya, Avda. Casalduch, 27.
- (341) ALBAÑIL OFRECESE para  
reparaciones reformas co-  
cina, etc. Razón: Tel. 214533.
- (368) IMPORTANTE Gabinete  
Ortopédico, especializado en  
aparatos herniarios, desea  
nombrar colaboradores a  
médicos, farmacéuticos o  
practicantes en Castellón y  
provincia. Dirigirse: Aparta-  
do 518. Valencia.
- (375) SE PRECISAN ayudantes  
de camarero y pinches de  
cocina. Razón: DAMA Pu-  
blicitad. Gral. Aranda, 6.
- (379) SE NECESITA APRENDIZ  
14 años en Almacenes TINO  
PERA.
- (381) PRECISO chapista y pintor  
automóviles. Buenas con-  
diciones. Razón: Talleres Es-  
cuder, Paseo Morella 9. Te-  
léfono 212337.
- (392) IMPORTANTE Empresa pre-  
cisa oficiales, torneros y oti-  
ciales soldadores a eléctrico.  
Buen sueldo y prima a la  
producción. Razón: INDUS-  
TRIA MECANICA AZULE-  
JERA. Camino de la Trave-  
sa s/n. Villarreal.
- (398) PRECISO CHICA de servi-  
cio. Interna. Buen sueldo.  
Razón: Tel. 22479.

- (402) SE NECESITA muchacho de  
16 a 18 años para casa de  
muebles. Razón: Alfoza 107.
- (404) SE PRECISAN oficiales de  
1ª planchistas y 2 oficiales  
cerrañeros. Sueldo a conveni-  
r. Dirigirse a Construc-  
ciones Frigoríficas FROST.  
Maestro Liorens, 17 (Trave-  
sia Paseo Morella). Caste-  
llón.
- (408) CHICA SERVICIO, todo es-  
tar, mayor 20 años, con in-  
formes, se necesita. Dirigirse  
a DAMA Publicidad. Gral.  
Aranda, 6.

## AUTOMOVILES

- (46) EN EL GARAGE UBEDA en-  
contrará el coche de su gus-  
to, toda clase de turismos y  
furgonetas seminuevas, oje-  
o a convenir. Facilidades  
de pago hasta 24 meses Gral.  
Aranda 28. Tel. 22-48-05.  
Castellón.
- (47) AUTOMOVILES Sedre com-  
pra-venta de automóviles  
usados. Procedencia de cam-  
bios y de ocasión. Seat, Re-  
nault, Citroen. Facilidades  
pago hasta 24 meses. Avia  
Calvo Sotelo 21. Villarreal.
- (48) VENTA DE COCHES usados  
procedentes de cambios. Ra-  
zón: Agencia Morris. Carre-  
nal Costa, 38. Tel. 21-38-32
- (49) EN GARAGE FERNANDEZ  
encontrará coches de cali-  
dad. Mercedes 220 S; 190-D  
el colas. 1.500 ranchera CS  
Simca 1.000 CS 2 cv. turis-  
mo, 600-D y otros varios.  
Tel. 215293 Pintor Rivera, 4.  
Castellón.
- (50) ¿VD. DESEA adquirir un au-  
tomóvil? No pierda el tiem-  
po. Visite Automóviles Jove-  
da Rda. Mijares núm. 45-A  
Tel. 214210 Castellón. Encou-  
trará el vehículo de su gus-  
to, a precios de verdadera  
ocasión, y con todas las fa-  
cilidades que Ud. necesita  
Material en perfecto estado  
AUTOMOVILES UBEDA es-  
pera su visita.
- (51) CONCESIONARIO DKW  
Mercedes-Benz. Vehículos se-  
gunda mano. Perfecto esta-  
do. Garantizados. Conoci-  
mos de pago. Hto. Sogueros  
E. Tel. 214979-214994. Case-  
lla.

- (53) CITROEN A R, Renault 4 S  
M. G., Renault 4-L, SIMCA  
1.000 G. L., Seat 600-D 1.400  
C. Perkins, D.K.W. Diesel,  
LUCAN. Unión, 11. Teléfono  
216088.
- (54) AUTOMOTOR: Automóviles  
ocasión todas marcas. Revis-  
dos en taller propio, garan-  
tizados. Vistenos en Ave-  
nida Pérez Galdós, 8
- (55) AUTOMOVILES MOLINA,  
le ofrece el coche de su  
agrado, Seat 600, 600 D. Ci-  
troen Berlina, Furgonetas 4  
plazas, Simca 1000. El per-  
fecto Renault 4 L, E 8 y E 10  
Unión 33. Castellón.
- (299) AUTOMOVILES La Plana  
le ofrece el mayor surtido  
de coches seminuevos total-  
mente revisados. Escoga el su-  
yo entre 40 coches 600 y 600  
D, 850, 1.400 y 1.500. Renault  
4 L y 4 F, R-8 y R-10. Sim-  
ca Standart y G. L., Morris  
y M. G. Citroen 2 CV, Berli-  
nas y furgonetas 4 plazas.  
Mercedes 220, S. E., Fiat  
1.500. Jover, 16 (Junto clini-  
ca 18 de Julio). Tel. 223566.  
Castellón.
- (234) AUTOMERCADO DE OCA-  
SION, vehículos usados to-  
das marcas furgonetas, turis-  
mos, totalmente revisados.  
Toda prueba. Máximas faci-  
lidades. Autos MADRID. Ge-  
neralísimo 2 y 9. Burriana.
- (286) AUTOMOVILES SEDRE.  
Automóviles de ocasión, to-  
das marcas y tipos. R-10,  
Simca-1000, Seat 850 Esp  
y normal, 4-L, Citroen Ber-  
lina y furgonetas. 1.500 y  
Seat 600-D. Pague a su  
moderidad; se admiten can-  
bios. Ronda Mijares, 28 Cas-  
tellón.
- (357) ¡MAGNIFICAS OPORTUNI-  
DADES! TALLERES ESCU-  
DER le ofrece varios lotes  
de 4-L y 4-F autorizadas 4  
plazas, varios 600, SIMCA  
1000, GORDINIS, ONDINES,  
CITROEN, furgonetas y ber-  
linas. Revisados. Econó-  
micos. Facilidades pago. TA-  
LLERES ESCUDER. Plaza  
Padre Jofre, 18. Tel. 21-44-17  
CASTELLÓN
- (356) OCASION, 4-L super 4 ve-  
locidades. Magnífico estado.  
Alta matrícula. R-8, imp-  
cable; SEAT 600-D alta ma-  
trícula. SEAT COUPE CS-50:  
850, buen precio, alta ma-  
trícula; SEAT-Ranchera;  
1400-C, económico. Bien  
revisados. Magnífico estado.  
Facilidades pago. TALLERES  
ESCUDER. Plaza Pa-  
dre Jofre, 18. Tel. 21-44-17.  
CASTELLÓN

- (388) LUCAN AUTOMOVILES,  
Unión, 11, Teléf. 216088 Para  
entrega inmediata: Furgon-  
eta DKW gasolina CS-44;  
Furgonetas Alfa-Romeo  
con motor PERKINS CS; Furgon-  
eta SAVA, BMC, 850 kg. CS;  
Camión Avia 3.500; motoaca-  
rros Trimak y R. O. A.; Seat  
600-D "Transformado"; y to-  
da clase de turismos lujo  
y utilitarios; Furgonetas: Ci-  
troën 4 plazas, 4-F; y Fomal-  
chetas; ¡ATENCIÓN!, todos  
los vehículos revisados por  
talleres propios; gran servi-  
cio POST-VENTA; y máxi-  
mas facilidades de pago.
- (400) VENDO Isocarro 1¼ HP.  
Razón: Alcáide Tárrega, 76.  
Tel.: 22-38-72.
- (405) DE PARTICULAR a parti-  
cular. OCASION Vendo  
CORDINI. Buen precio.  
Verlo, en Garage Rosافر,  
Paseo Morella, 22. Castellón.

## TRASPASOS

- (236) POR AUSENTARME traspa-  
so Bar acreditado, buena  
clienteala. Razón: Bar Can-  
tabria Tel. 218583.
- (312) SE TRASPASA en el Grao  
salón recreativo futbolines  
electrónicos, futbolines ma-  
no, tocadiscos. Razón: DA-  
MA. Gera! Aranda, 6.
- (397) POR NO PODERLO atender  
traspasamos Bar-restaurante.  
Razón: Generalísimo, 78.  
Almazora.
- (58) COMPRO TODA CLASE de  
cartón, papel, corraño de  
sarcos de cemento, piezas, na-  
sicos de cemento, piezas, na-  
sicos, de fábricas, de azule-  
ría, de periódicos, de tele-  
barbilla, de periódicos, de  
tas y archivos, y todos tipos  
de botellas. Consultar precios  
a: Marcial Vicent Edo, Avda.  
de Barcelona n.º 21 (fi-  
nida de Barcelona Costa), Te-  
léfono 215132.
- (59) COMPRO CARTON, papel  
de cemento, archivo, perío-  
cos y toda clase de desper-  
dicios. Paso a domicilio. 1-  
do.

## ACADEMIAS

- (62) COLEGIO-ACADEMIA AC.  
TIVA. Ambos sexos: Parvul-  
tario, Primera Enseñanza,  
graduada. Bachillerato Ele-  
mental y Superior. Contabi-  
lidad, Taquígrafía, Comer-  
cio, Secretariado, Comer-  
cio, Certificado, Cultura ge-  
neral.

# Notas gráficas del Pregó



**E**l Pregó de ayer vino a exhibir de nuevo en el despliegue de nuestra famosa cabalgata, la maravilla del folklore provincial, amplia y primorosamente representado por la nutrida y entusiasta aportación de todas las comarcas y localidades, volcadas como siempre en el Pregó para darle como siempre la espiñada riqueza de autenticidad y colorido que a lo largo de este cuarto de siglo ha hecho del cortejo in'cal de nuestras fiestas algo incomparable.

Como notas sobresalientes en el Pregó de este año que desfiló ayer señalamos la presencia de la banda de música del Colegio de Guardias Jóvenes de Valdemoro, y de la banda de cornetas de la Guardia Municipal Montada de Barcelona.



## DOS HORAS DE CARCAJADAS

Mañana, Lunes, 4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche

PIXA FILMS INTERNACIONAL, S. A. Presenta a su artista exclusivo **MARIO MORENO**

# CANTINFLAS

**¡POR MIS... PISTOLAS!**

en EASTMANCOLOR

con **ISELA VEGA**  
 Jorge Rado • Alfonso Mejía  
 Manuel Alvarado • John Kelly  
 Gloria Coral • Quintín Bolnes  
 Rhea • Carlos Cardán  
 Eduardo Alcaraz • Agustín Isuza  
 "Manver" • Pedro Galván  
 Carlos Poulot • Angélica Castani

Dirigida por MIGUEL M. DELGADO. Producida por JACQUES GELMAN. Guión: JOSE ORTIZ RAMOS  
 Música: SERGIO GUERRERO. Coproductor: MARIO MORENO REYES Y MARCOS A. ALMAZAN  
 Distribución Adicional de Carlos León • Dist. por Columbia Pictures

Autorizado para todos los públicos

# teatro cine sindical

Hoy últimas proyecciones

4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche

## GUAPA, ARDIENTE Y PELIGROSA

Eastmancolor

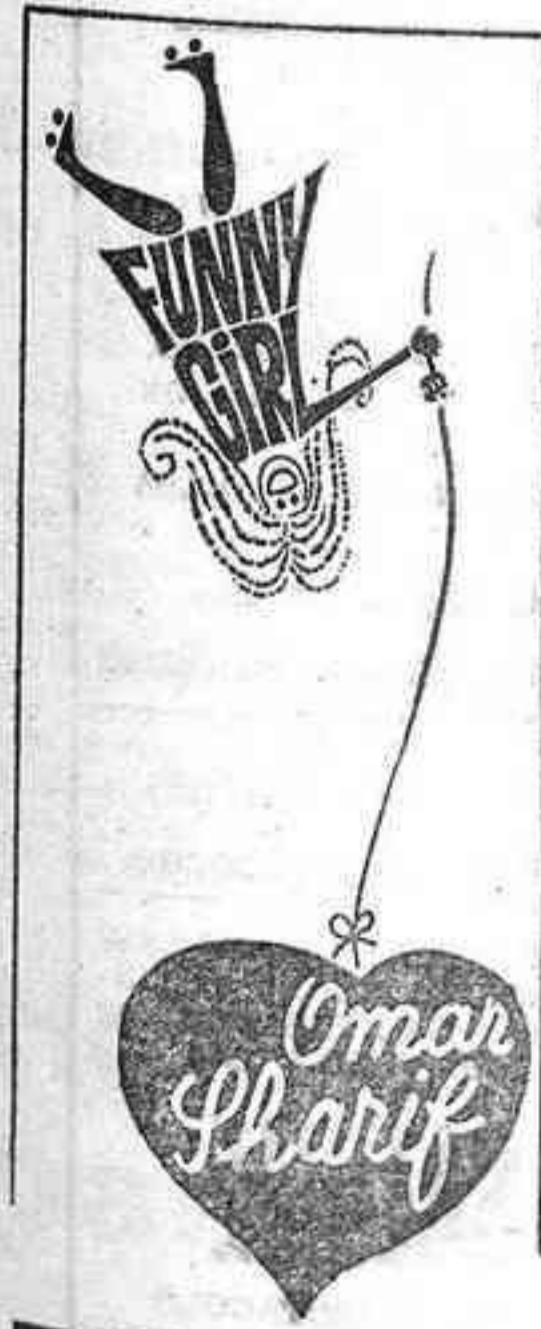
A. Mayores 18 años

# Rex

MAÑANA LUNES

A las 3'45 y 7'15 tarde y 10'30 noche

Estreno de más fabuloso espectáculo que jamás se ha presentado en la historia del cine!



EN TECHNICOLOR Y PANAVISION

CON

**BARBARA STREISAND y OMAR SHARIF**

"OSCAR" de Interpretación femenina

BARBARA STREISAND ES LA MAS FULGURANTE ESTRELLA SURGIDA EN EL FIRMAMENTO DEL CINE; EN LOS ULTIMOS 20 AÑOS

FUNNY GIRL NO ES SOLO LA MEJOR COMEDIA MUSICAL DE TODOS LOS TIEMPOS; ES TAMBIEN UNA TIERNA HISTORIA DE AMOR; Y UN HURACAN DE ALEGRIA

A. MAYORES 14 AÑOS

NOTA. — Por el largo metraje de la película, se ruega puntualidad.

Los pases de la película, comenzarán a las 4 y 7'30 tarde y 10'45 noche.

HOY A LAS 4'30 y 7'30 TARDE Y 10'30 NOCHE

ULTIMAS PROYECCIONES DE

# «LA FURIA Y EL DESEO»

A. Mayores 18 años

# ASTORIA

— 70 m/m —

LUNES - 4'30, 7'30 y 10'30

ESTRENO, METRO GO DWYN MAYER

CINEDIA, S. A. presenta una superproducción METRO-GOLDWYN-MAYER

**UNA FANTASTICA EPOPEYA BAJO EL MAR!**

**LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR**

UNA PRODUCCION IVAN TORS EN PANAVISION Y METROCOLOR 70%

LLOYD BRIDGES / SHIRLEY EATON / BRIAN KELLY  
 DAVID McCALLUM / KEENAN WYNN  
 MARSHALL THOMPSON / GARY MERRILL

Guión: ARTHUR WEISS y ART ARTHUR • DIRECTOR: ANDREW HARTON

...UN MUNDO FANTASTICO Y DESCONOCIDO SE ABRE BAJO LAS AGUAS DEL MAR...  
 ALUCINANTE... ESPECTACULAR... GRANDIOSA  
 TOLERADO MENORES

DAVID McCALLUM el favorito de T.V.  
 SHIRLEY EATON girl de "Gardofin"  
 LLOYD BRIDGES el pionero del fondo del mar  
 BRIAN KELLY estrella de "Paper"

# Elección de tres Consejeros Nacionales en representación de la Organización Sindical

MADRID, 28. (Pyresa). — Han sido elegidos consejeros nacionales en representación de la Organización Sindical los procuradores en Cortes, D. José Paredes Guerrero, D. Carlos Méndez J. — empresario del Sindicato del Agua, Gas y Electricidad; y don Carlos Iglesas Seigas, Inspector Asesor General de la Organización Sindical. El cuarto de los candidatos, don Juan Pablo Martín Salas, obtuvo 24 votos, pero no logró la mayoría suficiente. Los señores Paredes, Méndez e Iglesias Seigas obtuvieron, respectivamente, 112, 97 y 77 votos. Se contaron 11 papeletas en blanco y una n.u.a. Votaron en total 123 procuradores sindicales. Los nuevos consejeros nacionales hoy elegidos sustituyen a don Arturo Espinosa Poveda, don Anton Chozas Bermúdez y don Luis Galés García.

Antes del comienzo de la votación se anunció la retirada de los candidatos señores Villegas Giron, Fuentes Irujosqui y Jiménez Millas. El acto de elección se celebró en el hemisferio del palacio del Consejo Nacional del Movimiento. Presidió hasta la constitución de la mesa, el Vicepresidente del Consejo y M. nistro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, quien posteriormente abandonó el salón.

La mesa de edad fue constituida por los procuradores don Antonio Ayala Torres, como presidente; don Antonio Mochales García y don Antonio Navarro, los dos primeros como procuradores de mayor edad y el último como más joven. Junto a ellos presidió el secretario segundo del Consejo, don Agustín de Asís Garrote. En el hemisferio ocupó su escaño el M. nistro Delegado Nacional de Sindicatos, señor García-Ramal, quien depositó su papeleta al correspondiente su turno a lafet co.

La sesión d o comenzó a las cuatro de la tarde y finalizó alrededor de las cinco.

# 1.243 expedientes de crisis en enero-julio de 1969

## Afectaron a 28.262 trabajadores

MADRID, 28. (Pyresa). — A 1243 asciende el número de expedientes de crisis registrados en España en el periodo enero-julio de 1969, de ellos 176 se resolvieron en industrias pertenecientes al sector de derivados metálicos, según informa el Sindicato Nacional del Metal. El número total de obreros afectados asciende a 28.262, de los que 5.514 trabajaban en el ramo del metal. A lo largo de este periodo se ha mantenido una línea de relativa estabilidad y de indiscutible reducción sobre las cifras registradas en los mismos meses del año precedente.

También el paro estimado ha demostrado en 1969 la misma técnica de paulatina reducción, como lo demuestra la comparación entre el paro estimado en noviembre de 1968, mes en el que afectó a 185.288 trabajadores, y el del mismo periodo del año anterior, en el que se contabilizaron 244.518 parados.

El movimiento migratorio interior de la población española en el periodo enero-agosto afectó a 240.345 personas, entre activos y no activos. El mayor volumen corresponde a agosto con 33.054 personas.

Por lo que se refiere al movimiento exterior cabe resaltar el ininterrumpido crecimiento del número de salidas por parte de los trabajadores españoles que se ha reflejado en el número de éstos que permanecen en el extranjero. Por las diferencias entre salidas y entradas el total acumulado anual asciende a 3.916.339 personas en el pasado mes de septiembre.

Los cursos de promoción profesional de adultos (PPO y PPT) han mostrado a lo largo de 1969 una intensa actividad. La cifra de alumnos que terminaron los cursos se sitúa en un total de 65.520 a los que se impartió enseñanzas a través de 3.715 cursos.

# Llamamiento de Nasser...

## Viene de la primera

### medios allegados a la conferencia.

El consejo entró en una larga discusión — que no estaba programada — acerca del Oriente Medio, luego de que el delegado de la República Árabe Unida, Subsecretario de Estado para asuntos exteriores, Salah Gohar, hubiera hecho una declaración sobre la situación en el Oriente Medio.

Fuentes de la conferencia han dado cuenta que el citado delegado de Egipto presentó un detallado informe en torno a los bombardeos efectuados por los israelíes contra poblaciones civiles en la República Árabe Unida y, en consecuencia, pidió al consejo que abordase la situación en el Oriente Medio.

Salah Gohar pasó revista a la situación existente en esa área desde la guerra de junio de 1967 hasta el presente.

Añadió que la negativa israelí a aceptar la cumplimentación del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas constituye una amenaza a la opinión pública mundial, conforme trasciende de círculos allegados a la conferencia.

El gobierno de la República Árabe Unida está listo a una solución pacífica, pero no está dispuesto a renunciar a sus derechos de protección propia contra la agresión israelí — concluyó el delegado egipcio.

### LOS ÁRABES NUNCA ACEPTARÁN LA RENDICIÓN

AMMAN, 28. (Efe-Inten). — El Rey Hussein ha anunciado hoy a la Federación de Estudiantes de Radio Árabes a que arman ante el mundo que los árabes nunca aceptarían la rendición. En un discurso inaugural de una conferencia de la Federación, el monarca hachemita dijo que los árabes nunca aceptarían los ataques sobre civiles en ningún lugar del mundo, "ni en la tierra ni el aire".

El soberano se refería, al parecer, a un avión de la "Swis Air" que se estrelló el sábado 21 de febrero, y en el cual murieron cuarenta y siete personas, creyéndose que fue causado por sabotaje. Primeramente una organización de guerrilla árabe se arrojó la responsabilidad, la cual denegó luego.

Apeló a la conferencia a que expusiera al mundo que los árabes no están contra los judíos, como pueblo religión, sino "contra el sionismo que usurpó nuestros hogares, nos privó de nuestros derechos y dejó a nuestro pueblo sin hogares".

El monarca jordano acusó a Israel de tratar de meter discordia entre los árabes, y criticó a ciertas naciones — sin nombrarlas — por apoyar a Israel y por proporcionarles armas. Agregó que el fallo de la información árabe en el extranjero, en el pasado, ha dado por resultado ciertas actitudes desfavorables que han sido tomadas por varios individuos y grupos.

### VINOGRADOV, EN EL CAIRO

EL CAIRO, 28. (Efe-REUTERS). — El Viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Vladimir Vinogradov y el Ministro egipcio del mismo departamento, Ahmad Riad, discutieron hoy sobre los recientes movimientos internacionales encaminados a buscar una solución a la crisis de Oriente Medio.

## «S.O.S.» VENECIA-70

# La UNESCO salvará la ciudad de los canales

## Solamente el rescate de los viejos ambientes venecianos, se ha valorado en once mil millones de liras

COMO Moisés, Venecia será salvada de las aguas. René Maheu, presidente de la UNESCO, ha prometido la ayuda de este organismo internacional en favor del rescate de los tesoros venecianos. Después de los trabajos — con total éxito — de la "operación Nubia", presidente del comité francés para la salvaguardia de Venecia, en reciente conferencia de prensa, anunciaba que Francia había recaudado ya trescientos mil francos para ayudar al rescate veneciano. Precisamente con este dinero se van a iniciar los trabajos.

Dentro de unos días, se iniciarán los primeros trabajos de restauración en la Iglesia de la

Salud. Es el primer paso de la operación "S. O. S. Venecia-70", título de un programa que a radio y la televisión francesas lanzaban al espacio hace unas semanas solicitando a toda Francia, colaboración para el salvamento de la ciudad de los canales. Gastón Palewski, presidente del comité francés para la salvaguardia de Venecia, en reciente conferencia de prensa, anunciaba que Francia había recaudado ya trescientos mil francos para ayudar al rescate veneciano. Precisamente con este dinero se van a iniciar los trabajos.

### EL ARTE, TESORO DE LA HUMANIDAD ENTERA

Una misión informativa, en colaboración con las autoridades italianas competentes, acaba de terminar un censo del patrimonio de arte que necesitan en Venecia urgente restauración. En el documento, quedan señalados minuciosamente también, los trabajos a efectuar y la forma más adecuada y rápida de llevarlos a cabo. Toda esta documentación, recogida en brevisimo tiempo, será divulgada extensamente en corto plazo — en forma de libros editados por la UNESCO — con el fin de crear una conciencia mundial de ayuda en favor de la bella ciudad italiana del Adriático. Se espera que en transcurso de 1970, que ha iniciado, por lo menos, una buena parte de esta tarea. Está en peligro un tesoro artístico de valor incalculable. La humanidad está amenazada de perder un bagaje cultural insustituible. René Maheu lo ha repetido muchas veces, y una vez más, ha asegurado públicamente que tiene en el feliz término de una empresa de la que va a beneficiarse el patrimonio artístico del mundo entero.

### UN ASESINATO EN BEIRUT

BEIRUT, 28. (Efe-UPI). — Al Fatah, la principal organización guerrillera árabe, se le atribuye el asesinato de un hombre de negocios israelí, el señor de Elouard Saxon, un hombre de negocios franco-israelí, y declaró que había sido matado por "agentes sionistas".

Saxon de 54 años, director local de la Metro Goldwyn Mayer, fue muerto por dos bombas de latencia que se le acercaron en el estacionamiento. El suceso tuvo lugar hoy a las 6:00 hora española en su oficina del centro de Beirut.

Fuentes allegadas a la oficina del fiscal denuncian que no se habían establecido los motivos, pero la policía cree que se trata de un simple caso criminal.

La declaración de Al Fatah, hecha pública esta noche en esta capital, aseguraba: "La maquinaria propagandística israelí ha acusado a Al Fatah del asesinato de Saxon porque éste se negó a colaborar, económicamente con la acción de la guerrilla".

"Esto es absolutamente falso. Saxon nunca fue contrario a la acción de la guerrilla. El está en contra del sionismo internacional, y es evidente que ha sido asesiinado por agentes sionistas que quieren librarse de él y usar el incidente para desacreditar el movimiento guerrillero", señalaba el informe.

### OPTIMISMO EN VENECIA

Todas estas campañas y medidas han devuelto la esperanza a los venecianos que, de hecho, habían vuelto la espalda a la realidad y se entregaban de hombros ante la impotencia de sus medios. El Consejo de Europa llumbaba la atención hace unos años en este sentido asegurando que los venecianos desearían en pleno de su ciudad si no se acudia en su ayuda procurándose alojamientos adecuados. En efecto, en los últimos años, el número de inmuebles declarados insalubres en la ciudad de los canales alcanzaba cifras alarmantes en extremo. Pero los venecianos se limitaban a trasladarse a otra casa más acondicionada cuando la suya llegaba a adquirir condiciones inhabitables. Y preferían cargar con un alto alquiler antes que gastarse un centímetro en mejorar su propio inmueble. Así, poco a poco, los viejos barrios populares fueron quedándose vacíos para convertirse, a veces, en un montón de ruinas fachadas que difícilmente podían encorhir los estragos que el tiempo y el abandono seguían haciendo más allá de sus cerradas postigos.

"Para que los venecianos no huyan de su ciudad, empujando a convertirse en cenicientos de sus propias ruinas, es necesario poner a disposición suya y su familia los aguas pacíficas y jardines que con tanto orgullo cuidaban sus antepasados". A esta conclusión llegaba una encuesta celebrada en la veje ciudad en 1962 bajo los auspicios del Ayuntamiento. Se inició entonces una campaña de expropiaciones, de demolición de inmuebles levantados en lo que fueron tradicionalmente superficies verdes, de mejoramiento en las condiciones de vida ciudadana. Pero las sumas para conseguir el feliz término de esta campaña, ascendían, según los cálculos municipales, a once mil millones de liras. Con los créditos concedidos por el Estado italiano y los medios del municipio, no podían pensarse en llevar el programa más allá de los comienzos. Entonces comenzó la tarea de buscar una ayuda más eficaz.

declaran fuentes bien informadas. Vinogradov, que llegó hoy para una visita de tres días se reunirá con otros funcionarios egipcios.

### CHOQUE ENTRE ESTUDIANTES EN MIÁN

MILAN, 28. (Efe-R. Uer). — Estudiantes de extrema derecha, armados de cañones y palos, luchaban con estudiantes izquierdistas, cubiertos de cascos de plomo, en un momento de una manifestación.

Los izquierdistas habian tomado parte en una marcha de protesta contra el proceso de Gorgeo Lelicano, director del periódico izquierdista "Lotta Continua", acusado de preparar n.t.c.a.s. f.a.s.s. y de instigar a la desobediencia a las leyes.

El choque, del que resultó un estudiante herido, se produjo después de que fueran lanzados cohetes a los manifestantes.

La declaración de Al Fatah, hecha pública esta noche en esta capital, aseguraba: "La maquinaria propagandística israelí ha acusado a Al Fatah del asesinato de Saxon porque éste se negó a colaborar, económicamente con la acción de la guerrilla".

"Esto es absolutamente falso. Saxon nunca fue contrario a la acción de la guerrilla. El está en contra del sionismo internacional, y es evidente que ha sido asesiinado por agentes sionistas que quieren librarse de él y usar el incidente para desacreditar el movimiento guerrillero", señalaba el informe.

rina tan corrosiva, que envuelve continuamente a la ciudad. Para enfrentarse a todos estos problemas, los medios financieros necesarios superaban todas las posibilidades nacionales. Solo la UNESCO ofrecía posibles y prácticas soluciones. El Gobierno italiano, de esta forma decidió solicitar su colaboración.

### FRANCIA A LA CABEZA DE LOS PAISES EN AYUDA DE VENECIA

Los franceses han tomado como cosa particular el rescate de Venecia. Aparte de la reciente campaña de la radio y de la televisión nacionales, tienen programados diferentes actos que auguran un positivo aumento de los fondos destinados a esta ciudad. Está ya preparada, para esta segunda quincena de febrero, una exposición de automatas en el museo de Artes Decorativas de París. En junio, en el Louvre, se abrirá al público una exposición de dibujos y pinturas de artistas venecianos, que comenzará con diferentes actos culturales: conciertos, festivales de ópera y teatro, recepciones oficiales. De noviembre a diciembre, se anuncia una semana conmemorada por "France-Inter" a Venecia en colaboración con otras radios extranjeras y que será clara surrada con una emisión de Eurovision bajo el título "obras maestras en peligro". Participarán en el programa, Alemania, Bélgica, Inglaterra, Polonia e Italia. Para abril de 1971, la Campaña Transatlántica tiene proyectado un crucero a bordo del "France" a través de las rutas mediterráneas bajo el lema "Las grandes conquistas venecianas".

El programa es amplio y prometedor. Venecia, al menos de momento, parece haber sido indultada de su pena de muerte. Si la humanidad sigue en sus propósitos de colaboración, se podrá salvar la vieja reina del Adriático. Pero "es preciso que los esfuerzos de todos los países se unan de nuevo, sin pérdida de tiempo. La tarea no admite nuevas esperas ni demoras diferidas". — (PYRESA).

Gertrudis Pablos Méndez

**Será posible conocer el sexo y aún el desarrollo físico y mental de los niños, antes de nacer**

LONDRES, 28. — (Pyresa). — En adelante será posible conocer el sexo y aún el desarrollo físico y mental de los niños antes de su nacimiento, informa la revista médica "British Medical Journal".

La Universidad de Edimburgo, cuya sección de ginecología es una de las más avanzadas del país, ha realizado los experimentos necesarios para establecer los medios que harán posible estos conocimientos sobre el futuro del niño.

El director del equipo de investigadores ginecológicos de dicha universidad, profesor Alan Emery, concluye en la citada revista que la nueva técnica hará posible en el futuro reducir el número de niños con anormalidades.

Para que los venecianos no huyan de su ciudad, empujando a convertirse en cenicientos de sus propias ruinas, es necesario poner a disposición suya y su familia los aguas pacíficas y jardines que con tanto orgullo cuidaban sus antepasados". A esta conclusión llegaba una encuesta celebrada en la veje ciudad en 1962 bajo los auspicios del Ayuntamiento.

Chi e presentará una protesta ante Argentina, por el incidente fronterizo

SANTIAGO DE CHILE, 28. (Efe). — El Gobierno chileno presentará una protesta oficial en la cancillería argentina como consecuencia del incidente registrado en su territorio entre gendarmes argentinos y arrieros chilenos y en el que resultó muerto un ganadero chileno, mientras un arriero quedaba herido. También habría resultado herido un policía trasandino.

La reclamación estará basada en que el incidente se produjo en territorio chileno, a 500 metros del límite y a tres kilómetros del oaso por donde debieron ingresar los gendarmes y en una zona donde la demarcación precisa de límites, de plena conformidad para los dos países.

Mientras tanto, en el juzgado de Linares a 369 kilómetros al sur de esta capital, quedó presentada hoy una querrela criminal en contra de los gendarmes argentinos por miembros de la familia del agricultor-ganadero muerto. También se informó que el Gobierno solicitará la repatriación del cadáver del ganadero y del arriero herido que fueron conducidos a territorio argentino.

## Teatro Principo.

FERIA Y FIESTAS DE LA MAGDALENA  
HOY: 7:30 Tarde y 11 Noche

## LUIS LUCENA

Presenta el Music-hall  
«MAS MUJERES Y YO»

— CON —  
MERCEDES IMPERIO  
HIDALGO  
IAMINA  
LAS GACELAS  
ROJO LA GADITANA  
MARIETA  
THE CHIKIS  
JAVIER MURGUIONDO  
BALLET THE KARSSON  
— Y —  
MARISOL DE GRANADA  
A. Mayores 18 años

Mañana Lunes  
7:30 tarde y 11 noche

POR PRIMERA VEZ EN CASTELLON LA GRAN TRIUNFADORA DEL FESTIVAL DE EUROVISION 1969

## SALOME

EN SU ESPECTACULO «EUROFESTIVAL SALOME»

— CON —  
CHANINI  
LINDA CHERI  
ANGELINES DEL PREZ  
LOS L. M.  
ELVIRIN SANCHO  
MARIA JESUS GRADO  
Y la actuación como invitada de honor de la sin partonadillera

JULITA DIAZ  
A. Mayores 18 años

**YO DECORO MI SUELO, CON ESTA «CAJA MAGICA»**  
**LOSETA DE MERAKLON**  
CONFORT 500  
DISTRIBUIDOR  
JOAQUIN MARTI GUIA - TEL. 22.54.89 - MAYOR, 17

# Cartelera de Espectáculos

- REX. 4:30 y 7:30 Tarde y 10:30 Noche. — LA FURIA Y EL DESEO. En Cinemascope. Por Raymond Burr y Martha Hyer. Mayores 18 años.
- CINE SAN PABLO. — Hoy sesiones 3:30 y 7 tarde, continua, NO-DO EL ALMA DE LA COPLA. Color y Cantinflas en EL SEÑOR DOCTOR. Color. Mañana Lunes 3:30 y 7 tarde, continua. — RITA EN EL WEST Y EL JUSTICIERO DE KANSAS. Programa T. Menores.
- TEATRO ARGENTINO. — Hoy funciones desde las 4:15 tarde y 11 noche numerada. COCKTAIL DE VARIEDADES-70. (A. Mayores 18 años.
- SABOYA. Hoy domingo y mañana Lunes, 4:30, 7:30 y 10:30. — EL ALMA SE SERENA. Mayores 18 años. Martes, escenario: BUSCANDO A GREGORY.
- AVENIDA. 4:30, 7:30 y 10:30. — EL SHERIFF TAMBIEN NECESITA AYUDA. Tolerado Menores. Mañana Lunes, MATRIMONIOS SEPARADOS.
- RIALTO. 3:45 y 7 tarde. LA JUVENTUD SE IMPONE Y MERCANCIA HUMANA. — 10:15 noche, "MERCANCIA HUMANA". Mayores 14 años. Mañana Lunes "CON ELLA LLEGO EL AMOR".
- GOYA. Continua desde las 3:45 tarde. — "EL BARON DEL TERROR" y la gran cantante internacional MASIEL en CANTANDO A LA VIDA. Mayores 18 años. Mañana Lunes: UN HOMBRE VIENE A MATAR.
- TEATRO CINE SINDICAL. — Hoy sesiones 4:30 7:30 tarde y 10:30 noche. — NO-DO, GUAPA ARDIENTE Y PELIGROSA. Eastmancolor. Programa A. Mayores 18 años. Mañana Lunes: sesiones 4:30, 7:30 tarde y 10:30 noche. Cantinflas en POR MIS... PISTOLAS. Eastmancolor. Autorizado para todos los públicos.
- SERRADAL. (GRAO). — 4:15, 7:15 y 10:15. — EL FLOR DE UN CUCHILLO. Mayores 14 años. Mañana Lunes: CANTANDO A LA VIDA.
- REAL CINEMA. (Villarreal). — 3:30 tarde y 9:30 noche. LA CIUDAD NO ES PARA MI Y QUINCE HORAS PARA UN ASESINO. Mayores 18 años.
- INFANTA. (Villarreal). — 3:30 tarde y 9:30 noche. — EL RECAITE Y DESPARA FUERTE MAS FUERTE. NO LO ENTIENDO. Mayores 18 años.
- CINE CONDAL. (Villarreal). — Hoy sesiones 3:30 hasta 8:30 tarde, continua y 9:30 noche. NO-DO, OBJETO BIKINI, color y LA Diosa DEL FUEGO. Color. Próximo Lunes: PRIMAVEIRA EN EL COAZON. Cinemascope y color y MATA LOS Y VUELVE. Scope y color. Programa A. Mayores.
- VICIANA. (Burrutiana). — 4:30 tarde. — EL ESPADA. CHIN. Tolerado Menores. 7:15 y 10:15. BULLET. Mayores 18 años.

## TEATRO ARGENTINO

Hoy y todos los días de corrida funciones desde las 4:15 tarde - 11 noche numerada

### «COCKTAIL DE VARIEDADES-70»

Reaparición de la gran pareja cómica «LINA RIV y FLOREY» (A. Mayores 13 años)

## Stylsaf

Mostradores Vitrinas Librerías Gondolas Burós

J. Llansola, S. L.

Ronda Mijares, 48 — TELÉF. 21 33 21 \*\* CASTELLÓN

Un nuevo proceso de rejuvenecimiento

Se eliminan las arrugas por cauterización

VIENA, 28. — (Pyresa). — Un equipo de médicos de clínica estética de Leningrado está obteniendo resultados asombrosos en un nuevo proceso de rejuvenecimiento a base de eliminar arrugas por cauterización...

Pompidou apuesta a que Inglaterra llegará a ser miembro del Mercado Común

El Presidente francés, a Chicago

SAN FRANCISCO, 28. (Efe-Reuters). — El Presidente francés Georges Pompidou, apostó ayer a que Inglaterra llegará a ser miembro del Mercado Común Europeo.

Contestando a las preguntas que siguieron a su discurso, dirigido al club de la Commonwealth, Pompidou afirmó que opina que las negociaciones sobre la entrada de Inglaterra en el Mercado Común...

EL PROBLEMA ESTUDANTIL
SAN FRANCISCO, 28. (Efe). — Las revueltas estudiantiles en todo el mundo, son reflejo de una crisis de la civilización...

En una alocución en un almuerzo de un club de esta ciudad, Pompidou señaló como medio para solucionar la crisis por la que atraviesa la juventud del mundo...

El Presidente francés llegó anoche a San Francisco desde Cabo Kennedy, donde había visitado las instalaciones espaciales norteamericanas...

Los manifestantes, pertenecientes a organizaciones pro-ud, exteriorizaron su protesta contra la venta de aviones franceses a Libia...

Sin hacer comentarios, el Presidente Pompidou recibió una carta firmada por 400 alumnos de la Universidad de Stanford...

POMPIDOU, A CHICAGO

SAN FRANCISCO (Cableforma, Esados Unidos), 28. (Efe-Reuters). El Presidente de la República francesa, Georges Pompidou, partió de aquí con destino a Chicago hoy a bordo del reactor del Presidente de los Estados Unidos...

Pompidou y su esposa fueron despedidos por el alcalde de San Francisco, Joseph Alioto.

Secuestro...

Viene de la primera

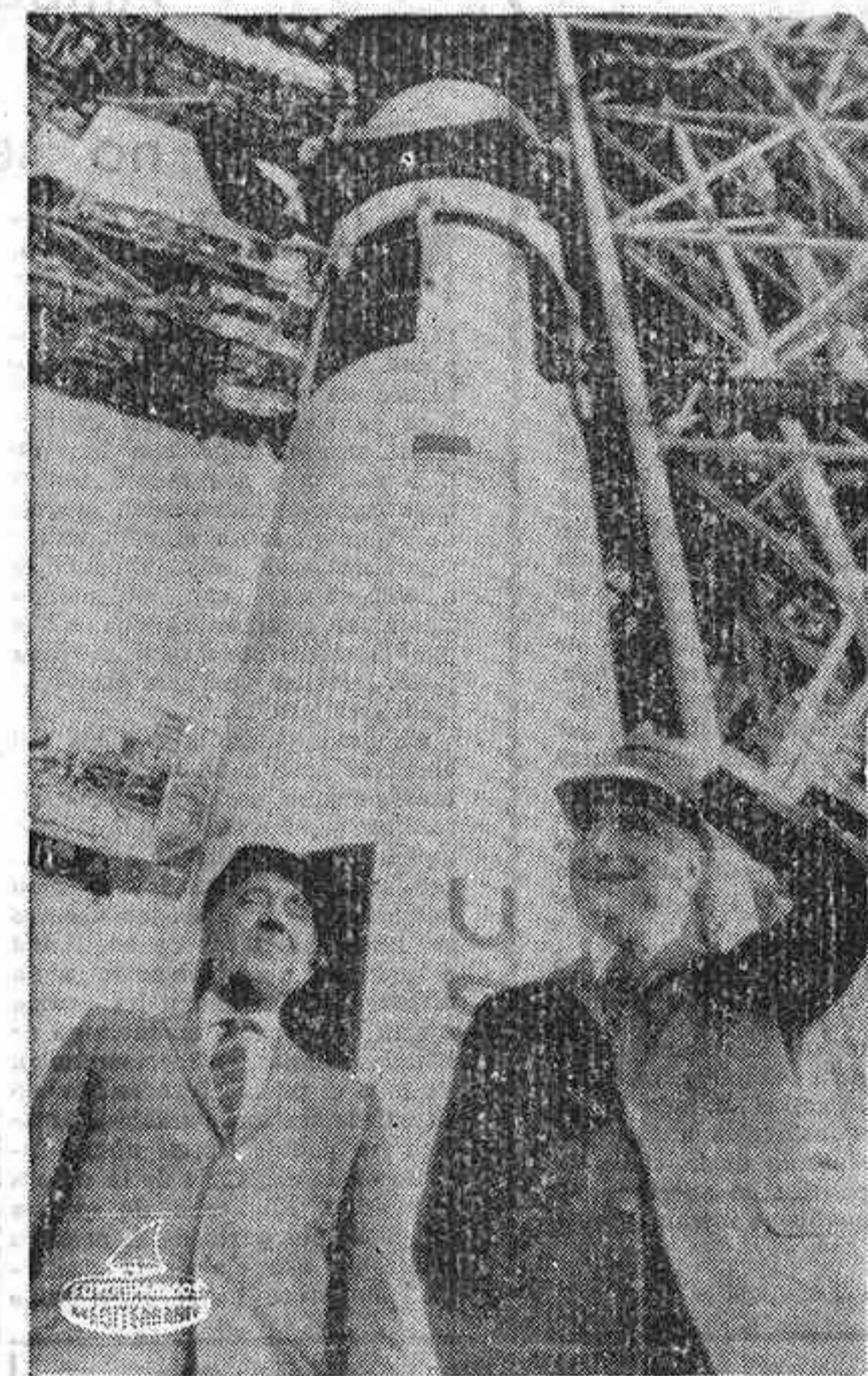
asesinato del director del consejo electoral, Wilfred Orlando del Valle, el martes pasado...

Mientras tanto, Guatemala vive horas de terror desde hace unas semanas entre secuestros, atentados, tiroteos y actos de terrorismo.

La residencia del Embajador de México en Guatemala, Delmi Sánchez Juárez, por conducto del cual, si el gobierno accediera a efectuar el canje se ha visto visitada durante toda la noche...

Las sirenas de los coches de policía y carros de bomberos han sonado en diferentes puntos de la ciudad, en que se han realizado actos de terrorismo con disparos de pistola y ametralladoras.

El terrorista Girón, de que se ha pedido el canje es de la organización marxista.



CABO KENNEDY. — El Presidente francés Pompidou ha visitado el Centro Espacial Kennedy acompañado del director de dicho Centro Dr. Kurt Dabus...

SUCESOS: SUCESOS

PARIS: Dos hermanos de corta edad mueren en un incendio, en su vivienda

Provocaron el fuego jugando con cerillas. Desaparece un pescuero italiano con diez tripulantes a bordo

PARIS, 28 (Efe). — Dos hermanos de cuatro y tres años de edad perecieron anoche quemados en el domicilio paterno...

Los manifestantes rompieron ventanas y cortinillas y forzaron a los pasajeros a salir de los coches. Después de que una carga con bombas no lograra acabar con el tumulto...

El ataque ha sido uno de los más duros demostraciones habidas en el estado de Mysore durante la disputa con el vecino estado de Maharashtra.

CINCO DELINCUENTES MUELTOS POR LA POLICIA EN UN TIROFEO

KINGSTON (Jamaica), 28. (Efe-Reuters). — La policía dio muerte a cinco hombres en un tiroteo que produjo anoche en esa capital...

El jefe de la banda fue muerto cuando huía de la casa e hizo una desesperada pausa en un patio próximo, otros ocho miembros de la banda, fueron arrestados.

VUELCO DE UN AUTOCAR

NEUVA YORK, 28 (Efe). — Tres personas han resultado muertas y 23 heridas al volcar un autocar, alquilado para una excursión de esquiadores...

Woodridge, en el resort de deportes de invierno de Lake Placid, Nueva York, cuando al llegar a una intersección de la carretera general con una secundaria...

ASESINATO EN BEIRUT

BEIRUT, 28 (Efe-UPI). — El director de la empresa cinematográfica "Metro Goldwyn Meyer", en Beirut, Edward Sasson, ha sido hallado muerto hoy en su despacho.

Fuente de la policía indican que Sasson fue muerto por dos disparos en la cabeza.

DESAFIECE UN PESQUERO

TRATANANI (Sicilia), 28 (Efe). — Un pesquero, con diez hombres a bordo, con base en el puerto de Marzara del Vallo, ha desaparecido, sin que se tengan noticias de su paradero...

DOS MIL PERSONAS ATACAN UN TREN DE PASAJEROS

NEUVA DELHI, 28 (Efe-Reuters). — Una persona resultó herida al hacer fuego ayer la policía...

«Quien no trabaja, no hace el amor», canción vencedora en el Festival de San Remo

Triunfo de Adriano Celentano y Claudia Mori

ROMA, 28. — (Del correspondiente de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI). — Adriano Celentano y su mujer Claudia Mori han sido los triunfadores del XXI Festival de San Remo...

sobre todo inglesas. Y como el mundo de la canción no puede separarse de la industria discográfica, también ésta caminaba por el camino de la amargura...

con la intervención de un coro "supletorio" de seis cantantes masculinos a quienes "dirigió personalmente". Fue la nota más divertida en las actuaciones...

COMENTARIOS AL MARGEN

No cabe la menor duda que el gran espectáculo —que le ha valido el triunfo— lo dio, Adriano Celentano con su interpretación personalísima de «Quien no trabaja, no hace el amor»...

que ella es la triunfadora moral del Festival.

EL MUNDO, AHORA

Juego electoral

PARA hoy domingo hay convocadas dos elecciones generales en otros tantos países: Austria y Guatemala. Las elecciones austriacas estuvieron a punto de ser aplazadas por una causa natural...

Habíamos pues, de las elecciones austriacas. Participa en ellas cinco millones de votantes, para elegir 165 diputados. Dos partidos prometen arrabalar con la mayoría de los votos...

En las mismas navides del telón de acero, los electores austriacos deberían inclinarse por "la seguridad" que promete el partido conservador...

En resumen, los electores austriacos conocen el juego. ANTONIO CASTRO, (Pyresa)

El Ministro español...

Viene de la página primera

res literarios. El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

El mundo cambia y es preciso hablar en guarismos de productos y no únicamente en sílabas de poemas...

Mariano Rumor renuncia al encargo de formar nuevo Gobierno

ROMA, 28. (Efe). — Mariano Rumor, quien había sido encargado por el presidente de la república, Giuseppe Saragat, para formar un nuevo gobierno...

El número de millones en la República Federal alemana

BONN, 28. (Pyresa). — Alemania Federal tenía, en 1968, el más alto número de millones de habitantes durante el primer Reich...

Hoy, elecciones parlamentarias en Austria

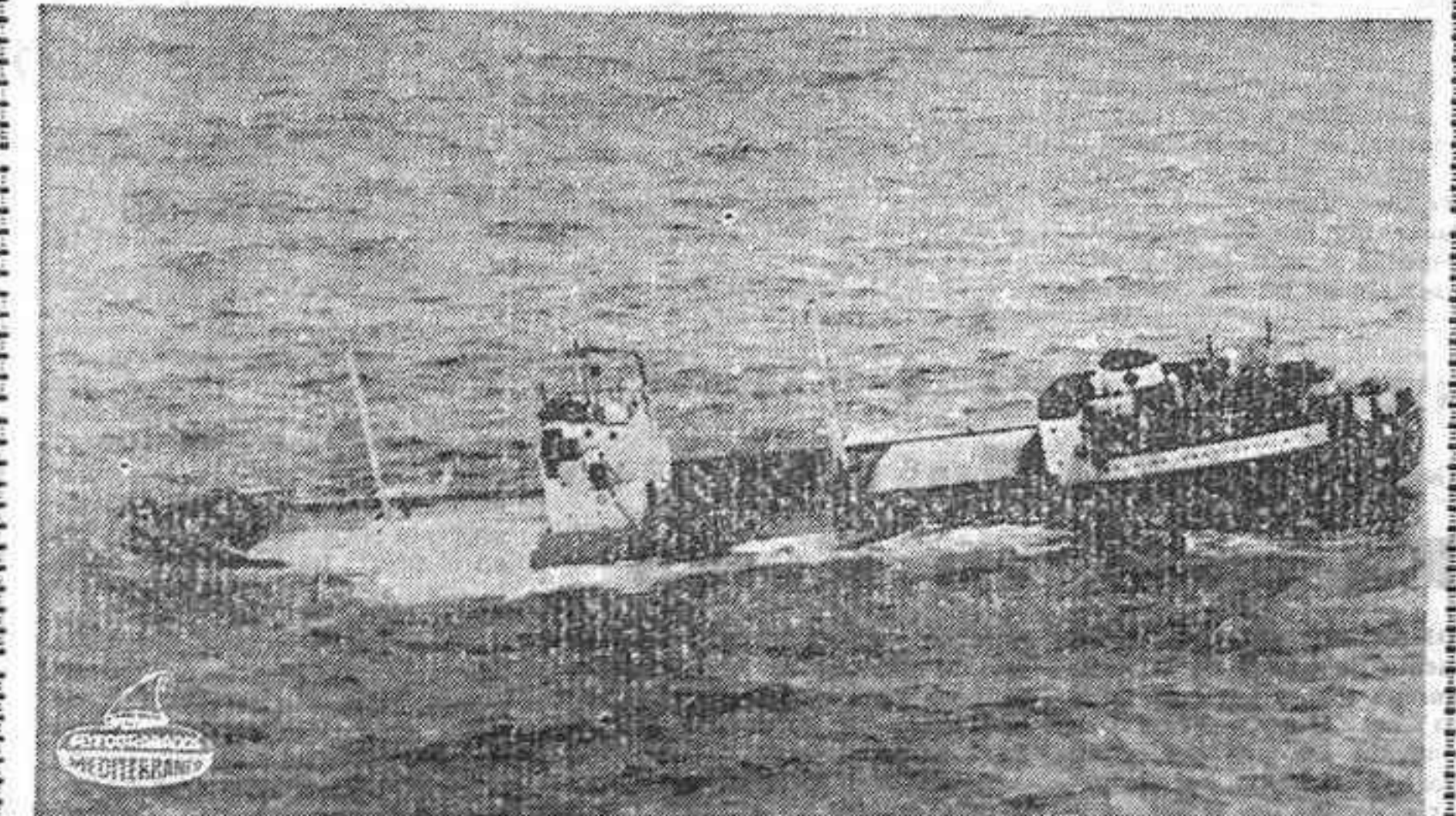
VIENA, 28. (Efe). — Mañana serán citados ante las urnas en Austria, a elecciones federales, cinco millones de ciudadanos...

Ha fallecido una de las tamosas quintillizas Dionne

MONTREAL (Canadá), 28. — (Efe-Reuters). — Marie H. Ute, una de las quintillizas de la familia Dionne, la llamada "hija de la muerte" que murió en 1944...

Se hundió con siete tripulantes

BREST. — El carguero libiano "Nicolás P", sufrió una gran vía de agua cerca de Brest la pasada semana, hundándose a continuación con siete tripulantes a bordo...



BREST. — El carguero libiano "Nicolás P", sufrió una gran vía de agua cerca de Brest la pasada semana, hundándose a continuación con siete tripulantes a bordo...





Taurinas Taurinas Taurinas

HOY COMIENZA LA FERIA DE LA MAGDALENA

Esta tarde se celebrará la primera corrida en la que se lidiarán toros de Diego Puerta, para el propio Puerta, El Viti y Manolo Cortés



Las cuatro y media de la tarde se celebrará la primera corrida de nuestra famosa feria de la Magdalena, la primera que se celebra en España. Este cielo radiante de

azul y de sol que estamos disfrutando estos días han contribuido a ilusionar a la gente, siempre temerosa de que la climatología no le sea propicia a nuestro día grande.

Ayer se había vendido mucho papel y todo hace presagiar que el lleno será total esta tarde. Los nombres de Diego Puerta, Santiago Martín «El Viti» y Manolo Cortés tienen garra suficiente para agotar el papel. Pero aquí los aficionados son muy partidarios del toro y como el encierro enviado por Diego Puerta tiene peso y cajo ha contribuido poderosamente a inclinar a muchos hacia este día grande de nuestras fiestas, este día de «fiesta plena».

Diego Puerta, el hombre honesto que lo da todo cada día, el hombre de valor extraordinario, el que está en posesión de un arte fuera de serie. Santiago Martín «El Viti», honrado, valiente, personificación del arte clásico y gran estoqueador. Manolo Cortés torero agitado, aunque no sea gitano, en posesión del más exquisito arte de la escuela sevillana.

Estos son los tres toreros que hoy pisarán la arena de nuestra Plaza en el inicio de la temporada, en el inicio de la primera Feria de España.

MANANA OTRA GRAN CORRIDA A CARGO DE PAQUIRRI, MARQUEZ Y DAMASO GONZALEZ

Mañana, con soberbios toros de Torrestrella, se celebrará la segunda corrida de la Feria en la que alternarán tres toreros jóvenes: Paquirri, Miguel Márquez y Dámaso González. Tres toreros con el arte y el oficio de los maestros y con la entrega de los novilleros. Tres toreros y seis toros que han conquistado a la afición y por ello mañana nuestra Plaza registrará un segundo lleno porque también para este día hay vendido mucho papel y todavía se venderá más porque hoy la afluencia de gente para participar en nuestras fiestas será — como de costumbre — muy cuantiosa y casi toda la que viene lo hace atraída por las corridas de toros.

LA FERIA DE ABRIL EN SEVILLA, CON EL CORDOBÉS

SEVILLA, 28. — (Pyresa). — El gerente de la Real Maestranza, D. Diodoro Cánorea, en la tradicional comida de la prensa, hizo entrega de los carteles de Resurrección y Feria de Abril. Son los siguientes:

29 de marzo. Resurrección. Inauguración de la temporada. Siete toros de D. Carlos Urquijo, uno para el rejoneador D. Antonio Riancho Vargas y los restantes para Curro Romero, José Rivera «Ráverita» y Rafael Torres, que tomará la alternativa.

5 de abril. Siete toros de don Lisardo Sánchez, uno de rejones (sin designar el lidiador), y los restantes para Manolo Cortés, Ruiz Miguel y Manuel Rodríguez, que tomará la alternativa.

10 de abril. Siete toros de don Alvaro Domecq. El primero para el rejoneador Conde de San Remi, y los restantes para El Paquirri, Manolo Cortés y Antonio Varela.

11 de abril. Seis toros de don Manuel Camacho para Angel Teruel, Miguel Márquez y Dámaso González.

12 de abril. Seis toros de los señores Núñez hermanos, para Curro Romero, El Cordobés y Manuel Rodríguez.

13 de abril. Toros de D. Fermín Bohórquez para Curro Romero, Paquirri y Dámaso González.

14 de abril. Toros de D. Manuel Arranz para Limeño, Angel Teruel y José Luis Paradas.

15 de abril. Toros de D. Carlos Urquijo, para Diego Puerta, El Cordobés y José Luis Paradas.

16 de abril. Toros de los herederos de D. Carlos Muñoz para Paquirri, Miguel Márquez y Rafael Torres.

17 de abril. Toros de D. José Benítez Cubero para Victoriano Valencia, Diego Puerta y Palomo Linares.

Sábado 18 de abril. Siete toros de D. Salvador Guardiola, uno para el rejoneador D. Fermín Bohórquez y los restantes para Manolo Cortés, Beca Belmonte y Ruiz Miguel.

19 de abril. Seis toros de don Eduardo Mura, para Limeño, Palomo Linares y El Hencho.

Ligero aumento del índice general de precios percibidos por los agricultores el pasado enero

El índice general de salarios aumentó en un 12'4 por ciento

MADRID, 28. — (PYRESA). — El índice general de precios percibidos por los agricultores se situó, en enero, en 129'5, lo que supone un aumento del 0'6 por ciento respecto a enero de 1969, según la coyuntura agraria de dicho mes, facilitada por el Ministerio de Agricultura. El índice de los precios pagados por los agricultores fue de 112'7, es decir, el 1'5 por ciento superior al del mismo mes del año pasado.

La superficie sembrada de trigo se estima en 3'6 millones de hectáreas, el 1'4 por ciento menos que el año anterior, y la de cebada, de 2'1 millones de hectáreas, extensión similar a la de 1969. Disminuyeron las de centeno (el 6'9 por ciento) y avena (3'2 por ciento).

eventual (el 18'3 por ciento), vacuero o porquero (el 16'1 por ciento) y pastor (el 13'5 por ciento), comparado con enero de 1969.

DESEMPLEO

A fines de diciembre el paro agrícola era de 48.200 personas, lo que supone una disminución, respecto a la misma época del año anterior, del 43'7 por ciento.

La región más afectada ha sido Levante con 14.200 parados, y le sigue Andalucía Occidental con 11.700. Por provincias, las más afectadas han sido Murcia con 9.500 parados y Córdoba con 6.500.

MEDIOS DE PRODUCCION

La matriculación de tractores en el mes de diciembre fue de 2.500 unidades (el 23'3 por ciento más que en diciembre anterior), con lo que el total de los matriculados en 1969 alcanzó la cifra de 91.644, el 27 por ciento de aumento sobre el de los matriculados en 1968. Sin embargo, el número de matriculaciones de cosechadoras disminuyó el año pasado el 19'4 por ciento.

SALARIOS

El índice general de salarios se situó en enero en 180'2, lo que representa un aumento del 12'4 por ciento respecto a enero de 1969. Por grupos, los mayores aumentos se registran en obrero

CLIMA

Las precipitaciones fueron muy superiores a lo normal en casi toda la Península, destacando, en especial, las fuertes precipitaciones en Andalucía y Extremadura.

SITUACION DE CULTIVOS

La situación de los cereales se considera semejante a la de un año normal en casi toda España. En ambas Castillas y León los cultivos han evolucionado con la vegetación adelantada.

El índice general de cotización en la Bolsa de Madrid aumentó el pasado año

MADRID, 28 (Pyresa). — El índice general de cotizaciones en la Bolsa de Madrid aumentó el año pasado un 47,07 por ciento respecto del índice de 1968, informa el Ministerio de Hacienda.

Al 31 de diciembre de 1969, la contratación, en pesetas nominales, alcanzó la cifra de 16.415,5 millones (3.607,2 millones más que en la misma fecha del año anterior), y en pesetas efectivas, 38.155,7 millones, es decir 10.770,4 millones de pesetas más que en 31 de diciembre del 68.

Se contrataron efectos públicos por valor de 4.902,6 millones de pesetas nominales (5.317,2 millones efectivos); obligaciones por valor de 4.158,1 millones de pesetas nominales (3.930,4 millones efectivos), y acciones cuyo valor nominal era de 7.354,8 millones de pesetas y el efectivo de 28.903,1 millones.

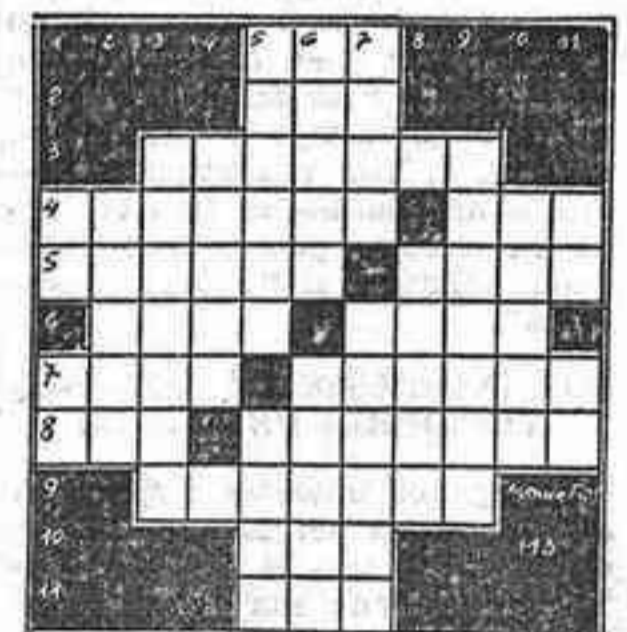
El capital nominal incluido en la cotización oficial, en la misma fecha, ascendía a 715.564 millones de pesetas, cuya valoración efectiva era de 1.243.669 millones.

Fue admitido a la cotización oficial un capital nuevo por importe de 94.531,7 millones de pesetas, 28.791,3 millones más que en 1968.

La emisión de valores (73.786,2 millones de pesetas) fue inferior en 3.026,3 millones a la del año anterior.

Por último, el capital extranjero realizó compras por valor de 1.219 millones de pesetas nominales (2.219,8 millones efectivos) y ventas que totalizaron 883,2 millones de pesetas nominales (2.185,4 millones efectivos). Respecto del año pasado, el valor de las compras extranjeras fue inferior en 933,3 millones de pesetas nominales (1.780,8 millones efectivos); y el de las ventas descendió en 79,7 millones de pesetas nominales que en pesetas efectivas supone un aumento de 109,5 millones.

CRUCIGRAMA



Número: 4.077

HORIZONTALES: 1.— Extremo inferior de la antena. — Amarra. 3.— Fiesta conmemorativa del nacimiento de Jesús. 4.— Instrumento musical de barro. — Tombo. 5.— Escudo redondo. — Sujeta con cuerdas. 6.— Batricio. — Flancos de un ejército. 7.— Mujer de Abraham. — Partes salientes de los tejados. 8.— Suma, agrega. — Lenase de agua, inundar. 9.— Cuchillos picapapas. 10.— Letra griega. 11.— R. o de Galicia.

VERTICALES: 1.— Río ruso. — Posesivo. 2.— Código mahometano. 3.— Se mantendrá a flote. 4.— Partícula pequeña de un mineral. 5.— Piensa. — Animales alados. 6.— Adivina, acierta. — Renta anuaj de un beneficio o empleo. 7.— Bahía pequeña. — Distanciar. 8.— Defiende con razones. 9.— Señalar el caudal que una mujer de tu familia llevará al matrimonio. 10.— Moneda de algunos países americanos (pl.). 11.— Campeón. — Reflexivo.

SOLUCION AL N.º 4.076

HORIZONTALES: 1.— Ram. 2.— Ega. 3.— Médico. 4.— Fragata. — Oca. 5.— Aunada. — Abad. 6.— Cera. — Aval. 7.— Oír. — Amarás. 8.— Roa. — Operase. 9.— Semanas. 10.— Año. 11.— Nos. VERTICALES: 1.— Fa. — Or. 2.— Rucio. 3.— Maneras. 4.— Egara. 5.— Redada. — Oman. 6.— Agita. — Apañó. 7.— Maca. — Amenos. 8.— Avara. 9.— Sobarás. 10.— Calas. 11.— Ad. — Se.

Plaza de Toros de Castellón

Empresa N.P.T. de Madrid Representante: Alberto Alonso

Grandiosos Corridos de la Feria de la Magdalena 1970

HOY DOMINGO 4'30 TARDE Toros de Diego Puerta Diáñez

Diego PUERTA S. M. EL VITI Manolo CORTES

Mañana LUNES 4'30 TARDE Toros de «Torrestrella», Alvaro Domecq

Francisco Rivera PAQUIRRI Miguel MARQUEZ Dámaso GONZALEZ

SABADO, 7 DE MARZO 4'30 TARDE

Novillos de Arturo Pérez López de Tejada

Rafael ROMERO Marcelino LIBREROS Vicente Luis MURCIA

DOMINGO, 8 DE MARZO 4'30 TARDE

Toros de Juan Mari Pérez Tabernero y Montalvo

Paco CAMINO Angel TERUEL Julián GARCIA que tomará la alternativa

MARIES, 3 de Marzo 4'30 tarde (fuera de abono) Espectáculo Cómico-Taurino-Musical GALAS DE ARTE

DIBUJO Y PINTURA LECCIONES VIDAL SERRULLA S. FRANCISCO, 23-2.-T. 214319

figusa INVERSIONES AUTOFINANCIACIONES Capital Social 6.000.000. Centra.: Leganitos, 9-11. Madrid NUESTRA OFERTA: HACERLE PROPIETARIO DEL COCHE QUE LE INTERESE APLICANDO NUESTRA FORMULA DE AUTOFINANCIACION, PAGANDO EN COMODAS CUOTAS SOBRE LA BASE DE 60 ó 100 CUOTAS. EJEMPLO: Marca y Modelo P.F./E. I.T.E. I. Lujo Mtr. Se.g. Inscríp. e Inf. 100 60 Seat 600- D ... 63.000 1.512 10.155 2.000 8.262 1.500 500 1.020 1.586 Seat 850 Especial ... 86.000 2.004 13.835 2.000 9.758 1.500 500 1.384 2.122 Seat 850 Coupé ... 105.000 2.520 16.875 2.000 9.758 1.500 500 1.634 2.542 Simca 1000 Normal ... 95.000 2.280 19.075 2.000 9.758 1.500 500 1.538 2.392 Simca 1000 G. L. ... 105.000 2.520 21.075 2.000 10.298 1.500 500 1.691 2.630 Renault ... 80.500 1.915 12.952 2.000 8.753 1.500 500 1.287 2.022 Renault R-8 ... 102.900 2.469 20.580 2.000 10.298 1.500 500 1.659 2.581 Morris Mini 1000 ... 104.500 2.308 20.900 2.000 10.754 1.500 500 1.683 2.628 Citroen 2 CV ... 74.950 3.625 14.121 2.000 8.785 1.500 500 1.242 1.932 Citroen Dyane-6 ... 82.900 4.044 15.253 2.000 9.884 1.500 500 1.369 2.130 INFORMES: DELEGACION PARA LEVANTE Calle Ribera, 3, 3.º, E. - VALENCIA Para Cataluña: BARCELONA, C/. Traversal de las Cortes números 332-1.º 2.º Para Andalucía: SEVILLA, Plaza Encarnación, 25 6.º C. Para Costa del Sol: MÁLAGA Avda. del Generalísimo, 83-8.º

CANARIAS Varias salidas semanales HOTEL CON BANO. Ida y regreso, en avión 5.700 PTAS.

MALLORCA Ocho días, pasajes, traslados. Tres excursiones, pensión completa SALIDAS DIARIAS Todo incluido, 2.330 PTAS.

ITALIA 26 marzo: Catorce días, visitando Perpignan, Milán, Venecia, Florencia, Roma, Pisa Niza, etc.

PARIS 26 marzo, 23 abril y 21 mayo Once días, visitando Andorra, Lourdes, Limoges, Burdeos, etc.

MADRID 27 marzo y 4 abril: Tres y cuatro días, visitando El Escorial, Valle de los Caídos, Toledo y Aranjuez, Segovia, etc.

ZARAGOZA 4 abril: Tres días, visitando el Monasterio de Piedra

ANDORRA 28 marzo: Tres días, dos de ellos festivos, visitando el Monasterio de Poblet

LOURDES 26 marzo: Seis días, visitando Canfranc, Zaragoza, Monasterio de Piedra, Andorra

FERIA DE SEVILLA 9 y 12 abril: Diez días, visitando Granada, Cuevas Nerja, Málaga, Algeciras, Cádiz, Córdoba, etc.

SEMANA SANTA Salida, 26 marzo: Seis días visitando Sevilla y Córdoba

VIAJES ESPLAI Agencia viajes grupo A. Tit. 192 Plaza Escuelas Pías, 13, T. 21 48 87. CASTELLON

# El contrato de la Tabacalera

- y II -

## ¿Tendremos al fin una empresa nacional de tabacos?

Por Ismael MEDINA

En contra de la renovación del contrato entre el Estado y la Tabacalera, podrían aducir algunos un argumento muy penetrante en la actual coyuntura económica española: las obligaciones derivadas de la incorporación de nuestro país al Mercado Común Europeo.

Entre las recomendaciones del Mercado Común Europeo se encuentra, ciertamente, la de supresión de determinados monopolios fiscales existentes en algunos de sus naciones miembros. El del tabaco, por ejemplo. Es un problema de acomodación que afecta especialmente a Italia. ¿Cuanto tardará Italia sin embargo, en acordar a este requerimiento de la Comunidad? Italia ha demostrado una habilidad y una maestría extraordinaria en obtener amplio provecho de los acuerdos del M.E.C. y, asimismo, en aplazar hasta la exasperación la aplicación dañosa de aquellos otros en cuya negociación no podía obtener una contrapartida de compensación suficientemente beneficiosa.

### EL M.E.C. ESTA LEJOS TODAVÍA

Los políticos italianos poseen, sin duda, un pragmatismo envidiable. Y conocen de sobra que la libertad en el comercio de tabacos abriría portillos tremendos, por donde se escaparía una parte nada desdeñable de los muy voluminosos ingresos que ahora obtiene el Estado de este monopolio fiscal, el cual, por supuesto, no comparte con nadie. El Estado italiano buscará cualquier tipo de "smaurivias" que le permita contentar a sus socios en el M.E.C. sin poner en riesgo los beneficios indiscutibles del monopolio fiscal. Y así apostaría doble contra sencillo y le la encontraría. Acaso a través de la compleja y bien engrasada red financiera del I.R.I.

España está en la proximidad de un acuerdo comercial con el Mercado Común. La incorporación plena como miembro asociado es no obstante, un supuesto lejano, al menos teóricamente. Proponer el tema de la Tabacalera en función de Europa, puede constituir una anticipación demasiado presurosa y aventurera. La posible alternativa de libertad de comercio para el tabaco o ratificación del monopolio fiscal, es una cuestión, por tanto, que ha de afrontarse en terrenos muy diversos. Es, ante todo, un problema de concepto.

### UN VALIOSO ESTUDIO DEL PROFESOR CASTAÑEDA

Acaso fuera conveniente retornar hoy a la tesis doctoral que, bajo la dirección de Flores de Lemus, hizo en la casi inmediata anteguerra el profesor Castañeda sobre el tabaco. Y más en concreto, sobre la relación consumo-venta. Aquella tesis doctoral esclarecedora, sólo pudo ser publicada una vez terminada la contienda, cuando ya los datos básicos se habían modificado. Pero una actualización del trabajo, con las aportaciones técnicas que no tuvo entonces el profesor Castañeda, demostraría hasta qué punto son insostenibles los argumentos esgrimidos por los interesados en mantener el actual "status" de la Tabacalera y por la prensa que hace el juego, con silencios o sotismas, a ese poder oligárquico.

Sostiene el profesor Velarde, cuyo trabajo autorizado en esta lidia espero sea indiscutible interés, que los impuestos en nudo, alcohol, cosméticos, etc. son los que con menor resistencia y mayor agrado paga el consumidor. Por supuesto, a los italianos les cuesta el tabaco (también en régimen del monopolio) dos o tres veces más caro que a nosotros; y nadie ha pensado en hacer una huelga por ello. Acurrucada tras la fachada tranquilizadora del monopolio fiscal, es decir, del Estado, "la compañía" se beneficia con la seguridad de esa buena disposición del consumidor, que cree pagar todo el humo al erario público.

### EL MONOPOLIO FISCAL DEBE OBTENER EL MÁXIMO RENDIMIENTO

El monopolio fiscal es saneado en cuanto rinde. Si una parte de ese rendimiento, aunque sean 233 millones de pesetas, va a otras manos distintas del Estado, el monopolio fiscal deja de ser el más saneado. El Estado, en definitiva, está obligado, lo mismo por razones éticas que económicas, a obtener el máximo rendimiento posible del monopolio fiscal. No es lícito que ceda a nadie la más mínima parcela de lo que debe recibir.

Frente al hecho inminente de la renovación del contrato con la Tabacalera, el Estado sólo le cabe una alternativa seria y realista: el el máximo rendimiento pudiera obtenerse realmente con una máxima libertad en el comercio del tabaco, el 31 de marzo habría de abolir el monopolio; pero si el máximo rendimiento debe lograrse mediante el monopolio fiscal, está obligado a rescatar la concesión, en la forma prevista al otorgarla, y transformar la Tabacalera en una verdadera, auténtica e inequívoca "empresa pública". Quiere decir que, en este segundo caso, la explotación del monopolio debe pasar por entero al I.N.I. a un I.N.I. sin parcelas de "privatización".

El tabaco y Europa — Los monopolios fiscales y el Mercado Común. — Un problema de acomodación que tiene Italia. — ¿Suprimir Italia el monopolio fiscal del tabaco? — Pragmatismo de una política. — Los riesgos fiscales de la libertad del comercio de tabacos. — España está demasiado lejos todavía de los requerimientos del M.E.C. en este terreno. — Un estudio del profesor Castañeda. — El impuesto que el consumidor paga su desagrado. — El monopolio fiscal debe rendir al máximo para el Estado. — Una alternativa: Libertad máxima de comercio o Empresa Nacional. — ¿Por qué han de socializarse solo las pérdidas? — El concepto capitalista del "Estado Salvavidas". — La Tabacalera ha influido en el signo de expansión de los regadíos. — Representación democrática de los cultivadores en una Empresa Nacional de Tabacos. — El proyecto de Banco Agrícola de Flores de Lemus.

### EL "ESTADO SALVA-VIDAS"

Es significativo que quienes, de una manera mas o menos velada, mas o menos vergonzante, definen o apoyan los intereses capitalistas antiguos de antiguo en la Tabacalera, sean los mismos que se revelan contra quienes, en el caso de HUNOSA han hablado de "socialización de las pérdidas". A cierta prensa le parece de perlas que el I.N.I. se meta hasta el cuello en UNINSA, lo mismo que hizo antes con las minas asturianas del carbón, para salvar de la catástrofe lo que la iniciativa privada no supo sacar adelante. Si después de Badajoz se ha hablado en Inglaterra y en todo el mundo del "Estado Providencia", en ciertos momentos finanos al capitalismo español, el mas retrogrado y miserioso de cuantos se han conocido en Europa, parece más apropiado referirse al "Estado Salvavidas".

### LOS INTERESES DE LOS CULTIVADORES DE TABACO

Si algunos intereses respetables, aparte de los del Estado, pueden vislumbrarse tras el negocio de la Tabacalera, no son precisamente los representados por los dos tercios del capital privado que dominan su Consejo de Administración sino los intereses de los cultivadores de tabaco, en cuyo nombre hizo la interpelación al gobierno el Conde de Mayalde, vicepresidente segundo de las Cortes. Aguien ha dicho alguna vez que la Tabacalera no es la empresa perfecta. Por supuesto. Y ni tan siquiera el mejor de los males. Con independencia de todo ello, es evidente que la Tabacalera ha ocasionado serios trastornos a la expansión racional de los regadíos. Casi tanto como el monopolio azucarero. Pauria explicar mejor que yo cualquier economista especializado, sobre todo si está especializado en agricultura.

### LA TABACALERA Y LOS REGADIOS

El paso del secano al regadío, requiere una fuerte capitalización. Por consiguiente, el regadío debe obtenerse un gran rendimiento. Por supuesto, no es un rendimiento adecuado cultivar el trigo en regadío, como algunos están haciendo. Los cultivos de los que se puede obtener un rendimiento conveniente en el regadío son pocos. Y entre esos pocos está el tabaco. Pero la política de la Tabacalera, usando de los recursos que le confiere el monopolio fiscal, no solo ha contribuido de manera decisiva a limitar ese adecuado rendimiento, sino que, asimismo, ha congelado de hecho la expansión racional del cultivo del tabaco en los nuevos regadíos. Es lógico que los cultivadores de tabaco se limiten a la parte en el momento en que debe expirar la concesión a la Tabacalera. Y, asimismo que busquen la eliminación del monopolio o los grupos financieros, por los que se sienten explotados, al tiempo que la creación de una auténtica Empresa Pública, en la que aspiran a tener representación.

### REPRESENTACION DEMOCRÁTICA

Es conveniente que los cultivadores de tabaco tengan voz y voto en la Empresa Nacional de Tabacos que, con toda lógica, deberían sustituir el 31 de marzo a la Tabacalera? En línea de principio se les debe apoyar en esa aspiración. Pero teniendo buen cuidado de que su representación fuera tan objetivamente democrática que, en ningún caso, pudiera convertirse a su vez en grupo de presión.

En orden a la necesaria democracia de la representación de los cultivadores en la Empresa Nacional de Tabacos, acaso fuera conveniente exhumar y estudiar el proyecto de Banco Agrícola, que, con tanto amor como poco éxito, preparó Flores de Lemus. E inculca la primitiva traza sindical en las Confederaciones Hidrográficas, por desgracia prematura y confusamente truncada. — PYRESA

CONEXIONES FINANCIERAS DE ALGUNOS DE LOS COMPONENTES DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE TABACALERA S. A.

D. IGNACIO MUÑOZ ROJAS. — Vicepresidente de Siemens Industrial Eléctrica S. A.; vocal de la Compañía Sevillana de Electricidad; vocal de "Hispania", Compañía General de Seguros; Consejero del Banco de Financiación Industrial; vocal de Manufacturas Fotográficas S. A.

D. ALFONSO GARCÍA. — Presidente de la Sociedad Azucarera de España; presidente de la Unión Alcoluolera Española S. A.; presidente de la Colonia de San Pedro Alcántara S. A.; presidente de Hemisterio La Apollie S. A., Compañía de Seguros Generales; consejero-delegado de Yusera de Peñarroya S. A.; consejero del Banco de España; consejero de "El Norte de Castilla" S. A.; vocal de Azucarera de Aragón S. S.; vocal de la Sociedad Comercial de Hierros S. A.; presidente de Azucareras Castellanas S. A.; consejero de Minón S. A.

D. CARLOS GODINO GIL. — Consejero de la Compañía Naviera Transportes y Pesca S. A.; vocal de la Unión de Levante S. A.

D. JAIME URQUIJO Y CHACÓN. — Consejero y secretario general de Energía e Industrias Aragonesas S. A.; consejero-delegado de Desarrollo Químico Industrial S. A.; consejero-delegado de Frigoríficos Españoles S. A.; consejero-delegado de Fósforos del Pirineo S. A.; consejero-secretario del Banco Internacional de Comercio, consejero de la Sociedad General Azucarera; consejero de la Compañía Azucarera Peninsular; presidente de Tractor-Fiat S. A.; consejero de Mataderos Frigoríficos S. A.; consejero delegado de la Compañía Auxiliar Técnica.

D. ARTURO FIERRO VIÑA. — Presidente de Fabricación Española de Automóviles Renault de España S. A. (FASA-Renault); presidente de Unión Conservadora del Atlántico S. A.; presidente de Naviera Fierro S. A.; vicepresidente del Banco Ibérico; vicepresidente primero de Fósforera Canariense S. A.; vicepresidente de Industrias Subsidiarias de Avilación S. A.; vicepresidente de Tauró Ediciones S. A.; consejero-delegado del Banco Ibérico, consejero de Compañía Industrial Expendedora S. A.; consejero de Cementos Trielero S. A.; consejero de Carvantes S. A.; consejero de la Compañía Trasatlántica Española S. A.; vicepresidente de Financiera Fierro S. A.; vocal de Fósforera Española S. A.; vocal de Compañía Ibérica de Valores S. A.; vocal de la Sociedad Continental de Valores; vocal de Industrias Cemar S. A.; vocal de Construtora; vocal de Constructores Internacionales S. A.

D. ANTONIO BARROSO Y SANCHEZ GUBERRA. — Presidente de Vías y Construcciones; asesor

técnico de Productos Caplhares S. A.; consejero de Standard Eléctrica S. A.; consejero representante del Instituto a Medio y Largo Plazo de la Banca de España, vocal de Menfis S. A.; vocal de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles S. A.; consejero de Canales y Túneles S. A.

D. RAMON BENITO SAN-CHIS. — Vicepresidente de Mataderos Frigoríficos Españoles S. A.

D. JAVIER LAVINA BERENGUER. — Vicepresidente de Hispano-Aviación S. A.; consejero de Hispano Sulza de Cementos S. A.; consejero de Mepro-Outremer S. A.; vocal de la Compañía Internacional de Valores Mobiliarios S. A. (CIMSA).

D. JOSE MORENO TORRES. — presidente de Central Técnica Financiera S. A.; presidente de la Compañía Químico Industrial Española S. A.; consejero del Banco Exterior de España; consejero de la compañía trasatlántica S. A.; consejero del Monopolio de Petroleos S. A.; consejero de la Compañía Española de Rotinjo; vocal de Hierros y Aceros de Jaén S. A.; vocal de Butano S. A.; vocal de Campasa; vocal de Inmobiliaria la Campaña S. A.

D. URSICINO ALVAREZ SUAREZ. — Director general de Santa Lucia S. A.; Compañía de Seguros; consejero de Inversiones y Explotaciones Turísticas S. A.; "Inextu"; consejero de Realizaciones Turísticas S. A. "Realtur".

(Fuente: DICODI 1969). "TABACALERA S. A. CONSEJO DE ADMINISTRACION DE TABACALERA S. A. Delegado del Gobierno D. Prudencio de Luis y Diaz Monasterio. Presidente.

D. Alfredo de Zabala y Lafora. Vicepresidentes D. José Góngora Visconti D. Carlos Rein Segura (en representación del Estado) Consejeros del capital privado D. Ignacio Muñoz Rojas D. Alejandro Fernández de Araoz

D. Carlos Godino Gil D. Jaime Urquijo y Chacón D. Arturo Fierro Viña D. Antonio Barroso y Sanchez Guerra

D. Luis Peralta España D. Marcelo Catala Ruiz D. Javier Lavina Berenguer D. Ramón Benito Sanchis Consejeros en representación del Estado

D. Antonio Alcubilla Pérez D. Mariano Gomez Zamalloa D. José María del Moral y Pérez de Zayas D. Jerónimo Bustamante de la Rocha

D. Rafael Acosta España Consejeros en representación del personal (Ley de Cogestión) D. Angel Berzosa Roman D. Jesús Codes Ruiz D. José Gonzalez Solano Director-Gerente

D. José Moreno Torres, Conde de Santa María de Babilio Secretario General D. Ursicino Alvarez Suarez

# TORREVIEJA: La ciudad residencial más importante de España

## Dos mil familias gastarán durante la temporada mil millones de Ptas.

Proceden de Estados Unidos y ya están retirados de la vida activa

Por Jesús TORRE FRANCO

### REALIDAD AMBIENTAL DE AQUELLA ZONA

Se va a inaugurar en los alrededores de Torrevieja la ciudad residencial más importante de cuantas se han construido en España últimamente. Se llamará "Nueva Polonia". Vendrán a vivir a ella unas dos mil familias de polacos norteamericanos, retirados ya de su vida activa, que han elegido España — la alicantina Torrevieja — como lugar ideal de un otoño vital. Estas dos mil familias pueden gastar en nuestro país, durante las temporadas que pasen, entre mil doscientos y dos mil dólares, que convenientemente multiplicados se convierten en catorce millones de dólares. O lo que es lo mismo: mil millones de pesetas.

### "NOWA POLSKA" COMO PAIS DE TORREVIEJA

Efectivamente puedo decir que ya en diciembre se firmó el convenio con los promotores polacos, señores Mirecki y Bakowski, para establecer esta verdadera Ciudad-Jardín, que en lengua polaca se llamará "Nowa Polska".

En parte de Torrevieja está enclavada esta nueva Ciudad-Jardín.

En la urbanización modelo denominada "Los Balcones". — Puesto que las obras sabemos que llevan un ritmo acelerado, cuando se terminará la primera fase?

Pues esta primera fase que constará de unos ciento veinticinco hoteles unifamiliares, estará acaada hacia el mes de junio. He de decir que después de su fase inicial, sea una ampliación permanente de todos los miembros que van incorporándose a dicha ciudad.

Veamos ahora, respecto al interés español por su repercusión en el económico de nuestro país, lo que nos interesa conocer y dar a conocer a nuestros lectores respecto a "Nowa Polska".

Creo que puedo informarle que además de la inversión inicial de la construcción y propiedad de sus terrenos, que es de suma envergadura, lo que se representa un capítulo muy interesante es la permanencia definitiva de estas familias, las cuales tienen unos ingresos mensuales, divisas que, naturalmente, quedarán en beneficio de España.

### REALIDAD AMBIENTAL DE AQUELLA ZONA

Las palabras de Antonio Luis Sánchez Llanos nos revelan la realidad ambiental de sus proyectos en marcha que le han hecho merecedor de la Medalla de Plata al Mérito Turístico. — Siento especial fervor por la amistad de los hombres de letras y de los artistas, hasta tal punto que ahora mismo en mi urbanización de "Los Balcones" estimulo a muchos de ellos para que elijan aquí, hermoso lugar del Mediterráneo como punto de reunión y descanso. Y nos habla de Juan Aparicio, de Rosón, de Lavedán, de Antonio Manuel Campoy, del marqués de Villamagna, entre otros, y que van a serlo innegablemente artistas de la categoría del pintor Godofredo Ortega Muñoz, por ejemplo. — Para llevar adelante esto — nos dice Antonio Luis Sánchez Llanos — hay que sentir el crepescos, la riqueza entre ellas, alguien que para realizarse en su vida necesita crear, como también lo necesitan, aunque por vías diferentes, el artista y el escritor, por los que siento especial admiración. — Dumar la naturaleza — añade — levantar, pequeñas ciudades donde antes sólo había ruina

y abandono, embellecer el entorno habitable, dotar a estas creaciones de un espíritu curdial.

— Diganos por último, ¿cómo fue el que estas familias de origen tan lejano como las que van a formar "la lluvia de barlacos" residentes en Norteamérica eligieran precisamente Torrevieja como lugar de su retirada de la vida activa?

— Por las múltiples sesiones hechas en el exterior y en el interior con las personas casadas a estos fines, pude constatar con claridad y argumentos convincentes que España era el sitio mas idóneo. Y centro de España, permitásemme que esté convencido de ello, Torrevieja.

Y perfla cómo colócan el promotor de "la lluvia de polacos" sobre nuestro país?

— Y de Torrevieja, el lugar de "Los Balcones", que ellos conocieron personalmente, y al conocerlo, decidieron que fuese el lugar

Al despedirnos de Antonio Luis Sánchez Llanos le felicitamos por los dos triunfos que significan el ingreso a la economía española de mil millones de pesetas por temporada, y personalmente esa corroboración que el Ministro Sánchez Bella acaba de imponerle. — (PYRESA)

# La electricidad nuclear

Por Santiago OTERO

## Ciento cuatro reactores producen energía de este tipo en el mundo

El error a la energía nuclear existió en el mundo a cada del ospicio mudo de los reactivos nucleares

No hace todavía 30 años en que bajo las gradas del campo de fútbol de la Universidad de Chicago, Enrico Fermi, junto con un reducido número de científicos e investigadores, ponían en marcha un extraño artefacto de unos 7 metros de tamaño, negro y brillante, al que llamaron "pila atómica". Ninguno de los científicos allí reunidos podían imaginarse la repercusión que aqueja pila o reactor atómico iba a tener para la humanidad ni que la proliferación de estos artefactos (no hablemos de los "átomos para la guerra") iba a realizarse a velocidades vertiginosas.

Hace unos días recibí la última publicación del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), entidad dependiente de las Naciones Unidas que asocia en el campo de la energía nuclear a 101 países.

De acuerdo con dicha publicación funcionan hoy en el mundo 104 reactores nucleares productores de electricidad, y hay otros 239 que están en proyecto y construcción.

Si consideramos la potencia nuclear instalada, es decir, la posibilidad de suministrar energía eléctrica que ofrecen estos reactores, nos encontramos con que los 104 reactores representan 17 millones de kilovatios, casi el doble de la energía total de España.

Impresiona considerar que en estos treinta años, la energía nuclear ha pasado de ser una pócica de la ciencia pura, de esa ciencia que "no sirve para nada más que para que jueguen los sabios", y que el primer reactor nuclear de potencia — el ruso de Obninsk, de 5.000 Kw — entro en funcionamiento en mayo de 1954.

Si miramos adelante, el crecimiento será cada vez mas espectacular; en 1975 está previsto que en el mundo haya 293 reactores con una potencia total de 133 millones de kilovatios, suficiente para alimentar 55 veces a España en ese año.

En 1977 solamente en los Estados Unidos y en la Unión Soviética estarán en funcionamiento 82 centrales nucleares. Las 21 que en este momento producen kilovatios-hora de origen nuclear en el país americano, pasaran a ser 60 en 1972, en un período de tiempo tan corto como son dos años. La avalancha es espectacular.

### SITUACION EN EL MUNDO

Durante muchos años Gran Bretaña estuvo a la cabeza en el número de centrales nucleares. Fu-

# EL PARQUE CINEGETICO «HOSQUILLO», PRIMERO DE ESTA CLASE EN ESPAÑA

- ▶ Está situado en plena serranía de Cuenca, rodeado de maravillosos parajes
- ▶ Entre otras especies, acoge al ciervo, corzo, gamo, mufón y oso

La importancia tan enorme que desde diversos puntos de vista está tomando la caza en España, ha hecho que el Estado tenga proyectadas una serie de realizaciones e instalaciones que servirán de ejemplo a otros parques cinegeticos.

En este sentido, el Parque Cinegetico Experimental de "Hosquillo" constituye uno de los mas ambiciosos proyectos, puesto que a la vez se realizará un acortamiento natural, dentro del cual se encuentra el nacimiento del río Escabas, y su configuración es de una enorme depresión, rodeada de altos paredones roncous, a manera de soberbias murallas.

El mencionado centro de experimentación, aparte de constituir por sí sólo un importante logro, deja el camino abierto para futuras empresas, que permitirán dar un paso decisivo a la ciencia cinegetica y conseguir con nuevas realizaciones un acortamiento nivel internacional respecto a los países mas adelantados en este tipo de experiencias.

Los terrenos que servirán de escenario al mencionado centro, cuyo emplazamiento es ideal, puesto que, situado en plena serranía de Cuenca, cuenta con una vegetación verdaderamente exuberante, agua en abundancia, condiciones optimas para el desarrollo de nuestras especies de caza y, por último, unos "stracivos" naturales tan destacados, que ellos solos justificarian la visita a estos parajes.

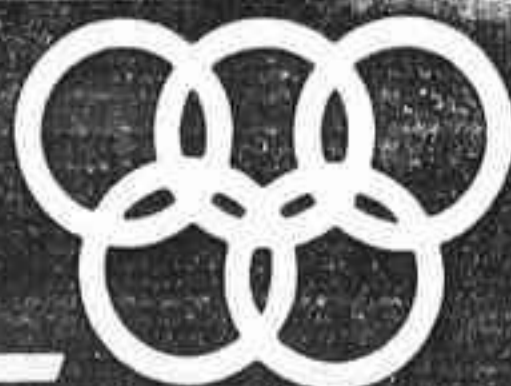
El recinto presenta un acortamiento natural, dentro del cual se encuentra el nacimiento del río Escabas, y su configuración es de una enorme depresión, rodeada de altos paredones roncous, a manera de soberbias murallas.

La zona, que cuenta con una extensión de unas 500 hectáreas aproximadamente, y un perimetro de 8.000 metros, ha sido objeto en los últimos años de sucesivas repoblaciones con ciervo, corzo, gamo y jabalí, con miras a cumplir la triple finalidad que persigue: constitución de un centro de estudios biológicos de las principales especies de caza mayor, experimentación de técnicas de inventariación y captura, y centro de cría de ejemplares destinados a la repoblación.

Fernando LOPEZ SERRANO



# Vida deportiva



## LOS EQUIPOS CASTELLONENSES EN TERCERA DIVISION

### El Villarreal-A. Ciudadela de esta tarde comenzará a las 4'30

Dentro de muy pocas horas se iniciará este interesante partido en el Campo del Madrigal, en el que hará su presentación por primera vez el A. de Ciudadela, uno de los equipos de la zona intermedia de la tabla que cuentan con más posibilidades de escapar del descenso.

## Expectación de las buenas ante la visita de esta tarde a «La Cosa» del C. D. Torrente

PARA las 4'15 de esta tarde está señalada la confrontación de la confrontación en «La Cosa».

## Desde ayer está el Benicarló en Ibiza

Esta vez, como otras tantas, el Benicarló anda ya de isla desde el sábado. En esta ocasión el aterrizaje ha sido en Ibiza, por cierto que con un equipo pagado de circunstancias, a tener de que entre las lesiones y la diócesis señora de la «gripe» que vuelve por sus bríos, han dejado al equipo hecho una cataplasma.

Como que esto no es disculpa. Uno piensa que estos chavales del Benicarló habrían de estar siempre metidos entre problemas, barro y circunstancias extrañas, pues no sé lo que les pasa, que saltan avasalladores y rompen todo lo que frente a ellos en materia de pronósticos se interfiere.

## MOTORISMO Hoy, gran romería Lambretta a la Magdalena

Como cada año, el Club Lambretta de Castellón organiza para hoy una gran romería a la Magdalena, sobre la que ayer nos informamos, que se repetiría el éxito de otros años, aunque difícilmente el de aquellos en que llegaron a ser más de 500 las Lambrettas reunidas.

Que sea un éxito y que todos los lambrettistas en camaradería realicen la romería y el almuerzo les sea provechoso. —ESCAPE

RELOJERIA Y OPTICA FOLCH ULTIMAS NOVEDADES EN RELOJES Y GAFAS PLAZA PAZ,16 CASTELLON

## Desde ayer tarde se encuentra el Castellón en Salamanca

### DONDE HOY SE ENFRENTARA AL CUADRO SALMANTINO EN EL CALVARIO

El Castellón juega esta tarde en el campo El Calvario de Salamanca con el titular de la población salmantina a las cuatro y media. A los castellonenses les salió el viaje tal y como estaba previsto.

## Automovilismo Dos trofeos del Gobernador Civil para el II Rallye Magdalena

El Automóvil Club Castellón tiene anunciada la celebración para el día 15 de los corrientes del II Rallye Magdalena, y para saber algo sobre el mismo hemos estado unos momentos con don Joaquín Sánchez, Presidente del Automóvil Club Castellón, y lo primero que nos dijo y anotamos fue la concesión de dos trofeos de la primera autoridad deportiva de nuestra provincia, el Excmo. señor Gobernador Civil, Presidente nato de la Junta Provincial de Educación Física, dato que detalla de que tenemos personales esperanzas de que el deporte de nuestra provincia va a funcionar mejor aún que lo ha hecho hasta la fecha.

## Tercera Categoría Regional

GRUPO PRIMERO La Salle-F. Flors, Bueno Caf. Benicarló-Benicásim, Gar. Lorenzo. Almazora-Castellón, Bartual Tebaida-Oropesa, Carrion V. GRUPO SEGUNDO Moncofar-Aitura, Camargo Villavieja-Caudiel, Gil Rocca Jérica-Onda, Alcácer Segorbe-Artana, Araclí

## COMENTARIO AL GRUPO PRIMERO

Cuando faltan dos partidos para estar a mitad del presente Campeonato, tenemos ya un campeón de esta primera vuelta, el La Salle-Alcra, y es fácil que al término de la segunda lo sea también si los acontecimientos no toman un distinto aire. Furgo que creamos que esos dos equipos, La Fundación Flors y en especial el Almazora, de los que se esperaba una más cerrada y disputada lucha logren inquietar al actual líder, máxime si mañana la Fundación Flors no logra frenar a los alcraenses en su propio ambiente, cosa que vemos un poco difícil.

## NUESTRA PAPELERA PARTICULAR

Nos han comentado algo relativo a la papelera, o cesto de los papeles; y como ya tenemos un tanto entre ceja y ceja, el tener una particular, para tirar cosas, las estrenamos tirando una perorata, porqué aquí y en Lima «participante» es el que hace lo que la misma palabra dice, participar.

## TERCERA CATEGORIA REGIONAL Campo del Bovalar

Hoy a las 4 de la tarde interesante partido de fútbol C. D. OROPESA Y TEBAIDA ENRIQUE BELTRAN

## El Medina de balonmano juega a las 10 contra el Picadero Damm de Barcelona

### El tercer lugar conquistado por el Medina en el Campeonato de España, le da como favorito

HOY comienza el Campeonato de Liga de Primera División Nacional Femenina de Balonmano y el equipo castellonense del Medina, se tiene que enfrentar al Campeón de España Picadero Damm. Es una pena que este primer partido coincida con una fecha tan señalada para los castellonenses como es esta de la Magdalena, pues que duda cabe que el público que hubiera acudido a presenciar este partido hubiese sido mucho más del que sin duda irá y esto representa un handicap para nuestras jugadoras que a parte de no contar con el calor y apoyo de su público como en el pasado, tiene que vérselas en esta ocasión, con un equipo de la categoría del Picadero Damm, el cual junto con el Medina de Valencia, son los mejores equipos que hay en España y eso nos lo demuestra la clasificación que todos los años obtienen estos equipos, es decir Campeón y Subcampeón de España. Por otra parte es probable que el equipo no pueda contar con los servicios de la internacional Maribel Vilaroig que está estudiando en Valencia y en caso de poder jugar, lo hará sin haber entrenado en todo el año, lo que representará un rendimiento muy por debajo del suyo habitual, tampoco se puede contar con la colaboración de Pasión que ha tenido que abandonar el equipo al tener que volver a su tierra natal de Cartagena, de todos modos hay confianza y deseos de victoria en el equipo, no tenemos que olvidar que se cuenta con una plantilla altamente disciplinada y sobre todo con mucha afición. El pronóstico principal del Medina de balonmano, es clasificarse delante del Hípica de Zaragoza, para así poder participar este año en los Campeonatos de España de Medinas de las que son terceras de España las muchachas castellonenses.

El partido contra el Picadero Damm, teniendo en cuenta esas bajas que terminamos de reseñar se presenta muy difícil para las jugadoras locales, no por ello debemos de dar por perdido el partido, puesto que se puede ganar a poco que salgan bien las cosas, es peremus que las jugadoras pongan todo lo que puedan de su parte y así en caso de vencer al Picadero, se consolarán un poco de no haber ido a la Magdalena.

La plantilla del Medina de balonmano, está formada por las siguientes jugadoras: MARISA MIRALLES.— Capitana del equipo y jugadora base, las características principales de esta jugadora, es su facilidad para fintar, su potente tiro, y la destreza que tiene para hacer jugar a sus compañeras y mover el balón. Sin duda alguna su inclusión en el equipo es fundamental.

CRISTINA GANDOLFO.— Juega de rullera, para lo cual posee una facilidad innata que le facilita el desmarque, sabe correr la línea y darse con prontitud la vuelta para tirar en ralla, es otra pieza fundamental del equipo y una de las máximas goleadoras. Es así mismo, muy peligrosa en los contrataques y defendiendo corta muchas acciones de las contrarias, el entrenador tiene depositadas muchas esperanzas en esta jugadora.

LUCIA RODRIGUEZ.— Es una jugadora muy joven y por lo tanto está algo verde todavía, no obstante ya ha demostrado que posee muchas y buenas cualidades que en cuento se le mulan un poco, pueden hacer de ella una buena jugadora de balonmano.

MARIA CARMEN QUEROL.— Juega de extremo y su principal característica, es el cortar las jugadas de las contrarias e iniciar rápidos contrataques que los lleva muy bien y con ventajita por la velocidad que tiene, además tira muy bien desde la esquina desde donde consigue muchos goles.

ANGELITA ARMELES.— Esta jugadora, posee unas excelentes cualidades para llegar a ser una buena goleadora en suspensión, por una parte su estatura y por otra su juventud, nos hacen concebir tales esperanzas, estamos seguros que en un año o dos puede llegar a internacional si se pulen un poco sus defectos de pasar sin mirar.

FELI ESTRADA.— Hace dos temporadas que juega en el equipo y en ese tiempo hemos observado sus progresos y a poco que se va haciendo el ánimo puede hacerlo mucho mejor de lo que lo hace, aunque no debemos de olvidar que en dos temporadas no se puede aprender más. Poco a poco se irá perfeccionando su estilo y no dudamos que se convertirá en un buen jugador dentro del equipo.

ROSA MARIA GOMEZ.— La jugadora más bullidora e inquieta que tiene el Medina, a pesar de su poco peso para la práctica de este deporte, tiene un amor propio y una fuerza de voluntad que hacen olvidar ese factor, además defiende con mucha garra y cuando tira a puerta lo hace muy bien con sentido aunque no muy fuerte.

## COLUMBICULTURA Calendario deportivo nacional

—En el Plan de Concursos anuales de palomos deportivos para el presente año 1970, de la Federación Española de Columbicultura, figuran detallados cerca de 1.430, lo que demuestra el auge que adquiere el deporte columbiculor.

## CONCURSOS COMARCALES DE SELECCION

Hoy domingo, se celebrarán; como ya es sabido, los tres Comarciales de la Federación Provincial de Castellón, en Almazora, Villavieja y Segorbe.

## LOCAL MADALENERO

Como ya es tradicional, la Sociedad Columbicultura de Castellón, celebrará el lunes de la Magdalena, y a las cinco de la tarde, su «Concurso Local Madalenero».

## QUINIELAS 1 X 2

Table with columns for APUESTAS and SELLOS, listing numbers and corresponding values.

Castellón, 1.º de Marzo 1970



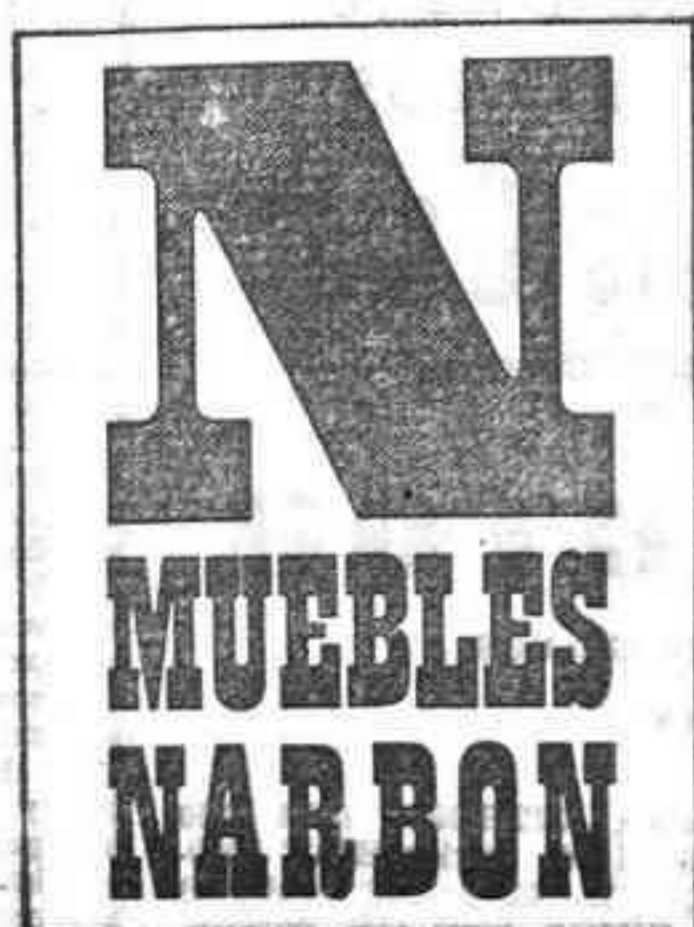
ULTIMAS NOVEDADES  
EN RELOJES Y GAFAS  
PLAZA DE CASTELLÓN

# ¿CONOCE YA NARBON SELECCION ?

Vd. conoce nuestro local de Ximénez, 10. Pero, ¿conoce nuestro nuevo establecimiento **NARBON SELECCION** de la calle Maestro Ripollés, 30?

**NARBON SELECCION** es un nuevo local que **ESTABLECIMIENTOS NARBON** pone a disposición de sus clientes. En esta nueva exposición Vd. podrá encontrar el mueble que precisa en calidad, estilo y buen gusto, porque los muebles que **NARBON SELECCION** posee son aquellos que están destinados a conseguir la armonía y el confort que la decoración de su hogar necesita.

Si Vd. no conoce aún **NARBON SELECCION**, deseamos que no tarde en hacerlo, porque estamos seguros que el día que Vd. nos visite habrá encontrado la forma de conseguir que la decoración de su hogar denote la personalidad y el buen gusto que sus exigencias sociales requieren.



**NARBON SELECCION**

Maestro Ripollés, 30

**MUEBLES NARBON**

Ximénez, 10

**CASTELLON**

VARIEDADES • VARIEDADES • VARIEDADES

La Antártida: El laboratorio más frío del mundo Científicos de varios países investigan, a cuarenta bajo cero, la edad de la Tierra

Por Arturo F. GONZALEZ

El motivo principal que impide al hombre medio imaginar la Antártida...

gan con tanta precisión sin brújula ni radar...

a los lomos carnosos de las focas, con el objeto de averiguar como pueden permanecer sumergidas...

No obstante, se están revelando al mundo los misterios de la región del Polo Sur...

Tan perturbador como el hallazgo de DDT en la carne del pingüino...

No es sorprendente que el hielo sea también de gran interés para los científicos del Polo Sur...

«Locura lunar», enigma aún por resolver

Por JUDSON BENNET

Es posible que no exista una demostración científica firme de la relación entre la luna y la demencia...

Algunos de sus recientes descubrimientos han obligado a los eruditos a reconsiderar la historia del mundo...

En Nueva Guinea y otras partes de África, las mujeres todavía exponen a sus pequeños a la luna nueva...

tejidos vivos lo mismo que a los mares, ¿qué razón hay para pensar que no ejerce la influencia sobre los humanos?

BATURRILLO INTERNA-CIONAL

Sólo Estados Unidos tiene 200 científicos y técnicos, apoyados por 2.000 miembros de la Marina...

VICTIMAS DE LOCURA LUNAR?

En 1963, en un Congreso Internacional de Medicina forense, Patología y Toxicología de la Universidad de Londres...

LUNATICOS

Si es así, algunas de las increíbles historias y costumbres que desechamos rápidamente...

Cuando un periódico de Londres organizó una investigación sobre la locura lunar...

Todavía quedan bastantes canchales pesados que temen que un eclipse de luna pueda dejar su ganado estéril...

LOS HABITOS DE MIGRACION

El cuarto menguante, por ejemplo, marca el comienzo de la migración de las anguillas...

El testimonio de su esposa insistió en sus buenas cualidades, pero cuando le da el mal de la luna...

Al parecer, ciertos gusanos tropicales llamados Palolos, que viven en las rocas coralinas...

A pesar de todo el tribunal no le conmovió el alegato de "locura lunar" y le condenó a dieciocho meses de prisión...

Es tal su precisión, que los nativos de Fiji y Samoa incluyen la aparición de los gusanos en su calendario...

Tales son los misterios que todavía rodean las influencias físicas de la luna sobre la tierra...

La extraña manía de los testamentos pintorescos

Un londinense: «Dejo a mi esposa unos pantalones, símbolo de lo que no pudo llevar en casa»

OTRO LEGO SU CRANEO PARA EL SOLILOQUIO DE HAMLET

Por John COURT

«A la enfermera que tan amablemente rotó un mono rosado de los pies de mi cama: 5.000 dólares...

mente normal durante su vida. Una mujer francesa, Mme. de la Bresse...

LEGITIMA LADRONA

También se dio el caso de un médico francés que dejó dinero para que se entregara un premio anual al hombre o mujer que tuviera la "nariz más fina"...

Un atormentado (o quizás mezquino) marido inglés decía en su testamento: "Mis bienes hubieran sido considerablemente mayores de no haber sido por mi desafortunado matrimonio con la legítima ladrona más hábil que se conoce..."

Motocultores «BJR»

Motor Lombardini de 14 H.P.

Tractores «BJR»

Motor Lombardini de 12 y 14 H.P. Tracción 4 ruedas - Sistema hidráulico

Agente: Talleres Dufos. Alicante, 31. Valencia. Sub-agentes: Alcalá Chivert, Pascual Beltrán, Barón Alcahal, 42 Cuevas de Vinromá...

Dos libros nuevos:

- La estructura del poder en España, de JOAQUIN BARDAVIO

- PAPPILLON, de HENRI CHARRIERRE

DE VENTA EN: LIBRERIA ARMENGOT Enmedio, 21 Tel. 214715

NUEVO MODELO MOTOCULTOR



10 HP. a GAS-OIL. CONSOLIDADO ESPECIALMENTE PARA NARANJOS. ALTURA: 58 cm. 6 VELOCIDADES, 2 VELOCIDADES PARA CAVADORA Y ROTAVATOR.

PRECIO F.F. MAQUINA CON RUEDAS 400-8 Y ROTAVATOR: 59.500 PESETAS.

SOLICITE INFORMACION O PRUEBA SIN COMPROMISO, a JUAN GOZAIBO

Trinidad, 79 y 81 - Teléfono: 224072 - CASTELLON

Ciclomotores 49 c/c.

Sin Carnet. - Sin Matrícula. - Sin Impuestos.

Emeuve

Modelo "Piles" 3 Velocidades.

Mobylette

varios modelos, embrague automático.

BICICLETAS G.A.C. Mobylette, PLEGABLES,

Extensibles, Señorita, Niños, Carrera, etc.

MOTOCICLETAS USADAS, todas marcas.

MOTOCULTORES nuevos y usados.

CONTADO Y PLAZOS

Vicente Ramos Claros

Navarra, 133. Tel. 213916. Castellón.

AUTOMOTOR

EN AVENIDA PEREZ GALDOS, 5

Vende con facilidades extensa gama de vehículos usados:

Citroen, Diane 6, seminuevo, CITROEN AKA 350 impecable, CITROEN AZAM 6, varios SEAT 1500-600 D y 850, RENAULT, 4 L. R.8 y R.10, MORRIS 1.100, pocos kilómetros, SIMCA 1.000 C.S. baratas, PEUGEOT 404, buen estado, MUCHAS FURGONETAS CITROEN 4 plazas y Berlinas.

COMPRE SU COCHE en AUTOMOR

Avenida PEREZ GALDOS, 5

Maquillaje para la mujer en 1970

Los consejos de Rino Carboni, maquillador del cine italiano

«Hay que acentuar la personalidad»

«Paliar los defectos, pero no eliminarlos»

¿CÓMO se maquillara la mujer en este recién comenzado año 1970? Mientras avanzan los primeros días del año, se impone este interrogante fundamental para la belleza y personalidad de la mujer.

LA BUJER, SIEMPRE MUJER Rino Carboni, maquillador cinematográfico italiano, conocido experto en la materia, respondió hace unos días a algunas preguntas esenciales referentes a la mujer:

Ya terminó —expresó Carboni— el tiempo de la mujer del hogar, la que espera en plena guerra el retorno del marido, como hacía Anna Magnani en "Roma, ciudad abierta". También se ha olvidado ya el tipo de "muñeca de carne", encarnada algún tiempo por Silvana Pampanini. En 1955 aparece la mujer agresiva, es decir la compañera no-dulce para el hombre, como fue el caso de Lea Masari.

Este tipo de mujer imperiosa y domadora, fue suplantado por la sofisticada Audrey Hepburn; es entonces cuando la importancia del rostro de la mujer pasa de la boca a los ojos. Finalmente llegamos a "Blow-up" y a las mujeres esbeltas y asexuadas: es el momento del uni-sexo, del pantalón en el guardarropa femenino para todo momento y ocasión, de las ca-

misas de encaje para los hombres. Un momento en que la mujer debe ser personal como nunca hasta la fecha.

EL MAQUILLAJE ADECUADO Siguiendo siempre las indicaciones de Rino Carboni, tenemos que la mujer debería usar durante el día el maquillaje que mejor se adapta a su profesión, al estilo de vida que debe llevar.

Para la noche —declara Carboni— es preciso convertirse en la "promocionista" de sí misma. Para una velada elegante sería posible hasta inclinarse a la frente, en ardo dar color a la frente, en armonía con la boca. Entonces los ojos adquirirán matices suaves.

Es muy importante de acuerdo con las opiniones de Carboni, observar mucho a una persona antes de maquillarla, a fin de acentuar al máximo su personalidad. Hay que disminuir los defectos, pero no eliminarlos. Es necesario sacar el máximo provecho de la cara exterior de cada rostro en particular.

Sin embargo —concluye el maquillador del "Satyricon"— no hay que dejarse traicionar por una carga expresiva. En la pesada carga expresiva de muchas películas de Fellini exageradas veces la expresión, de suerte que sea necesario modificar en ocasiones el maquillaje de los actores. EUROPA PRESS-ANSA.

Panorama de la actualidad internacional

Dentro de poco se irán normalizando las relaciones hispano - mejicanas

Entrevista con el Doctor Pueblita, profesor de la Universidad Autónoma de México (NUESTRA JUVENTUD EXIGE UNA REVOLUCION DE CONCEPTOS)

Por JOSE LOPEZ MARTINEZ

El doctor Arturo B. Pueblita es un gran amigo de España. Desde hace más de veinte años viene realizando frecuentes viajes a nuestro país, donde ha pronunciado numerosas conferencias. Es profesor de

Literatura en la Universidad Nacional Autónoma de México. También es doctor en Medicina y es autor de más de medio centenar de libros de ciencias de las letras. Ha visitado Madrid, procedente del Norte de Europa, donde ha recogido datos para

una próxima obra reaccionada con nuevos proyectos de educación mejicana. Prácticamente podemos decir que conoce todo el mundo.

—Doctor, ¿crees que funciona bien la Universidad en su país? ¿O acaso se halla también en crisis como sucede en tantas naciones?

—La Universidad Nacional Autónoma de México, que es la directora de las demás universidades del resto del país, no está en crisis. Hacen falta, desde luego, ideas que capen y aprovechen aun mejor la vida del joven mejicano; pero crisis, repito, no existe.

Le pedimos que nos amplíe más esta cuestión.

—Nuestra juventud universitaria siente que "menester para México una revolución de conceptos, no creencia como la de 1910. Una revolución no estaría ni sólo en la Unive.sidad sino en toda la rama educativa. Requiere hombres idóneos, de pleno conocimiento de esta noble misión y la educación mejicana no es problema político, sino de capacidad de sus dirigentes. Por otra parte, no hay que olvidar que nuestra Universidad Nacional alberga a más de cien mil estudiantes y es una de las mejor instaladas del mundo. Y estos estudiantes detentan una gran capacidad de trabajo. La paz de sus aulas; paz que tanto esfuerzo nos ha costado conseguir.

ESPAÑA-MÉJICO "SE NORMALIZARÁN LAS RELACIONES"

Pregunto al doctor Arturo B. Pueblita a qué es su opinión con respecto a futuras relaciones oficiales entre Méjico y España. Antes de recordarnos como el candidato a la presidencia de la República mejicana, don Luis Echeverría, ha sido también entrevistado sobre tan importante y trascendente tema.

—S. en un momento esas cosas en las que el licenciado Echeverría ha contestado que existen, como han existido siempre y existen, relaciones cordales, culturales y amistosas entre ambos países aunque no haya mediado ella ni el gobierno ni el pueblo. Yo creo que en un año no cesará de ser una gran normalización de las relaciones entre las dos naciones. Por mi parte, lo deseo fervientemente, porque amo a España con toda el alma, donde siempre he encontrado comprensión, estímulo y amistad.

—Haberlos del candidato a la presidencia don Luis Echeverría. ¿Le conoce usted bien?

—Efectivamente. Lo conozco perfectamente desde cuando ambos gobiernos nos amamos en el Par. 0 Revoluciónario Institucional hace cerca de veinte años, cuando la campaña del entonces candidato don Adolfo Ruiz Cortines. Le advertí una delicada amor al trabajo de responsabilidad; una dedicación a las actividades patrióticas, que me parecían de gran nobleza. Fue entonces que vi al licenciado Echeverría a un despliegue de labores en bien de Méjico, y como oficina mayor de la Subsecretaría de Educación Pública y como Subsecretario, y después como Secretario de Gobernación.

Nuestro interlocutor hace una pausa y continúa explicándonos su parecer sobre el hombre que a fines del presente año dirigirá los destinos de Méjico.

—Yo pienso que el P. R. I. ha sabido escoger a su candidato del grupo de valiosas personas que también figuran en la opinión general de todo el país. Yo confío en que Luis Echeverría sepa rodearse de elementos de altísima calidad para la mejor solución de los problemas sociales. Existen en Méjico hombres de gran calidad y capacidad entre los que él puede formar un equipo esforzado y patriota. (PYRESA).

Italia, preocupada por el desarrollo de los puertos turísticos-deportivos en España, Francia, Yugoslavia y los demás países mediterráneos

En las próximos diez años deberían construirse en la península italiana por lo menos 80 grandes puertos turísticos

ROMA. — (Crónica especial para Agencia FEEL-Notizie Latine, en exclusiva para nuestro periódico).—La navegación deportiva se ha convertido en un fenómeno que cada año más inmensa y los asaltos aumentan continuamente los índices de producción cuantitativa y cualitativa, de lo que son testimonio elocuentes los salones de París, de Barcelona o de Génova. La demanda de los mercados crece con ritmo progresivo, se multiplican los tráficis turísticos, se hacen más numerosas y arduas las rutas mediterráneas recorridas por los buques deportivos. A lo largo de estas rutas náuticas y en estas embarcaciones viajan hombres con exigencias que alimentan la economía turística de los países más sofisticados e interesantes. Una sola cifra basta para demostrarlo: en el puerto francés de La Napoule, en la Costa Azul, los buques de propiedad extranjera pagan por la utilización de las instalaciones y por las compras hechas en territorio francés nada menos que de 12 a 15 millones anuales.

Los círculos turísticos italianos, mientras tanto, se preocupan por el hecho de que, siendo Italia un país turístico por excelencia, situado en posiciones geográficas privilegiadas y provisto de enormes recursos costeros, corre el riesgo de quedar fuera de las corrientes del turismo náutico por falta de puertos deportivos suficientes y satisfactorios. Así se ha planteado en una conferencia de prensa en la que han participado algunos de los promotores de la novísima Asociación constituida para promover "el desarrollo de los puertos turísticos en Italia".

Retorno francés al Africa septentrional

Los países del Magreb entierran las viejas hachas de guerra

Por Anthony SYLVESTER

DESDE que el nuevo Embajador de Francia en Marruecos, Mr. Claude Lebel, y su encantadora esposa se establecieron en Rabat el mes pasado, no han perdido tiempo en hacer ver con toda claridad que Francia ha hecho borrón y cuenta nueva. La Embajada francesa ha organizado espléndidas fiestas y se han concertado visitas de parlamentarios y de otros importantes personalidades francesas.

Se ha realizado un progreso considerable recientemente en la laboriosa tarea de solucionar las querrelas que tanto daño han causado en el pasado a las relaciones entre los países del Magreb. El pañía francesa de Heury hizo pública recientemente una noticia sensacional al anunciar el propósito de invertir unos 400 millones de dólares en la modernización de la industria de fosfatos de Túnez a fin de elevar la actual producción anual de 3 millones de toneladas a 7.5 millones para 1975.

Se ha dado excepcional publicidad al tendido de un cable que une a Senegal, Marruecos y Francia, como la primera muestra de una cuantiosa ayuda para las telecomunicaciones marroquíes. En marzo se espera en Rabat a una importante delegación de hombres de negocios franceses, y se está aumentando rápido y considerablemente los intercambios comerciales entre ambos países, que ya acusaron un incremento de un 10 por 100 el año pasado en comparación con 1968.

Ha sido de excepcional importancia en Túnez y en otros lugares de la región la expansión de la asistencia docente y técnica francesa. En Túnez hay actualmente cerca de 4.000 expertos franceses, de los cuales 500 son técnicos y el resto maestros. El total de expertos franceses en el Magreb en general se aproxima a los 25.000. Así como en el pasado el coono francés aseguraba la presencia e influencia de su país en el Magreb, el maestro y el técnico siguen ahora con la tradición, si bien de un modo más sutil y quizá más permanente.

El caso de Túnez no deja de ser revelador en otros sentidos. Fue aquí donde se puso de manifiesto el aspecto del esfuerzo diplomático francés: Francia había de emplear su recién ganado prestigio en El Cairo y en otros lugares del mundo árabe para proteger a los Estados del Magreb contra cualesquiera desvíos del Mashrek, el mundo árabe oriental.

En el aspecto militar, tanto los suministros de armas como la expansión de los servicios de instrucción están adquiriendo también importancia. Por vez primera, en el programa de ayuda francés para Túnez en 1969-70 figuran envíos de partidas militares tales como aviones de transporte, vehículos acorazados y guardacostas. Anualmente, reciben ya adiestramiento en Francia unos 300 miembros del ejército tunecino, cifra que ahora aumentará considerablemente, según fuentes fidedignas.

La "nueva penetración" francesa del Magreb ha sido consecuencia de aprobación e indiferencia por el resto del mundo, incluidos los Estados Unidos y la Unión Soviética, cualquiera de los cuales podría verla como una amenaza a sus propios intereses e inversiones en la región. El argumento de que es preferible que regresen los franceses en lugar de los rusos, o incluso los chinos penetren en el Magreb ha encontrado siempre eco favorable en Washington. Por otra parte, los rusos parecen reacios a enfrentarse a Francia en modo alguno mientras que su antiamericanismo pueda regular provechoso para la causa soviética.

No obstante, si bien Francia puede encontrar un campo práctico para su expansión en el Magreb, en modo alguno se puede asegurar que no se trate de poner obstáculos a las ambiciones que desbordan aquel territorio. La reciente venta de 100 aviones Mirage al régimen de Libia ha causado inquietud en Washington y en Londres. Libia, no impidió que Francia tratara de conseguir la pronta reanudación de relaciones "privilegiadas" y para 1967 la ayuda del Gobierno francés, que comenzó con las telecomunicaciones, afilua nuevamente. En 1968, la ayuda total prometida excedió de 200 millones de francos. El año siguiente, se anunció también a Egipto. (Pyresa).

PERU: El Banco de la nación contra el colonialismo económico

Se convertirá en el centro de la actividad financiera del país que ahora domina la banca privada

Por Renato LAR

El Perú se acaba de dar lo que algunos observadores políticos consideran el paso más importante del Gobierno Revolucionario luego de la Reforma Agraria. Empero, la repercusión pública de la medida ha sido prácticamente nula. Los órganos de prensa se han limitado a dar cuenta del asunto sin comentar, en su gran mayoría, y el Gobierno mismo nada ha hecho tampoco para contrarrestar este silencio.

La medida —a la que los sectores más atentos a las evoluciones del régimen militar peruano vacilan en calificar de "rescindente"— consiste en una autorización al Banco de la Nación para que pueda efectuar operaciones de crédito y recibir depósitos tal como lo hace la banca privada. Una buena medida de lo que esto entraña tras su apariencia inocente, es el impacto que la nueva disposición ha causado en los medios financieros, lo que revela, además, lo inesperado de la misma.

UN TEMIBLE COMPETIDOR

Hasta ahora el Banco de la Nación se reducía a las funciones propias de una entidad estatal recaudadora. Su existencia no envolvía implicación alguna para las empresas bancarias privadas, las únicas que en el Perú captaban el dinero del público y practicaban el crédito. Pero el Banco de la Nación representa ahora para ellas un competidor temible, pues no sólo intervendrá en un campo que les era exclusivo, sino que lo hará dotado de un capital mucho mayor que el de cualquiera de esas empresas con mil millones de soles. Para apreciar esa cifra, hay que tener presente que los bancos que operan en el país cuentan, sumando sus capitales con acreedores de mil ochocientos millones de soles, base que les permite manejar sumas que se estiman no menores de los veintimil millones de soles.

El Banco de la Nación se erige, así, como el más poderoso, aparte de estar listo para emprender una nueva vida con un chequero que maneja mucho dinero del propio Estado. Es fácil predecir que las empresas privadas, contratistas, proveedores, etc. que trabajan con el Estado abrirán cuenta allí, todo lo cual restará depósitos y luego financiero a los otros Bancos. En consecuencia el Banco de la Nación podrá ser el más capacitado para otorgar créditos, en especial a los sectores que antes gozaban de esa ventajosa, lo cual, a su vez, incrementará su atractivo y su fuerza.

ALGO MAS QUE UN BANCO

Naturalmente, sería ingenuo suponer que lo bueno es nada más que crear una nueva institución crediticia. Todo conduce a creer que se trata de restar poder al sector financiero que hasta hoy ha primado en la vida económica del Perú y que, hasta la revolución, se referenció, casi no había sido tocado por el Gobierno Revolucionario. Y se dice así porque a fines de 1968 el régimen militar, en un momento de crisis, el fracaso de Pizarro, dictó medidas tendientes a la nacionalización de la banca, es decir orientadas a la progresiva transferencia de todas las acciones —gran parte de

La verdadera importancia de este nuevo paso del gobierno peruano sólo podrá medirse en la práctica. Ella se demostrará si es que, efectivamente, el Banco de la Nación se convierte en el centro de la actividad financiera del país. Los observadores recuerdan que los bancos estatales de crédito selectivo están desde hace algún tiempo en el Perú, autorizados para captar depósitos y ahorros del público y derivarlos a su finalidad específica, pese a lo cual ninguno ha logrado nada espectacular. Sin duda ha habido en ellos falta de diligencia —reconocen— pero no ven como la pasada y apacible maquinaria actual del Banco de la Nación superará el sopor burocrático para convertirse en el organismo ágil, moderno, positivamente agresivo que debe ser para cumplir su nueva finalidad. En el polo opuesto del espectro son e indiferentes al esfuerzo tendido sobre un hecho tan significativo, los militares peruanos, poco amigos de la vana publicidad, parecen estar dispuestos a esperar que sea la imparable realidad la que, pronto, descubra la dimensión del nuevo paso que acaban de dar en el presente pero ha de ser el momento firme marcha de su gobierno. (PYRESA).

Rusia lanza al espacio otro satélite «Cosmos»

MOSCU, 28. (Efe-Reuters). — La URSS ha lanzado el "Cosmos 324", un satélite terrestre que contiene instrumentos científicos, informa la agencia soviética "Tass".

La agencia añade que el equipo del satélite está destinado a continuar la exploración del espacio según el programa anunciado anteriormente.

Tanques de plástico acrílico para la cría de peces. La sustitución del vidrio por el plástico se está convirtiendo en una realidad en Estados Unidos.

NUEVA YORK (Crónica especial para IFRS, por Charlotte D. Cull). — El plástico es sustituyendo de manera creciente al vidrio. No solo los automovilistas venen empleando cada vez mayor número de partes de plástico y las fábricas de muebles valiéndose del mismo para sustituir a la madera. Los cristales de las ventanas empezaron a ser de plástico en muchas edificaciones y en muchos modelos automovilísticos de los Estados Unidos. La sustitución del cristal por el plástico es el resultado del descubrimiento de un absorbente de rayos ultravioleta, por parte de los investigadores de American Cyanamid, que impide que los rayos de luz que normalmente traspasan el plástico lo deterioren y lo hagan opaco. La adición al plástico acrílico de este agente químico ha ampliado así de manera sensible el campo de aplicación de los plásticos, que actualmente se extiende a la fabricación de botellas, marquesinas, claraboyas, etc. La última aplicación del plástico como sustituto del cristal, la encontramos en la industria piscícola. Un joven de la localidad de Franklin Lake (Nueva Jersey) acaba de dar a conocer que está criando peces tropicales enormemente delicados, en un tanque de plástico acrílico, con capacidad para 750 litros de agua. El tanque, en el que se ha colocado arena, piedras de río y plantas acuáticas de distintas clases, constituye un excelente medio para la cría de peces, entre los que se incluyen un Arona, un extraño pez que no ha experimentado ningún cambio desde los tiempos prehistóricos. En el Acuario de Franklin Lake figuran, asimismo, ejemplares de la especie "Cuchillo fantasma", de forma redonda y aletas solamente en el vientre, y de "Distichodus Serpifasciatus", de la familia Citharinidae raro pez tropical que sólo se produce en África Occidental.

La falta de vocaciones sacerdotales puede llegar a constituir un grave problema para la Iglesia

Dice el Cardenal Primado

TOLEDO, 28. (Cifra).— La falta de vocaciones sacerdotales puede llegar a constituir un grave problema para la vida y actuación de la Iglesia...

presidente de la Confer, y el reverendo D. Rafael Garde, subdirector del citado secretariado técnico nacional.

Los resultados serán presentados a la jerarquía a través de la comisión episcopal...

Los resultados serán presentados a la jerarquía a través de la comisión episcopal...

AYER FALLECIO el montañero José Luis Arrabal

A consecuencia de una neumonia

OVIEDO, 28. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Juan de Lillo). — José Luis Arrabal ha fallecido a las siete de la tarde de hoy...

La muerte le sobrevino al montañero José Luis Arrabal a los ocho días de su rescate de la cima del Naranjo de Bulnes...

La muerte le sobrevino al montañero José Luis Arrabal a los ocho días de su rescate de la cima del Naranjo de Bulnes...

LA COMISION ESPAÑOLA DE SEMINARIOS Y UNIVERSIDADES

MADRID, 28 (Pyresa). — A las diez de esta tarde finalizó su reunión corporativa la Comisión Episcopal de Seminarios y Universidades...

Una asociación política es siempre un partido político Dice Emilio Romero

MADRID, 28. (Pyresa). — Emilio Romero ha dicho que "una asociación política es siempre un partido político" y que "quienes postulan por las asociaciones políticas saben sobradamente que les gustaría estar en un partido..."

Es indudable, dice, que la representación política actual es insuficiente. A la pregunta "¿Cabe una respuesta original del asociacionismo político, dentro del Movimiento?"...

TODOS IBA NORMAL

Todo iba normal, y en la mañana de hoy se iba a proceder a quitar el vendaje al joven montañero para comprobar el resultado de la operación que le había sido practicada el miércoles pasado...

LA QUINTA VICTIMA José Luis Arrabal es la quinta víctima del Naranjo de Bulnes...

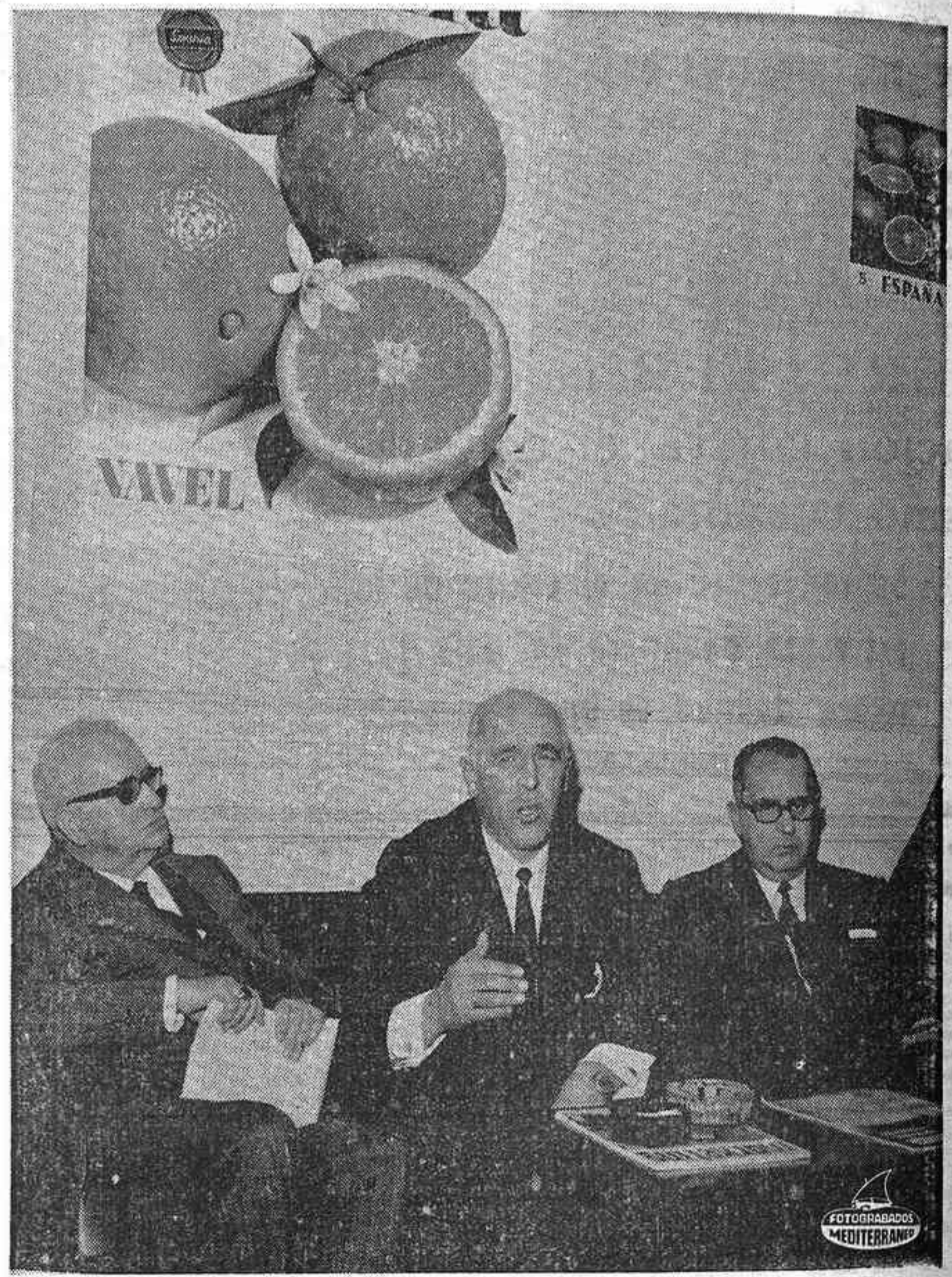
Tiempo desapacible y frío

MADRID, 28. — (Servicio especial de PYRESA). — Esta semana ha tenido lugar en sus últimos días un importante descenso de la temperatura...

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La borrasca que ayer esperábamos se situara hoy al suroeste de la Península y desencadenara un temporal de lluvia y nieve...

Los españoles han de consumir más naranjas



MADRID.— Dias pasados hizo unas declaraciones para la prensa el Presidente del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, D. Antonio González Sanz...

La Sala Segunda del Supremo confirma los autos de procesamiento en la causa Matesa

MADRID, 28 (Pyresa). — La sala II del Tribunal Supremo ha confirmado el auto de procesamiento contra D. Fernando y D. Juan Vi-

Una aldea abandonada en Guadalojara

GUADALAJARA, 28. (Cifra). — Una nueva aldea de esta provincia se ha quedado vacía al emigrar los dos últimos habitantes que en ella quedaban...

La escuela del Ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo en Madrid

MADRID, 28. (Pyresa). — El próximo día 3 de marzo, el Ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, señor Thorn, hará escala en Madrid para celebrar conversaciones con el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo.

Se paraliza la demolición del convento de Santa Ana en Murcia

MURCIA, 28. (Pyresa). — Agentes de la autoridad municipal han paralizado las operaciones de demolición de una parte del convento de Santa Ana...





# Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO, 1 DE MARZO DE 1970



## Lanichapa®

madera dispuesta para decorar  
DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLASTICO  
Navarra, 1 - Tel. 21 69 55  
CASTELLON



MADERAS CLEMENTE, S. L.  
Ctra. Onda, s/n - Tels. 378 y 719  
VILLARREAL

## CASTELLON, EN SU ROMERIA TRADICIONAL



**D**E nuevo vuelve hoy Castellón a vivir su jornada anual conmemorativa de las más antiguas y entrañables tradiciones. Otra vez, desde primera hora de la mañana, el pueblo toma su caña y se encamina en romería hacia la Ermita de la Magdalena.

Siglos de arraigada tradición, ecos del glorioso significado de una jornada y de un ritual seguido y servido con fervorosa fidelidad, dan a esta fecha y a esta romería significado único. Y por ello Castellón, con espontáneo entusiasmo, se moviliza emocionado para participar en la gran fiesta popular, encarnando un año más el sentido de esta ceremonia que desde su comienzo en la Plaza Mayor hasta la misa en el eritorio evocador de los orígenes de nuestro pueblo, constituye la esencia misma del firme fervor en torno a lo que simboliza lo mejor de nuestros ya largos siete siglos de historia.

Cuando esta mañana en la Plaza Mayor la romería se ponga en marcha, cuando los romeros crucen la ciudad y la huerta y lleguen hasta el pie de ese cerro en el que la ermita y los restos del viejo castillo evocan un pasado glorioso, los castellonenses sentirán la sacudida de una emoción nueva y otra vez el estímulo de continuar con amor a su pueblo este esfuerzo cuyo fruto de grandeza desde lo alto de la Magdalena contemplarán orgullosamente.

# FROST

## EL MEJOR ACIERTO DE COMPRA EN EL ESTABLECIMIENTO DE LAS LAVADORAS



### TODO PARA EL HOGAR:

- Lavadoras automáticas
- Lavaplatos
- Planchadoras automáticas
- Frigoríficos
- Cocinas
- Y todo lo necesario para el confort del hogar moderno
- De las acreditadas marcas CASTOR, MIELE AEG, CORBERO, BALAY, etc.

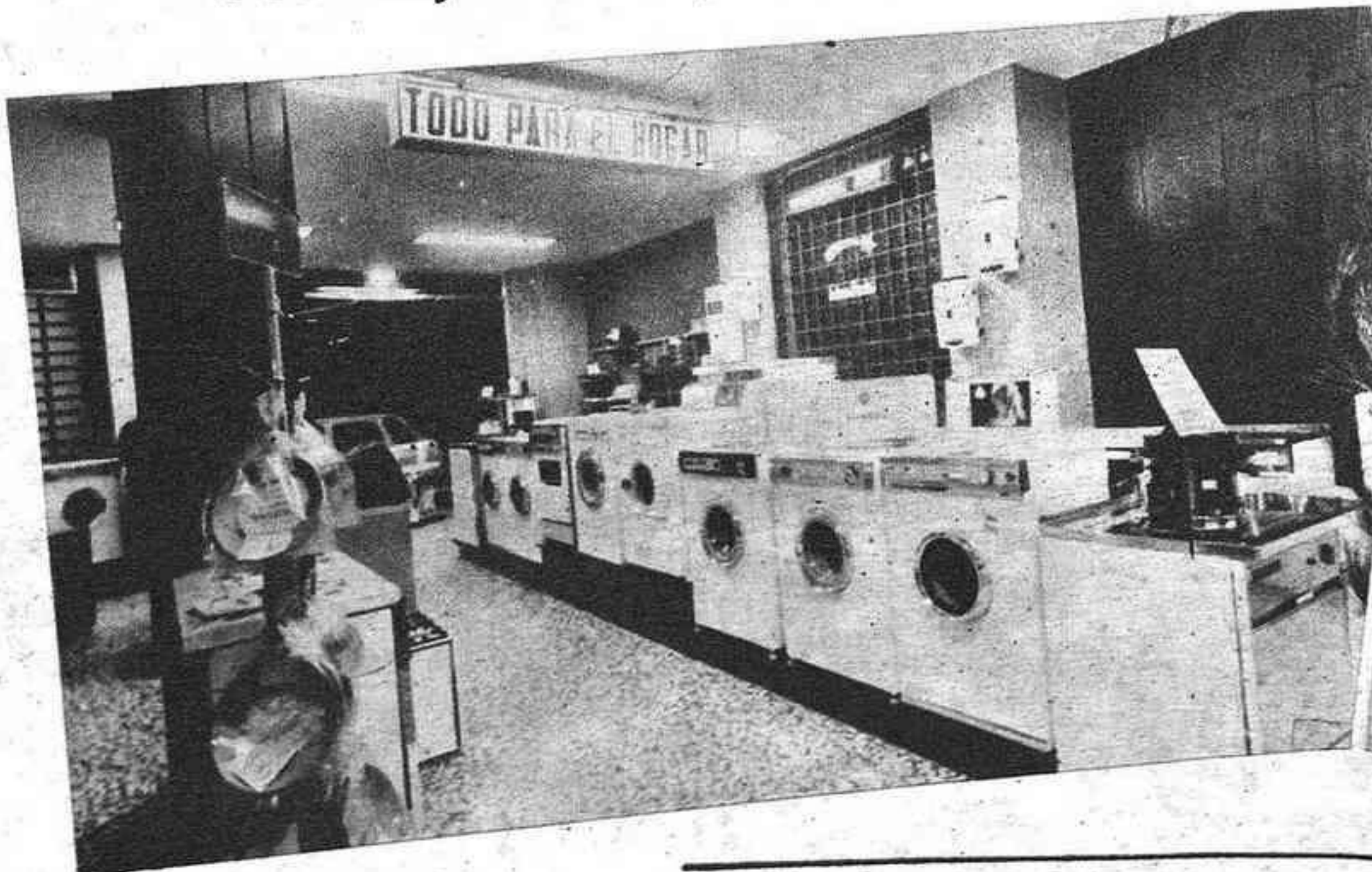


### TODO PARA EL HOTEL

- Vitrinas
- Botelleros
- Freidoras
- Centros de lavado para hostelería
- Cocinas industriales
- Planchadoras industriales
- Y todo lo necesario para el perfecto montaje de la hostelería moderna

### FACILIDADES DE PAGO

## Montajes completos de HOSTELERIA, COLEGIOS y RESIDENCIAS



# FROST

*División Hostelería-Hogar*

Conde Pestagua, 10 y 14 y San Luis, 7 y 9 CASTELLON

....disponemos de un perfectísimo servicio técnico, garantía de todas nuestras ventas.

# LA FIESTA DE LA MAGDALENA, ANUAL ESTALLIDO DEL AMOR DE LOS CASTELLONENSES POR SU CIUDAD Y SUS VALORES

## Sigue la Romería a la ida a la Ermita y a su regreso, constituyendo un fervoroso repaso de la más gloriosa tradición, al tiempo que se ha convertido en fiesta de creciente importancia

**H**AY en la llegada de este día que hoy va a vivir de nuevo nuestro pueblo, como un cambio radical en el estado de ánimo de los castellanenses. Se llega a la fiesta de la Magdalena a través de unos preparativos que no se diferencian demasiado de los de cualquier otra fiesta, pero cuando nos amanece y el estampido de los "tronsors" de la "desperta", y el sonar de las campanas anuncia que "ja el dia es arribat", es la nuestra "Madalena", Castellón es otro muy distinto al de cualquier día del año y la jornada festiva se convierte en un día único, sin igual en todo el calendario festivo que por las causas más diversas se pueda reunir.

### LA GRAN OCASION TESTIFICALDORA DEL AMOR DE LOS CASTELLONENSES A SU CIUDAD

En la fiesta de la Magdalena, por uno de esos misterios que la vida de los pueblos ofrece con frecuencia, se ha volcado de modo exhaustivo todo el amor que los castellanenses sienten por su ciudad.

Son imprecisos los orígenes de la fiesta en sí, queda indeterminado según el rigor de la historia el significado concreto y específico con que la Romería comenzó a celebrarse allá por el primero o uno de los primeros siglos de la historia de la nueva ciudad de la Plana; pero a pesar de todo ello, el día de la Magdalena muy pronto queda convertido en la gran fiesta de Castellón y se repite una y otra vez en los testimonios históricos como algo único y distinto por la significación que para este pueblo en crecimiento adquiere su marcha colectiva al cerro en que estuvieron sus orígenes y su visita a ese pequeño ermitorio, con todo lo que en torno a ella va surgiendo en la celebración de lo que inmediatamente el pueblo considera su tradición más preciada.

Los castellanenses, indudablemente, llevan así siglos enteros no ya de celebrar con fidelidad impresionante, con ritual de ceremonia sentida lo que hoy vamos a repetir emocionada y fervorosamente, sino que además cuentan por centurias la celebración del día de la Magdalena. El pueblo es obligado de manifestación de todo su amor a la ciudad en que han nacido y de sus valores más altos. Pueblo de orígenes campesinos, modesto en sus principios, sin grandes acontecimientos históricos que recordar, Castellón se enorgullece de la decisión de sus antepasados al emprender ese traslado a una Plana que prometía posibilidades de engrandecimiento. Luego la historia se ha encargado de confirmar, y con premios, que la Romería a la Magdalena y el retorno del antiguo cerro vocador del antiguo más o menos real Castellón anterior al de la Plana, es el testimonio vivo y activo de un patriotismo que hoy lesbordea en nuestros corazones como en ninguna otra fecha y como en ninguna otra ocasión. Y el día de la Magdalena se institucionaliza, como ahora se diría, en el marco del estallido multitudinario del entusiasmo de los castellanenses con espontaneidad tan avasalladora, que todo lo que es manifestación de amor a la ciudad, expresión del orgullo por su creciente grandeza, anticipación de nuevos afanes y estímulo para las ilusiones de futuro que en cada etapa van surgiendo, se vuelcan sobre esta fecha pronto gloriosa y de día en día con resonancias más amplias, hasta llegar al momento actual, en que un esplendor de la propia ciudad en cierto modo muy superior a lo más que solo hace medio siglo podría esperarse alanzara Castellón, ha dado a la fiesta de la Magdalena importancia todavía más variada, convirtiéndola, sobre el arraigo firmísimo alcanzado a través de los siglos y la peculiaridad impresionante de su ritual riguroso y pintoresco, en una fiesta de variada y creciente importancia, que hoy ha alcanzado ya fama mucho más allá de la propia ciudad y puede convertirse en centro de un programa festivo de enorme importancia.

### LA FIESTA TRADICIONAL Y SU FIESTA ACTUAL

Como fue y es signo de todas las fiestas populares, la de la Magdalena se unió pronto a un mercado y a una feria en los tiempos antiguos, ensambándose perfectamente su celebración con la jornada tradicional de alta importancia. Y por ello, junto a la Romería en su doble ruta, de ida a la Ermita y retorno a la ciudad, surgieron festejos y diversiones que con múltiples variaciones han llegado a nuestros días, incluyendo también tradiciones que se repitieron con mayor insistencia. Pero lo importante es que al llegar al momento de la nueva

grandeza de Castellón, en aquellos años de anticipo por 1945, la fiesta de la Magdalena, precisamente por su fuerza, por su impacto, por su "garra" como podría decirse ahora, ha constituido el molde sobre el que la ciudad ha imaginado su gran período de fiestas anuales, con toda la ambición que hoy tienen estas cosas. Así se entra en un nuevo período de las fiestas de la Magdalena, con las esencias tradicionales puestas a salvo por la celosa vigilancia del propio fervor de los castellanenses, pero con ampliación considerable y hasta crecimiento de la proyección festiva, que comienza a cobrar también con el paso de los años —van ya veintiséis desde que comenzaron las de la Magdalena a ser fiestas con amplitud semanal— fuerza de algo tradicional e irreversible, que intenta a la vez adquirir rango turístico con declaración de su interés en este aspecto, todavía no explotado a fondo.

Y ese es el momento actual de las fiestas: de un lado, o en el centro de todo, la gloriosa tradición local encarnada en esta fecha desde la mañana a la noche, desde la "desperta" hasta el momento en que la última gayata queda emplazada en el sector correspondiente, convertida en rito riguroso servido con emoción que ni el modernismo ni el cambio de los tiempos ha oscurecido, sino muy al contrario. De otro, esa misma fiesta reflejando su grandeza y significado sobre un amplio programa semanal de actos y festejos, de diversiones y celebraciones con los que Castellón se da solaz a sí mismo, pero que además utiliza para convocar a unos días de retorno a la ciudad natal de los castellanenses que viven fuera de ella, a la vez que en antorcha de atracción turística, tanto más importante por cuanto, a pesar de su variabilidad al seguir ligada a una fecha móvil en el calendario religioso, las fiestas coinciden más o menos regularmente con una primavera real en Castellón, que permite hacer de ellas una gran semana de indudable impacto sobre ese mundo turístico nacional y extranjero al que Castellón necesita también llegar.

Para conseguirlo, nuestras fiestas requieren el nuevo impulso que estos años 70 deben traerles definitivamente. Los períodos de desarrollo de la tradición que encierra el día de la Magdalena, vienen bien marcados a través de los siglos que han hecho de ella una jornada incommovible, sin la cual Castellón no se concibe ya. La etapa en que las fiestas de la Magdalena pasan a ser algo más que una tradición para convertirse en plataforma de lanzamiento de Castellón sobre sus fiestas típicas, la perfiló muy bien asimismo el comienzo del año 1945 y este cuarto de siglo que hemos dejado atrás. Pero ahora, en este nuevo tiempo que por tantas razones está cobrando carácter muy específico, la década de los 70, la semana de la Magdalena se ha de convertir efectivamente en un conjunto de fiestas de "interés turístico", en que se vuelque todo el esfuerzo en atraer forasteros, movilizar afluencia del turismo y remover este aspecto hasta sus últimas consecuencias, que pueden ser muy importantes si se aplica a ello el mismo acierto, entusiasmo y tenacidad que en varios siglos han hecho del día de la Magdalena la gran jornada que hoy es y en los últimos veinticinco años han dado vida a las fiestas con inmensas posibilidades que en torno a nuestro gran día han surgido.

En esta reciente etapa de la que todavía no nos hemos despedido y que no nos decidimos a cerrar como es debido, las fiestas de la Magdalena continúan arrastrando tal vez un fondo localista justificado, noble y explicable que las hace seguir siendo fiestas para la propia emoción de los castellanenses, dirigidas en buena parte a nosotros mismos, a nuestra diversión, a nuestro gozo comunitario. Es preciso, sin negarnos esas satisfacciones a nosotros mismos, volver hacia afuera gran parte del programa festivo, y conseguir que todo el atractivo espectacular que la propia fiesta tradicional tiene, se vea reforzado por el de fiestas pensadas y montadas totalmente con vista a atraer forasteros, a reforzar el impacto de la semana de la Magdalena en el orden turístico.

A Castellón le ha costado comprender el camino de una industrialización que se ha demostrado era imprescindible. Ahora no puede retardar la explotación de todas sus posibilidades turísticas concebidas con altos vuelos. En la base de ellas puede y debe estar una versión realmente turística, moderna y ligada a las fiestas de la Magdalena, en lo fundamental y de su grandeza en lo tradicional. Por el contrario, es el esfuerzo de ello

mismo lo que puede permitir que las fiestas de la Magdalena sean el gran aldabonazo de Castellón cada año para el comienzo de una temporada turística, que nos interesa aargar mucho más que esa mínima extensión de los dos meses de julio y agosto que ahora comprendé, y para la que comenazar con un estallido anticipado en el mes de marzo o en torno a él sería muy importante para el significado de Castellón en el orden turístico y festivo.

Cuando vamos a vivir nuevamente un gran día de la Magdalena, todo el fervor de los castellanenses por nuestras fiestas se ha de hacer más y más lúcido y práctico. Y dándonos cuenta de que los años 70 constituyen un reto también en este aspecto, es forzarnos por poner a punto las fiestas para lo que el Castellón de hoy y de un futuro inmediato que llama a las puertas de nuestra época, requiere y necesita.—J. N.



## EL BANCO DE VALENCIA

AL SERVICIO DEL DESARROLLO EN EL LEVANTE ESPAÑOL

Les ofrece sus Oficinas:

### Casa Central en Valencia

90 Sucursales y Agencias en las Provincias de

**ALICANTE  
CASTELLON  
MURCIA  
y VALENCIA**

-Aprobado por el Banco de España con el n. 7.599/1-

# PROGRAMA DE ACTOS Y FESTEJOS

HOY, DOMINGO

### MADALENA, FESTA PLENA!!

Al amanecer, volteo de la campaña "Vicente" anunciando la solemnidad del día y gran "despertá".

730 Reparto de cashas y cintas a los Romeros en la Plaza Mayor.

830 ROMERÍA DE "LES CANYES", que presidida por el Clero, Junta Central, Autoridades y Corporación Municipal, se trasladará al Ermitorio de la Magdalena, donde se oficiará la santa misa.

A la llegada de la Romería al Ermitorio, gran "mascletá", ofrecida por Carvezas Turia, y seguidamente suda de palomas mensajeras a cargo de la Sociedad "La Plana".

12 Concurso de "COLLAS" y "CARROS" al pie del Ermitorio y reparto de rollos "madeleneros".

13 Pasacalle por la Banda del Colegio de Guardianes Jóvenes "Dunque de Ahumada", de Valdemoro.

16 GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS, con reses de la ganadería de D. Diego Puerta Diánez, para los famosos matadores Diego Puerta, Santiago Martín "El Viti" y Manolo Cortés.

20 Regreso de la Romería. Procesión de Penitentes y DESFILE DE GAZATAS, emotiva evocación conmemorativa de la fundación de nuestra Ciudad.

24 Castillo de Fuegos Artificiales en la Avda. Virgen del Lidón, por el prestigioso pirotécnico, Juan y Vicente Ubeda.

LUNES, 2

8 Campeonato de Tiro de Pichón, en el Campo de la Cosa, organizado por la Obra Sindical de E. y D.

1130 ABALGATA INFANTIL, viviente y dinámico museo de trajes, rememoración de costumbres y personajes más sobresalientes de nuestra historia.

16 GRAN CORRIDA DE TOROS, con reses de la ganadería de "Torres-trella", de D. Alvaro Domecq, para los diestros Francisco Rivera "Paquirri", Miguel Márquez y Dámaso González.

16 Competiciones deportivas en las pistas de la Sección Femenina.

17 Gran Concurso Local de Palomas deportivas.

17 Actuación del TEATRO DE MARIONETAS, del Retiro, de Madrid, en la Plaza Isabel la Católica.

19 Teatro Valenciano, en la Plaza Notario Mas, por la Compañía del Teatro Valenciano, de la Organización Sindical Educativa y Descanso.

1930 En la Plaza Mayor, entrega de los premios a las Gayatas, con la actuación de los Grupos de la Sección Femenina y E. y D.

2130 Castillo de Fuegos Artificiales, ofrecido por el Banco Popular Español al Sector número 8, en la Plaza Santa Clara, por el prestigioso pirotécnico Caballe.

MARTES, 3

1230 Actuación del TEATRO DE MARIONETAS, del Retiro, de Madrid, en la Plaza Isabel la Católica.

13 "Mascletá", ofrecida por la Cámara de Comercio.

16 ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL, con asistencia de la Reina Infantil y su Corte de Honor.

16 Competiciones deportivas en las pistas de la Sección Femenina.

17 Actuación del TEATRO DE MARIONETAS, del Retiro, de Madrid, en la Plaza Isabel la Católica.

19 Teatro Valenciano, en la Plaza Notario Mas.

19 Visita de la Reina de las Fiestas a los Sectores 2, 1, 3 y 5.

1930 Toros de Fuego en los Sectores 2, 1 y 5.

1930 Campeonato de Tenis de Mesa y Ajedrez en el Hogar del Productor (primera jornada).

2030 Homenaje popular al Rey D. Jaime I, que rinde el Excelentísimo Ayuntamiento de la Ciudad.

Junta Central y "Germandat dels Cavallers de la Conquesta".

2130 Gran Castillo de Fuegos Artificiales, en la Plaza Alcázar de Toledo, por el prestigioso pirotécnico, Vicente Caballer.

23 XXVI CERTAMEN LITERARIO en el Teatro Principal, actuando de mantenedor el Ilustrísimo Sr. D. Gabriel Cisneros Laborda, abogado, escritor, periodista y Delegado Nacional de Juventudes.

24 BAILE DE GALA, en honor de la Reina de las Fiestas, ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento en los salones del Casino Antiguo.

MIERCOLES, 4

1230 Actuación del "TEATRO DE MARIONETAS", del Retiro de Madrid, en la Plaza Isabel la Católica.

13 Concurso de GALLOS DE PELEA.

16 Exhibición de Ganado Vacuno, en la Plaza de Toros.

16 Primera Jornada del Concurso Hípico Nacional; 1.ª prueba Colegio de Veterinarios y Junta de Fomento Pecuario; 2.ª prueba Teniente Ramón León Font de Motera.

16 Competiciones deportivas en las pistas de la Sección Femenina.

18 Festival presidido por la Reina Infantil y su Corte.

19 Visita de la Reina a los Sectores 7, 8, 9, 10 y 11.

1930 II Jornada del Campeonato de Tenis de Mesa y Ajedrez, en el Hogar del Productor.

1930 Teatro Valenciano, en la Plaza Notario Mas.

1930 Toros de Fuego en los Sectores 3, 8 y 7.

2130 Castillo de Fuegos Artificiales, en la Ronda Vinatera, por el prestigioso pirotécnico Arnal.

23 GRAN GALA, en el "Hostal de la Llum", para la concesión de los trofeos "Magdalena" a los Mejores de España, ofrecidos por la Junta Central de Festejos, a distintas figuras del arte, letras y TV., elegidos por votación popular.

JUEVES, 5

1230 Actuación del "TEATRO DE MARIONETAS" en la Plaza Hernán Cortés.

15 Campeonato Tiro de Pichón a Caja, en el que se disputarán la copa Armerías y copa Casino Antiguo, en el Campo de Tiro Costa de Azahar, del Circulo de Cazadores San Huberto.

1530 Primera Jornada, competición del Club de Tenis Castellón.

16 Exhibición de Ganado Vacuno, en la Plaza de Toros.

16 Segunda jornada del Concurso Hípico; 1.ª prueba Concessionarios Coca-Cola; 2.ª prueba Fertilizantes de Iberia, S. A.

16 Competiciones deportivas en las pistas de la Sección Femenina.

16 Campeonato de Balonmano de Empresas, en el Hogar Sierra Espadán.

17 Actuación del "TEATRO DE MARIONETAS" en la Plaza Hernán Cortés.

19 GRAN COSO MULTICOLOR en el Huerto de Sogueros, patrocinado por la Junta Central y Organizado por la Delegación Provincial de la Juventud.

19 Teatro Valenciano, en la Plaza Notario Mas.

1930 Tercera Jornada del Campeonato de Tenis de Mesa y Ajedrez, en el Hogar del Productor.

23 "NIT DE FOC", Concurso de Fuegos Artificiales, Sección 4.ª; con la participación de los Sectores 2, 7 y 10.

VIERNES, 6

1230 Actuación del TEATRO DE MARIONETAS, en la Plaza Hernán Cortés.

15 Segunda Jornada Tiro de Pichón a Caja, copas (Junta Central y "Casino Antiguo").

15 Primera jornada de Golf, en el Campo del Pinar, Trofeo "Magdalena", Eclectic Handicap 36 hoyos.

1530 Segunda Jornada de la competición del Club de Tenis Castellón.

16 Exhibición de ganado vacuno, en la Plaza de Toros.

16 Tercera jornada del Concurso Hípico Nacional; 1.ª prueba Var Mount Cinar; 2.ª prueba Excelentísima Diputación Provincial.

16 Competición entre el Club de Tenis Valencia y el Club de Tenis Medina, en las pistas de la Sección Femenina.

16 Campeonato de Baloncesto de Empresas, en el Hogar Sierra Espadán.

17 OFRENDA DE FLORES A LA SANTÍSIMA VIRGEN DEL LEDO, en su Santuario, por la Reina de las Fiestas, Damas de la Ciudad, Madrinas, Damas de Sector, Reina Infantil, Damas Infantiles y Madrinas Infantiles.

17 Actuación del TEATRO DE MARIONETAS en la Plaza Hernán Cortés.

19 Entrega de trofeos en la Sección Femenina, a los vencedores de las competiciones celebradas.

19 Teatro Valenciano en la Plaza Notario Mas.

1930 Cuarta Jornada del Campeonato de Tenis de Mesa y Ajedrez, en el Hogar del Productor.

1930 Visita de la Reina al Sector núm. 12.

23 NIT DE FOC, Sección Segunda, con la participación de los Sectores 9 y 11.

SABADO, 7

1030 Primera prueba Trofeo "Casino Antiguo", para Snipes, en el Puerto de Castellón.

11 Tercera jornada de las competiciones del Club de Tenis Castellón.

11 Primera jornada Snipes, Trofeo "Magdalena".

11 Cuarta Jornada Concurso Hípico, 1.ª prueba Tapiernas Valencia, S. A. 2.ª prueba ESSO Petroleros y Productos Químicos E. S. O.

1230 Actuación del "Teatro de Marionetas" en la Plaza Hernán Cortés.

13 Desfile por las calles de la Ciudad de "Les Majorettes del Perelló".

1530 "Mascletá" en la Plaza Alcázar de Toledo.

15 Segunda Jornada de Golf en el Campo del Pinar, Trofeo "Magdalena".

16 GRAN NOVILLADA, con reses de Arturo Pérez López de Tejada de Sevilla, para Rafael Romero, Marcelino Libreros "Marcelino" y Vicente Luis "Murcia".

16 Campeonato de Fútbol de Empresas, en el Campo del Bovolár.

17 Actuación del "TEATRO DE MARIONETAS" en la Plaza Hernán Cortés.

1830 Emocionante carrera de Patines, en la calle José Antonio.

19 Teatro Valenciano, en la plaza Notario Mas.

1930 Toros de Fuego en los Sectores 9 y 10.

1930 Actuación de "Les Majorettes del Perelló", de su variado repertorio, en la Plaza Huerto Sogueros.

23 "NIT DE FOC", Concurso de Fuegos Artificiales, con la participación de los Sectores 1, 3, 8 y 5.

8 Trofeo "Magdalena" de Pesca, del Sport Pescador, en la escuela.

9 Campeonato de Tiro al Plazo, en el Campo de la Cosa, del Grupo Cinegético "La Codorniz".

1030 Segunda jornada de Snipes, Trofeo "Magdalena".

1130 GRAN CONCIERTO en el Teatro Principal, por la Banda Municipal: Solista LEOPOLDO QUEROL.

12 Final del Trofeo "Casino Antiguo", en el Club de Tenis Castellón.

12 Desfile de "Les Majorettes del Perelló", por las calles de Castellón.

1230 TORNEO MEDIEVAL, por "Es Cavallers de la Conquesta", en el Polígono Rafalafena.

1330 "Mascletá" en la Plaza María Agustina, patrocinada por la Excmo. Diputación.

16 GRAN CORRIDA DE TOROS con reses de la ganadería de don Juan Mari Pérez Taberner, de Salamanca, para Paco Camino, Angel Teruel y Julián García.

20 Entrega por la Reina de las Fiestas, de los premios a los vencedores de las pruebas de las regatas y a los vencedores de la competición de Golf.

2230 GRAN DESFILE FINAL DE FIESTAS con intervención de "Les Majorettes del Perelló", Tumbas, Bandas de Música, Comisiones de Sector, Madrinas y Damas de Sector, Reina de las Fiestas, Corte de Honor y Junta Central, que partiendo de la Avda. Rey Don Jaime, llegarán a la Plaza Mayor.

2330 En la Plaza Mayor III-MA-DALENA VITOL!!!

24 GRAN TRACA FINAL



Vista a Medida instant

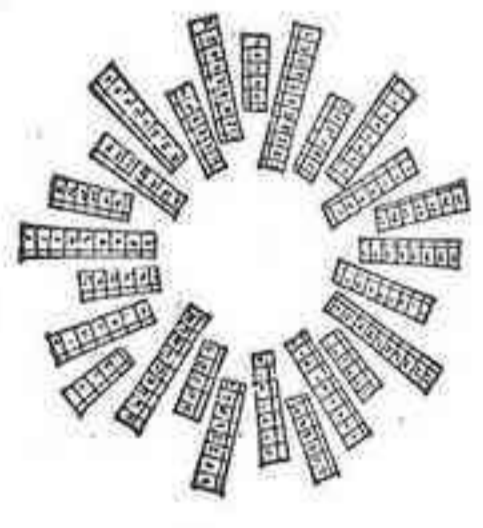
## MOANA

Color Moda - Corte impecable - En el mejor Tejido... Su Traje para esta temporada, sin pérdida de tiempo. Visto y listo en el acto. Su Traje: "MOANA" Medida Instant.

EXCLUSIVISTA EN CASTELLÓN:

NOVO  
NOVO  
NOVO

General Mola, 2



## RECORDATORI

Paco Alloza, el bon amic Francesc Alloza Sirvent, —que ha passat a millor vida per la voluntat de Déu—, ja no podrà, com abans, gastar la poma i pizells per a ena tr nostres festes amo versos i apunts cersers.

Per l'amistat que'ns unia i el tract, que e a irequent, cone.x a res virtuts i e, modo de pensar d'ell. Bona persona; instruit; art se a mes no poder, pux lo n.a.e.x d.u.xava que improvisava un sonet.

Despres d'estudiar gramática va encana, en casa Hugut, per m.g del Parc Fullana que era autor d'un facíl text, va començar a fer versos i a escriure puz ja munt de motus macaeners, tots es anys, per este temps.

El seu programa tenia dos articles preterents: acaar en eis gamoerros, que desilustren el tes.e.g, i tornar a les "paeties" trad.c.n.a.s, cent per cent, supr.munt la correguda de bous, per improcedent.

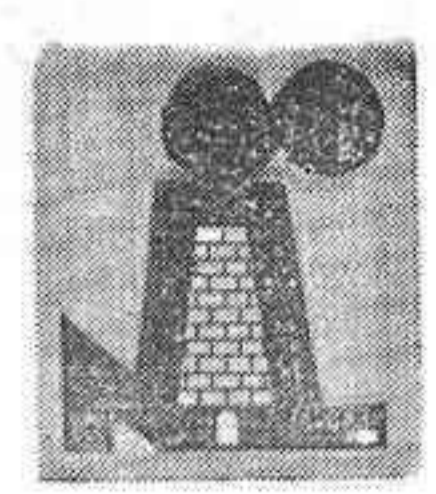
Tots sentim que'n esta festa no puga anar al apec ni disfrutar de "El Pregó", tan important per a ell,

pux sempre el seu comentari al vore!, era el mate.x: —Per a mi es la millor festa de totes les del cartell—. Tenia molt bon humor; no sentadava de res; era pucre en el vest r, i en moda.s, un cavaller. Co.e.c.c.n.va pin.ures; gratats i plats d'ornament, que'n les parets de sa casa penjen a esti de museu. Caricatur.se faci a tots nos tenia fets en quatre ratlles, que'll deia que li eren sucents, i quan veia a un subjecte de aspecte es.rany i grotesc el segu.a, amb dissimulo, fins oop.ar-lo en el quadern.

El temps que fon per.odista, per pura aficó i contru, en la qüestió deportiva va adqurr bastants adeptes, ja que les seues ressenyes tenien el alt.cent de ser c.ares, imparc.as, i justes en tot moment.

Hui, amb motiu de la festa m'ha vingut al pensament i li dedique un record, porque crec que se'l mere.x. ¡El seu mèrit ha segut treballar sempre, amb deler, dins de "La Junta Central", en eis "sectors" i eis "il bret's"!

FRANCESC MARIN.



# Nueva Industrial Ladrillera, S. L.

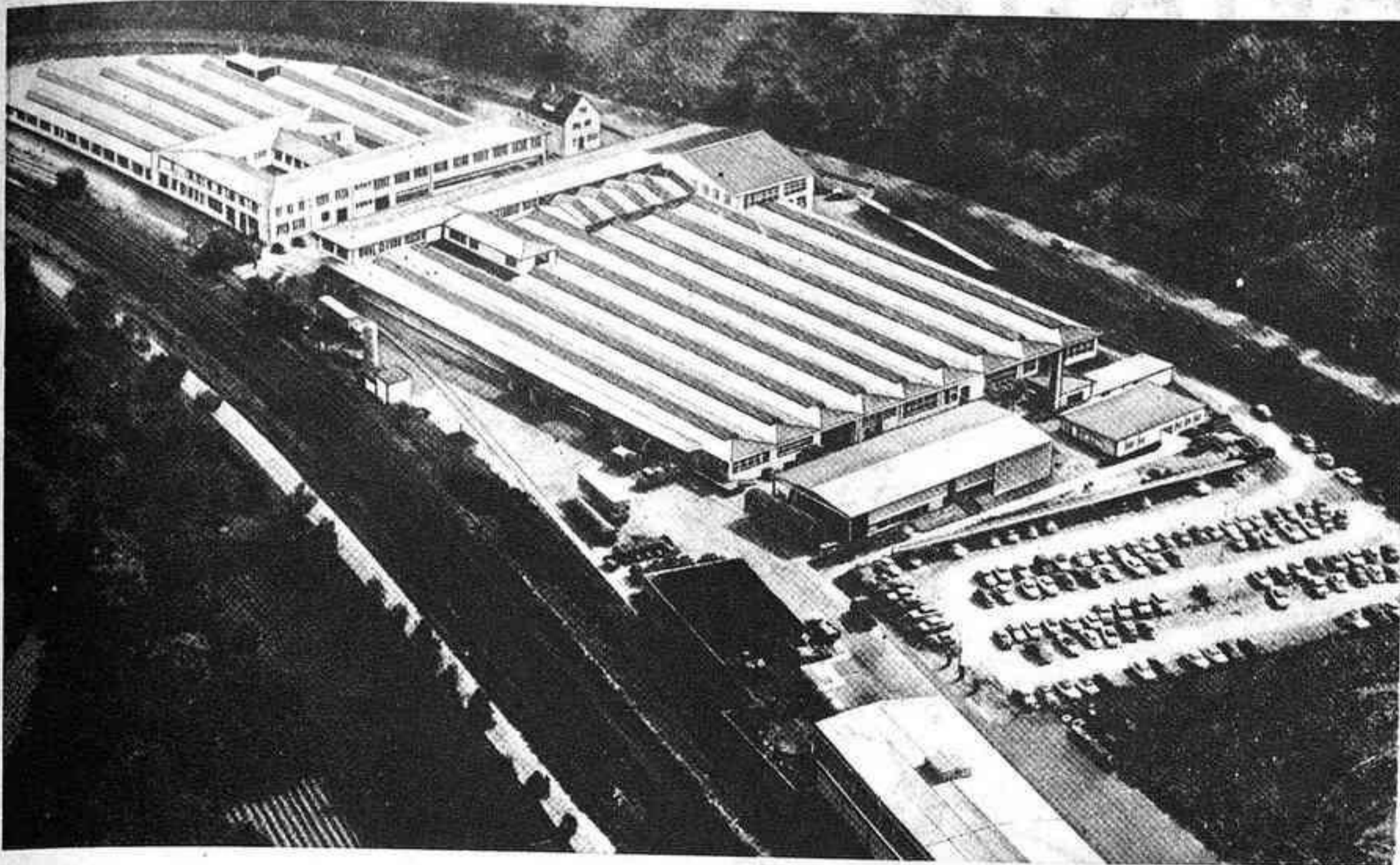
Fabricación exclusiva de «Cara - Vistas» para fachadas y Decoración interior VARIADA GAMA DE COLORES

OFICINAS EN CASTELLÓN:  
Enmedio, 24-4.º  
Teléfs. 22 39 56 y 22 11 27

FABRICA:  
Ctra. Almazora - Burriana



FABRICA Y VENDE EN TODO EL MUNDO

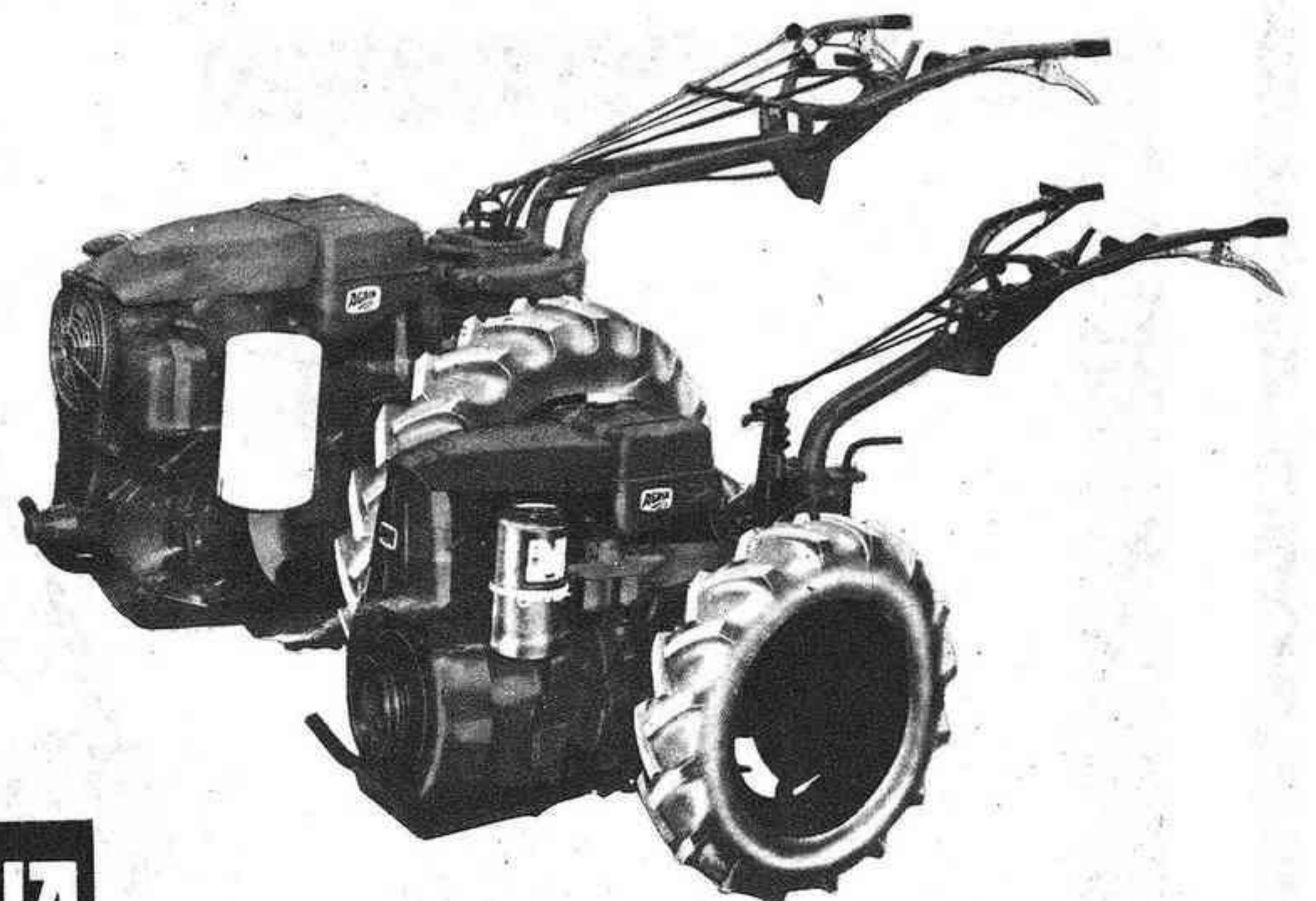
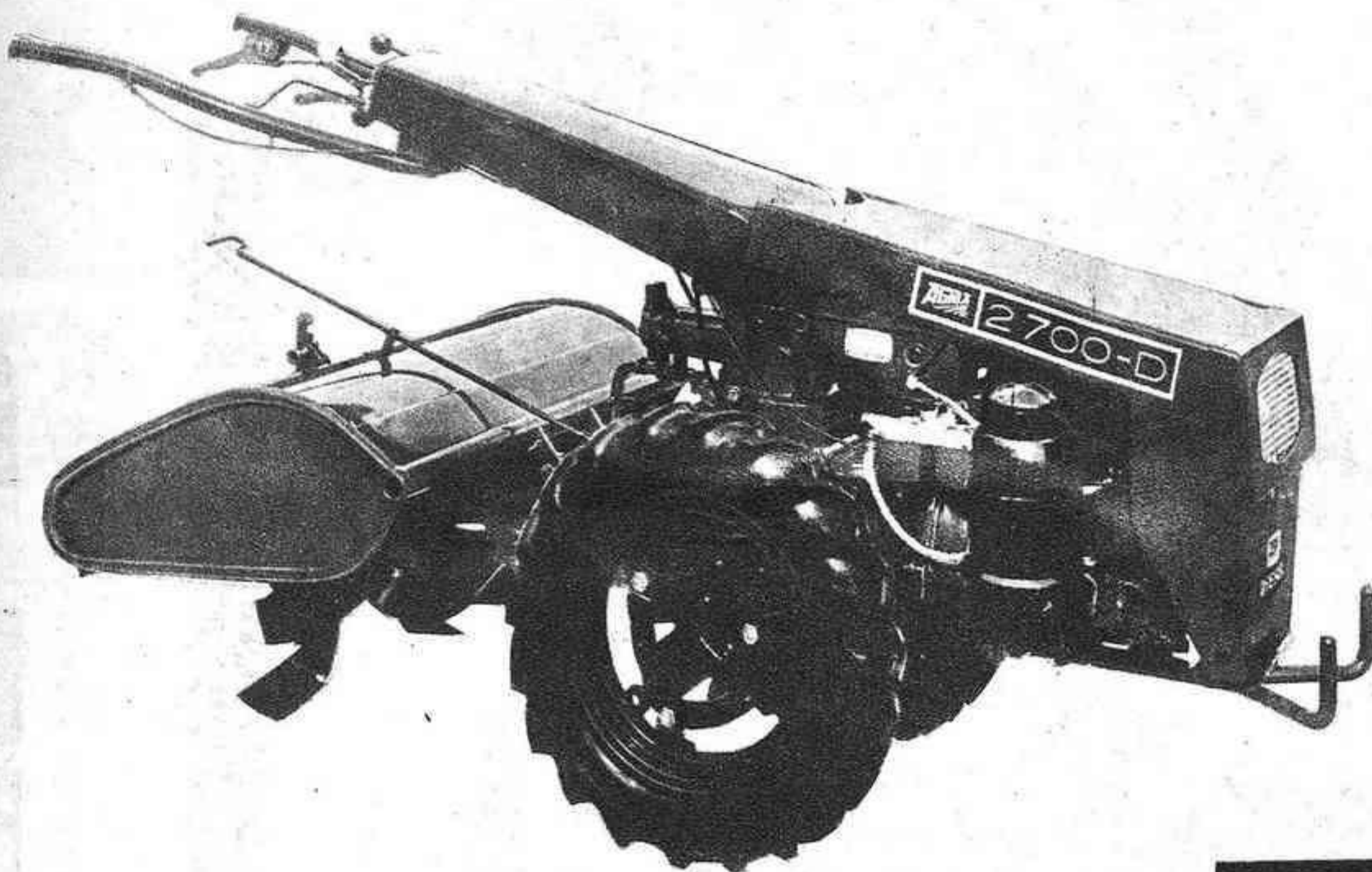


**NUEVOS MODELOS**

FACTORIA CENTRAL



**1.970**



CON NUEVAS MEJORAS, NUEVO DISEÑO.

TECNICAMENTE PERFECTOS.

SERVICIO Y RECAMBIOS, GARANTIZADOS

SOLICITEN INFORMACION O PRUEBA SIN COMPROMISO A:

21 37 91 - 21 37 92 - 21 37 93

**JUAN GOZALBO**

Trinidad, 79 y 81

Teléfono 22 40 72

CASTELLON

**ELECTRODOMESTICOS CASTALIA**

*La Casa de los televisores, les desea "unes bones Festes" de la Magdalena 1970.*

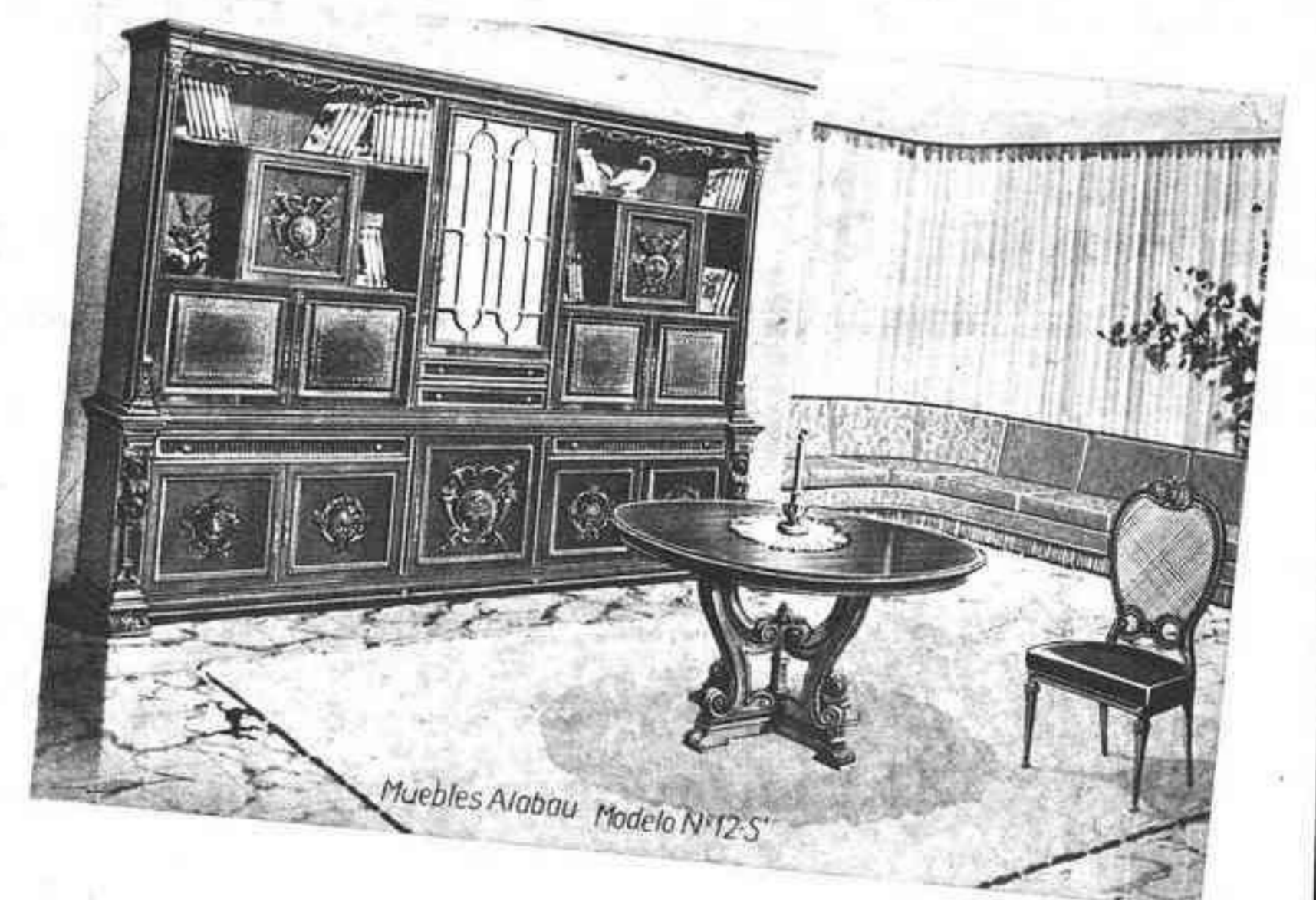
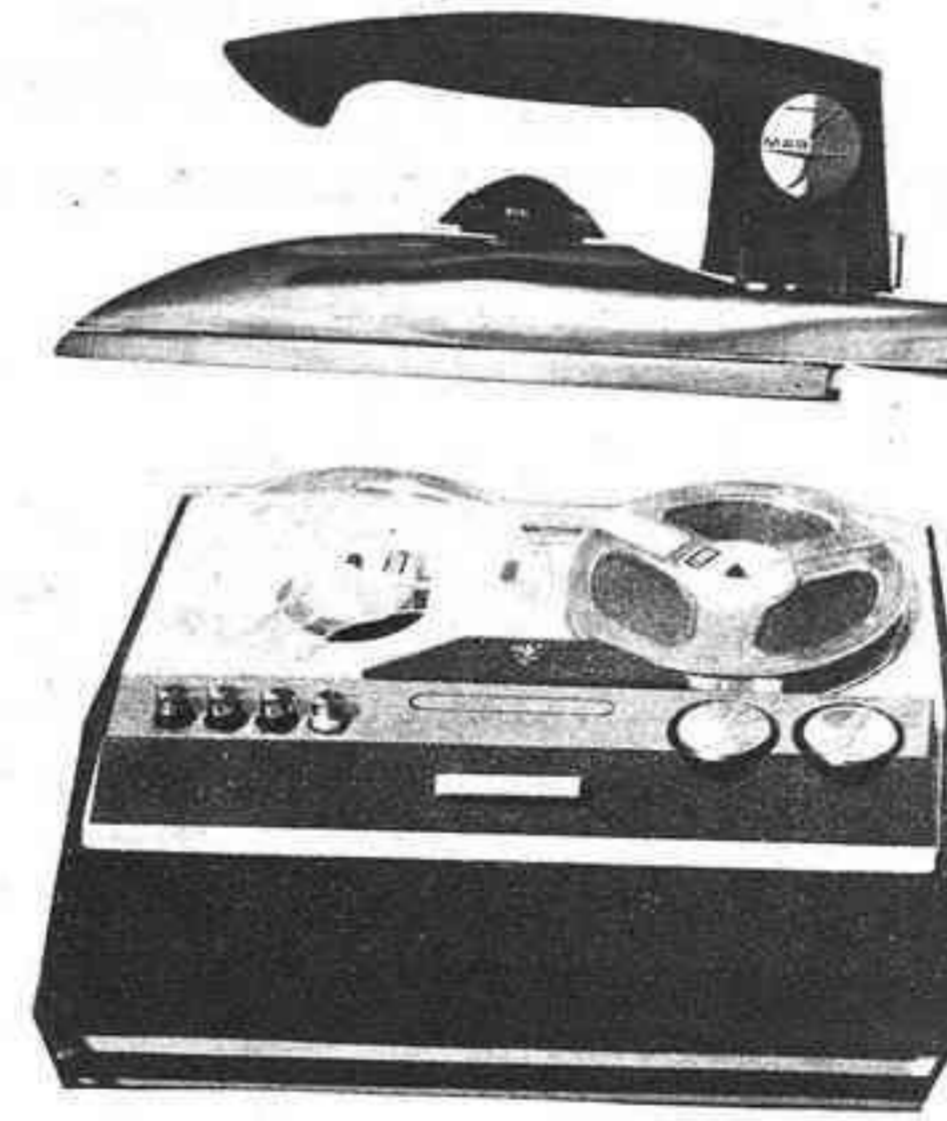
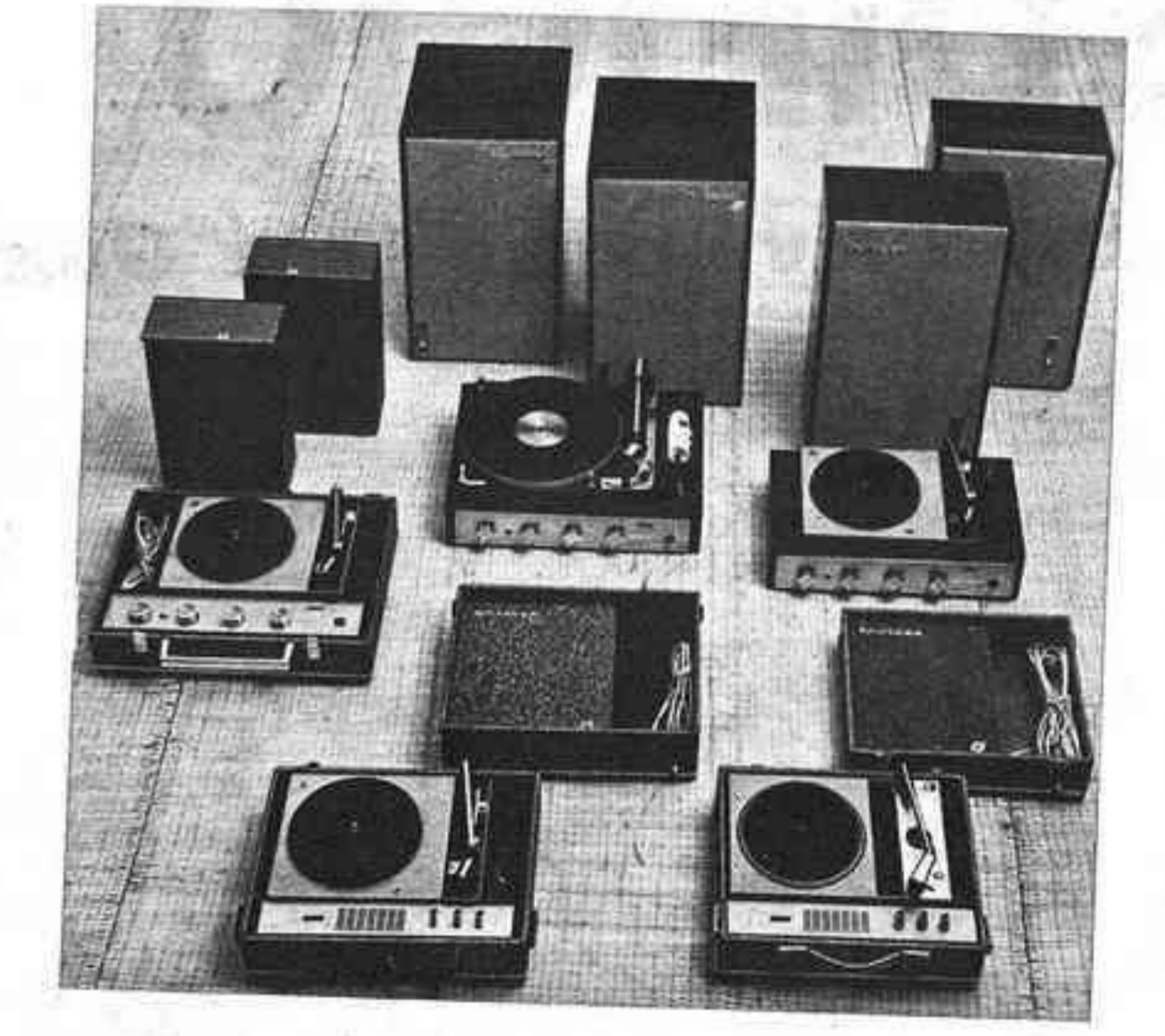
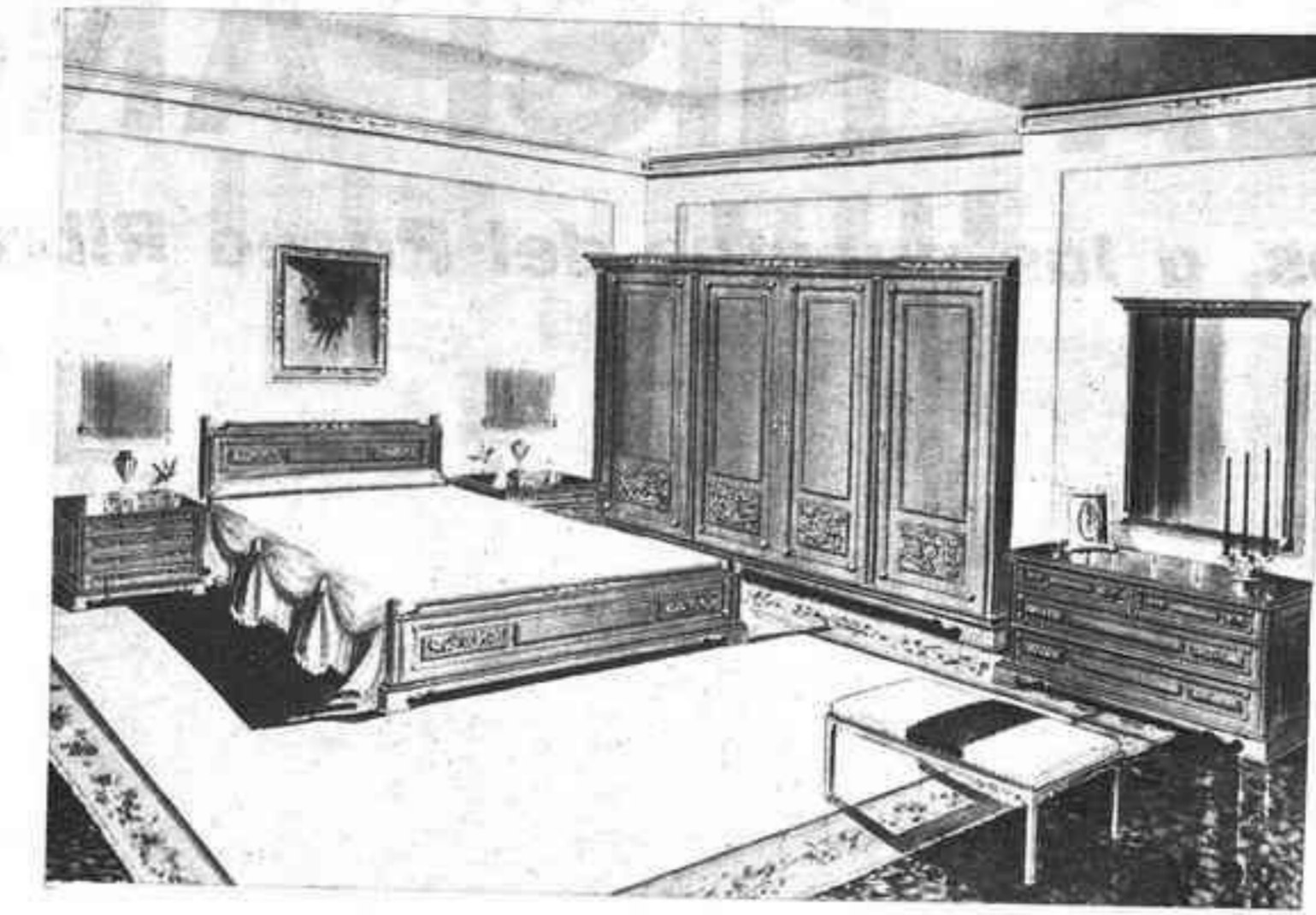
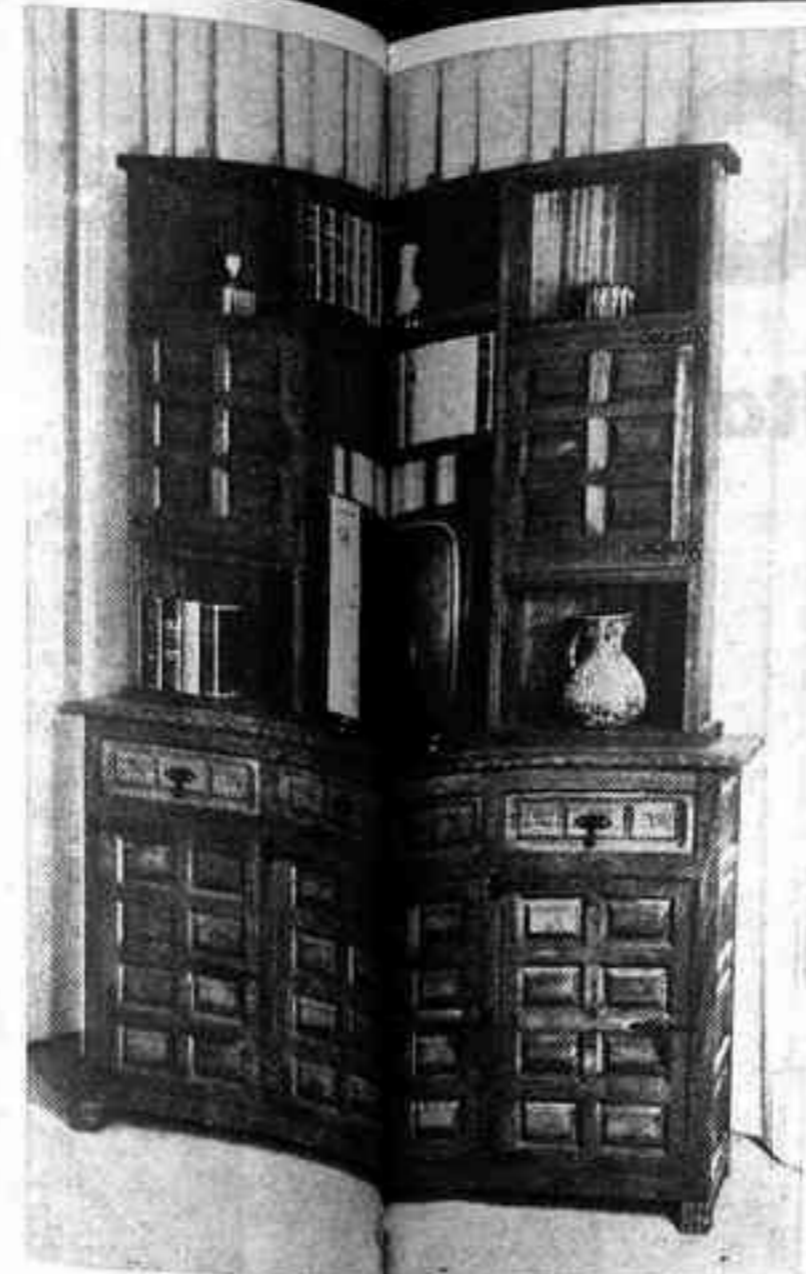


*Domingue = doñate.*

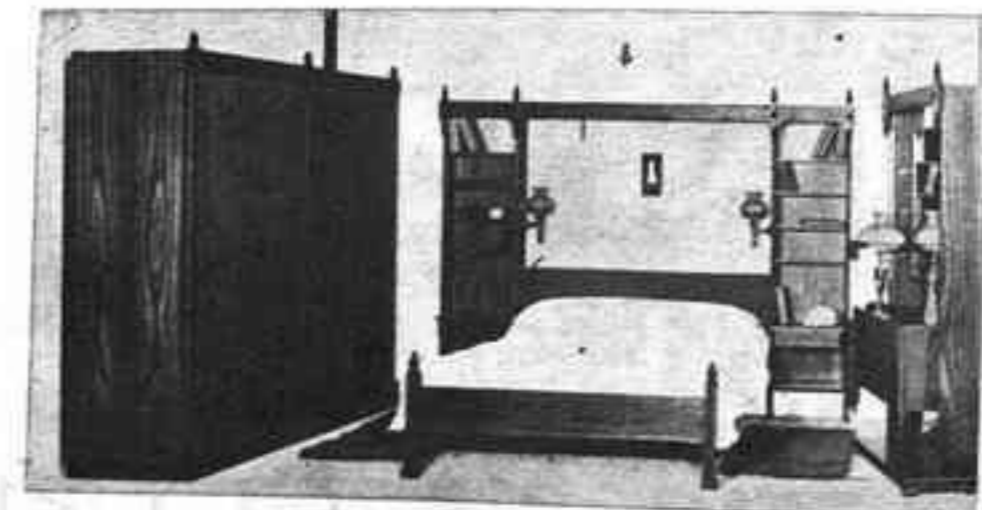
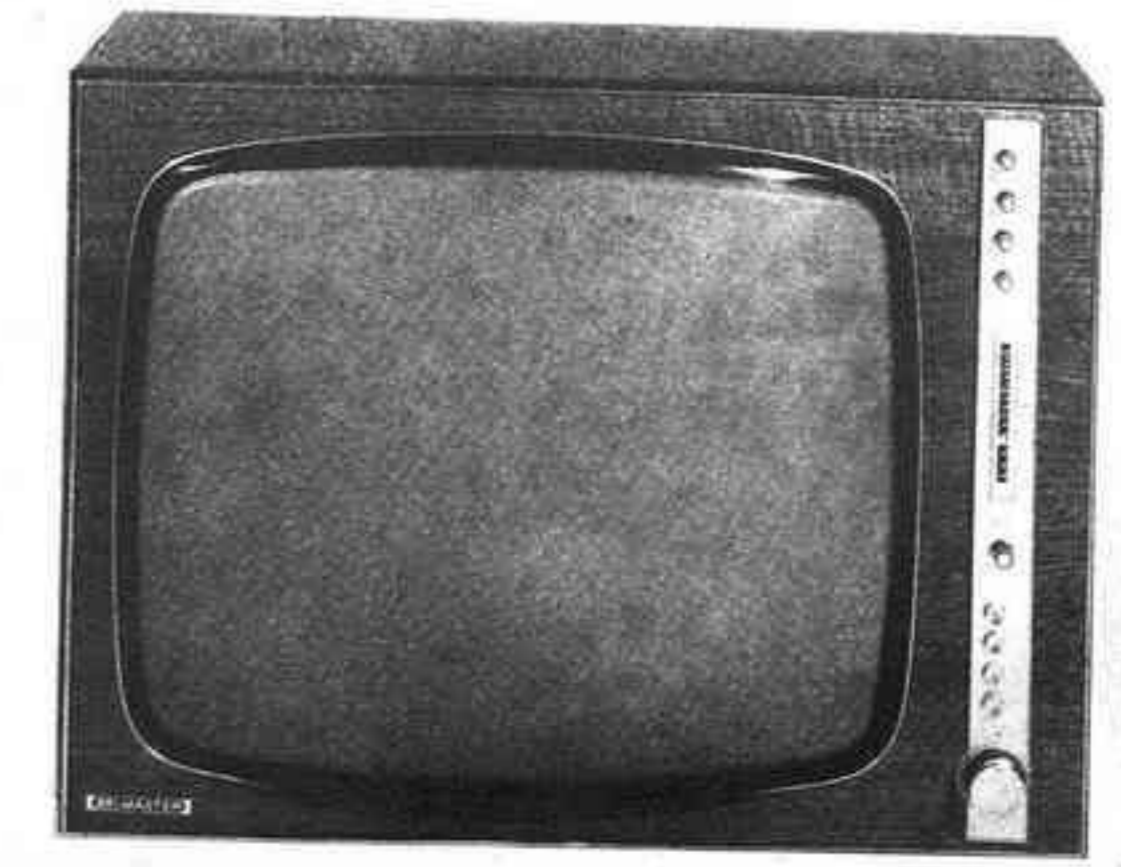


**TODO PARA SU HOGAR EN...  
TODOHOGAR CASTALIA**

CASTELLON



Muebles Arbau Modelo N°125



# EDIFICIO LA HISPANO

**En la Avenida Pérez Galdós, a las puertas del Paseo Ribalta**



Adquiera su vivienda por el importe de una renta.  
Precios oficiales con todas las garantías legales.  
Autorización para tomar cantidades a cuenta.  
Ascensores de Boetticher y Navarro, S. A.  
Terminación de las obras mayo 1971.  
Promueve: FERNANDO BELTRAN FABRA.  
Construye: COBELFA, S. A.

**Información y venta Plaza de la Independencia 7 bajo derecha**  
**CS - VS - 121/68** Entidad garante **BANCO DE VALENCIA**

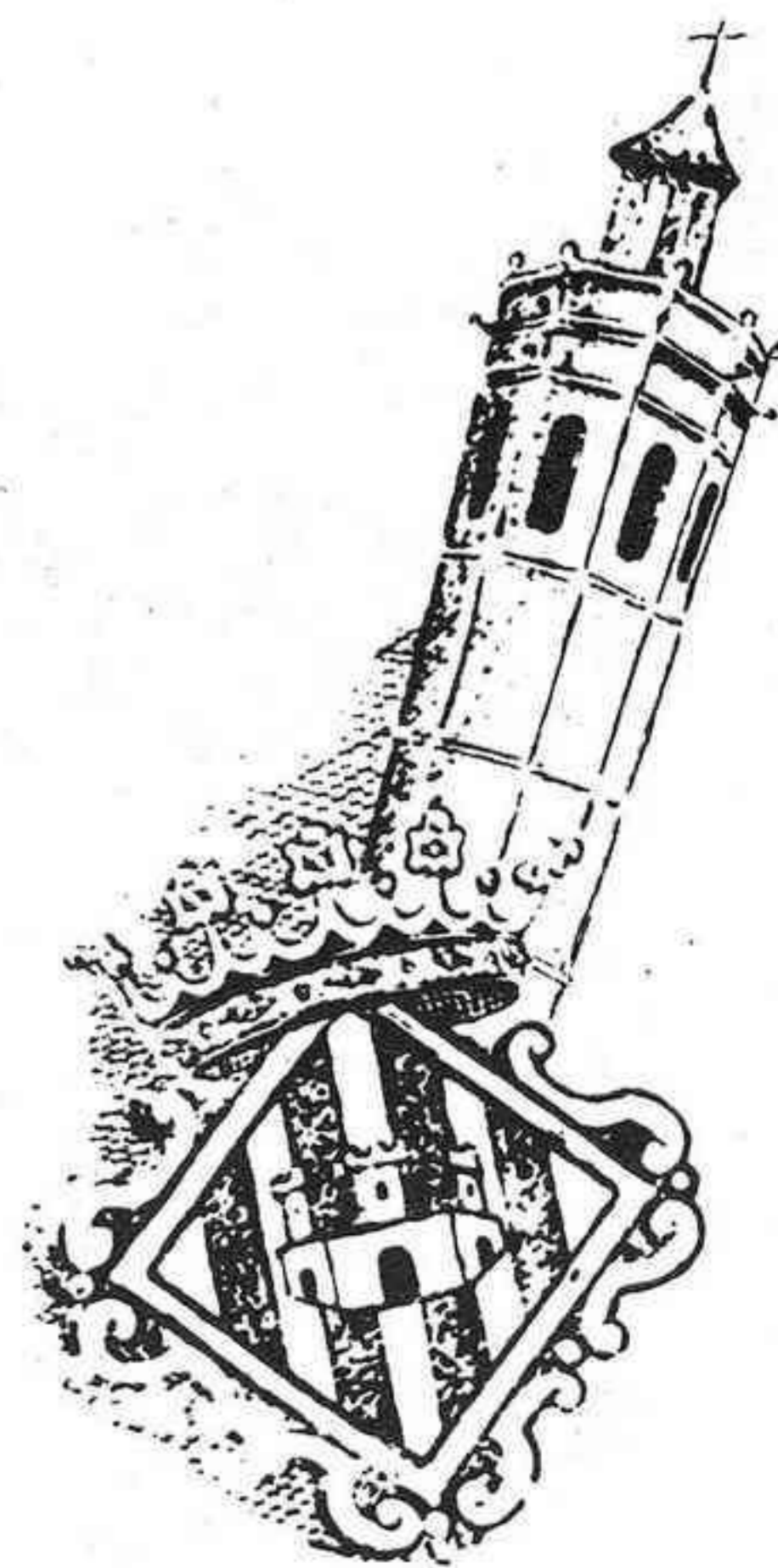
**101 viviendas subvencionadas - Calificación provisional 29-XI-1968**  
**Anuncio autorizado por la Delegación de la Vivienda al núm. 4-1969**

## CONSTRUCCIONES BATALLA

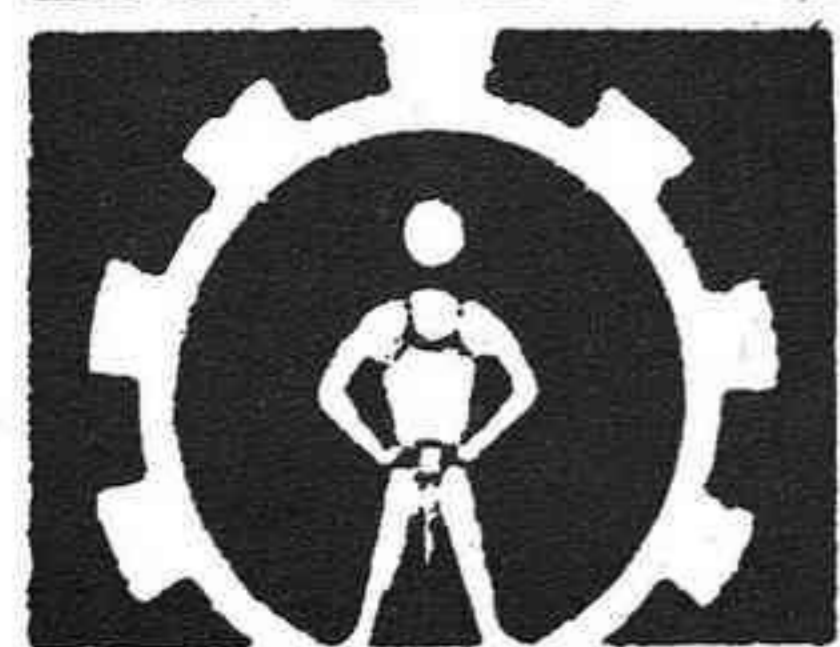
**Presupuestos**

**Proyecto y ejecución de obras urbanas y públicas**

**Urbanizaciones, pavimentos, etc.**



**batalla**



**-construcciones-**

**DELEGACION VALENCIA:  
ARTES GRAFICAS, 54-5.ª PTA.  
TELEFONO 69 52 55**

**CENTRAL CASTELLON:  
AVDA. VALENCIA, 95  
TELS. 214563 Y 212515**



# Castellón

**“¡ja arriba la romería!”**

Verdes pañuelos, cañas cimbreantes, sabrosos “rollos” de cintas multicolores... Al llegar el tercer domingo de Cuaresma, todos los caminos y senderos conducen a los castellonenses hasta la ermita de Santa María Magdalena, en una romería que, año tras año, recuerda el traslado de la ciudad a «La Plana».

También Castellón ha elegido EL CASERIO como su queso en porciones preferido. EL CASERIO es un queso sano y nutritivo.

Ideal para excursiones, postres y meriendas... ¡Exquisito a todas horas!

*¡Muy rico en calcio!*



## EL CASERIO

**DE EL CASERIO, ME FIO!**

**POR ALGO ES EL PRIMER QUESO EN PORCIONES DE ESPAÑA**  
(¡Y hay 170 grs. en cada cajita!)



# LOS SECTORES, SUS COMISIONES y su representación femenina, nervio popular de las fiestas

## Presidentes y madrinas hablan del momento actual de nuestra gran semana

Las Fiestas de la Magdalena atraviesan actualmente por unas circunstancias de cierta indecisión, incluso se habla de estancamiento, y son pocas las voces que se muestran favorables a una modernización del programa. Los problemas que se plantean tanto a la Junta Central como a las Comisiones de Sector son muchos y

de muy distinto orden, siendo la financiación el factor que presenta más difícil solución. En otro orden de ideas, no hay duda de que nuestras fiestas fundacionales reúnen las mejores posibilidades de cara a su futuro desarrollo. Momento actual de las fiestas, sus problemas y posibilidades, conveniencia o no de una actuali-

zación del programa, camino a seguir para lograr esa modernización, los Sectores y su papel en el marco general de nuestras fiestas. Estos son los temas que, en rápida encuesta, hemos planteado a los Presidentes y Madrinas de los diferentes Sectores, que amablemente accedieron a responder a nuestro cuestionario.

concurso, creo que resultaría muy difícil organizar y concebir las fiestas".

### MADRINA, CARMEN GOMEZ DELIBANO

Melena larga, morena, bonita; ojos grandes, casi brujos. Dejar que una Madrina de Gayata es guapa casi cae ya dentro del tópico, pero qué gran verdad encierran estos tópicos. Carmen viste con gracia discreta minifalda, escondiendo sus piernas juveniles bajo la malla sutil de unas medias negras. Dice que es moderna, pero sin exageraciones extremistas...  
—“Una chica normal”, soy como todas las chicas de mi edad. ¿Yé...? Hasta donde permiten en casa. Es lo normal, ¿no?”

Magdalena, en mi opinión, depende de esta renovación de dirigentes".

—“Finalmente, ¿qué papel consideras que debe desempeñar la comisión de sector?”  
—“Creo sinceramente que su papel es básico, ya que los sectores son las piedras fundamentales de nuestras fiestas. Por ello, quizá fuera necesaria una mayor unidad entre las diferentes comisiones”.

### MADRINA, MERCHE CAPSIR MARTIN

Rubia, ojos azules y vivos. Merche viste deportiva, pero a la vez su elegancia natural. Inquieta, de rápidas respuestas, la Madrina dice que es más bien tímida; en muchos aspectos moderna, pero sería, sin caer en los extremismos ya-yés...

—“¿Me preguntas por las fiestas? Yo las veo solamente regular, pero con tendencia al retroceso... Creo que se deben actualizar y para ello la Junta Central debe poner más interés”.

Merche, a la vista del programa, escoge la ofrenda a la Virgen por su significado y, en el aspecto profano, el Hostal. Eso, aparte el Pre-  
—“¿Y qué es lo que menos te gusta?”  
—“El Certamen Literario es lo menos atractivo del programa”.

—“¿También consideras fundamentales los sectores?”  
—“Naturalmente, ¿es que no es así? Sin ellos, las fiestas tendrían un menor carácter popular”.

### Sector Núm. 1



PRESIDENTE D. EDUARDO MÁS DEL RÍO

—“Las fiestas atraviesan un periodo de estancamiento. Es evidente que Castellón ha evolucionado en su desarrollo, que han evolucionado sus gentes y, sobre todo, los jóvenes; sin embargo, en las fiestas no se ha manifestado la menor evolución. En mi opinión, o se actualizan, o nos quedaremos atrás”.

Esta es la situación tal cual la ve el Presidente de la Comisión de la Gayata número 1, quien a su vez señala como principal problema la ausencia de la debida organización.

—“No hay organización —afirma—, pero organización desde arriba. Este es el problema. Aquí todo se improvisa... De verdad, creo que sobra improvisación y falta organización. Otra cuestión es que las fiestas se organizan sin contar con el pueblo y, realmente, en muchos de sus actos no son realmente populares”.

El presupuesto es el caballo de batalla de las comisiones de sector. Las recaudaciones entre el vecindario son más bien reducidas...

—“Entiendo que lo que procede, antes que nada, es realizar un estudio a fondo del porqué el pueblo de Castellón no le preocupan sus fiestas; porque más que desconocimiento, lo que existe es una falta general de interés. Sería conveniente que, al lunes siguiente de las fiestas, se iniciara ya la planificación de las próximas; y no dejarlo para cuando apenas si faltan dos meses. La improvisación sólo en muy contadas ocasiones puede producir el mejor resultado”.

Según el propio Eduardo Más, que también sabe de este ir y venir tomando el pulso a la actualidad, la suya fue la primera comisión de sector que emprendió las tareas propias de su cometido. El sector cuenta con tres mil familias, que desde el pasado mes de marzo han estado recibiendo periódicamente la visita del entusiasta equipo que dirige Eduardo Más. Los resultados han sido, en líneas generales, bastante satisfactorios.

—“¿A cuánto asciende la recaudación total?”

—“Esperamos llegar a las docenas mil pesetas, por lo que esperamos equilibrar ingresos y gastos. El presupuesto de la gayata, que es obra de Miguel de Sanmillán, y que por cierto llevará co-

mo lema “l'art de Sanmillán”, se eleva a unas cien mil pesetas. Asimismo, la comisión ha organizado distintas competiciones deportivas y varios actos de carácter popular”.

—“¿Qué papel crees desempeñan las comisiones de sector?”  
—“Los sectores son la base de nuestras fiestas. Y con esto creo que ya se dice todo. Desempeñan un papel fundamental y, sin su

### Sector Núm. 2



PRESIDENTE, D. RAFAEL GOMEZ MARTI

La Gayata del sector Plaza de la Paz y adyacentes cuenta con una comisión en verdad juvenil. Un grupo de entusiastas muchachos, con una Madrina simpatísima, presidida por Rafael Gómez, “El Gallo” para los amigos.

El Presidente de la Comisión, responde a nuestras preguntas...

—“¿Cómo ves las fiestas?”

—“Mal, muy mal. Falta una debida organización... Se dice que la gente de Castellón es apática con las fiestas, pero hay que pensar que quizá lo sea porque estas fiestas no son realmente populares. Es más, parece que para los organizadores no cuenta para nada la opinión del vecindario”.

—“Son fiestas, en gran parte del programa, para una minoría, por-

que no se hace nada para el pueblo”.

Y Rafael Gómez, metido en esta harina de las fiestas, sigue amasando.

—“Los gastos de las comisiones se ven muy afectados por capitulos que no considero importantes dentro de la fiesta. Me explicaré... Estoy contra L'Hostal de la Llum, que es un gran perjuicio no para las fiestas en sí, sino para las comisiones. En lo que se refiere a L'Hostal, la comisión vendrá a gastar de doce a quince mil pesetas, y a esta suma hay que añadir las seis mil pesetas que representan las entradas de los toros. Total; en gastos de festejos, que realmente no son fiestas, se nos van ya unas veinte mil pesetas... Y esto, como comprenderás, no nos puede parecer bien de ninguna forma”.

—“¿Podrían eliminarse esos gastos concretos de que hablas...?”

—“De momento, hay que cargar con ellos, porque a estos festejos, como los toros y el Hostal, debemos asistir las comisiones”.

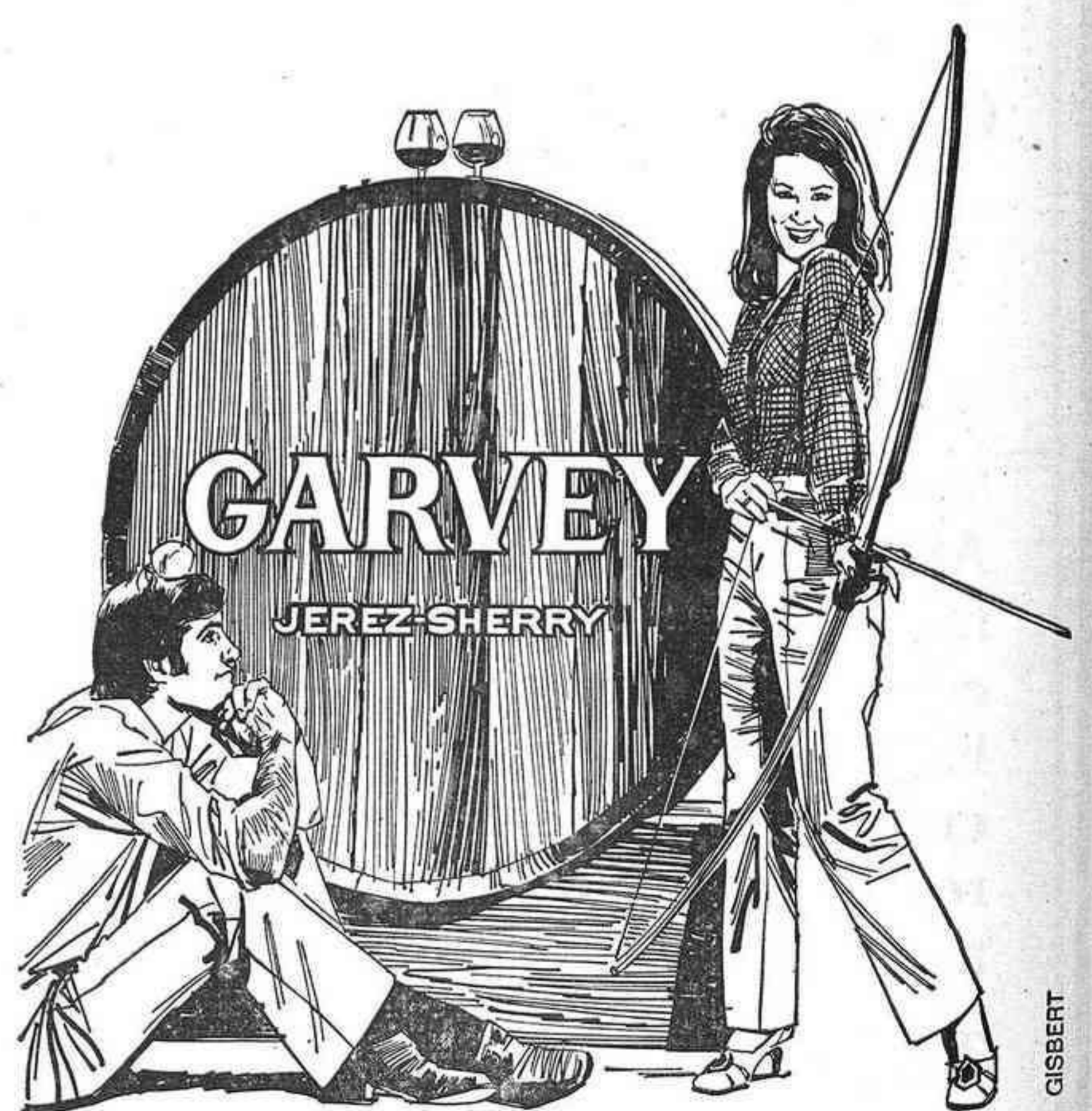
Ya navegando en el complicado mundo de los números, el Presidente nos informó que el presupuesto de su sector para estas fiestas es de sesenta mil pesetas, en tanto que la recaudación entre el vecindario ascenderá a unas cuarenta y cinco mil.

—“¿Consideras que las fiestas deben actualizarse?”

—“Como sea, y a costa de lo que sea, deben sufrir una renovación total, buscando su adecuación a los tiempos modernos. Lo más importante y necesario es la renovación completa de los dirigentes, constituyendo la Junta Central a base de gente joven con inquietudes. Lo demás, el recurrir de las fiestas principalmente, vendría por añadidura...”.

“El futuro de las Fiestas de la

el éxito de Espléndido está en Vd., que es un bebedor ESPLÉNDIDO



Espléndido y Espléndido ESPECIAL

si uno es bueno, el otro es mejor...

Agente general para Castellón y su provincia:  
**GONZALO PORCAR ESCRIG**  
Maestro Falla, 9-4.-2.- Tel. 22 44 89

TAPICERIA - LENCERIA - CORTINAJES - ALFOMBRAS

**Lencerías ARTAL** ARTURO ALVAREZ

Desea a sus clientes y amigos, unas felices fiestas de la Magdalena

0 Don. t., 12 y 14 - Teléfono 21 61 94

CASTELLON

# Suministros FARO INDUSTRIAL, S. A.

SUFISA

CASTELLON

DISTRIBUIDOR MARQUISTA

PRIMERA CASA DEL RAMO

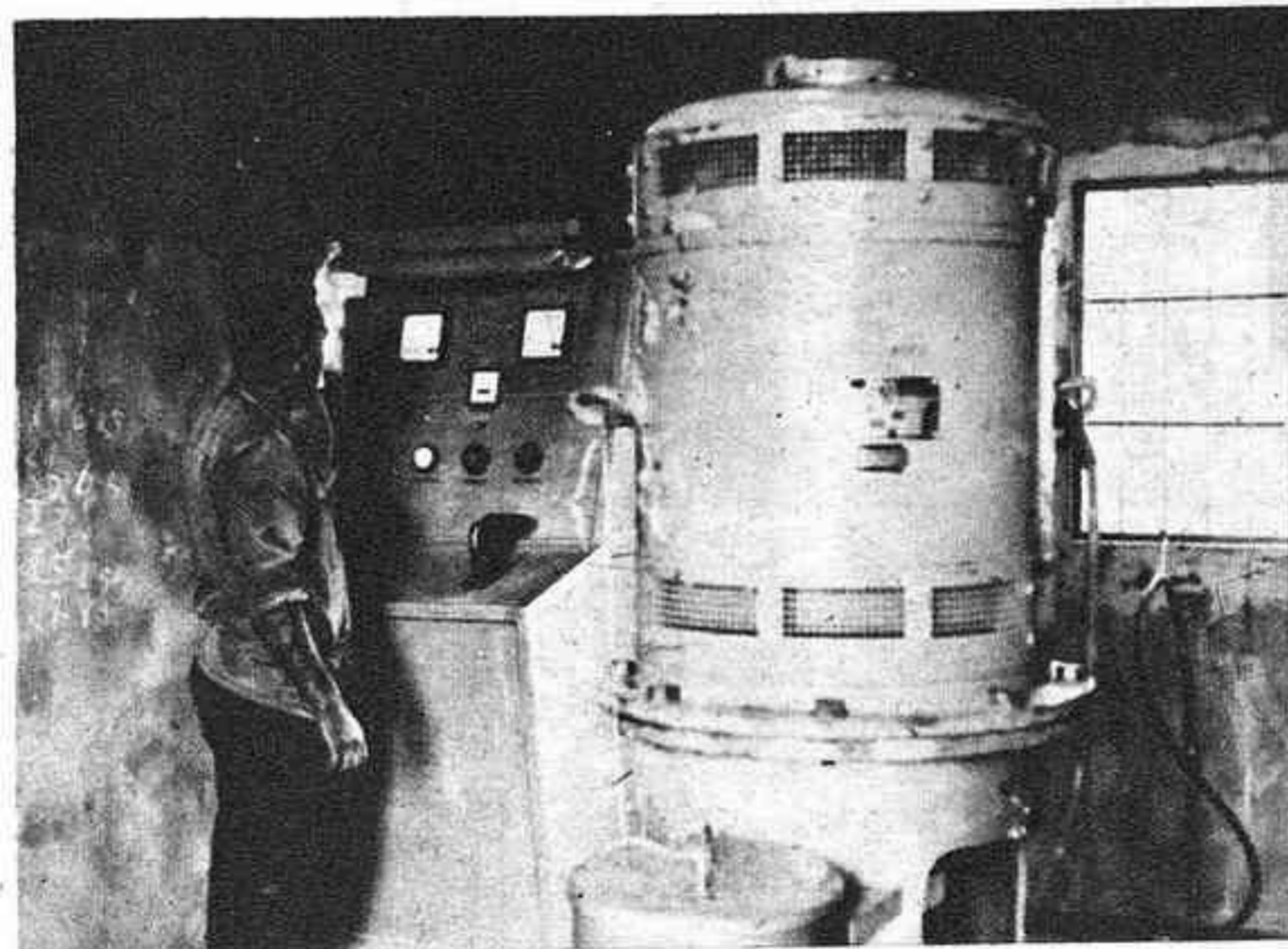
RODAMIENTOS, MACHOS Y TERRAJAS



CORREAS, GOMAS, AMIANTOS, MOTORES ELECTRICOS, MAQUINARIA

TUBERIA DE GOMA PARA INSECTICIDAS «VINKE»

INSTALACIONES DE RIEGO



BOMBAS DE EJE VERTICAL Y

SUMERGIDAS

«IDEAL - SUFISA»

BOMBA

PRAT

EQUIPOS  
HIDRONEUMATICOS  
DE PRESION

# SEAT



EL TURISMO ESPAÑOL  
PREFERIDO POR LOS ESPAÑOLES

TRAMITACION DE PETICIONES	—	ENTREGA DE VEHICULOS
REVISIONES EN GARANTIA	—	REPARACIONES EN GENERAL
RECAMBIOS LEGITIMOS	—	NEUMATICOS — LAVADO Y ENGRASE

— Y SU ORGANIZACION PARA LA VENTA A PLAZOS —

CONCESIONARIOS:

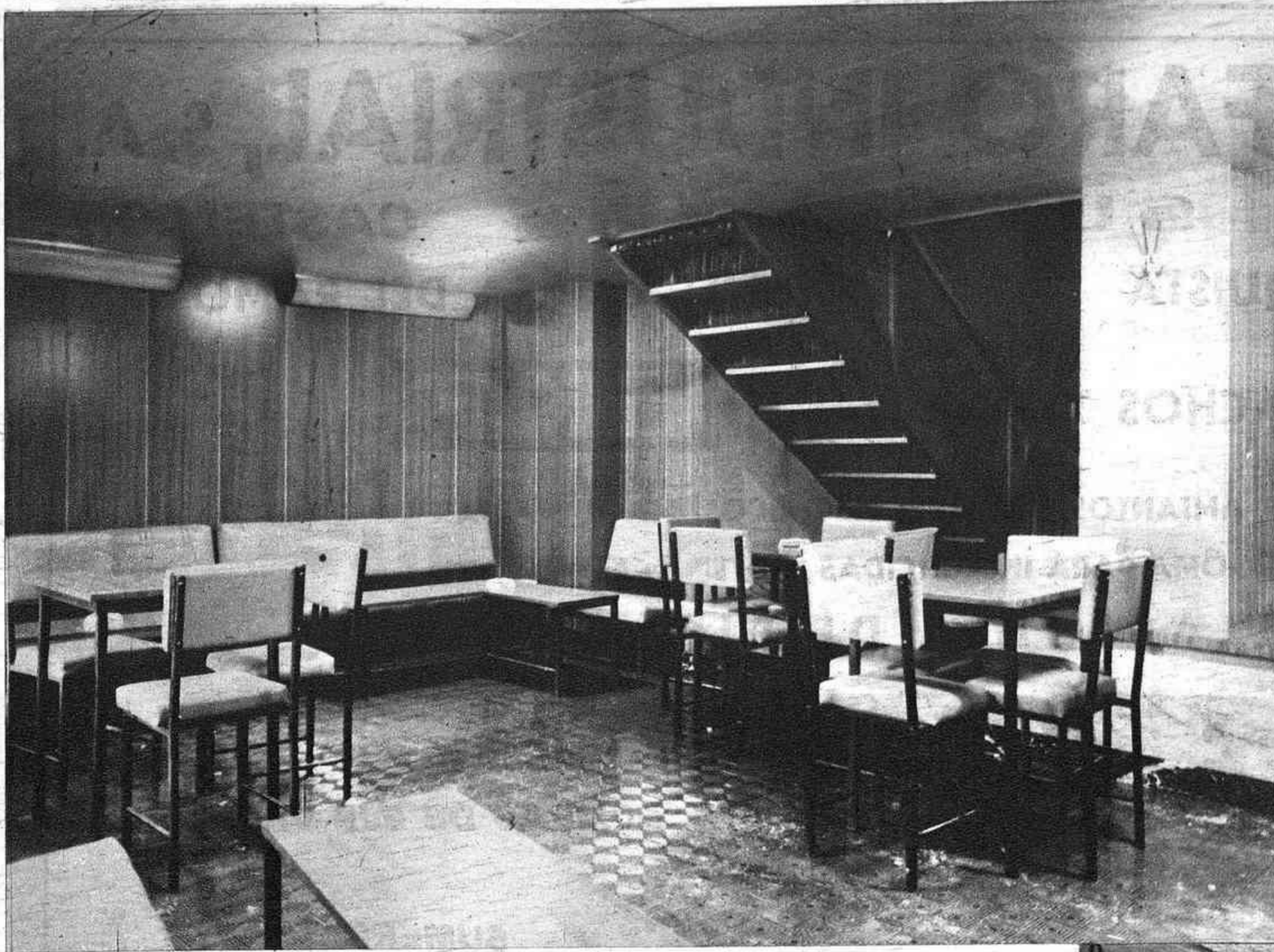
**MICHAVILA**

PADRE JOFRE, S/N • TEL. 213772

**MARZA, S.L.**

PL. A. DE TOLEDO, 4 • TEL. 214659

CASTELLON



**MADERAS CLEMENTE, S. L.**

Carretera de Onda, s/n • Tels. 378 y 719

VILLARREAL

**LA CASA DEL PLASTICO  
DECORATIVO**

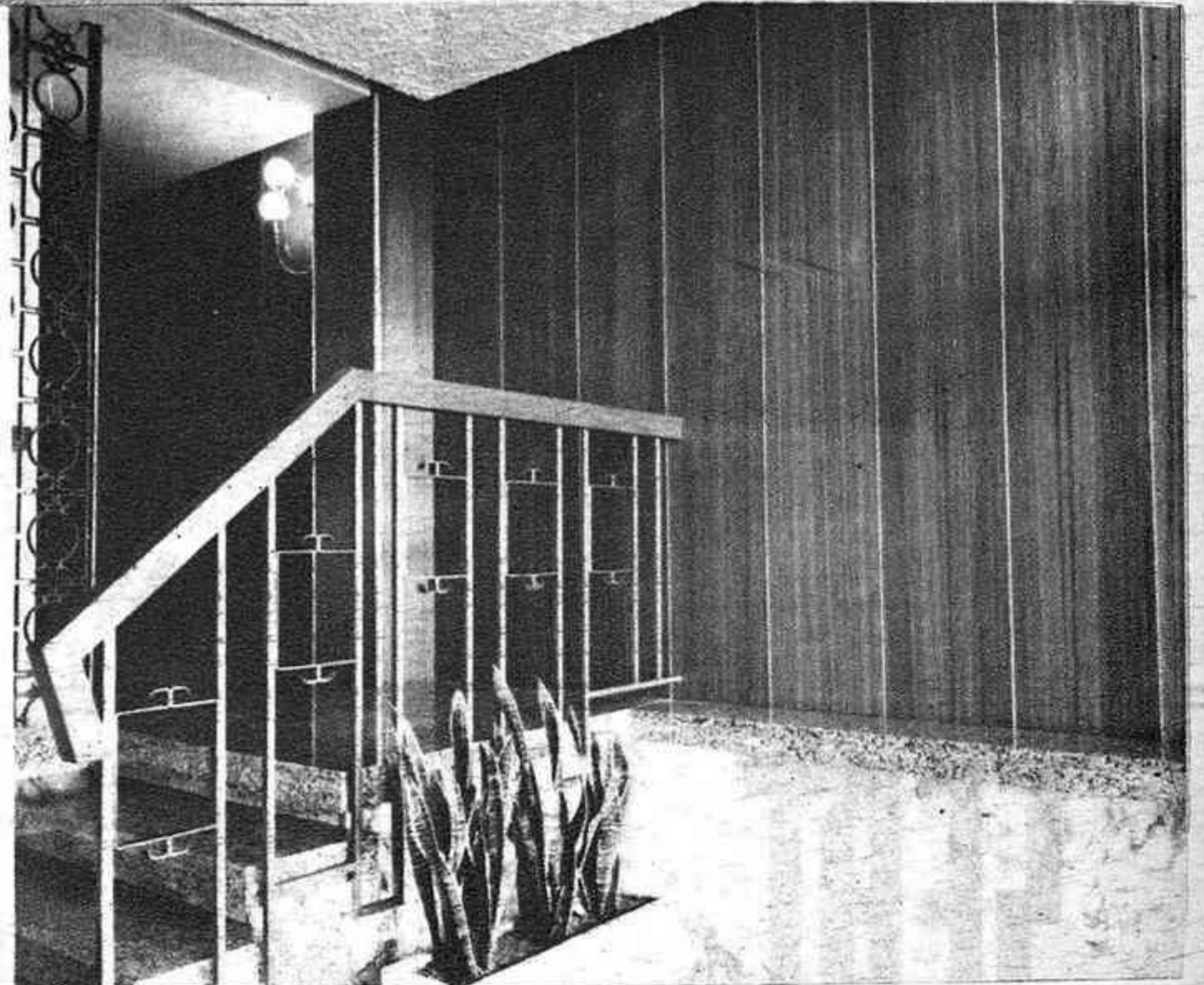
NAVARRA. 1 - TEL. 216955

CASTELLON

*es mejor*

**Lamichapa<sup>®</sup>**

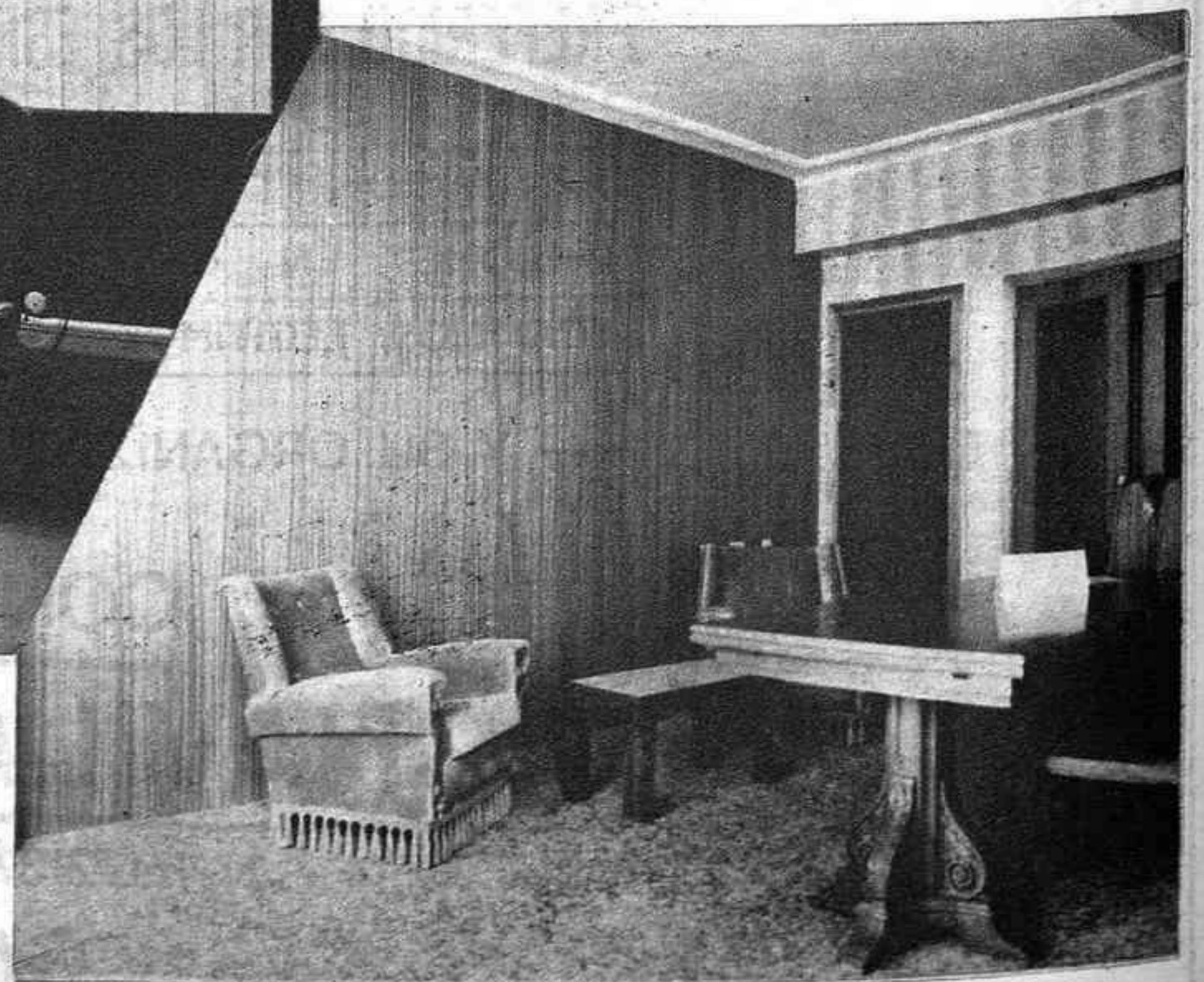
el panel de revestimiento de ma-  
dera noble, ideal para decoración.



*es nuevo*



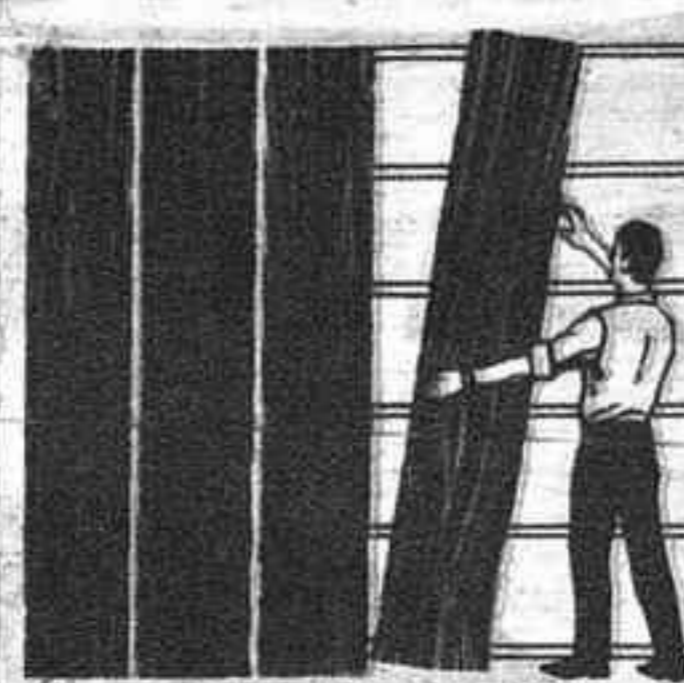
*es madera*





# Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO, 1 DE MARZO DE 1970



**Lamichapa**<sup>®</sup>  
madera dispuesta para decorar  
DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLASTICO

Navarra, 1 - Tel. 21 69 55

CASTELLÓN

MADERAS CLEMENTE, S. L.

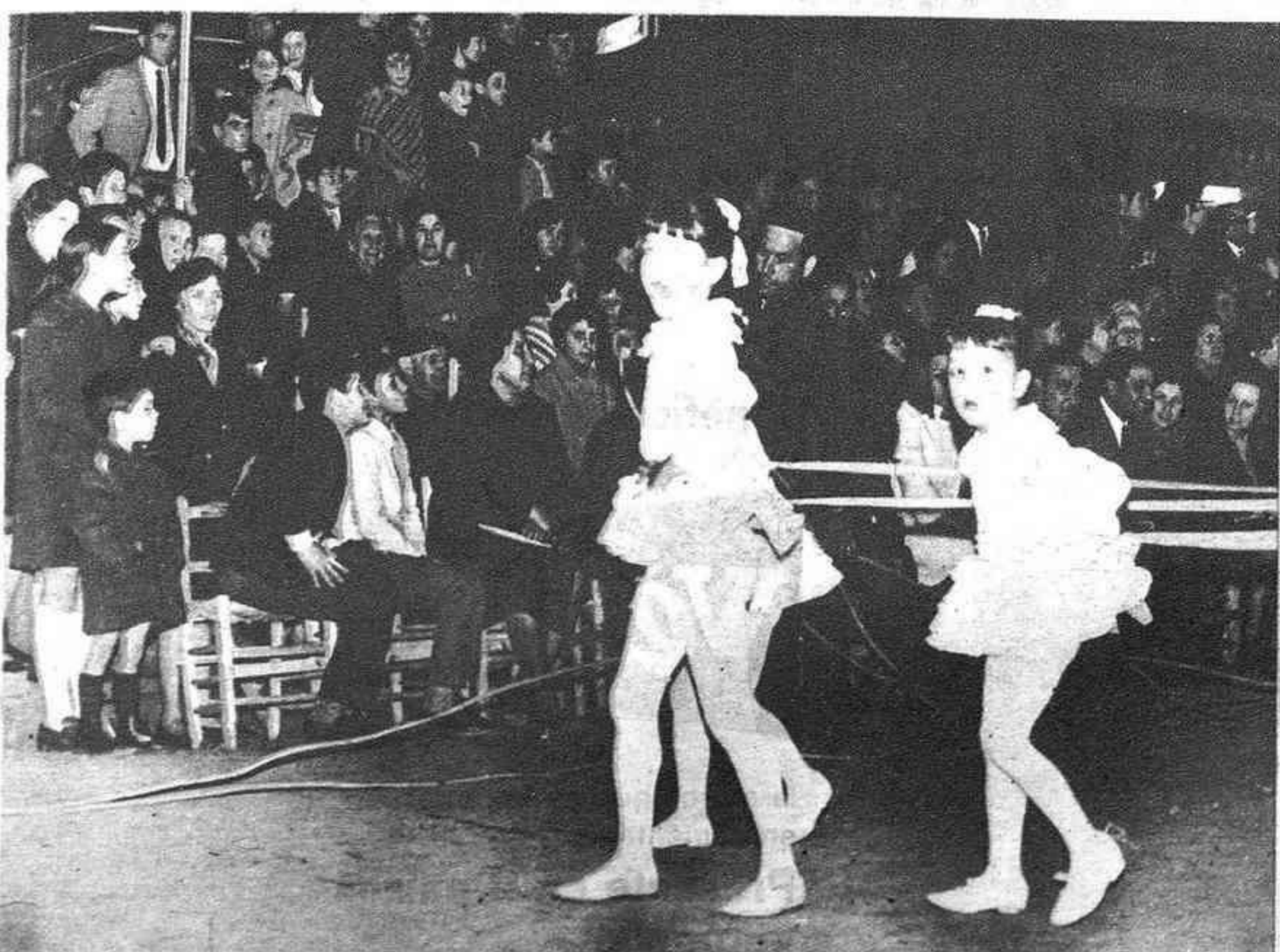
Ctra. Ondá. s/n - Tels. 378 y 719  
VILLARREAL

## CAÑAS Y GAYATAS en la Fiesta de la Magdalena



**S**URGE hoy de nuevo la romería de la Magdalena en el gran día de Castellón, y vuelven los miles de romeros a formar sus colas en la Plaza Mayor para tomar la caña que llevarán en emocionado cortejo hasta el cerro culminado por los vestigios del antiguo Castellón. Y cuando la noche caiga, retornará todo el pintoresquismo de su acoñamiento, cerrará la jornada con el brillo evocador de la más entrañable leyenda.

Cañas y Gayatas mantienen en la Magdalena toda la grandeza de la significación que las pequeñas cosas alcanzan en la vida de los hombres y de los pueblos. En el matinal comienzo de la romería, la caña es para el castellonense como el bordón inseparable del romero con espíritu religioso y patriótico. Que luego se engranda en la noche luminosa de la gran fiesta, cuando tras la procesión de penitentes la romería refulge con estas Gayatas que nuestra tradición liga al momento mismo del traslado de la ciudad a la Plana, y que el ingenio de nuestros artistas ha de ir impulsando en el camino de su monumentalidad, para que también en el siglo XX sea verdad aquella afirmación del Padre Vela de que las Gayatas convierten en día la noche de Castellón en la fiesta de la Magdalena.



# LA CALIDAD TIENE UN NOMBRE

23 FEBRERO  
al  
7 MARZO



SELECCION **VéGé**

**12**  
PTS

**CARAMELOS  
SURTIDOS **VéGé**  
BOLSA 250 GRS.**



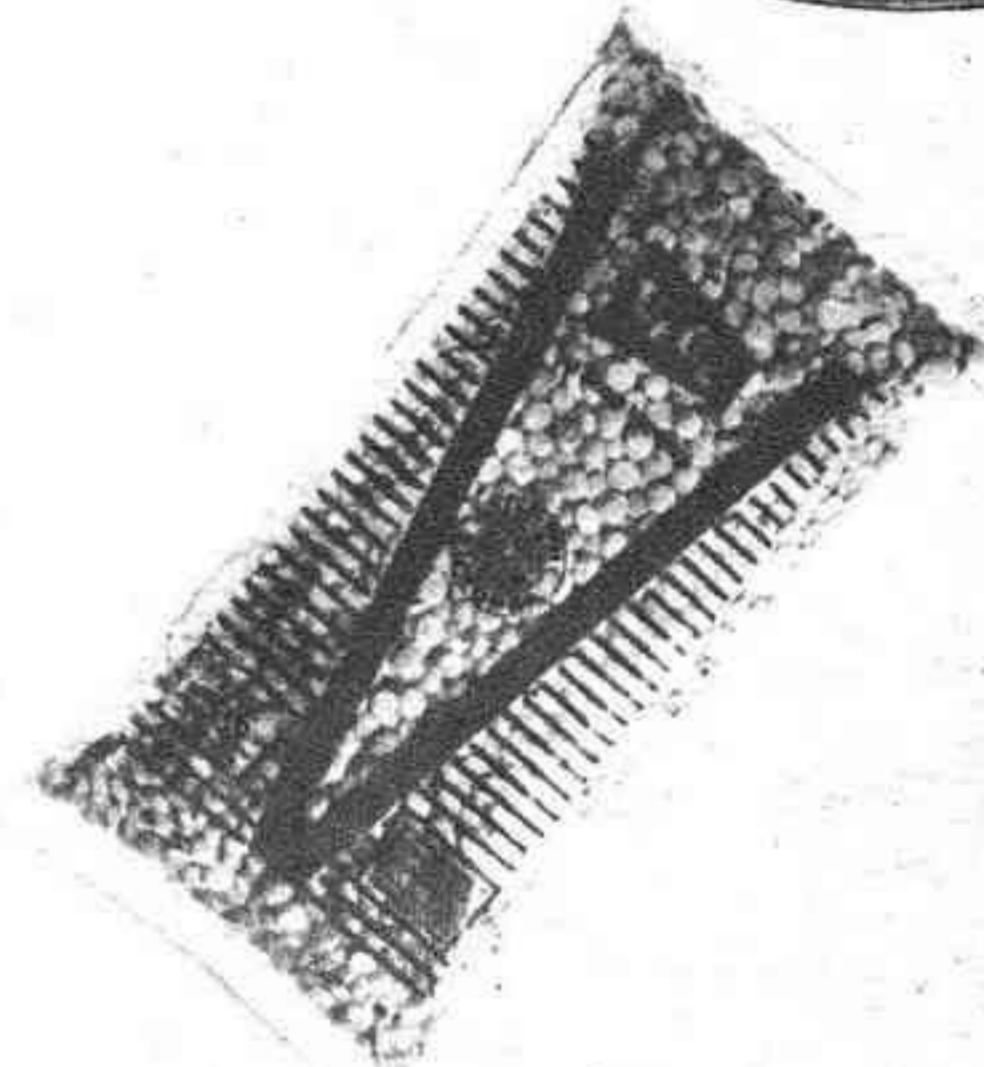
**11'20**  
PTS

**ALUBIAS CON  
CHORIZO **VéGé**  
LATA 500 GRS.**



**10'20**  
PTS

**LENTEJAS **VéGé**  
BOLSA 500 GRS.**



**26'90**  
PTS

**CALLOS **VéGé**  
LATA 460 GRS.**

**son precios **VéGé****

**Vale la pena comprar en**

**la marca que se impone en alimentación**

Beneficiése con



la marca que se impone  
en alimentación  
Presente en 11 países  
europeos

*Antonio Vallet*  
DISTRIBUIDOR **VéGé**  
AVENIDA VILLARREAL, 8 - TELEFONOS 21 39 27 y 21 28 03  
CASTELLON

# LOS SECTORES, SUS COMISIONES y su representación femenina, nervio popular de las fiestas

## Presidentes y madrinas hablan del momento actual de nuestra gran semana

### Sector Núm. 3



PRESIDENTE, D. JUAN JOSE REVERTER GODES

El sector número 3, por su situación en el centro de la ciudad y por su significación, es uno de los más representativos en el marco de nuestras fiestas fundacionales. Preside la Comisión D. Juan Bautista Reverter Godés, hombre joven pero ya avezado en estas tareas.

—¿Cómo ve nuestras fiestas? —En un plan estacionario, ni progresan ni retrasan. Además, veo también muchos problemas en su organización... Es evidente que se hace necesaria una actualización de las fiestas.

—Es posible —añadió el señor Reverter— que no exista la debida colaboración del vecindario, pero es también cierto que, tal como se organizan los sectores, salvo en algunas comisiones, esta colaboración es prácticamente imposible de conseguir.

—¿Cuál podría ser la solución del problema?

—La cuestión económica podría quedar resuelta de la siguiente forma: Primero, estableciendo el censo exacto de cada sector; segundo, contar con cobradores idóneos para el cobro de unas cuotas periódicas. Conociendo la profesión o posición social de cada vecino, podría establecerse una escala de cuotas que irían desde las que podríamos calificar de simbólicas hasta otras más normalizadas, que por otro lado siempre serían inferiores a las cuotas que se satisfacen en círculos y sociedades.

—Si los 25.000 cabezas de familia con que cuenta la ciudad aportaran, por término medio, una cantidad de cien pesetas, la recaudación total se elevaría a dos millones y medio de pesetas. Con esa cifra, como base económica de partida, creo que ya se puede confeccionar un buen programa de festejos.

—Dicen que los castellonenses, con respecto a las fiestas, son apáticos...

—La gente de Castellón es extraordinaria, con un fondo emocional, pero hay que plantearse bien las cosas. No se puede negar que faltan más festejos de cara al pueblo, fiestas populares y a precios módicos.

—Se habla de actualización. ¿Cómo y qué podría hacerse en este sentido? —El tema necesita de un meditado estudio, pero quizá fuera un buen principio el acortar el número de días y que los que quedaran, fueran más festivos. Menos días y más festivos permitirían una mayor participación popular.

El señor Reverter Godés es optimista respecto al futuro de su sector. —Este año —nos dijo— se cubrirá ya el déficit que supuso la Gayata actual con su extraordinario presupuesto. Hay que señalar que, al hacerse cargo de la presidencia de la comisión, me encontré con un déficit de trescientas mil pesetas. Por ello, este año hemos confeccionado un programa con categoría, pero dentro de unos límites de austeridad. Ahora, cubierto ya el déficit, las próximas comisiones empezarán su actividad sin ninguna carga inicial de tipo económico.

—En otro aspecto, ¿hasta qué punto son interesantes las fiestas para Castellón?

—El interés, bajo todos los puntos de vista, es extraordinario. Si consideramos las fiestas como una campaña publicitaria, creo que son un factor primordial para el engrandecimiento de nuestra ciudad. El renombre de Valencia, Pamplona y tantas otras ciudades españolas, se debe en gran parte a la fama de las Fallas, los Sanfermines y otras manifestaciones festivas no menos importantes. Las fiestas de la Magdalena, en definitiva, entiendo que deben ser auténtica promoción de la ciudad

en todos sus aspectos y sectores".

—Finalmente, ¿qué representan los sectores en las fiestas?

—No hay duda de que son pilares fundamentales, como también lo son los diferentes comisionados, cuya labor es la más difícil y la más ingrata. Los Presidentes y los miembros de las comisiones son digna representación de todos los barrios de la ciudad; y por ello, se les debe prestar la más decidida ayuda y entusiasta colaboración. Castellón, su historia y sus hombres, bien lo merecen.

### MADRINA, ROSA LIDON ROYO GRANGER

Rosa Lidón estudia secretariado e idiomas. Decir que es simpática resulta pobre, porque lo suyo es algo que supera lo que normalmente se entiende por simpatía. Pelo color claro de castaño, y ya en su forma de ser; pero un yeyé, como ella misma dice "más bien a la antigua", la Madrina de la Gayata n.º 3 respondió a nuestras preguntas con naturalidad, sin afectación y sinceramente.

—Las Fiestas —nos dijo— siempre me han gustado mucho, aunque ahora, como Madrina, todo me viene de nuevo.

—¿Y cómo ves el programa? —Creo que faltan más días festivos durante la semana y también más festejos de carácter popular.

—¿Un problema de las fiestas? —La época del año en que nos llegan, porque no existe la menor seguridad respecto a las condiciones meteorológicas. Soy partidaria de cambiarlas al mes de mayo, pero reconozco que la tradición es la que manda...

—Por último, ¿consideras importante la labor de los sectores? —Creo es fundamental y, por eso mismo, constituye una verdadera ayuda para Castellón el que este año dos sectores estén prácticamente ausente de las fiestas.

asimismo, que el presupuesto de fiestas de su sector es de 185.000 pesetas. En el capítulo de ingresos se espera llegar a las 145.000 pesetas.

—Dicen que el Hostal de la Llum supone un quebranto para las comisiones...

—El Hostal, en un momento en que habían decaído, hizo resurgir las fiestas. Ahora, sin embargo, ya no es suficiente... Tal como están las cosas se trata de buscar algo, lo que sea, que vuelva a relanzar nuestra semana grande.

—Respecto al problema económico que plantea el Hostal a las comisiones tengo que decir que está en estudio la forma de que la Junta Central nos facilite las entradas a menos de la mitad del precio establecido para el público. Esperamos que esta gestión se resuelva de forma satisfactoria para todos.

Uno piensa que a estas horas, cuando estas líneas salen a la luz pública, efectivamente el problema pertenece ya al pasado.

—Para terminar, ¿qué haría usted para actualizar las fiestas?

—Desde luego es necesario crear algo nuevo. ¿Qué es ese algo? Creo que lo primero que hay que hacer es plantearse la cuestión y estudiarla detenidamente.

### MADRINA, MARIBEL BALLESTER GASCO

De Maribel puede decirse que es una chica moderna que sabe llevar con gracia sus ojos guapos, su golpe de morena y, por supuesto, su sentido castellanero. Pero, en justicia, se debe decir mucho más, comenzando por la simpatía que se manifiesta en todas sus actitudes y el propio sentido de la responsabilidad.

—En tu opinión, ¿la mujer es realmente protagonista de nuestras fiestas?

—Bueno, puedo decir que sin la presencia femenina las fiestas no tendrían sentido. Y en este sentido, creo que falta festejos dedicados a la mujer.

—Y en general, ¿cómo ves las fiestas?

—La verdad es que deben modernizarse, porque si no está visto que cada vez irán a menos.

—Bueno —añadió—, también quiero decir que se debe hacer más propaganda fuera de Castellón, ya que nuestras fiestas pueden ser un gran atractivo para el turismo.

—Bien, ¿y de qué forma se podrían dar un impulso a esta semana grande de Castellón?

—Venciendo la apatía y pocos deseos de colaborar de la gente, y organizando unas fiestas que tuviera un carácter más popular.

—Ahí queda la idea...

que es lo que sucede a todo lo que no progresa. Bastará con decir que el programa es prácticamente el mismo desde hace veintiséis años.

—¿Consideras que deben actualizarse?

—Más que actualizarlas, lo que hay que procurar es que sean más populares. Menos Hostal de la Llum y más festejos al alcance de todos, porque no hay duda de que el programa se organiza sin pensar en el pueblo.

—Soy partidario —nos dijo también el señor Medrano— no de un Hostal de la Llum, sino de doce, uno en cada sector y con localidades a precios accesibles. Y si no podemos traer a Carmen Sevilla y Augusto Algueró, pues contrataremos otras atracciones que resulten menos gravosas, pero nos divertiremos todos. También se debería organizar un torneo deportivo, al estilo de la Copa Ramón de Carranza, que estoy seguro despertaría interés en toda España; y proclamar que es las fiestas populares, como ocurre por ejemplo en Valencia, poniendo todo lo posible para ambientar al vecindario.

—¿Y añade —sigue explicando el Presidente— que las Fiestas de la Magdalena deben ser auténticas fiestas de la luz, que ahora más parecen de candelías... Hay que procurar que las gayatas sean momentos de luz, pero de verdad.

—Muchos dicen, y soy de la misma opinión, que los castellonenses son un poco apáticos. Precisamente por esa frialdad, es necesario echar mucha más leña al fuego y crear el calor necesario para que las fiestas sean lo que Castellón se merece. Y además, si Castellón se peca de frío, quizá sea porque a los castellonenses no se les dá lo que ellos quieren...

—¿Cuál es tu impresión sobre la importancia de los sectores?

—El sector es fundamental para las fiestas. Un ejemplo lo tenemos en la procesión, que sale gracias a los sectores. Pero hay que decir que muchas comisiones no ambientan debidamente su sector, quizá debido al poco tiempo de que disponen; ya que, por ejemplo, la nuestra lo ha tenido

que es lo que sucede a todo lo que no progresa. Bastará con decir que el programa es prácticamente el mismo desde hace veintiséis años.

—¿Consideras que deben actualizarse?

—Más que actualizarlas, lo que hay que procurar es que sean más populares. Menos Hostal de la Llum y más festejos al alcance de todos, porque no hay duda de que el programa se organiza sin pensar en el pueblo.

—Soy partidario —nos dijo también el señor Medrano— no de un Hostal de la Llum, sino de doce, uno en cada sector y con localidades a precios accesibles. Y si no podemos traer a Carmen Sevilla y Augusto Algueró, pues contrataremos otras atracciones que resulten menos gravosas, pero nos divertiremos todos. También se debería organizar un torneo deportivo, al estilo de la Copa Ramón de Carranza, que estoy seguro despertaría interés en toda España; y proclamar que es las fiestas populares, como ocurre por ejemplo en Valencia, poniendo todo lo posible para ambientar al vecindario.

—¿Y añade —sigue explicando el Presidente— que las Fiestas de la Magdalena deben ser auténticas fiestas de la luz, que ahora más parecen de candelías... Hay que procurar que las gayatas sean momentos de luz, pero de verdad.

—Muchos dicen, y soy de la misma opinión, que los castellonenses son un poco apáticos. Precisamente por esa frialdad, es necesario echar mucha más leña al fuego y crear el calor necesario para que las fiestas sean lo que Castellón se merece. Y además, si Castellón se peca de frío, quizá sea porque a los castellonenses no se les dá lo que ellos quieren...

—¿Cuál es tu impresión sobre la importancia de los sectores?

—El sector es fundamental para las fiestas. Un ejemplo lo tenemos en la procesión, que sale gracias a los sectores. Pero hay que decir que muchas comisiones no ambientan debidamente su sector, quizá debido al poco tiempo de que disponen; ya que, por ejemplo, la nuestra lo ha tenido

que es lo que sucede a todo lo que no progresa. Bastará con decir que el programa es prácticamente el mismo desde hace veintiséis años.

—¿Consideras que deben actualizarse?

—Más que actualizarlas, lo que hay que procurar es que sean más populares. Menos Hostal de la Llum y más festejos al alcance de todos, porque no hay duda de que el programa se organiza sin pensar en el pueblo.

—Soy partidario —nos dijo también el señor Medrano— no de un Hostal de la Llum, sino de doce, uno en cada sector y con localidades a precios accesibles. Y si no podemos traer a Carmen Sevilla y Augusto Algueró, pues contrataremos otras atracciones que resulten menos gravosas, pero nos divertiremos todos. También se debería organizar un torneo deportivo, al estilo de la Copa Ramón de Carranza, que estoy seguro despertaría interés en toda España; y proclamar que es las fiestas populares, como ocurre por ejemplo en Valencia, poniendo todo lo posible para ambientar al vecindario.

—¿Y añade —sigue explicando el Presidente— que las Fiestas de la Magdalena deben ser auténticas fiestas de la luz, que ahora más parecen de candelías... Hay que procurar que las gayatas sean momentos de luz, pero de verdad.

—Muchos dicen, y soy de la misma opinión, que los castellonenses son un poco apáticos. Precisamente por esa frialdad, es necesario echar mucha más leña al fuego y crear el calor necesario para que las fiestas sean lo que Castellón se merece. Y además, si Castellón se peca de frío, quizá sea porque a los castellonenses no se les dá lo que ellos quieren...

—¿Cuál es tu impresión sobre la importancia de los sectores?

—El sector es fundamental para las fiestas. Un ejemplo lo tenemos en la procesión, que sale gracias a los sectores. Pero hay que decir que muchas comisiones no ambientan debidamente su sector, quizá debido al poco tiempo de que disponen; ya que, por ejemplo, la nuestra lo ha tenido

### Sector Núm. 7



PRESIDENTE, D. JESUS MEDRANO GUTIERREZ

Jesús Medrano, Presidente de la Comisión del Sector número 7, dice

cen que habla claro. Nosotros damos fe. Y usted, a la vista de sus manifestaciones, seguramente confirmará nuestra opinión.

—¿Cómo ves las fiestas?

—En un periodo de crisis. Están estancadas, no avanzan, y por lo tanto creo que van atrás,

que es lo que sucede a todo lo que no progresa. Bastará con decir que el programa es prácticamente el mismo desde hace veintiséis años.

—¿Consideras que deben actualizarse?

—Más que actualizarlas, lo que hay que procurar es que sean más populares. Menos Hostal de la Llum y más festejos al alcance de todos, porque no hay duda de que el programa se organiza sin pensar en el pueblo.

—Soy partidario —nos dijo también el señor Medrano— no de un Hostal de la Llum, sino de doce, uno en cada sector y con localidades a precios accesibles. Y si no podemos traer a Carmen Sevilla y Augusto Algueró, pues contrataremos otras atracciones que resulten menos gravosas, pero nos divertiremos todos. También se debería organizar un torneo deportivo, al estilo de la Copa Ramón de Carranza, que estoy seguro despertaría interés en toda España; y proclamar que es las fiestas populares, como ocurre por ejemplo en Valencia, poniendo todo lo posible para ambientar al vecindario.

—¿Y añade —sigue explicando el Presidente— que las Fiestas de la Magdalena deben ser auténticas fiestas de la luz, que ahora más parecen de candelías... Hay que procurar que las gayatas sean momentos de luz, pero de verdad.

—Muchos dicen, y soy de la misma opinión, que los castellonenses son un poco apáticos. Precisamente por esa frialdad, es necesario echar mucha más leña al fuego y crear el calor necesario para que las fiestas sean lo que Castellón se merece. Y además, si Castellón se peca de frío, quizá sea porque a los castellonenses no se les dá lo que ellos quieren...

—¿Cuál es tu impresión sobre la importancia de los sectores?

—El sector es fundamental para las fiestas. Un ejemplo lo tenemos en la procesión, que sale gracias a los sectores. Pero hay que decir que muchas comisiones no ambientan debidamente su sector, quizá debido al poco tiempo de que disponen; ya que, por ejemplo, la nuestra lo ha tenido

### Sector Núm. 5



PRESIDENTE, D. FRANCISCO BALLESTER CAUDET

El sector número "cinco" —Plaza del Rey y adyacentes— tiene su centro burocrático en la peluquería de D. Francisco Ballester Caudet, el hombre que preside la comisión, y donde además también se encuentra la Madrina de la Gayata, que es hija del Presidente. El apellido Ballester suena fuerte en nuestras fiestas... Pero, veamos qué opinan sobre ellas.

—Las fiestas —nos dijo el Presidente— se han de modernizar totalmente. Es necesaria una evolución, pero para ello hay que tocar varios puntos y matizar muchas cuestiones.

—Las fiestas —añadió— no van porque ni se encuentran buenos presidentes, ni hay chicas dispuestas a ser damas de sector, ni jóvenes que quieran formar parte de las comisiones. Esto es así porque en realidad no se les ofrece absolutamente nada, como no sea muchos sacrificios.

—¿Qué hacen y qué pueden hacer los sectores para el resurgir de las fiestas?

—Un presidente de categoría y un vicepresidente también de categoría pueden hacer mucho, pero para ello se tienen que rociar de gente joven con ganas de trabajar.

—Los sectores, ¿pueden el debido apoyo de la Junta Central? —Nos ayuda bastante, y si no hace más es porque realmente no puede. Esta es la verdad.

El resultado de más de 10.000 análisis de suelos, realizados en la zona, ha demostrado la necesidad de esta fórmula que contiene:

- 20% de Nitrógeno (N)
- 13% de Fósforo (P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>)
- 35% de Potasio (K<sub>2</sub>O) (procedente de sulfato)
- 4% de Oxido de Magnesio (2,36% de Mg.)
- MAS: 0,18 de Hierro, 0,075 de Manganoso 0,070 de Zinc y 0,03 de Boro

ESTA FORMULA CUBRE TODAS LAS NECESIDADES DE LOS NARANJOS



FERTIBERIA Hospital, 2 - VALENCIA - Tel. 22 93 10



# LOS SECTORES, SUS COMISIONES y su representación femenina, nervio popular de las fiestas

## Presidentes y madrinas hablan del momento actual de nuestra gran semana

Viene de la anterior

que organizar todo en el breve espacio de un mes".

—¿Qué problemas tienen que abordar las comisiones?

—El problema principal es el que plantea los pocos ingresos. El vecindario no colabora y, hasta cierto punto, su postura puede ser lógica... Porque, nosotros, ¿qué fiestas les ofrecemos? Este año, el sector número 7 ha organizado varios festejos populares, con un festival de primera magnitud que tendrá lugar en la Plaza de las Aulas, y en el que actuará nada menos que la selección española de mini-basket".

Finalmente, el señor Medrano Gutiérrez, el tema de los presupuestos. Nos dijo que los ingresos del sector se cifran en unas 37.000 pesetas y que, para quien quiera comprobarlo, la comisión tiene sus libros de contabilidad a disposición del público.

—Con ese presupuesto —nos confesó el Presidente— no cubrimos ni la cuarta parte de los gastos. Esperamos que, en el próximo año, no se nos planteen el mismo problema".

### MADRINA, EMILIA MARTINEZ BARRACHINA

Emilia, rubia, ojos miel, entre la inquietud y la timidez, vive ya la ilusionada espera de lo que han de ser para ella, días de inolvidable emoción.

—Como mujer y como castellana, ser Madrina considero que es un honor muy grande".

—Bien, ¿pero la mujer, realmente, es protagonista de la fiesta?

—Lo es desde el primero hasta el último día de las fiestas. Su papel creo que es el principal".

Emilia vive la ilusionada espera. Las últimas horas, antes del día grande de la Magdalena, se llena con apresurados preparativos.

—¿Cómo ves las fiestas?

—Las veo bien, pero creo que deben modernizarse un poco, organizando actos más atractivos y de acuerdo con los tiempos actuales. Tampoco estaría mal que

se programaran más festejos dedicados a la mujer".

—¿Y qué porvenir crees le espera a las Fiestas de la Magdalena?

—El futuro puede ser excepcional, porque nuestras fiestas reúnen muchas posibilidades, pero antes

será necesario una reorganización del programa".

—Sí, ¿pero cómo?

—Bueno, yo no lo sé... El Presidente de la Comisión creo que ya ha dado bastantes ideas y ha dicho cosas muy interesantes so-

bre las fiestas. Yo soy de la opinión de que las fiestas deben ser más populares, con festejos que despertan el interés de la mayoría y que, a la vez, no resulten prohibitivos por lo elevado de su precio".

más acudante —nos dijo— es el económico".

Con un presupuesto general de doscientas mil pesetas, la recaudación entre el vecindario se espera ascienda a unas ciento cincuenta mil pesetas. El déficit, por tanto, está asegurado.

—¿La Junta Central colabora económicamente con los sectores?

—No nos facilita un palco en los toros, diez mil pesetas para el castillo de fuego y 2.500 pesetas con destino al acto de proclamación de la Madrina. Dicho que nos darán entradas para el Hostal a precio reducido, pero hasta el momento no se sabe nada en concreto".

—Esta colaboración de la Junta Central en parte es insuficiente, pero hay que reconocer que la Junta tiene muchos gastos. De todas formas, la Junta está respaldada por el Ayuntamiento, mientras que los Presidentes de los sectores están completamente solos ante el peligro".

—En este sentido —añadió don Juan Renau—, el vecindario colabora muy poco. La mayoría son

indiferentes".

—¿Cómo podrían renovarse las fiestas?

—La solución podría ser reducir el número de días. Todas las fiestas encerrarlas en tres o cuatro días completamente festivos. Sería una explosión fabulosa de festejos sensacionales".

—Otra opinión más. Y van...

### MADRINA, PAQUI MONTANES PERIS

La Madrina del Sector número 8 es así. Esbelta, juvenil, simpática, Paqui es como un grito de vida. Viste con personalidad, sabe lucir mini-faldas en su justa medida. Tiene estilo, eso es... Rubia, ojos pardos y grandes, la melena es en ella un torrente de mil reflejos. Practica varios deportes, aunque prefiere la equitación, también le gusta el cine y, en poesía, se inclina por Tagore y Machado. Se confiesa moderna, pero ni mucho menos ye-yé.

—¿Cómo te definirías?

—Eso es bastante difícil... Creo Juan Renau—, el vecindario colabora muy poco. La mayoría son

que soy decidida, procuro ser sincera con los demás y pretendo que lo sean también conmigo. La sinceridad es lo que vale. Creo firmemente en la bondad de las personas".

—¿Y cuál es tu opinión sobre las fiestas?

—Están bien, pero desde luego deben evolucionar y modernizarse. Considero que es necesario estudiar la forma de llevar a cabo una actualización".

Y Paqui me habló también acerca de lo que las fiestas significan para ella y de lo que pueden ser en un futuro próximo.

—La mujer —afirma— es, y no se puede olvidar esto, la principal protagonista de nuestros festejos".

—¿Qué crees necesita la organización de la Magdalena?

—Mayor unidad entre todas las comisiones para, de esta forma, sanar esfuerzos y aspirar a objetivos cada vez más ambiciosos".

—¿Es posible? Los presidentes tienen la palabra...

### Sector Núm. 8



PRESIDENTE, D. ANDRES RENAU VILAR

Si interesantes han sido las manifestaciones de los dirigentes de las comisiones de los seis sectores anteriores, no baja el tono en la alocución del Presidente del Sector número 8 a nuestra rápida encuesta. El señor Renau Vilar, primerizo en el cargo gayatero, también es partidario de dar una mayor popularidad a las fiestas.

—De ello depende el futuro. Las fiestas, yo por lo menos así lo

entiendo, han de retroceder hacia el programa que se desarrollaba por lo menos quince años atrás. Entonces los actos eran mucho más populares que ahora... Por ejemplo, las vaquillas en lugar de correrías en la plaza de toros, tendrían un gran éxito en la Plaza Mayor. Y el Hostal de la Lium debe desaparecer, porque el "barracón" ha sido el culpable de la muerte de los bailes populares de cada sector".

—Comprendo que organizar un programa a gusto de todos es muy

difícil, pero lo cierto es que las Fiestas de la Magdalena son muy poco populares".

—¿Por qué?

—Quizá por los nuevos tiempos, quizá por las nuevas modas, y en gran parte porque no se tienen en cuenta las preferencias del vecindario. De ahí, la apatía general que rodea la semana magdalenera".

Y el señor Renau Vilar nos habla también de los problemas que tiene planteados su sector". El

### Sector Núm. 9



PRESIDENTE, D. JOSE RAMON NAVARRO ALEET

Para este sector, que tiene su centro en la Avenida Cernuda y Veasco, y en el que por cierto se ha implicado al famoso y castizo Perico Chicote, las fiestas se presentan con el mismo ambiente ilusionado de siempre, aun cuando José-Ramon Navarro también gana su cuarto a espaldas en favor de esa baza tan difícil de la renovación.

—Tal como están las fiestas —dice el Presidente de este sector—, a la vuelta de tres años se han acabado. La renovación no es solo conveniente, sino imprescindible para seguir adelante".

—¿Y cuál es el problema?

—El círculo vicioso de siempre. Las fiestas no son mejor, es porque el vecindario no colabora, y la gente no aporta su colaboración porque no está de acuerdo con la poca categoría y popularidad de los festejos".

—¿Posibles soluciones?

—Creo que se debe cambiar la idea de lo que es una comisión de sector. Tal como están planteadas las cosas actualmente, las comisiones se constituyen a base de siete u ocho "desañados", con más o menos amor a Castellón, que hacen más de lo que en realidad pueden. Y hemos de ser conscientes que, sin la colaboración de los sectores, no hay fiesta".

—En mi opinión la Junta Central debe nombrar los Presidentes más idóneos y estos, a su vez, buscar las personas más adecuadas para formar un equipo unido y con espíritu de superación. Uno de los miembros de la comisión de sector debe ser miembro, con plenitud de derechos, de la Junta Central".

—En definitiva, ¿cuál es su impresión sobre las fiestas?

—Para mí el único defecto radica en el hecho de que no son populares ya que realmente sólo los sectores se preocupan, dentro de sus muy limitadas posibilidades, de ofrecer festejos de cara a la gente. Los actos que incluye el programa oficial en su mayor parte no tiene un carácter popular. El Hostal o los toros, por ejemplo, darán mucha categoría, pero no tienen ninguna popularidad".

—Y usted, ¿cómo solucionarías esta cuestión?

—Para empezar, creo que las fiestas deben reducirse a cuatro días completamente festivos, porque lo que sobran son días intermedios en los que prácticamente no se hace nada que merezca la pena".

Este sector, según propia confesión del señor Navarro Aleet, se enfrenta a las fiestas con un presupuesto de 105.000 pesetas. Los

ingresos se cifran en unas setenta mil pesetas.

—El vecindario —nos dijo el Presidente— colabora poco. Quizá tenga sus razones para producirse de esta forma, pero los miembros de la comisión no tenemos la culpa...".

—La verdad es que las fiestas deben renovarse. Pero, ¿en qué sentido?

—Si, las fiestas hay que modernizarlas. ¿Cómo? Yo no lo sé... y quizá nadie. Posiblemente no lo sabemos porque Castellón se encuentre en un momento indeciso, de transición hacia la gran ciudad, y hay que plantear unas fiestas de acuerdo con el nuevo rango alcanzado por la población".

Así, en dos trazos Nelli Pallarés da su impresión sobre el momento que vive actualmente nuestras fiestas fundacionales. La Madrina habla claro, sin concesiones, porque Nelli, en sus planteamientos, no deja lugar para las dudas. Es una chloa decidida, simpática y con ideas muy concretas.

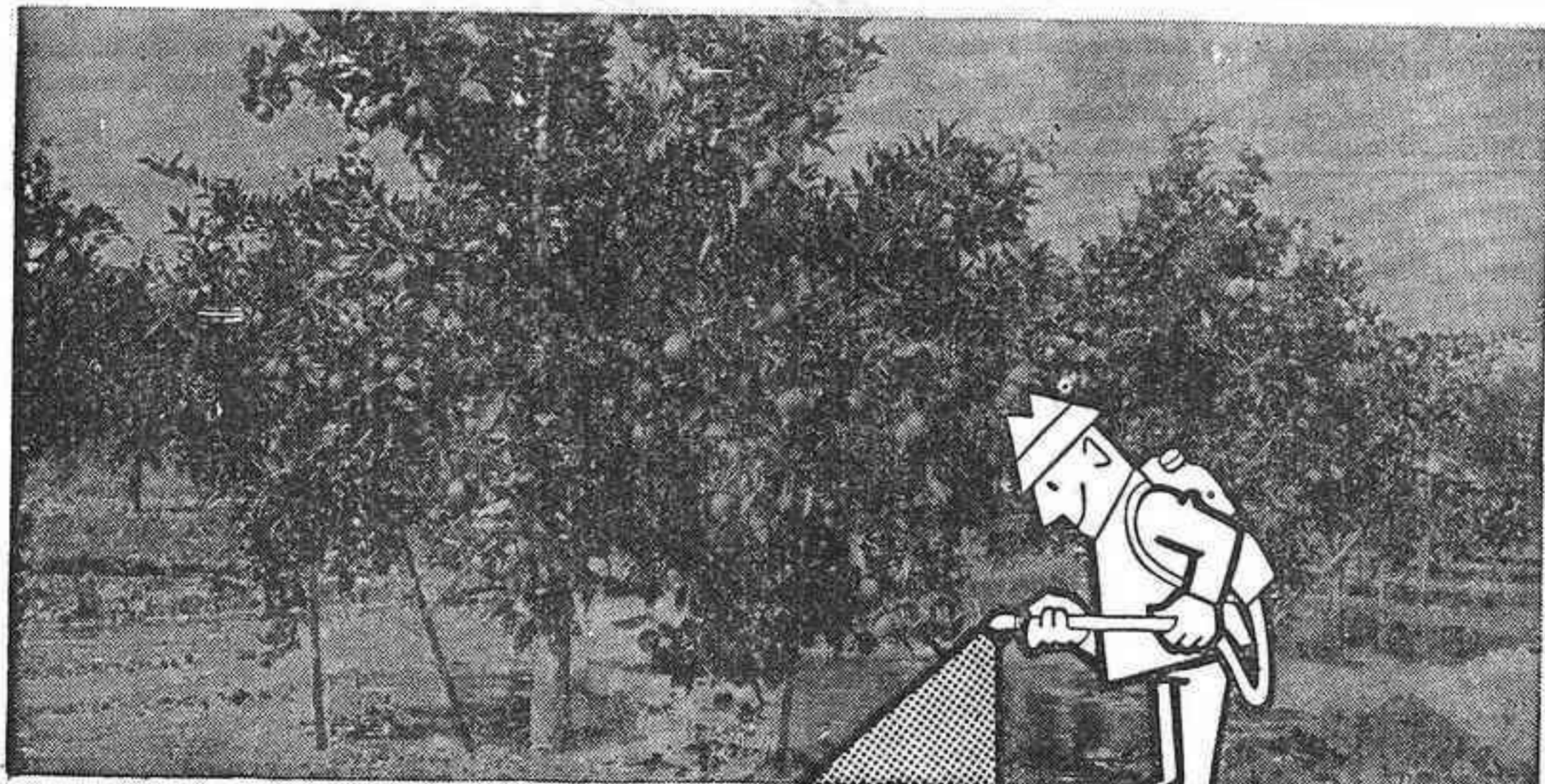
—¿Cuál es el papel que desempeña la mujer en estas fiestas?

—La mujer entiendo que es el personaje principal, la protagonista. Sin embargo, no hay actos especialmente dedicados a ella, como no sea el de imposición de bandos. Y en cuanto a las Madrinas y Damas de sectores tengo que decir que no se nos tiene la menor consideración. Escribo así, porque es la verdad. Con las Madrinas no se tiene ninguna atención... Si no fuera por nuestras

### MADRINA, NELLI PALLARES SANCHEZ

"Las fiestas deben cambiar. Sobran días y faltan más festivos".

Pasa a la P. g. 37



## GRAMOXONE®

### deja limpias de hierbas sus plantaciones de agríos, frutales y viveros

- NO DEJA RESIDUOS NI ACUMULACIONES NOCIVAS EN EL TERRENO
- No afecta, por tanto, a raíces (barbada) ni al resto del arbolado aunque sean plantonadas
- Es extremadamente fácil de aplicar, y evita labores, aumentando el enraizamiento.
- Reduce costos, incrementando los rendimientos y mejorando el arbolado.
- Indicadísimo para el NO CULTIVO o SEMI-NO CULTIVO (tratamiento de "ruedos" o zonas de "goteo" y caballones)
- Producto único e indispensable para el viverista
- Consulte con los SERVICIOS DE EXTENSION AGRARIA u otros ORGANISMOS TECNICOS DEL ESTADO

Herbicida exclusivo de:



• Nuestro departamento de Promoción Técnica le ofrece: Una demostración o una muestra gratuita en:

- VALENCIA Mar, 43-1.º Dcha. Telf. 21 51 74 - 21 79 08 • GANDIA José Antonio, 9 Telf. 87 37 61
- CASTELLON Antonio Guinot G. C/. San Isidro Labrador, 13 Coop. S. Isidro C/. Hermanos Bou, 33 Coop. Cámara Agrícola C/. Ronda Magdalena, 41 Coop. Agrícola Fertilizadores C/. Ronda Mijares, 103

ZELTIA AGRARIA: PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE

### PARA BAZARES Y FERRETERIAS



### instalaciones que venden solas

Muebles y estanterías modulares por elementos NORDIA ASINCO

- mayor capacidad,
- mejor presentación,
- más ventas,
- mejor precio.

Servicio de instalación y atención post-venta en todas las provincias  
Proyectos y presupuestos gratis

### NORDIA ASINCO

Información y presupuestos:  
M. ALONSO  
c/Obispo Climent, 2  
Tfños. 22 46 13 y 22 34 61  
CASTELLON

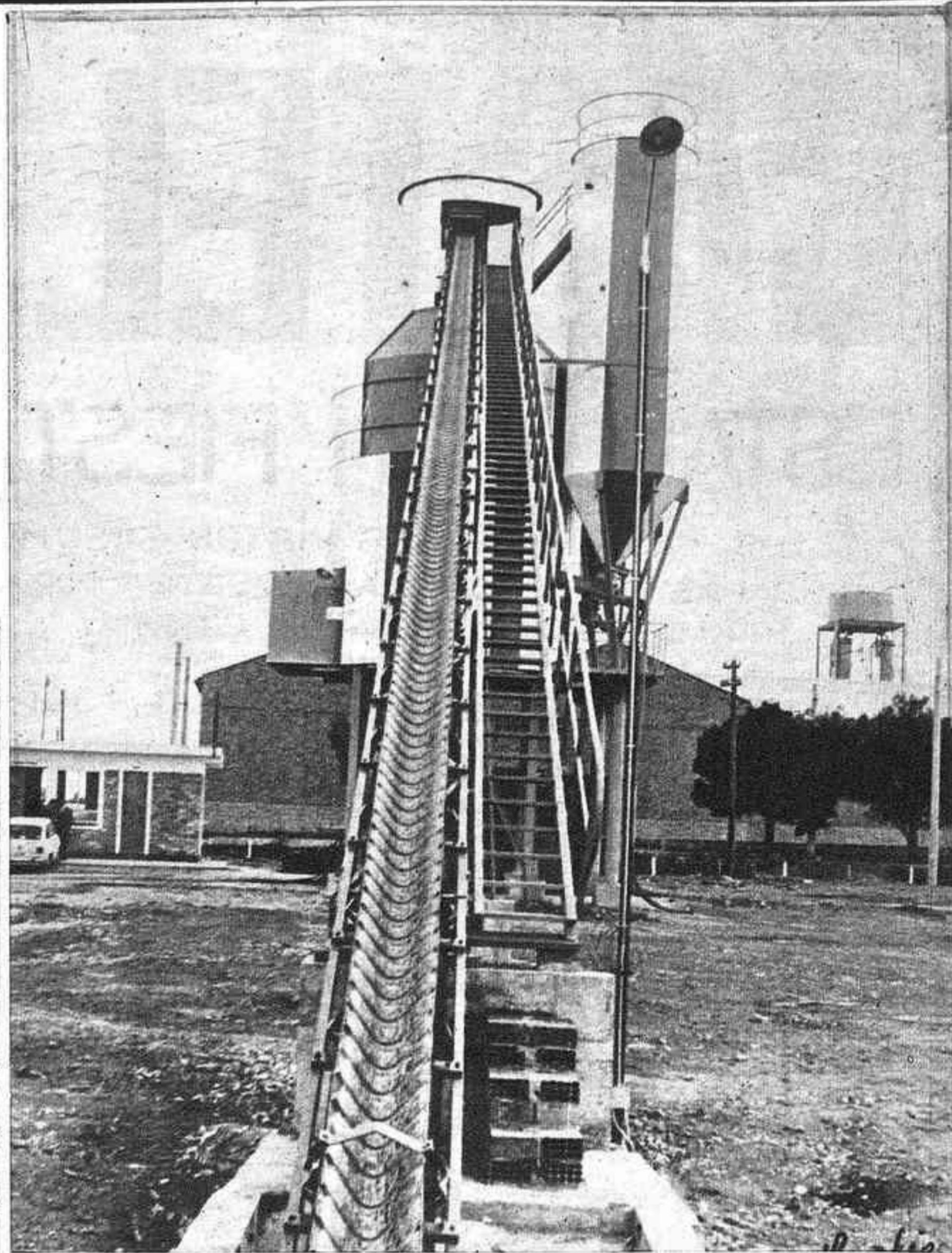
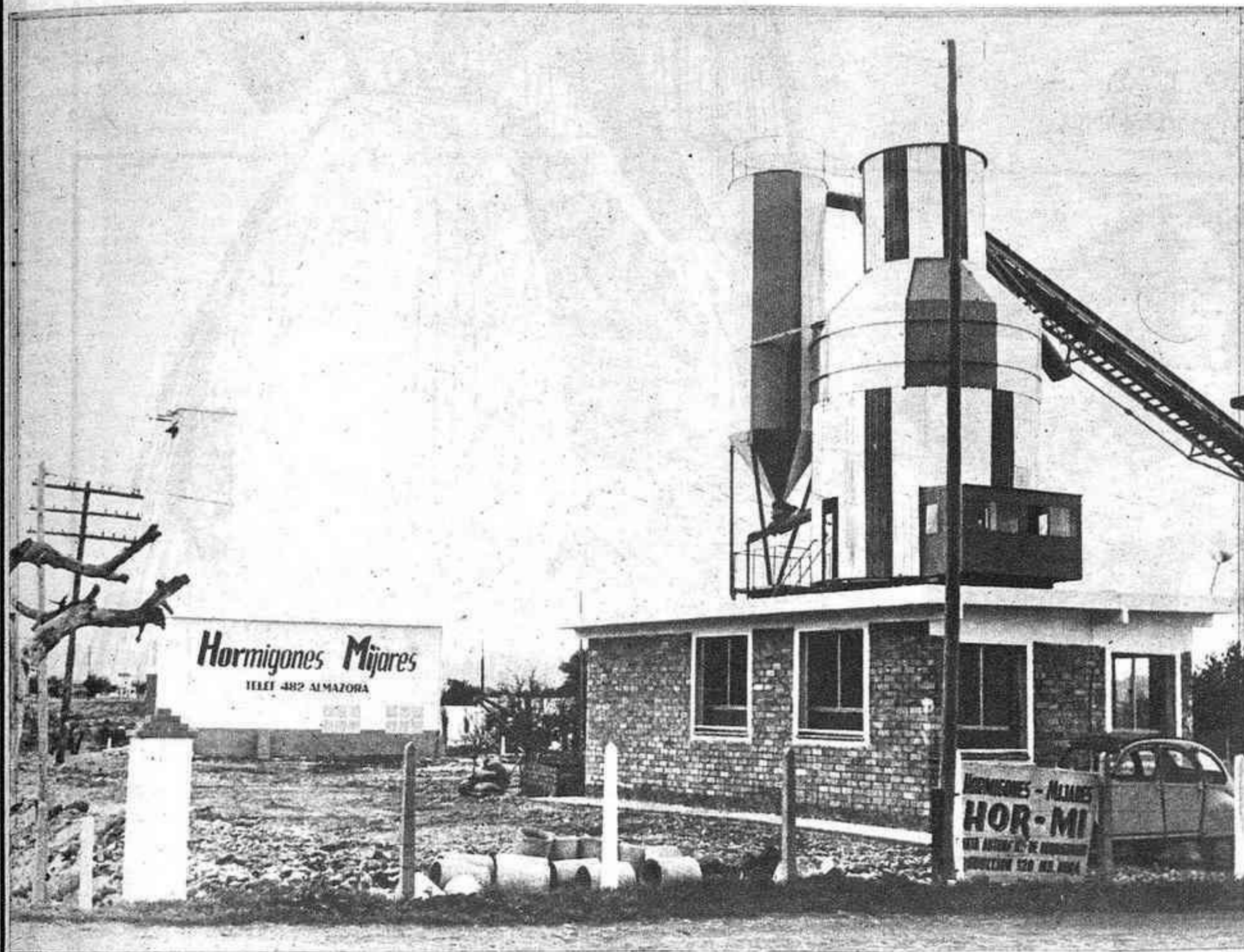
Este sector, según propia confesión del señor Navarro Aleet, se enfrenta a las fiestas con un presupuesto de 105.000 pesetas. Los

# Hormigones Mijares, S.L.

NOMBRE COMERCIAL REGISTRADO

## "Hor-Mi"

PLANTA AUTOMÁTICA DE HORMIGONADO

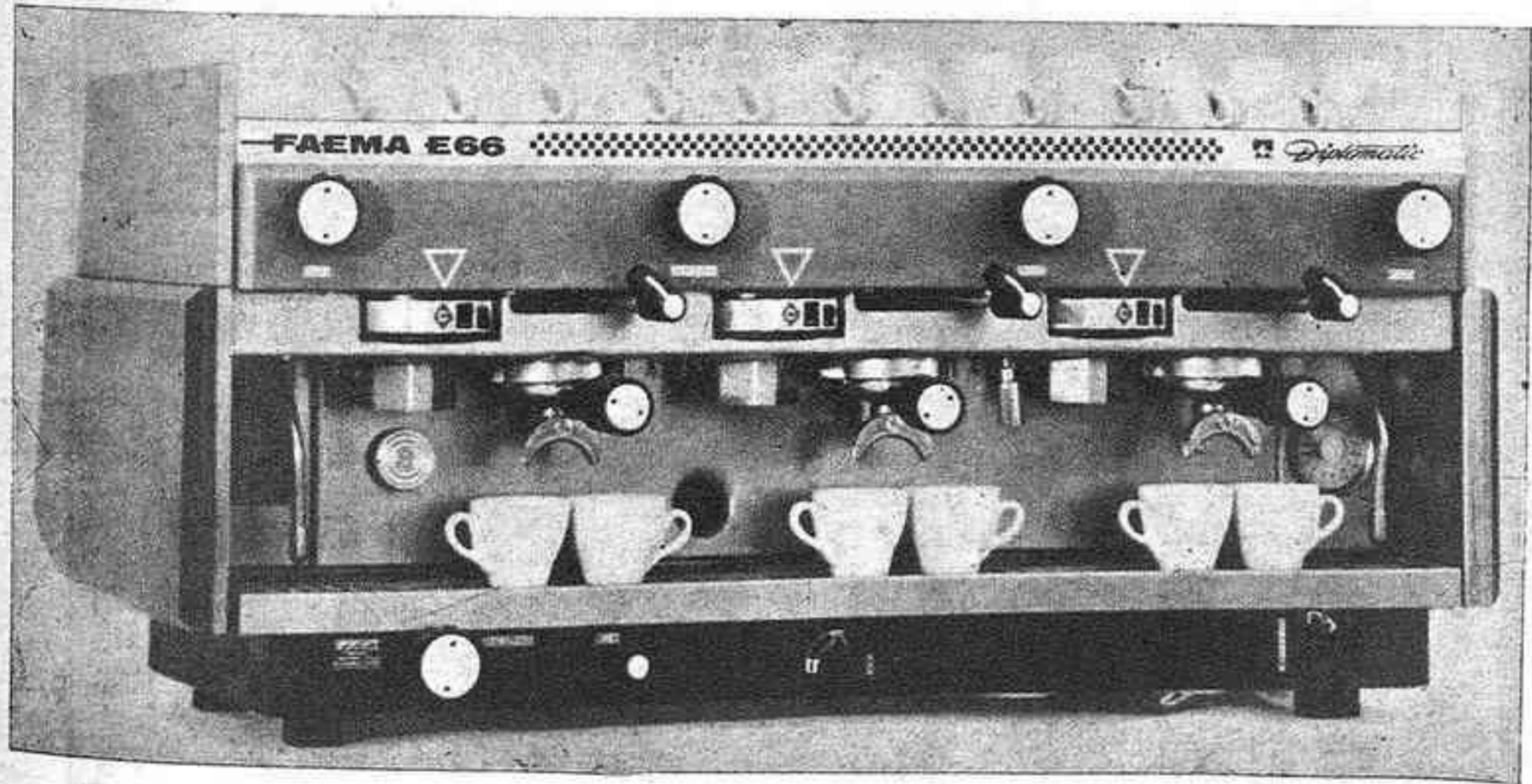


Planta: Vial Castellón - Villarreal  
(esquina Camino de la Ralla)  
Teléfono 482 - ALMAZORA

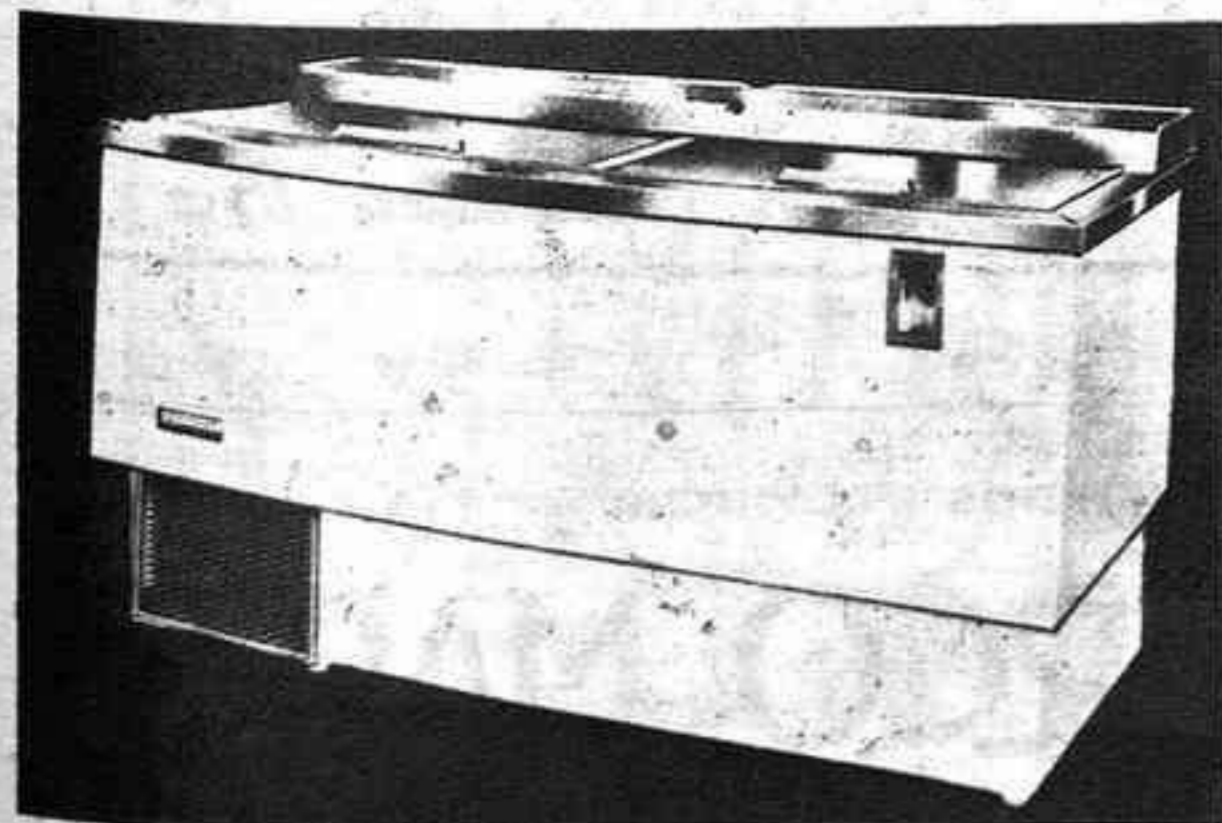
Oficinas en } Calle Torrehermosa, 52 - Teléfono 576  
VILLARREAL }  
(Castellón) } Plaza Bayarri, 8 - Teléfono 168

# FAEMA

MAQUINAS PARA CREMA DE CAFE



# GRAUMAR

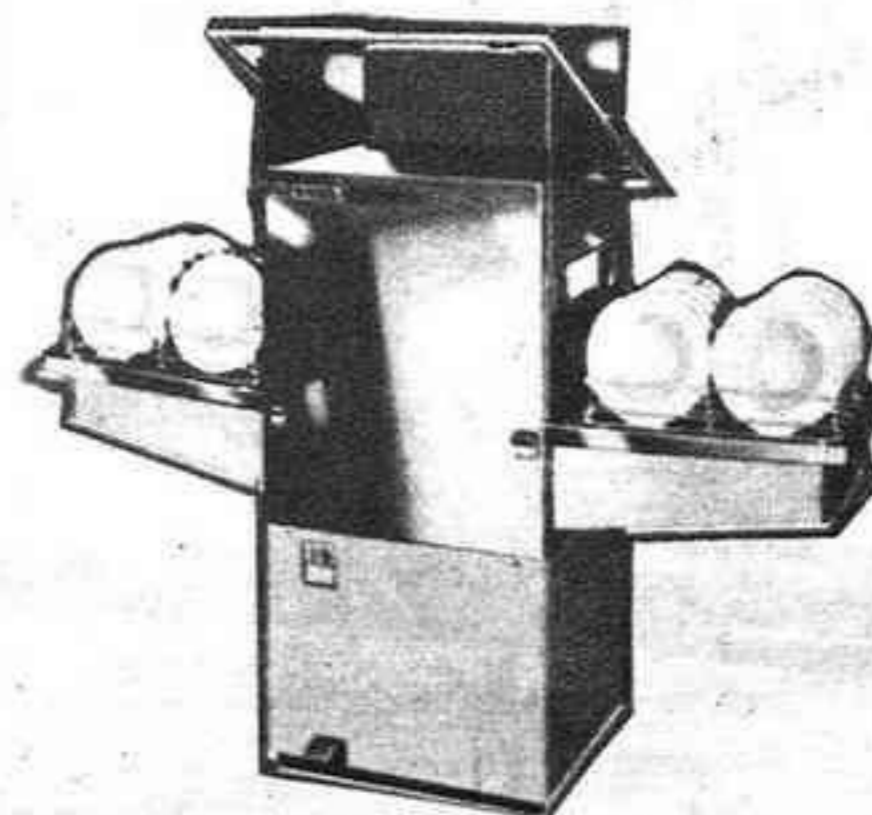


Fabricadores Automáticos  
de Hielo en Cubitos

Mostradores de Bar  
Montajes completos Hostelería

# FAGOR INDUSTRIAL

AL SERVICIO DE LA HOSTELERIA



# MANUEL GRAU TORRALBA

SAN LUIS, 39  
Tels. 22 07 57

CASTELLON



# CASTELLÓN

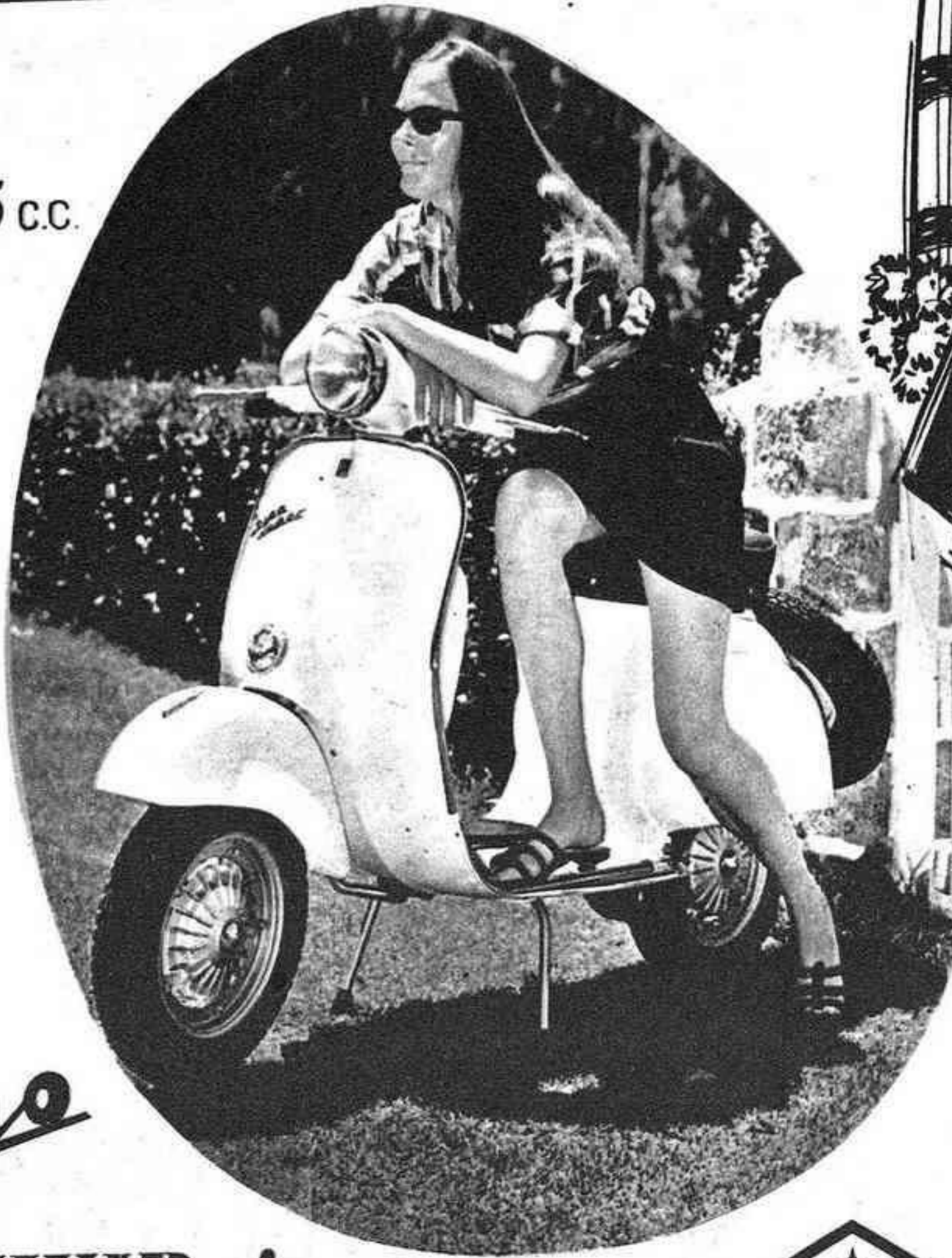
## ESTALLA EN FIESTAS!!

LOS CASTELLONENSES VISTEN SUS MEJORES GALAS Y LA ALEGRÍA CORRETEA POR LAS CALLES. TODO CASTELLÓN ESTÁ DE FIESTA!

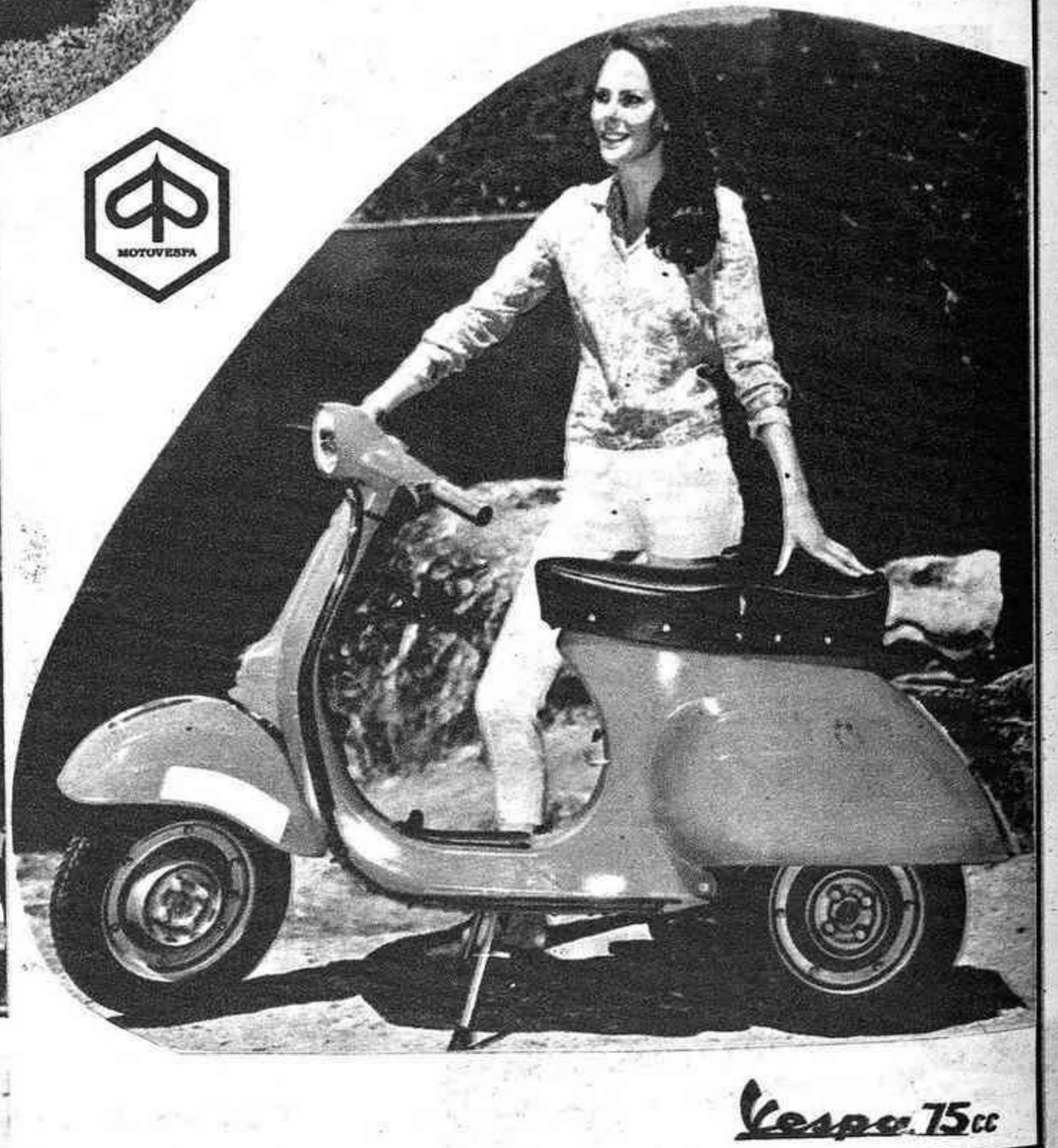
MOTOVESPA, SE UNE A ESTE JÚBILLO CASTELLONENSE, CON TODA SU GAMA DE VESPA Y VESPINO,



**Vespa**  
**Super 125 c.c.**



**Vespino**  
**ES VIVIR...!**



**Vespa 75cc**

DISTRIBUIDOR PROVINCIAL

# JOSE MARCO MARTI

HERRERO, 31

TEL. 224801

CASTELLÓN

orbea trainer



un gimnasio en su casa

BAJO  
EL SOL  
EN UNA  
BICICLETA  
LIRIO



BICICLETAS *Orbea*

La marca de más prestigio nacional

Gran surtido en los modelos  
plegables y niño

CONCESIONARIO

*A. Baquedano*

Cataluña, 15 - CASTELLON

Un coche de actualidad, cómodo, resistente, elegante

ŠKODA

Un coche de importación a precio de coche español



Posea un coche de importación con las extras consiguientes  
y no teniendo que pagar cantidad extra por ello

ŠKODA

es uno de los coche más  
rápidos y potentes de su clase. Un stock de recambios le garantiza un  
servicio inmediato así como un organizado servicio técnico

LU CAN UNION, 11 CASTELLON

nuevo  
ZX  
MICHELIN



El neumático  
zX Michelin  
es el confort  
y el silencio

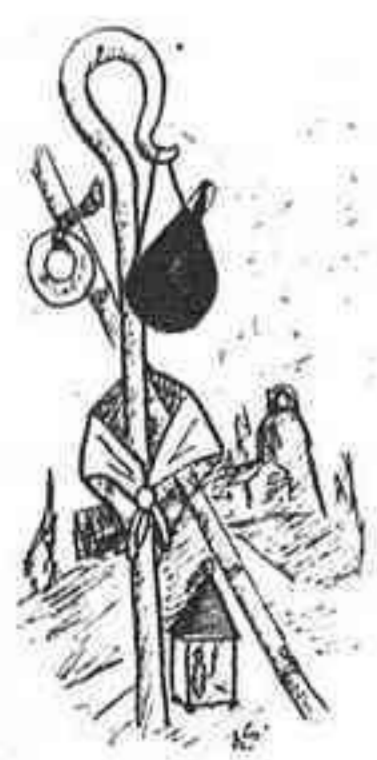
LUIS PRADES RIPOLLES  
AGENTE EXCLUSIVO

Ronda Magdalena, 17 - Teléfono 21 62 86

SERVICIO:

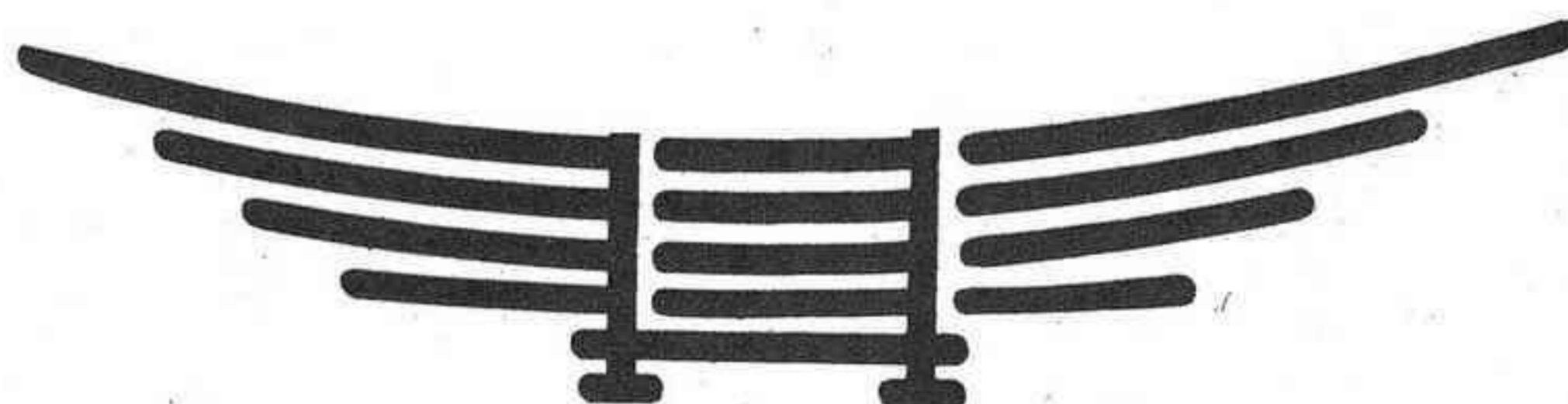
Carretera Valencia-Barcelona, s/n-Tel. 213867  
Edificio TORRE MICHELIN

ASISTENCIA TECNICA - MONTAJE - EQUILBRADO - VULCA-  
NIZACION - RECAUCHUTADOS - VERIFICACION DE PRESION



**IMADALENA VITOLI!**  
*A todos nuestros clientes, conductores  
 de vehículos y público en general*

**GRISEL**



**AMORTIGUADORES DE CARBON S. A. A DOBLE EFECTO**  
**MUELLES ESPIRALES PARA TURISMOS**  
**EJES DE SOBRECARGA HOMOLOGADOS POR**

COMERCIAL *Pegaro* S.A.  Y BARREIROS DIESEL



**BALLESTAS GRISEL**

REPARACION DE BALLESTAS CON SISTEMAS PATENTADOS  
 Nº 104872 Y 109778

FRANCISCO CONESA ESCUDER

PELIGROS, 31  
 CARRETERA VALENCIA - BARCELONA, K. 56 **CASTELLON**

Teléfonos { Talleres 216638  
 Oficinas 213187  
 Particular 214609

Casa Central:

**CLEVELAND, U. S. A.**

FILIALES:

- Buenos Aires, Argentina
- Sydney, Australia
- Sao Paulo, Brasil
- Oakville, Canadá
- Wolverhampton, Inglaterra
- Rotterdam, Holanda
- México, México
- Brakpan, Sud Africa
- Santiago, Chile
- St. Dizier, Francia
- Osaka, Japón



**FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S. A.**

**ALMAZORA** (Castellón)

Apartado 232 (Castellón) - Tels. 60 518 374 Almazora

**MUNGUIA** (Vizcaya)

Tels. 181 - 182

**Fritas Zirconio de todos tipos para  
 industrias azulejeras.**

**Fritas especiales para pavimentos.**

**Refractarios para fabricación de azulejos.**

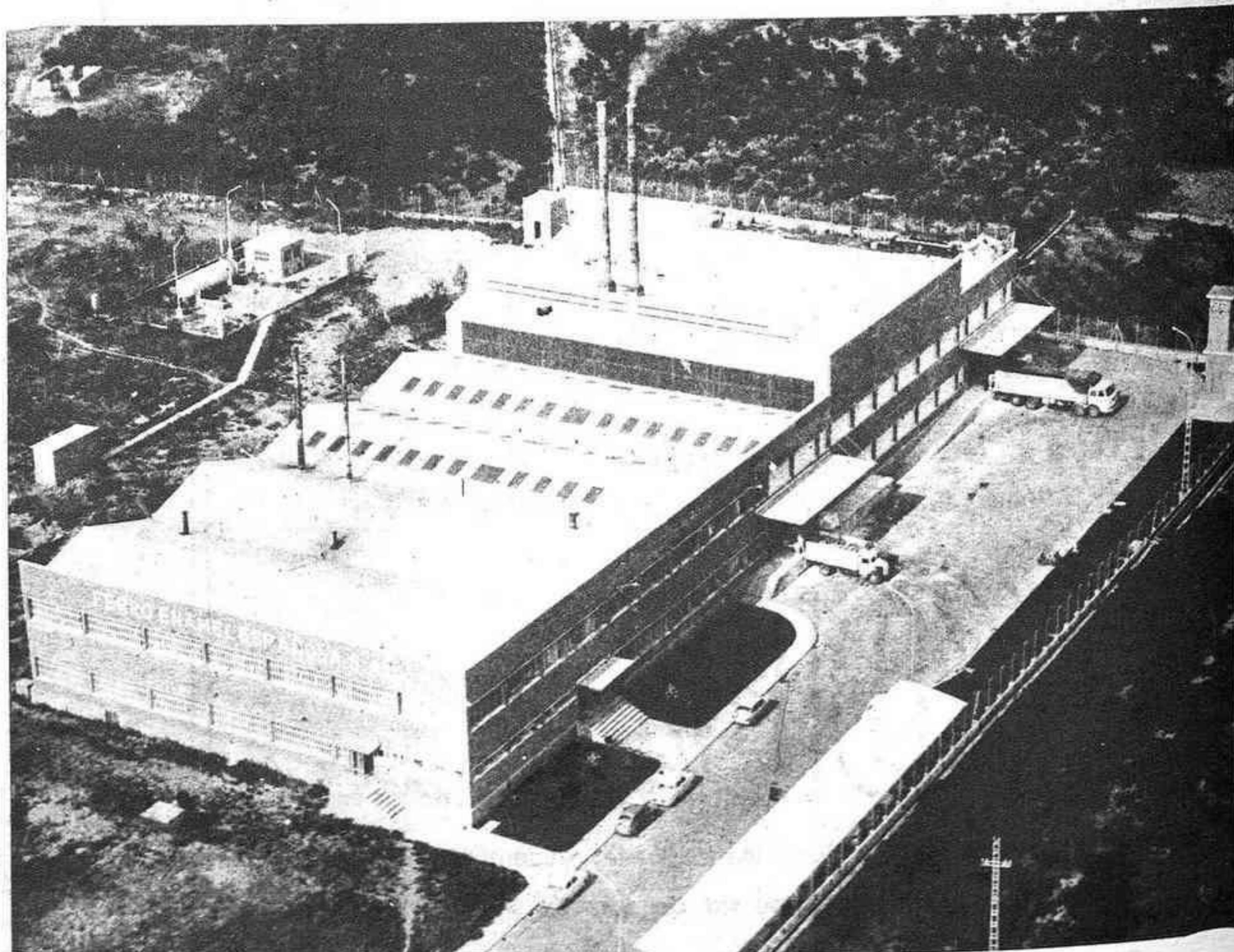
**Colorantes cerámicos.**

**Gel-Coats y otros productos para  
 industria del plástico.**

**Esmaltes y colorantes preparados  
 para decoración, vidrio plano y botellería.**

**Hornos, materiales y equipos  
 para esmalterías e industria cerámica.**

**F. T. E. - Microelementos para la agricultura.**



# LOS SECTORES, SUS COMISIONES y su representación femenina, nervio popular de las fiestas

## Presidentes y madrinas hablan del momento actual de nuestra gran semana

Viene de la Pág. 33

comisiones, no nos harían ni caso. Para la Junta Central las Madrinas contamos muy poco, y no damos las damas de sector. Mire, tanto es así que todavía estoy esperando que un miembro de la Junta Central me presente a la Reina de las Fiestas, a la que nos presentamos nosotras mismas por nuestra cuenta. "Realmente tal como están

planteadas las fiestas, no existe ningún incentivo para que una chica sea Madrina o Dama de sector". Más que resquemor en las palabras de Nelli hay dolor y también amor, porque nada duele tanto como los defectos de lo que más se quiere. Y la Madrina de la Gayata número 9 es entusiasta decidida de nuestras fiestas mayores. A la vez es responsable de su misión, y quizás por ello, habla más claro que nunca.

Pero eso simplemente es una nube, porque a la vez vive ilustro, nada estas primeras jornadas de la gran semana de Castellón. Emoción que no puede esconderse... "Es un honor —nos dijo— formar parte de una comisión tan formidable como la de este sector, una comisión que no regatea esfuerzos para conseguir lo más posible dentro de sus pocas posibilidades económicas".

opinión y colaboraran, aplicando sus ideas, como miembros de la Junta Central o de las comisiones de sector". Finalmente, el señor Doménech Albert nos dijo que sería muy interesante el que se constituyeran comisiones infantiles y, de esta forma, se prepararían futuros dirigentes de nuestras fiestas.

### MADRINA, MARIA LUISA AGOST GARCIA

María Luisa, hasta el nombre tiene resonancias reales. También luce espléndida cabellera entre rubia y castaña, y son los suyos unos ojos de mirada clara. Me dice que estudia quinto de Bachillerato en el Colegio de la Compañía y que, aunque moderna, no le gusta sobrepasar los límites lógicos de la moda. Respecto a las fiestas nos confiesa sus propias ideas.

"Considero que son muy importantes para Castellón y debe mantenerse toda la tradición que llevan consigo. Sin embargo, una ligera actualización, sin caer en extremismos que siempre son perjudiciales, creo que no le vendría mal".

—¿Cuál es su problema? —"La poca participación de los castellonenses. Mucha gente no participa en ellas porque tampoco se dan facilidades para esta intervención. Es evidente que las fiestas deben reunir un carácter más popular".

"Otra cosa que también considero importante son las gayatas, que en la actualidad no son, ni mucho menos, los monumentos de luz que todos deseamos".

—Para la mujer, ¿resultan interesantes? —"En líneas generales, sí. Pero también es verdad que no son muchos los actos de carácter decididamente femenino".

—Y por último, ¿cuál es el más grave problema que tiene planteado el sector?

—"Eso lo saben todos. La cuestión económica siempre plantea la papeleta más difícil. Mucha gente, a la hora de prestar su colaboración en este sentido, dice que no; alegando, como antes dije, que ellos tampoco participan en las fiestas".

—¿Y qué posibilidades tienen las fiestas para un mayor desarrollo? —"El único problema radica en lo económico. Si hay dinero, todo es posible... Nosotros tenemos un presupuesto de 120.000 pesetas y pensamos recoger, entre el vecindario, unas 88.000. Como siempre, terminamos las fiestas con déficit".

—Por último, ¿hasta qué punto constituye un problema la elección de la comisión femenina?

—"El problema se presenta todos los años. Es más, el único allcante que tienen las chicas para ser damas de sector es el Hostal de la Lum. También quiero decir que, en ocasiones, a guen nos infirma de ciertas muchachas a las que les compaña a participar de forma directa en nuestras fiestas. Yo les rogaria que nos lo dijeran a nosotros los de la comisión del sector, ya que muchas veces no

las elegimos porque desconocemos su deseo de participar en las fiestas".

### MADRINA, LUPE MONTANES MONFERRER

A sus 14 años de edad, Lupe es quizá la Madrina más joven en la historia del sector. Uno casi se la imagina en el colegio, del que mantiene una encantadora amistad, pero en la conversación Lupe Montañes es algo más que una coleguista. Concretamente en torno a las fiestas, sus ideas son claras y precisas. En otro orden de ideas, la Madrina es una chica morena, ojos negros, que sabe llevar unificada y unas totas altas y coloradas. En conjunto, casi resulta una sorpresa el aire deportivo que presenta.

—"Las fiestas —nos dijo— son

maravillosas y yo estoy encantada de que la Comisión piense en mí como Madrina del sector. Para mí las Fiestas de la Magdalena han sido siempre y siguen siendo unas fiestas de categoría, pero reconozco que en algunas cosas no le vendría mal una modernización. También me gustaría que, durante estos días, la gente trabajara menos y se divertiera más".

—¿Y cómo se puede conseguir esto?

—"Aparte de contar con las jornadas festivas del lunes y el sábado, el resto de la semana se podrían declarar festivas todas las tardes".

Una opinión más en torno a las fiestas, pero esta vez la aporta una jovenita de 14 años, bastante yegre, que gusta de las canciones de los Beatles y sueña con un mañana siempre mejor.

## Sector Núm. 10



PRESIDENTE, D. FRANCISCO DOMENECH COMPANY

La comisión de este sector, según nos dijo su Presidente, se encuentra en un plan de estabilización económica. El pasado año se consiguió el primer premio del concurso de castillos de fuego y el tercer por su gayata, pero el presupuesto quedó sensiblemente desequilibrado.

"El vecindario, en el aspecto económico, no colabora lo suficiente, ya que este año la recaudación apenas si superará las sesenta y cinco mil pesetas. Por ello, dentro de nuestras limitaciones, vamos a quedar lo mejor posible".

"Quiero decir también que estoy muy agradecido a la Madrina, que hace demasiado por el sector. En las condiciones en que nos encontramos cualquier otra chica hubiera renunciado al madrinazgo. Y María Luisa, una Madrina que siempre de verdad a Castellón, no regatea esfuerzos ni nos falta tampoco su estímulo, trabajando como la primera y sacrificándose como nadie por el sector".

—Camblando de tema, ¿cuál es tu opinión sobre las fiestas?

—"Que se van abajo, y sucumbirán del todo si no evolucionan ahora. Es necesaria una renovación, un cambio que no sólo depende de la Junta Central o de las comisiones, sino de todo el pueblo de Castellón. Las fiestas en el futuro, serán lo que la ciudad quiera que sean".

Y también el amigo Francisco Doménech se refiere a la apatía de los castellonenses en lo que se refiere a su colaboración a la mayor brillantez de las fiestas.

"La verdad es que se encuentran muy pocos jóvenes dispuestos a formar parte de las comisiones de sector y la gente, por lo que se ve, siente muy poco castellonense. Parece como si le importaran muy poco las cosas buenas o malas de su tierra y de sus fiestas".

—Antes has hablado de evolución en las fiestas. ¿Cómo podría realizarse? —"Soy partidario de que las fiestas mayores de la ciudad tuvieran lugar en mayo, con motivo del día de la Patrona, dejando para el tercer domingo de Cuaremas solamente la Romería".

—¿Qué posibilidades ves a las fiestas?

—"Muchas, pero todo depende de que los castellonenses cambien también de actitud".

—Parece que el público pide fiestas más populares...

—"Sí, eso parece, pero sin embargo los festejos populares que hemos organizado en el sector no han tenido demasiado éxito. El año pasado, por ejemplo, celebramos carreras de patines y de bicicletas, toro de fuego, y la asistencia de público fue muy reducida. Eso de que quieren fiestas más populares, en no pocos casos, suena a excusas de mal pagador".

—Bien, pero de todas formas, no cre que se debiera buscar una solución par revitalizar las fiestas...

—"Eso desde luego. En mi opinión, lo más importante creo que es que, los que protestan por la forma en que se organizan las fiestas, expusieran claramente su

## Sector Núm. 11



PRESIDENTE, D. JOSE SORIANO RODRIG

"La Comisión de la Gayata número 11 es la más popular, la más dinámica y la que da ambiente magacenero".

Con este slogan inició sus manifestaciones el presidente del Sector del Fern del Pla, Pepe Soriano, que también muy amablemente accedió a responder a nuestro cuestionario. Efectivamente, Soriano es uno de los "gayateros" más populares, con una contada y meritoria labor tanto al frente de la comisión de su sector como en

el seno de la propia Junta Central de Festejos.

—¿Cómo ves las fiestas?

—"El panorama se presenta bastante regular. Creo que nuestras fiestas deben tener una configuración más popular, y no ser impuestas, sino crecidas desde abajo".

"Ago muy popular, por ejemplo, eran las carreras de motocicetas y de karts; ahora, en cambio, nos ponemos un Hostal de la Lum que tiene muy poco de popular, ya que representa unos desembolsos que no están al alcance de todos".

—Bueno, pero el programa es bastante completo...

"No quiero entrar en demasiados detalles, pero hay cosas que no despiertan demasiado interés. La visita de la Reina a los sectores, pongamos por caso, no gusta a nadie, ni siquiera a los miembros de la comisión. Está claro que muchos actos se programan sin tener en cuenta los gustos del vecindario".

—¿Consideras necesaria una renovación?

—"Sí, pero debe ser total, desde los mismos comienzos. Ahora bien, no se por que, pero me parece que eso no lo veremos...".

—¿Qué medidas podrían adoptarse para esa evolución?

—"Particularmente cas soy partidario de atoler la gayata y dedicar todo el presupuesto a fiestas en el sector. Sin embargo, no deo de reconocer que el desfile de gayatas es uno de los actos más espectaculares de nuestra Magdalena".

—¿Y cuál es tu opinión sobre la forma de conseguir la auténtica gayata monumental?

—"Lo que procede es proyectar una obra ambiciosa y poco a poco, cada año, llevar adelante su construcción. Esto se conseguiría con un presidente responsable, cuyo mandato se prolongara por un periodo de cinco o seis años. El sector número 3 ya ha realizado algo similar".

—¿Qué papel desarrollan los sectores?

—"Fundamental. Si se acabaran las comisiones de sector, se acabaría también con las fiestas".

## Sector Núm. 12



PRESIDENTE, D. JOSE FALOMIR MARTINEZ

El Grao siempre participa de forma importante en las Fiestas de la Magdalena. Las gentes de mar tienen su representación en la Corte de la Reina y el castro marítimo constituye uno de los sectores más importantes de las fiestas. Por ello, las manifestaciones del presidente del entrante Sector número 12 revisten un relieve muy singular.

A la pregunta sobre cuál es su visión sobre las fiestas en la actualidad, el señor Falomir Martínez nos dijo:

—"Lo que veo es que, si la Junta Central no pone remedio, que desde luego no se crea, puede ser, las fiestas se van abajo. Un hecho cierto es que las comisiones trabajan mucho y no se ven compensadas en sus esfuerzos".

—¿Eres partidario de una reorganización de las fiestas?

—"Completamente".

—¿Ben, ¿y qué es lo que se podría hacer?

—"Más que actualizar, lo que hay que hacer es volver unos años atrás y ver que es lo que la gente prefiere, porque no se puede negar que las Fiestas de la Magdalena son muy poco populares".

—¿Asimismo tengo que reconocer que Castellón se gasta mucho dinero en fiestas de ese carácter popular, pero no hay duda de que ese capital se emplea bastante desafortunadamente. Se me puede decir que hay fiestas populares y puedo responder que sí, pero cuestan muy caras a la Junta Central, porque son actos que no tienen mayor éxito. Como ejemplo de fiestas populares recuerdo las carreras de karts, de motocicletas en el Paseo Ribata y de motocicletas, pero todo eso ha desaparecido del programa".

"Aho, a tenemos el Hostal de la Lum —sue explicano el señor Falomir—, pero hay que ver lo que está perdiendo a los sectores. El Hostal supone una constante sangría para las comisiones. También considero que el Concurso Hípico Nacional supone un gasto excesivo y su carácter no es demasiado popular, en tanto que se han eliminado otros festejos que eran mucho más baratos y contaban con mayor acogida entre el público. La hípica es otra gaye sangría para nuestras fiestas".

En el aspecto económico hay que señalar que el presupuesto del sector se cifra en 150.000 pesetas y la Gayata solamente ya cuesta 45.000.

—¿De qué forma recaudais el dinero necesario?

—"La comisión no tiene ingresos, ni sale a pedir entre el vecindario del Grao. Lo que hacemos es apartar una pequeña cantidad del presupuesto establecido para las Fiestas de San Pedro".

—Por último, ¿cuál es tu impresión de la comisión de sector?

—"Creo firmemente que los sectores son la base de nuestras fiestas. Sin ellos, no sería posible llevarlas adelante, ya que el pueblo ni las vivría, ni se enteraría de que existen. Las fiestas, y te lo digo de verdad, son posibles gracias al esfuerzo entusiasta y a los muchos sacrificios de los miembros de las comisiones. Y en este aspecto, quiero expresar mi gratitud a los que este año colaboran conmigo en la organización de nuestro sector".

—¿Y cómo se presentan estas fiestas?

—"La verdad es que no tienen demasiados alicientes para las chicas, aunque sintamos verdadera ilusión por vivirlas de forma directa. Y es porque creo que deberían organizarse más actos de carácter femenino, no algo así como un desfile de modas o otras manifestaciones parciales. También, aunque se saiga del tema, quiero decir que las fiestas deben ser un poco más populares. Eso creo que el presidente lo ha explicado bien claro y, por supuesto, estoy de acuerdo con su opinión".

—¿Crees que se pueden modernizar?

—"Se pueden actualizar, pero conservando siempre su fondo tradicional".

—Una curiosidad. ¿Por qué crees que sabe valorar el mundo que le rodea?

—"Puedes escribir —nos dijo— Sobran palabras. La realidad se impone, suprimiendo cualquier comentario. Y Pepe Falomir, una vez más, supo elegir lo mejor entre las mejores. De verdad.

[NO ESPERE SEÑORA! SIEMTA LA CURIOSIDAD DE

PROBARSE UNA PELUCA. AUTENTICO PELO ESPANOL

1.500 ptas. — Gran variedad

### Peluquería MAGDA

Maestro Chapi, 44. CASTELLON



Montaje de líneas eléctricas para industrias y regadíos, alumbrados públicos

### CONSULTENOS

REINA DOÑA GERMANA, 23 TELEFONO 27 58 66 — VALENCIA

MECANICA EN GENERAL - LAVADO Y ENGRASE

## GARAGE MEYER

CITROEN - SEAT - RENAULT - PEUGEOT - MERCEDES - VOLKSWAGEN - CPEL

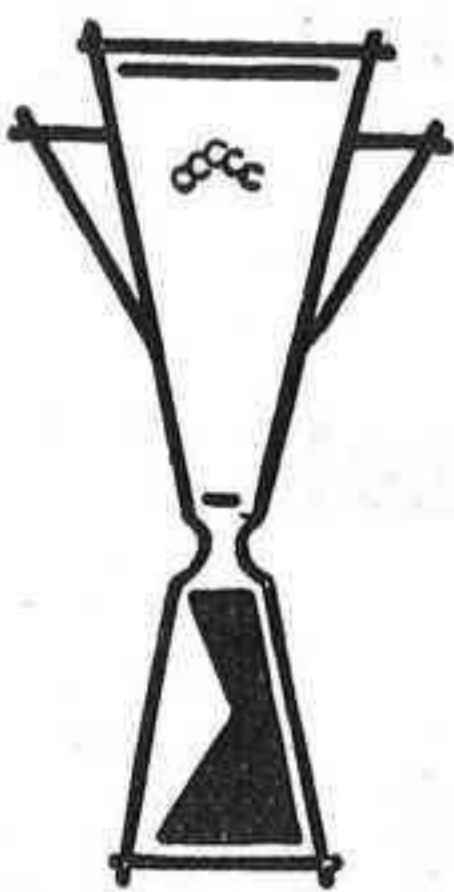
On parle français

Man spricht deutsch

C/. Lucena, 15 (Frente Estación del Norte)

CASTELLON DE LA PLANA (España)

TODO PARA EL DEPORTE



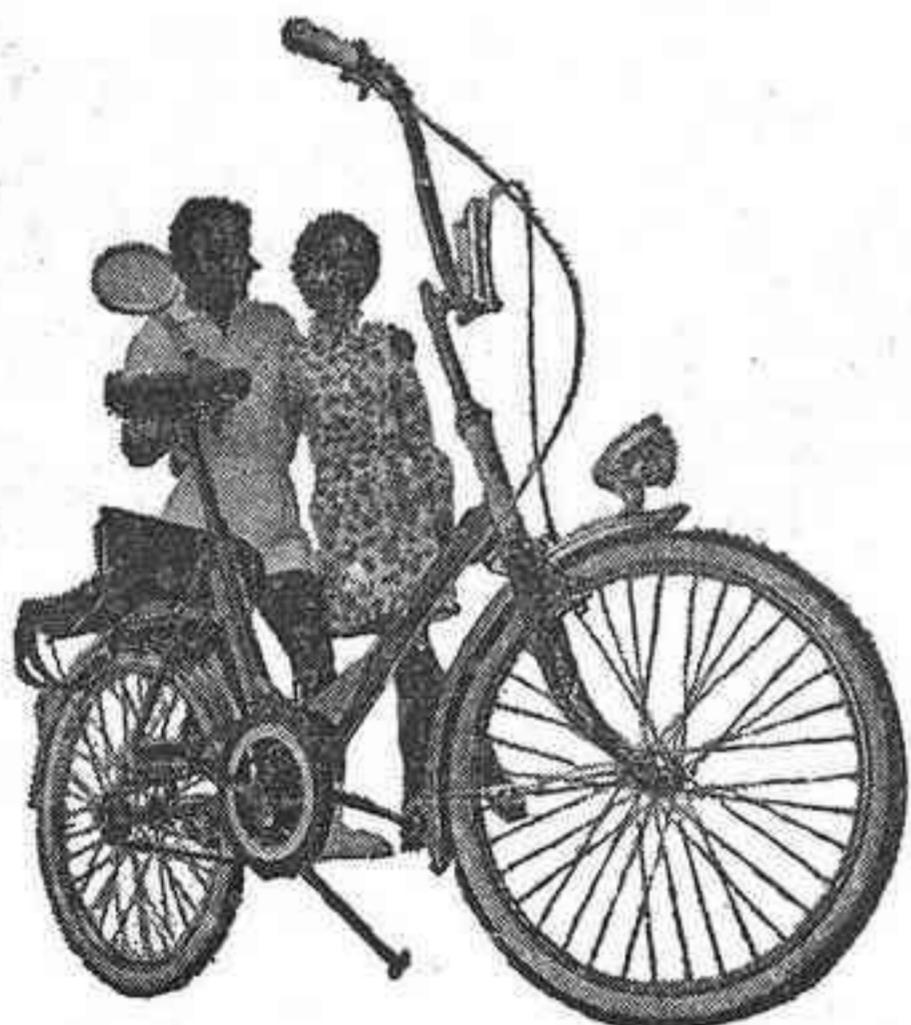
Armería DOLS Enmedio, 33 Teléfono 21 41 34

SANEAMIENTO

Advertisement for 'Roca' LIMAC with contact information: PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-21-69 - 21-49-38

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas La mejor bicicleta con el más extenso surtido Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables BICICLETAS B.H. VITORIA



Distribuidor: JOSE CASAÑ Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

FROST

INSTALACIONES Y CONSTRUCCIONES FRIGORÍFICAS

Advertisement for Frost refrigeration systems, including images of units and text: 'Muebles en plancha belga y acero inoxidable. FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17 - Tel. 212880 y 220544 (TRAVESÍA PASEO MORELLA) CASTELLÓN'

LA TRASCENDENCIA DE LAS PEQUEÑAS COSAS

Por JAIME NOS RUIZ

AL vez el daño más grave que el tiempo y toda su nerviosa inquietud activista nos causa, sea el haber absorbido para otros destinos las horas que en épocas no muy lejanas pero mucho más tranquilas, más desahogadas en cuanto a horario, podíamos destinar a la meditación, a pensar en nosotros mismos y en los que nos rodean, y a pensar en esas altas y definitivas cosas sobre las que ahora apenas si tenemos tiempo de proyectar nuestra atención.

permítala o permite, nos vemos obligados a meditar sobre las cosas que en la actualidad consumiendo horas y horas en el trabajo inquieto y trepidante, sin comercio de relación conversadora con las gentes fuera de nuestra actividad profesional, se nos alejan peligrosamente. Con la tertulia, y con el tiempo que a ella podíamos dedicar, se nos ha ido un ejercicio mental y dialéctico, muchas veces insípido, en ocasiones escandaloso, en algunos casos estéril, pero con mucha más frecuencia de lo que creemos, fecundo y provechoso.

sino que también nos obligaron a meditar apasionadamente sobre infinitas cuestiones sometidas a diaria discusión. Poco a poco, con peligrosa celeridad, perdemos la ilusión por muchas cosas, el interés por no pocas temas, la pasión por grandes y pequeños acontecimientos que hace unos años nos inquietaban, nos conmovían, encendían nuestro ánimo. Y seguramente esa nueva actitud que nos va recordando la vitalidad y hasta la humanidad, no es efecto de otra causa que la repentina falta de aquella sabrosa incertidumbre que cada día era la tertulia inolvidable de los inolvidables amigos, cuya conversación podía tener todo lo que se quiera de ligera diversión, pero en la cual en proporción al íntimo una encontraba retos a su capacidad de meditar sobre las cosas, punzadas a su íntima y sofocada inquietud, estímulos para tender la mirada por encima de la propia y personal rutina de uno o varios trabajos en el rutinario quehacer en que hasta lo más apasionante acaba por convertirse, sino tenemos tiempo marginal para crear frecuentemente el espíritu que volcamos sobre el personal trabajo.

aspecto empujados por un fatalismo en el que la ciega falta de reacción colectiva acaba por sumergirnos, nos falta alguna ocasión suelta en que la luz vuelve a hacerse, en que la paz espiritual de pronto resurge como el silencio jugoso que casi oímos al apagarse la rumorosa trepidación de la vida moderna, y las ideas incitantes, los pensamientos con ambición, el sabor de las cosas verdaderas e importantes vuelven a nuestra alma y a nuestro paladar. Un año más para nosotros esa ocasión ha sido la misa anual de enterañe grupo en la Iglesia de las Capuchinas, con el capellán habiéndonos a unos pocos en concreto y las limpias voces de las monjitas saliendo desde el coro como un regalo del cielo. Y una vez más, saboreando el ambiente, la amistad, las palabras, la ocasión de meditar sin prisas y sin ruidos, encontramos intrínsecamente nuevo en lo que solo por este perdido camino de la quietud puede mantener vivo el interés profundo y activo del corazón.

cosas que ocurren y que espectacularmente nos espantan. Si tuviera tiempo e inclinación, por debajo de esas colosales catástrofes buscaría las pequeñas cosas trascendentes que se han perdido, que se han descompuesto, que se nos han perdido; y vería cómo los más graves no nacen de lo inmenso en su apocalíptico perfil, sino en menudos extrínsecos sobre los que hemos ido caminando sin apercebidos y sin querer volver, por falta de reflexión, de amor al silencio y a la verdad auténtica.

El villarrealense Llorens Poy expone en Madrid

El pasado 10 de febrero la galería Fortuny se abrió para el público presentando una exposición de Vicente Llorens Poy. El acto fue presidido por el Ministro de Justicia y concurrió a una multitud de gente. Bien se puede decir que el "todo Madrid" estuvo allí. Reconocimos en aquella reunión informal, sin querer confeccionar una lista exhaustiva, a los Reyes de Bulgaria, al académico Calvo Sotelo, al matrimonio formado por Rocio Durcal y Junior, a Lucero Tena y Rocio Jurado, a Beatriz Borbón, al poeta Federico Muelas y un sinnúmero de personalidades relevantes de la vida madrileña. La presencia de las cámaras de televisión (incluida una cadena norteamericana que filmaba en color) daban una ambientación especial.



España, allí estaban completamente superadas. —Habrás oído decir y quizá te lo hayan repetido muchas veces que los pintores valencianos tienen unas características especiales, sobre todo en cuanto a la luminosidad que plasman en sus obras, se da también en tu pintura? —No sé hasta qué punto influye. He vivido muchos años en nuestra tierra y allí ha transcurrido un tiempo importante para mi aprendizaje, pero también he resido algunos otros en Madrid que considero decisivos en mi formación.

—¿Tú crees que se puede hablar de función social de la pintura? —Naturalmente. Cumple una función social desde el momento que proporciona una satisfacción espiritual a quien contempla las obras. Social no es solo una obra por su contenido, por su temática, sino porque, yendo dirigida a

todos, cuantos quieren pueden acceder a su contemplación. —¿Qué opinas de las exposiciones? —Son un medio para que el pintor se ponga en contacto con el público. Todos pueden visitarnos, por ello es una sala de entrada libre y abierta a todos. —¿Se compran muchos cuadros ahora? —Cada vez más la gente aprecia el tener cuadros, el poseerlos. Ya

no se conforman, como antes, en tener copias. —Vicente, perdona mi insistencia, pero cuando nos encontramos con un artista, siempre pretendemos catalogarlo, incluirlo en una corriente de expresión, ¿en cuál te incluyes? —Es verdad. Siempre pretendemos clasificarnos, pero nosotros mismos precisamente de eso. Yo me considero moderno, no modernista. Digamos que soy actual. Quizá desde fuera, al contemplar toda mi obra, se pueda decir que estoy en una tendencia o en otra. Pero yo sé que el circunscribirse a una escuela no sería síntoma de personalidad, sino de amaneramiento. Nuestra charla se corta por que otras ocupaciones piden la presencia del artista. El villarrealense Llorens Poy ha dejado constancia con su exposición de una obra bien hecha. A mí, no versado en la crítica de arte, me llamó la atención la sobriedad, el equilibrio de sus obras. En cuanto a color, prevalecen los tonos moderados, pero no por ello tiene menos fuerza expresiva. En modo alguno carecen de vida sus producciones. Mantiene una perfecta armonía, en cuanto a color, tonos, expresión... Llorens Poy sabe lo que busca y atina a plasmarlo. No camina a ciegas. Cuando se cierra la exposición, el día 5 de marzo, serán cientos y cientos los que la hayan recorrido. Y todos habrán admirado el buen hacer —mejor, el buen pintar— de Llorens Poy.

JUAN CANTAVELLA (FOTO RUIZ HERMANOE)

El L 1.011 será el reactor de mayor alcance del mundo

Podrá hacer el viaje de París a Los Angeles sin escalas, con 250 pasajeros a bordo, y unas amplias reservas de combustible

SAN FRANCISCO (Crónica de IPS, especial para nuestro diario por Ken Inouye).— Cuando el L 1011 empiece a prestar servicio en el año en curso, se convertirá en el avión de mayor radio de acción del mundo, de acuerdo con las declaraciones que acaba de hacer Robert J. Mitchell, vicepresidente de la Lockheed California Company. La versión intercontinental del L 1011 tendrá un radio de acción de 9.600 kilómetros, con 27.240 kilogramos de carga. Esto significa que el avión podrá hacer el viaje de París a Los Angeles sin escalas con 250 pasajeros a bordo y con unas amplias reservas de combustible, todavía, al llegar a su punto de destino. Contrariamente a lo que sucede con otros aviones de largo alcance que se encuentran en estudio, el L 1011 podrá despegar y aterrizar en cualquier aeropuerto del mundo, según ha señalado el Sr. Mitchell. Las superiores características operativas del nuevo modelo obedecen a la superficie de sus

alas, que es de 388 metros cuadrados, es decir, un 20 por ciento superior a la de los aviones Tristar de alcance medio. El aumento de superficie del ala no sólo proporciona el correspondiente incremento de la capacidad para el almacenamiento de combustible, sino que mejora las características aerodinámicas del avión contribuyendo al aumento de su alcance y capacidad. De acuerdo con el vicepresidente de Lockheed, estas características se traducirán en un incremento sustancial de los beneficios potenciales de las líneas aéreas, que podrán, por otra parte, realizar vuelos sin escalas entre ciudades que actualmente precisan que se detengan los aviones en aeropuertos situados entre las mismas para repostar combustible. El modelo dispondrá, por otro lado, de tres motores Rolls Royce RB 211, capaces de proporcionar un empuje de 23.800 kilogramos, es decir, un 30 por ciento más que los motores correspondientes a los aviones L 101 de alcance medio.

La Batalla de Flores en las Fiestas de la Magdalena

Hace unos pocos años la Delegación Provincial de Juventudes sorprendía a Castellón entero con la celebración, dentro de sus populares Fiestas de la Juventud, de una monumental Batalla de Flores que caló inmediatamente hondo en todos los castellonenses pasando a ser un acto popularísimo que goza desde aquel día de un gran prestigio. El pasado año y por deseo del Excmo. Ayuntamiento, la Delegación Provincial de Juventudes trasladó este popular festejo a nuestra semana grande de fiestas y el caso instalado en el Huerto de Sogueros registró un lleno imponente que vino a ser después el claro exponente de la alegría de un pueblo entregado al trabajo diario. Este año vuelve la Batalla de Flores bajo la organización de la Delegación Provincial de Juventudes y en plenas fiestas de la Magdalena. Tendrá lugar el día 5, jueves en el lugar de costumbre y a las 7 en punto de la tarde, con el fin de que finalice con el tiempo suficiente para que los castellonenses puedan acudir después al partido de fútbol que se celebrará en el mismo día. Participarán en la Batalla de Flores 12 monumentales carrozas cuyos últimos retoques están siendo dados en el almacén del Ayuntamiento.

lentísimo Ayuntamiento y serán ocupadas por las madrinas y damas de las diferentes gaitas de nuestra ciudad, por la Reina Infantil y damas y por la Reina de nuestras Fiestas de la Magdalena y Damas de la Ciudad. Sabemos existe una gran animación entre las comisiones de todos los sectores que están haciendo sus planes para participar en esta Batalla de Flores. No hay duda de que se trata de uno de los actos de mayor alegría que se celebran en Castellón y al que acude el público de una forma espontánea pero siempre atraídos por el bullicio de un acto que ha venido a ser imprescindible todos los años en nuestra ciudad. Para el público que ya piensa en asistir a este festejo diremos que las entradas se pondrán a la venta con la suficiente antelación en el despacho de D. Francisco de Ruiz en la calle Alfoza núm. 69 de nuestra ciudad, y que en cada entrada se entregará un paquete de serpentinas. Como todos los años en el propio recinto o caso se venderán también localidades y el confeti de la serpiente, base primordial de este acto. Estamos seguros que la noticia de la celebración de esta Batalla de Flores será una satisfacción para todos los castellonenses.

# COISAJO

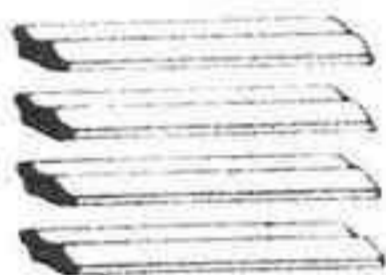
COOPERATIVA INDUSTRIAL S. JOSÉ OBRERO

Registrada por el Ministerio de Trabajo con fecha 3 de julio de 1961  
D. E. del E. de 24-5-55 inscrita con el número 1917



la persiana exterior arrollable que cumple dos funciones:

Graduar la luz



SUPER

GRADHERMETIC

Cerrar herméticamente



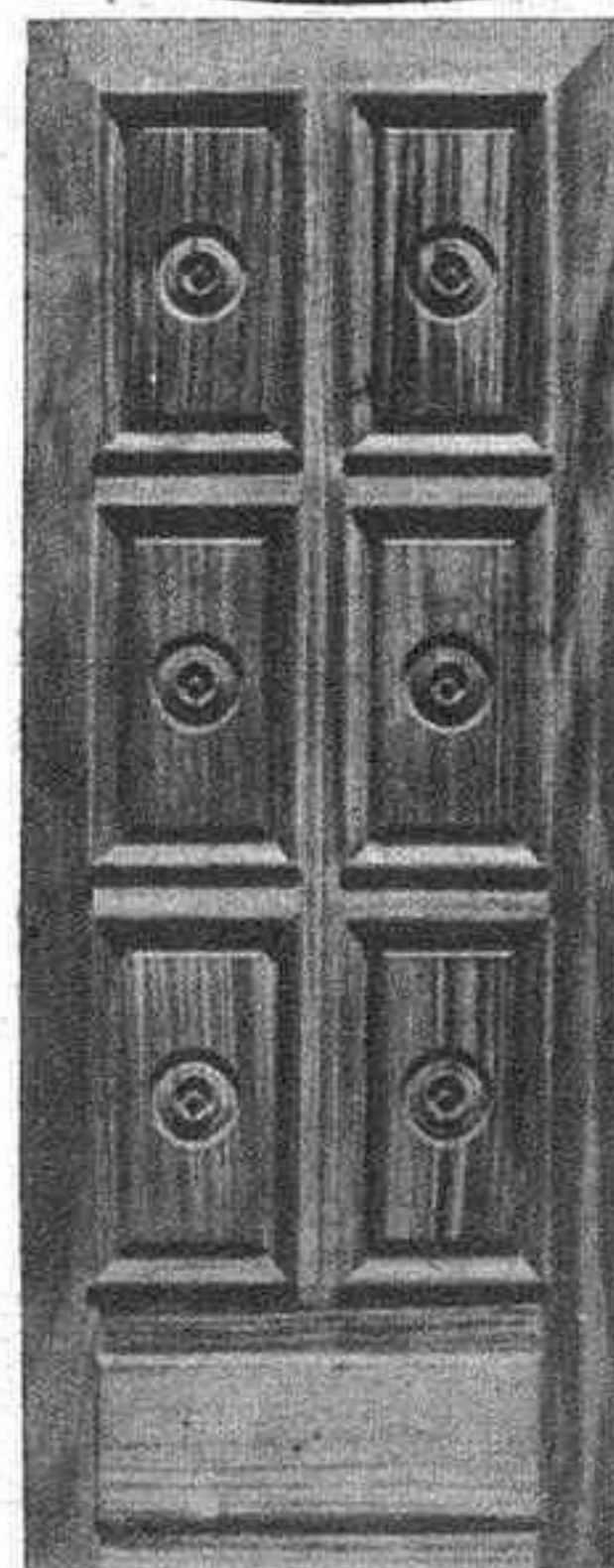
Se fabrica hasta 3 m de anchura

ALUMINIO DE ALEACIÓN ESPECIAL ACABADA CON LACADO TERMO-ENDURECIDO

Carpintería mecánica para la construcción  
Carpintería en general  
Ventanales Guillotina  
Cocinas americanas en railite o formica  
Decoración  
Presupuestos para obras

Distribuidores - colocadores de la persiana plástica enrollable

Roplasto



Puertas Castellanas

San Bartolomé, 48  
APARTADO CORREOS 12

Tel. 157

NULES

# SIATA 3000 SPECIAL

AHORA MAS POTENCIA 850 c. c.



- Exenta de impuesto de lujo
- Gran maniobrabilidad
- Excelente visibilidad
- Montada sobre autobastidor SEAT
- Consumo reducido
- Autorizada hasta seis pasajeros

*¡Que prodigio de capacidad!*

*Aparca donde un "600"*

AGENTE EXCLUSIVO:

## LUIS PRADES RIPOLLES

R. Magdalena, 17 - Tel. 216286

CASTELLON

# IGNIS

SISTEMA ESPANSO  
INTERIOR DE  
PORCELANA

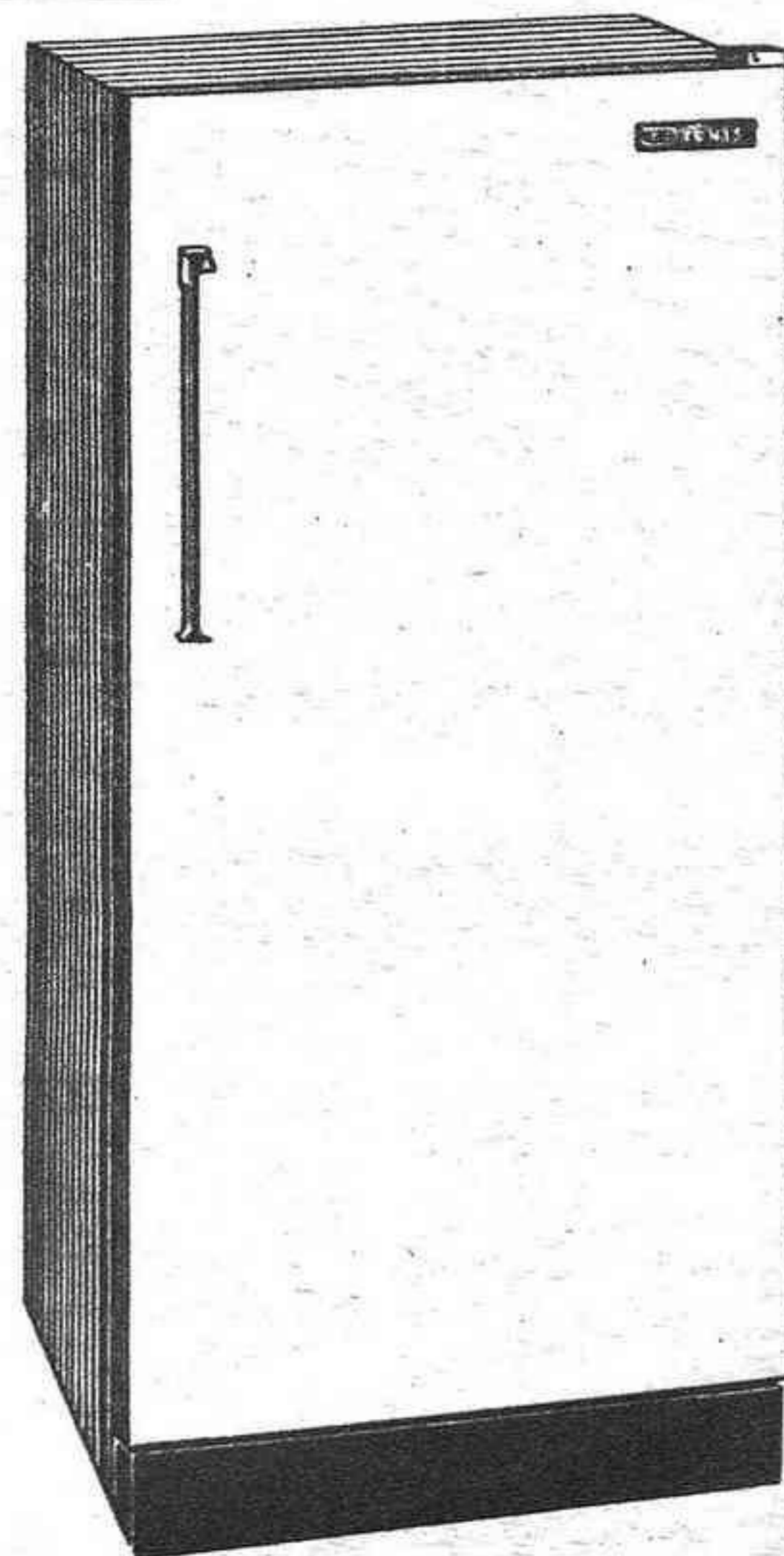
## FS 3.200

Capacidad: 200 litros

ALTO: 1.100 m/m.  
ANCHO: 550 m/m.  
PROFUNDO: 630 m/m.  
MOTOR: 1/10 HP.

# 7.100

PTS.



DISTRIBUIDOR

IGNIS IBERICA, S. A.

## CASA GASCÓ

Enmedio, 65 - Teléf. 21 2076

CASTELLON

leche alfonizada  
esterilizada  
**Alfona**  
con su equivalente en grasa vegetal

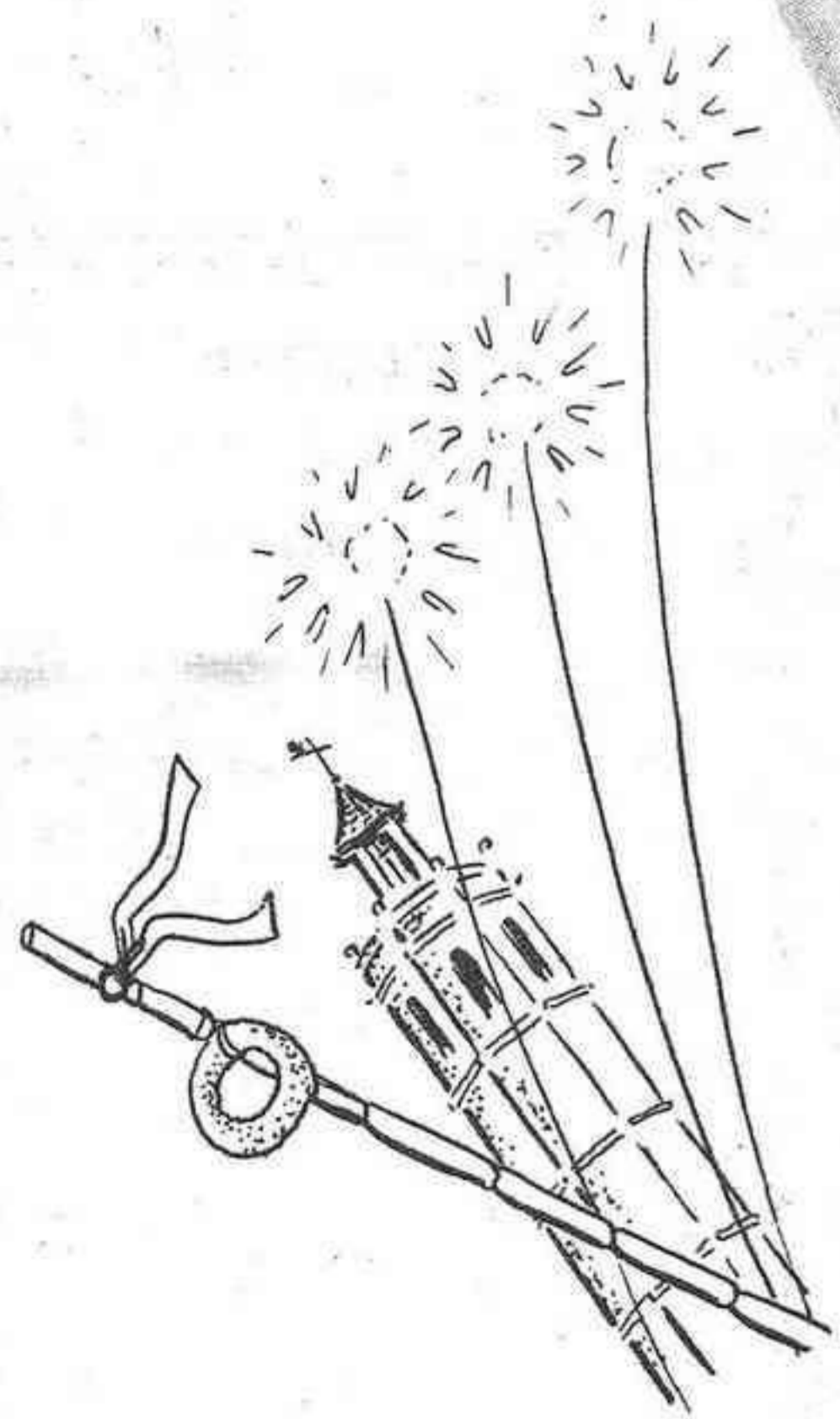


S.A. letona / barcelona  
rtro. general de sanidad n.º 1282

EL ALIMENTO N.º 1 A BASE DE LECHE, CACAO Y AZUCAR  
S.A. LETONA/BARCELONA REGISTRO GENERAL DE SANIDAD N.º 780



  
**Cacaolat**



**¡MADALENA, VITOL!**

**S. A. LETONA**  
Distribuidor en Castellón:  
**Vicente Molló Martínez**

Calle Zorita, 10  
CASTELLÓN

Despacho: 21 46 42  
TELÉF. Particular: 21 64 54



# Mediterráneo

## DOMINICAL

DOMINGO, 1 DE MARZO DE 1970



**Lamickapa**<sup>®</sup>  
madera dispuesta para decorar  
DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLASTICO  
Navarra, 1 - Tel. 21 69 55  
CASTELLÓN  
**MADERAS CLEMENTE, S. L.**  
Ctra. Onda, s/n - Tels. 378 y 719  
VILLARREAL

## Momentos y figuras en la Fiesta de la Magdalena



\*\*\*\*\*  
L A jornada de la Magdalena es rica en momentos de profunda significación dentro de la emoción y de la tradición de este día y de todo su ritual.  
Al llegar la noche, en la procesión de penitentes, ante el brillo deslumbrador de las gaitas, junto con las cofradías castellonenses, desfila el Apostolado, como un acento más de la entrañada tradición religiosa de nuestra fiesta principal.  
(Dibujo de SOLER BLASCO).  
\*\*\*\*\*



# ¡AGRICULTOR!

YA ESTAN EN ESPAÑA

¡Abonos fosfóricos altamente solubles! de IMPORTACION

► **SUPERTRIPLE (0-46-0)**

► **FOSFATO BIAMONICO (18-46-0)**

► **BINARIO (26-14-0)**

Unicos en el mercado que permiten una incorporación rápida de FOSFORO ASIMILABLE (P2 O5)

## EQUIVALENCIAS:

100 Kgs. de SUPERTRIPLE (0-46-0 es igual a: 287 Kg. de Superfostato del 16%

100 Kgs. de FOSFATO BIAMONICO (18-46-0) es igual a: 86 Kg. de Sulfato Amónico del 21% - 287 Kgs. de Superfostato del 16%

100 Kgs. del BINARIO: (26-44-0) es igual a: 100 kg. de Nitrosulfato del 26 % - 88 kg. de Superfostato del 16 %

**RESULTANDO MAS ECONOMICOS**

## RECOMENDACIONES DE ABONADO

Navel, Satsuma, Clementina, Castellana, Verna, Valencia, etc.

CANTIDAD POR ARBOL

	6 a 8 AÑOS			9 a 12 AÑOS			EN PRODUCCION		
	Cantidad	Fórmula	Epoca	Cantidad	Fórmula	Epoca	Cantidad	Fórmula	Epoca
Recomendación con 26-14-0	2000 gr.	26-14-0	Febrero	2500 gr.	26-14-0	Febrero	3000 gr.	26-14-0	Febrero
	800 gr.	33'5	Agosto	1000 gr.	33'5	Agosto	1700 gr.	33'5	Agosto
Recomendación con 18-46-0	600 gr.	18-46-0	Febrero	800 gr.	18-46-0	Febrero	1000 gr.	18-46-0	Febrero
	1200 gr.	33'5	Agosto	1400 gr.	33'5	Agosto	1800 gr.	33'5	Agosto
Recomendación con 0-46-0	600 gr.	0-46-0	Febrero	800 gr.	0-46-0	Febrero	1000 gr.	0-46-0	Febrero
	1500 gr.	33'5	Agosto	1800 gr.	33'5	Agosto	2300 gr.	33'5	Agosto

NOTA:—Debe efectuarse una aplicación de 300 a 750 gr. de **SULFATO DE POTASA** por árbol según edad

Para los momentos «críticos de CRECIMIENTO, CAIDA DE FLOR, FRUCTIFICACION Y MADURACION

## INCORPORAR

Fertilizante Foliar **FERTI-FOL** con las fórmulas aprobadas para naranjo

0-15 15 5-23-6 10-15-5 10-30-10 y 20-5-5

Provistas todas ellas con la gama de MICROELEMENTOS QUELATADOS (no poliflavonoides) MOJANTE HORMONA VEGETAL FLORIGENA Y FRUCTIGENA Y FOLENO MEJORADO QUE PERMITE UNA MAS RAPIDA ASIMILACION

## LOGRAR

Mejorar el aspecto del árbol - Evitar la caída excesiva de la flor - AUMENTAR TAMAÑO, AZUCARES y CONSISTENCIA PARA EL TRANSPORTE

# FELIPE FUSTER, S. A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE:

Abono orgánico  
«**ABONORGA**»

Abonos químicos  
«**SIMPLES**»  
«**COMPLEJOS**»  
«**COMPUESTOS**»

Abono foliar  
«**FERTI-FOL**»

**Azufres: «SUBLIMADO» - «MICRONIZADO» - «CUPRICO» y «PREMOLIDO»**

CASA CENTRAL  
ALICANTE

Tucumán, 6. - Teléf. 22 41 41

DELEGACION VALENCIA  
Avda. del Puerto, 171

Teléfs. 23 39 60 - 23 39 69

DELEGACION DE CASTELLON  
Juan de Austria, 26

Teléfs. 22 19 48 - 22 23 26

# Las Fiestas de la Magdalena ante los años 70

Por FRANCISCO PASCUAL

TODA manifestación popular dirigida no siempre resulta en sus frutos tal y como se proyecta en principio. La historia, y más todavía esa pequeña historia de la vida local, presenta no pocos ejemplos de ideas inicialmente populares que, en su plasmación real posterior, se vieron total o parcialmente desahuciadas por el público hacia el que iban destinadas. No se trata de remonarnos al "todo para el pueblo", pero sin el "pueblo" del despojo ilustrado, ni tampoco al "hacer a mis subordinados felices a la fuerza", de que nos habla Campaamor. Ambas pretensiones resultan hasta cierto punto —por que todo está sujeto a la realidad—, el convencimiento que muchas veces mantienen las clases dirigentes de estar en posesión de la verdad, pero también de su total actitud extremista. Admitir la infalibilidad denuncian a la opinión pública la

administrador implica algo tan inapreciable como el consentimiento de que en sus manos está la exacta medida de la verdad. La lógica impone que, en toda planificación que afecte a una comunidad más o menos amplia, con intereses y preferencias perfectamente definidas, el ente planificador debe considerar en su justa dimensión el pensamiento de los administrados. Es algo que parece tan claro como el tipo de tópico del famoso huevo coombino.

Estas ideas tan deshilvanadas, casi amontonadas y aparentemente sin ligazón, vienen a cuento con ocasión de las Fiestas de la Magdalena, que pese a todo, Castellón ha comenzado a celebrar un año más con renovado y esmerado entusiasmo. Y vienen bien estos conceptos porque, a través de una serie de manifestaciones, los responsables de las distintas gayatas de la ciudad de

peca entraña popular que renne el programa oficial de festejos. Advierten incluso, que se hace ya vital la urgente renovación y actualización de las fiestas.

Renovar, actualizar... La tarea es sugestiva, el objetivo ambicioso. Pero, cuidado, la improvisación es ya de otra época, agria una época en la que todo el mundo camina a ritmo vivo, aunque sin aceleraciones ni pausas. Lujo, provisor es acelerar y el correr, demasiado, a la larga o a la corta, provoca una caída. Por ello, en estos tiempos nada se deja al azar o a la inspiración del momento, sino que las ideas antes de entrar en vías de la realización son objeto de la más minuciosa planificación. Y en la tarea planificadora, teniendo en cuenta que todo plan persigue garantizar unas previsiones de futuro, deben abrirse de par en par las puertas a la colaboración espontánea y pública, conside-

rando iniciativas y contrastando todos los pareceres.

Renovar, actualizar... Si, ¿pero cómo? Con esta pregunta, la primera que se plantea el constructor del futuro, que eso es en definitiva el planificador, tenemos ya el punto de partida. Luego vendrán los estudios, llegarán los informes sobre anteriores experiencias, sugerencias de individuos y grupos, programas de otros puntos, opiniones analíticas y quizá también, por fortuna, polémicas y controversias. Todo este acervo será la materia prima para la construcción de la obra.

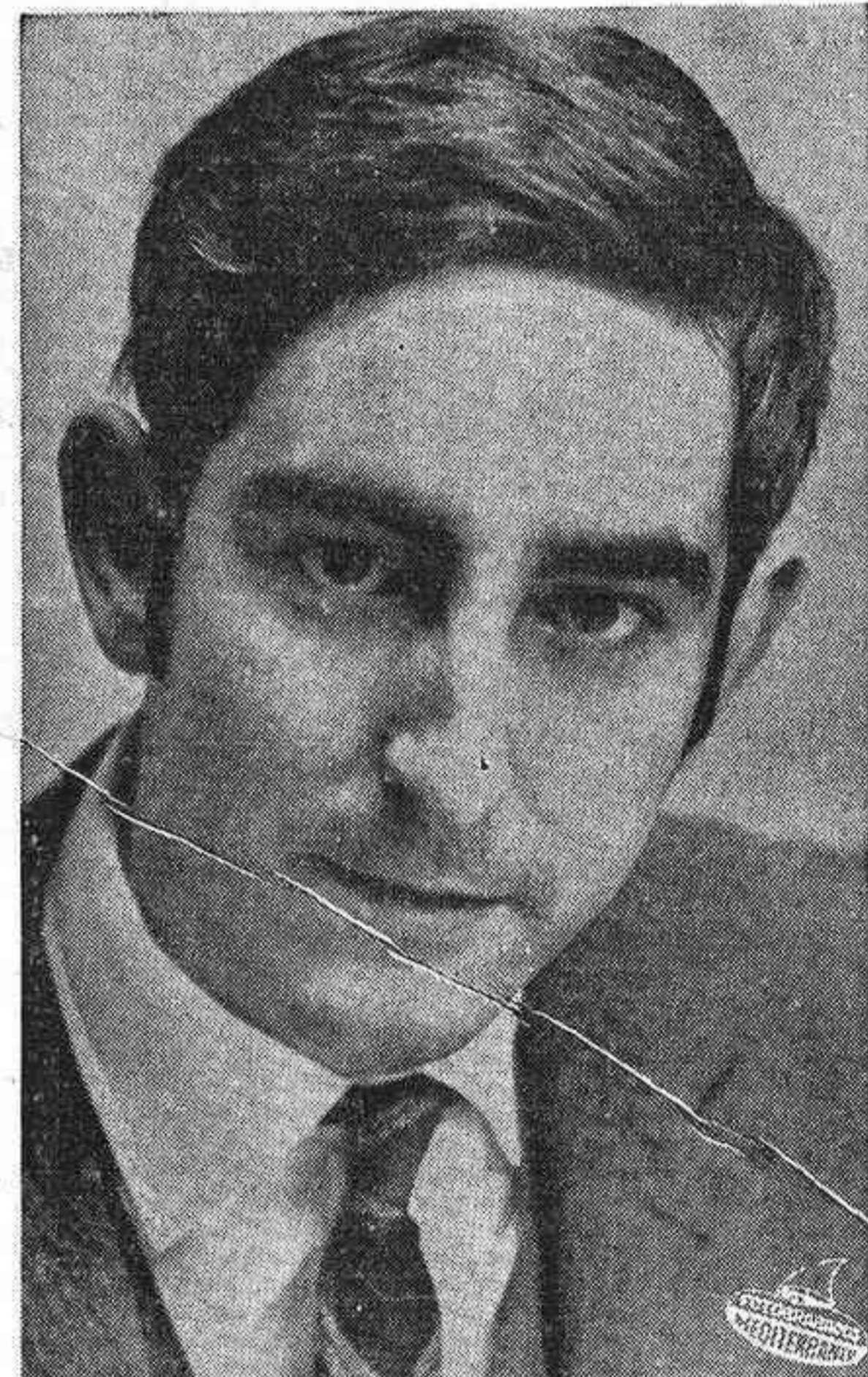
Las Fiestas de la Magdalena, por su misma raíz entrañablemente popular tienen un tono inamovible, que reduce el problema a la forma. Se trata sumamente de lo accidental, de esa cuesta arriba de actos y más actos que llenar el programa parecen de relleno. Bien porque interesan a un núcleo muy reducido, o porque, en el

peor de los casos, no despertan la atención de nadie. Algunos están ya muertos antes de ver la luz, otros decaen por la mala vida que se les da, como en el caso del certamen literario que, partiendo de una idea brillante, en la práctica no guarda coherencia ni con el presente ni con el rango del Castellón que sale de los años 60.

En definitiva, pues, la problemática actual de nuestras fiestas se encierra en su atavio formal, sin que con ello queramos desvirtuar las dificultades que presenta una planificación acertada, pero no hay duda de que la base de partida ofrece sólidos cimientos. Y en esta tarea de estudio, de proyecto de reorganización, estamos todos implicados porque las Fiestas de la Magdalena son de Castellón y de los castellonenses. Y serán hoy y mañana lo que la ciudad y cada uno de sus habitantes quieran que sean.

## El próximo martes, el Certamen Literario

Actuará de Mantenedor el Delegado Nacional de la Juventud, D. Gabriel Cisneros Laborda



ASADO mañana, a las once de la noche, tendrá lugar en el Teatro Principal el Certamen Literario de las Fiestas de la Magdalena, en el que actuará como mantenedor el Delegado Nacional de la Juventud, D. Gabriel Cisneros Laborda.

Gabriel Cisneros nació en la zona de Aragón (Zaragoza) hace veintinueve años. Casado y con dos hijos. Cursó estudios de Derecho en la Universidad de Madrid, siendo becario de la Delegación Nacional de Juventudes. Es abogado y funcionario del Cuerpo General Técnico de la Administración Civil del Estado, en el que ingresó por oposición con el número 2 de su promoción. En su etapa universitaria ostentó diversos cargos representativos sindicales, Colegial de Honor de los Colegios Mayores José Anillón y Guart, en 1961 fue nombrado

Vicesecretario General de Departamentos de la Jefatura Nacional del SEU. En 1964, Gabriel Cisneros se incorporó al Servicio de Publicaciones del Ministerio de Trabajo y, desde 1968, desempeñó jefatura de sección en el Gabinete Técnico del Ministro de este Departamento.

Al margen de estas actividades profesionales, el actual Delegado Nacional de la Juventud ha desarrollado una importante labor como escritor y periodista, que inició en Radio Juventud de Soria y en el periódico "Campo Soriano" y continuó en diversas publicaciones y medios informativos. Desde 1967 formó parte de la "Tercera Página" del diario "Pueblo", de Madrid, en la que acreditó su columna sobre la actualidad política nacional.

Está en posesión del Víctor de Bronce del SEU y de la Encina de la Orden de Cisneros.

### Cartas al Director

TOMBA TOSSALS

U N personaje de leyenda popular creado por un gran castellonense. Recuerdo con nostalgia mi infancia, la admiración que en mí despertaba el paso en la procesión de los Canyes, de aquel fornido gigante, con su lema "Bon pi, bon canem", aquel monumental rollo en su mano izquierda, y abrazado al "Campanar", y aquella singular historia que me contara mi querido padre de las aventuras de Tomba Tossals, y de sus amigos Bufo Nuvós, Cageme, Traga Pinyols, Arranca Pins, del bondadoso Rei Barbut, de su corte, de Garxol del Senillar, señor de Montornés, de la Sirena del Mar, de quien Tomba Tossals estaba enamorado, de la conquista de las Illes Columbretes, y de tantas y tantas maravillosas historias protagonizadas por tan singulares protagonistas.

De seguro que cualquiera otra ciudad resaltaría esas historias. Que si fueron reales o no, eso da lo mismo, que al fin del pueblo son casi personajes de mitología propia. El pueblo les dio vida y ese pueblo quedó completamente identificado con ellos.

Tomba Tossals, como otras tantas cosas desaparecidas de nuestras fiestas, también fue retirado a muchos santos retirados de los altares, ello no debe ser ni se puede consentir. Por ello este escrito no es ni más ni menos que una defensa de Tomba Tossals, a la que invito se una todo el pueblo que sienta como yo el castellonismo de "soca". Una defensa para que Tomba Tossals vuelva a nuestras tradicionales fiestas, que su figura noble aparezca de nuevo en nuestras calles, y así me atrevo a pedir que se monte un gran festejo popular en torno a la figura de Tomba Tossals y sus amigos. La idea creo que es buena; nuestras fiestas precisan urgentemente de una nueva vitalidad. El estado del "Pregó", y el domingo de la Magdalena, está

Pass a la pág. siguiente

# MUEBLES RUBERT

Onda, 29 - Teléfono 930

Polo de Bernabé, 8 - Telf. 937

VILLARREAL (Castellón)

## Oferta Especial n.º 5 (Tresillos)

**Tresito con sofá dos plazas y dos sillones tapizados en Skai fantasía**

**3.200 pesetas**

**Tresillo con sofá tres plazas y dos sillones tapizados en Skai fantasía con almohadones**

**4.500 pesetas**

Extenso surtido en toda clase de muebles a precios sin competencia

OFERTAS ESPECIALES PARA NOVIOS

# MUEBLES RUBERT de VILLARREAL

desea al público de Castellón y provincia unas felices **Fiestas de la Magdalena** y les invita a que visiten sus pisos modelos montados en estilos «Castellano» y «Nórdico» a unos precios asequibles a todas las economías.

EL CLIENTE ES UN AMIGO Y UN AMIGO MERECE LO MEJOR AL MEJOR PRECIO

CARTAS AL DIRECTOR

Viene de la anterior

de a crear un monumento y sus historias de sátra y que nuestros personajes sean quienes por boca del pueblo hablen, critiquen todo aquello ligeros, hechos o personas que merezcan especial interés en la crítica diaria, en la tertulia del café etc. etc.

Que cada barrio trate de hacer el mejor monumento y la mejor historia, y al final que sea la misma traza final quien les prenda fuego, y al año siguiente Dios dirá. Que esto es como las fallas, bien ¿y qué? ¿acaso nuestro Pregón no es imitado. Además, como ya antes queda dicho, no quitamos a los que nos gustan, son los personajes, nuestra la historia y nuestra la gracia y el salero que podamos arrojar en el Tumba Tumbas.

Esto puede ser la salvación de unas fiestas, y desde luego atraerá la atención de propios y extraños que nos visitarán.—B. NOS ESCIG LOS ROLLOS DE LA ROMERIA

Estas líneas, por ver si es posible que el dinamismo Alcalde de nuestra ciudad, pueda aclarar por una vez y para siempre, el sistema que se ordena para repartir los vales, para la retirada en los bajos del Ermitorio de la Magdalena (el día de la romería), de los clásicos "ROLLOS" madereros.

Digo esto, porque parece ser que en una cosa tan sencilla y tan "castellonera", haya también discriminaciones, y se necesiten licencias y amistades.

¿Para quién y por qué se hacen estos rollos? Motiva todo esto, el que por azar el martes día 24 me enteré que el lunes se había empezado a repartir los vales para los "rollos" y la cintas. Personalmente estuve en los locales del Ayuntamiento, a recoger, lo que yo creía me pertenecía, y la contestación de la señorita encargada del reparto fue categórica: "SE HABIAN AGOTADO."

Supongo que el coste de los rollos y de las cintas, lo paga el Municipio, y el Municipio a la hora de pagar, siempre se nos ha dicho que somos los vecinos de la ciudad que habitamos. Creo que debemos tener el mismo derecho todos. Si hacen falta hacer más rollos que se hagan. Si hacen falta cintas que se hagan, pero que haya para todos los que lo pretendan. Si es necesario hacer pagar el coste que se pague, pues también pagamos los pañuelos, pero que no haya restricciones para nadie.

Yo pediría a nuestro Alcalde una cosa, con una frase bastante vulgar. "o jugamos todos o que se rompa la baraja". Me parecería la frase, o que haya para todos lo que quieran o para nadie. LIBERTO BELTRAN ARNAL

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lecturas de programas. 7:47 Matinal Cadena Ser; 8:15 Melodías de la semana; 9 Viaje con música; 10 Música para nuestros amigos; 11 Retransmisión, desde la Concatedral de Santa María, de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre D. Fernando Andrés; 11:35 Salud musical; 12 El gran musical, con Tomás Marín Blanco; 12:25 Pregón de toros; 13:30 Neptuno aconseja; 13:35 Festival del varieté; 13:50 Información local; 14 Ecos de Sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 15 Castellón en Fiestas programa informativo de las fiestas de la Magdalena; 15 Actualidad deportiva, por Chenchó; 15:30 Canta para usted; 16 El día su música; 16:30 Carrusel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de los encuentros de Primera y Segunda División; 17:30 Salto de tarde. El ritmo moderno con los conjuntos de más actualidad; 18 Música clásica: Sinfonía número 6 en si menor, opus 74 Patética de Tchaikovsky; 20 Teatro de la zarzuela El cabo 1º de Jaballero; 20:50 Servicio meteorológico; 20:55 Información local; 21 Carrusel deportivo. Resultados y avances de los partidos; 21:30 Tercera División; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 La corrida de esta tarde, por el comentarista de toros "Arenillas"; La Liga va así; crónica del partido Salamanca-Castellón; Reportaje en las casetas; Información general de la jornada; 23 Retransmisión, desde el Hostal de la Llum, del programa de atracciones; 1 Música de madrugada; 2 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. — 8 Sintonía y apertura; 8:02 Magdalena fiesta plena. Música alegre para un día de fiesta. MEDITADIA. — 12 El Angelus; 12:02 Musical Castilla; 13 Discoteca 70; 13:45 Fiesta. Audición extraordinaria dedicada a las fiestas de la Magdalena. SOBREMESA. — 14 Domingo deportivo provincial; 14:15 Jovyes del pentagrama Momento musical y marcha militar de Schubert. Y "La bella durmiente del bosque", de Tchaikovsky. Interpreta la Gran Orquesta Sinfónica dirigida por Jean-Eddie Cremier; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:55 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15 Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Domingo deportivo español en conexión con nuestra emisora Central la Voz de Madrid, para informarnos de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división. TARDE. — 19 Ritmos, voces y estilos. Un desfile ininterrumpido de música y canciones para la tarde del domingo en el que toman parte

te los intérpretes que gozan de más popularidad en la actualidad; 19:40 Fiesta. NOCHE (O. M. y F. M.). — 20 Escenario lírico. "El anillo de Polixeno", de Marcos Zapata y Miguel Marqués; 21 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 21:05 Crónica de la corrida de toros celebrada esta tarde en nuestro coso taurino; 21:20 Los deportes. Audición extraordinaria de los domingos; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Páginas célebres. Danza de "El sombrero de tres picos", de Falla. "Marcha burlesca"; y Homenaje a Debussy, de Palay. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Valencia dirigida por José Iturbi; 23 Retransmisión desde el Hostal de la Llum; 22:00 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR EMISIONES EN O. M. Y F. M. PRIMER PROGRAMA

8 Apertura; 8:01 Primer minuto. Unos instantes de reflexión con Carlos Castillo; 8:22 Siete en octavo. Música para iniciar la jornada; 9 Retransmisión de la Santa Misa; 9:50 Mosaico. Intérpretes de diversos estilos; 10:30 España es diferente. Música y canciones de nuestro país; 11 Musical del domingo.

SEGUNDO PROGRAMA

12:01 Radio-Eit. Grabaciones que ya son éxito y discos que lo serán muy pronto. Realiza y presenta Manuel Molina; 13 Sonría por favor. Temas optimistas; 13:30 Boletín; 13:35 Iglesia 70. Un espacio de Moisés Avellón Flor; 13:40 El carrusel de los éxitos. Una visita a la feria de las melodías; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Operación domingo.

TERCER PROGRAMA

16:30 Gran Nacional. Toda la actualidad deportiva del domingo recogida en directo a través de una completa red de correspondientes; 16:30 Disco-disco. Música para la tarde del domingo.

CUARTO PROGRAMA

20:01 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 20:30 Solistas y conjuntos; 21:05 Deportes. Una panorámica de la jornada deportiva del domingo con crónicas de los partidos más interesantes disputados por los equipos provinciales. Realiza y presenta Catalán Mingué; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches, buena música. La despedida musical de Radio Popular; 23:58 Último minuto. Palabras de Carlos Castillo; 24 Cierre.

Concurso Provincial de Periódicos Juveniles

Por primera vez en Castellón se celebrará un Concurso Provincial de Periódicos Juveniles.

Surge aquí la noticia interesante para los jóvenes amigos de ese día yo, arte periodístico. Desmenuzando algo esta noticia, creo que un concurso de esta índole era lo que hacía falta en nuestra provincia para que la labor callada de algunos jóvenes sirva un poco de luz.

La Delegación Provincial de la Juventud patrocina este importante certamen, misión loable desde el momento en que dará reconocimiento a un gran número de publicaciones de escasa resonancia en el ámbito local y desgraciadamente menos en el provincial.

No quisiera contar ahora las exigencias de la prensa juvenil en los aspectos del desarrollo cultural del individuo, en especial esa prensa joven, llena de fuerza expresiva que es la de los centros docentes y agrupaciones culturales, pero aunque no me guste y está poco preparado para ello, me voy a lanzar a la glosa de tales publicaciones.

Un periódico de este tipo, nace con la misión de ser vocero de las inquietudes y problemas de una juventud fuerte, con espíritu de lucha. Otro de los fines es permitir una difusión de los trabajos literarios de todas esas futuras promesas de nuestra vieja pero gran cultura. Un periódico juvenil, en resumen, no tiene otro fin que el actuar de trampolín de lanzamiento para todos los que se dedican a su gestación, e indudablemente a sus lectores, que así sienten y comparten las gustos y problemática de los redactores.

Siempre recuerdo con satisfacción ese ejemplar magnífico de prensa juvenil que es "UHF" pleotórico de fuerza e impacto pese a su relativa longevidad, a esos redactores "CLUE" auténticos "verdaderos" al desparecido "VEDA" (Voz Estudiantil de Actualidad) publicado por los alumnos de las Escuelas Pías, que pese a su poca resonancia tuvo un gran contenido, y también a "XONELLA" claro exponente del afán de actualización y cultura de un gran pueblo de nuestra provincia.

Y tantas otras publicaciones, que por falta de memoria se me olvidan mencionadas, tendrán todos ellos, cabida en este Primer Certamen de Prensa Juvenil.

Según pude informarme, en la Delegación Provincial de la Juventud, una sección con solera en dicha Delegación — como es el Servicio de Actividades Culturales — ha recibido una transfusión de fuerza juvenil, incorporándose a ella un grupo de jóvenes dirigidos por Francisco Villalba, que si no expertos en estas lides, tienen su juventud y propósitos extraordinarios al servicio de los jóvenes castellonenses. De ahí que se promuevan con más vigor toda esta serie de actividades que a esa sección compete.

Sinceramente, me alegra de que un grupo de jóvenes con ganas

se hayan lanzado por los decretos de la ayuda y promoción a una parte de jóvenes que no sólo piensan en bailar y divertirse, sino en realizarse plenamente.

En fin de cuentas, enhorabuena a todos, sí, a vosotros los de la Delegación Provincial de la Juventud, para optar a esos premios, no dudo interesantes para todo buen periodista aficionado.

Todo lo referente a las bases lo encontraréis en dicha Delegación y en el Hogar San Fernando, C/ José Antonio, 3, Castellón.

Sin otras noticias que ofrecer os y con la esperanza de la caza productiva de los mismos. Un saludo.—DYC

MUCHA ANIMACION EN TORNO A LA BATALLA DE FLORES

Hablar de la Batalla de Flores es hablar de alegría para los castellonenses. Siempre se ha dicho que la nuestra es una tierra de fiesta, de alegría continua y bien los demuestran sus menores actos, pero ninguno tan alegre como el de la Batalla de Flores.

Ese ha sido el motivo de que al programar los festejos de la Magdalena se pusiese de inmediato en la Batalla de Flores, requiriendo como en años anteriores la colaboración de la Delegación de la Juventud, entidad que ha sido en realidad quien resucitó para los castellonenses tan simpático y dinámico festejo.

Los preparativos tocan a su fin, todo está a punto para que nuestros incomparables fiestas den comienzo y en ellas va esa Batalla de Flores que en artísticas carrozas nos mostrará toda la belleza de sus mujeres y la alegría de sus gentes.

Doce carrozas figurarán en este acto que tendrá por escenario la amplia zona del Huerto de Seguros, en la que un año más se levantará en amplio coso para que el público pueda participar con toda comodidad en el festejo, para el que puede adquirir las localidades en el despacho de Anequas Mutuas, de D. Francisco Rulz, en la calle de Alfoza, 69.

Desearnos que el tiempo acompañe a este festejo, que tendrá lugar en la tarde del jueves de nuestra Semana Madalenera.

El horóscopo del profesor Sesma

SEMANA DEL 1 AL 7 DE MARZO

ARIES del 21 de marzo al 20 de abril. — Dinero ganado con facilidad. Dudas sobre un proyecto. Importancia de determinadas personas o gestiones. Gasto mayor de lo calculado. Inutilidad de cierto esfuerzo. SEA ACTIVO.

TAURO del 21 de abril al 21 de mayo. — Ganancias imprevisibles. Importancia de una decisión. Aprensión o temor injustificado. Necesidad de actuar con lentitud y oportunidad. Noticias de fuerza. Compensaciones. SEPA INSISTIR.

GEMINIS del 22 de mayo al 21 de junio. — No se deje impresionar por simples palabras. Logro de un propósito. Dudas que se resuelven espontáneamente. Satisfacciones en el campo sentimental o amoroso. Error en un trabajo. NO SE DEJE CONVENCER.

CANCER del 22 de junio al 22 de julio. — Ilusiones o satisfacciones recreativas. Discusión más o menos violenta. Importancia de unas noticias o datos. Engaño o desengaño en relación con una gestión. Gasto innecesario. ACENTUE EL SENTIDO PRACTICO.

LEO del 22 de julio al 22 de agosto. — Esclarecimiento de algo dudoso. Facilidades de carácter económico. Lucha íntima. Duración excesiva de algo pendiente. Chasco o decepción. SEPA FRENAR.

VIRGO del 23 de agosto al 22 de septiembre. — Error en un trabajo. Dificultades familiares. Persona que le desconcierta. Alejamiento o frialdad. Dudas diversas e indecisión. Acuidad y emotividad. Sorpresa. ACIUE CON LENTITUD.

LIBRA del 23 de agosto al 23 de septiembre. — No se deje llevar por los primeros impulsos. Gane tiempo. Insista en algunas cosas dudosas y puntualice lo relacionado con sus intereses o derechos. Sorpresa amorosa. BUSQUE MAS BIEN EL TERMINO MEDIO.

ESCORPIO del 24 de septiembre al 23 de octubre. — Prueba de egoismo por parte de una amistad. Tendencia al ensueño o la utopía. Buena amistad o satisfacciones de carácter sentimental. Conocimiento de una persona que interesa. — PRECINDA DE LO SECUNDARIO.

SAGITARIO del 24 de septiembre al 23 de octubre. — Engaño o poca claridad en alguna cuestión. Necesidad de actuar con calma. Proyectos interesantes en asuntos de fuera. Acto o golpe de suerte. Necesidad de un retroceso o rectificación. — SEA AGIL.

CAPRICORNIO del 22 de diciembre al 20 de enero. — Pausa necesaria. Improvisos más bien violentos o desagradables. Engaño o pérdida. Necesidad de saber esperar y sostenerse en todo lo que no sea necesario. Importancia de una noticia. SEA LENTO.

ACUARIO del 21 de enero al 20 de febrero. — Proyectos recreativos de interés. Tendencia a la repetición de las cosas. Necesidad de actuar con mucho sentido de la oportunidad. No se deje engañar. Motivo de satisfacción espiritual. — INTENTE SUPERARSE.

PISCIS del 21 de febrero al 20 de marzo. — Olvido o contradicción. Facilidades relacionados con otras personas. Tramitación necesaria. Fiesta o reunión. Buenas noticias de fuera. Cierta decepción íntima. — BUSQUE EL EQUILIBRIO Y HUYA DE EXAGERACIONES.

Profesor SESMA.

(Es una colaboración especial para Agencia FIEL. — Prohibida su reproducción)

STOMALIX-3 Triple concentrado antiguo Elixir Estomacal. Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS. Consulte a su Médico Cps 45473. OTROS PREPARADOS REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYFROREDIN-PURGATINA. Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

Circulación y aparcamiento en la Magdalena

El objeto de que la concentración de vehículos y peatones en el Ermitorio de la Magdalena, hoy domingo día 1 de marzo, con motivo de la tradicional Romería, se efectúe con el máximo orden y fluidez en el tráfico, se ruega a todos los interesados que cumplan las siguientes instrucciones:

1.-CIRCULACION DE VEHICULOS:

a) Los vehículos de todas clases, que se dirijan desde la Capital a la Magdalena, circularán por la C. N.º 340 hasta el cruce con la carretera provincial del Desierto de las Palmas.

Al situarse en esta última carretera, se dirigirán a las zonas de aparcamiento reservadas, situadas en el plano que se publica con estas instrucciones, siguiendo las normas que les indicaran los Agentes de la Autoridad.

b) Las obras que se han realizado en la C. N.º 340 —dentro del

Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

Hasta las 12 horas del día 1, el sentido de la circulación en la dirección Castellón de la Plana-Acceso a la Magdalena, se efectuará con toda la capacidad que permita la vía y únicamente se utilizará un solo carril de circulación en la dirección inversa, para uso exclusivo de los Autobuses de servicio discrecional que regiesen a la Capital, para efectuar su normal servicio.

A partir de las 12:15 horas, se cambiará el sentido de la circulación

con el aprovechamiento máximo que permita la vía, al objeto de que se ostenga la fluidez necesaria del tráfico en el regreso a la Capital, destinándose un sólo carril de circulación en la dirección Castellón-Acceso Magdalena, para los vehículos.

c) Queda totalmente prohibida la circulación de toda clase de vehículos por los caminos que conducen a la Magdalena, y por los que paze la Romería en su itinerario para ir a pie a la Ermita.

2.-VIAJES DE AUTOBUSES DE SERVICIO DISCRECCIONAL:

La salida de los autobuses que harán el servicio discrecional desde la Capital a la Magdalena, estará situada en la Plaza Clavé, y el regreso se efectuará desde el lugar que designe la Autoridad, cerca del cruce de la C. N.º 340 con la carretera del Desierto de las Palmas.

3.-APARCAMENTOS:

Según se indica en el plano, las zonas de aparcamiento son las siguientes:

APARCAMIENTO PARA COCHES DE AUTORIDADES

En el plano está acotada la zona reservada a los vehículos de las Autoridades.

ZONA DE ACCESO AL CENTRO UNIVERSITARIO:

Esta zona está comprendida por los espacios situados a ambos lados de la vía de acceso al Centro Universitario, SIN ENTRAR EN EL RECINTO DEL MISMO; en estos espacios aparcarán los autobuses y demás vehículos siguiendo las instrucciones que les indicarán los Agentes de la Autoridad.

ZONA DEL RECINTO INTERIOR DEL CENTRO UNIVERSITARIO:

En este lugar se situarán los turismos, motocicletas y ciclomotores exclusivamente.

ZONA DE LA CARRETERA DEL DESIERTO DE LAS PALMAS

En esta carretera, únicamente se permitirá el aparcamiento en el tramo comprendido desde la Magdalena al Desierto, para turismos, motocicletas y ciclomotores, que podrán aparcar en la parte derecha de la calzada en dirección al Desierto de las Palmas.

Como se comprueba en el plano, en este mismo tramo de la carretera existen aparcamientos para vehículos oficiales y para turismos, motocicletas y ciclomotores, en terrenos propiedad del Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana, situados en la parte posterior del Ermitorio de la Magdalena.

4.-REGRESO DE LOS VEHICULOS:

La salida de los vehículos desde las zonas de aparcamiento se realizará en la forma siguiente:

a) Los que se encuentren situados en la zona de acceso al Centro Universitario se situarán en la C. N.º 340, siguiendo las instrucciones que les indicarán los Agentes de la Autoridad.

b) Los que se hallen aparcados en el interior del Centro Universitario (turismos, motos y ciclomotores), según se comprueba en el plano, saldrán a la C. N.º 340, y desde allí podrán efectuar el regreso a Castellón en las dos direcciones que se señalan: directamente a la Capital o por Benicàssim y Grao de Castellón.

c) Los vehículos que se encuentren aparcados en el tramo desde la Magdalena al Desierto y en la zona de aparcamiento en el terreno propiedad del Ayuntamiento, seguirán la dirección correspondiente hasta situarse en el Cami del Aljessar, que recorrerán hasta la confluencia con la C. N.º 340 para seguir por esta última en dirección a la Capital.

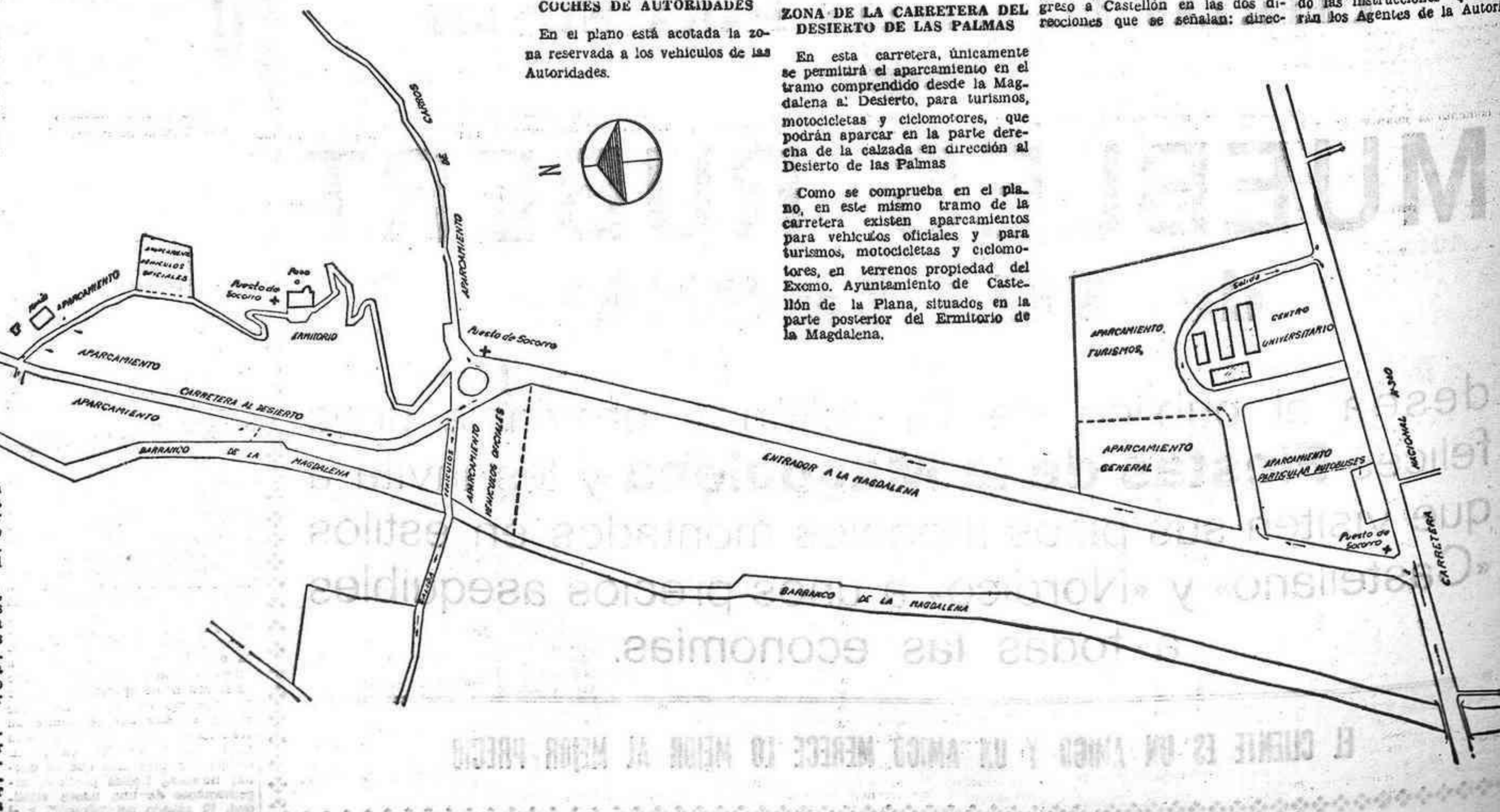
PEATONES:

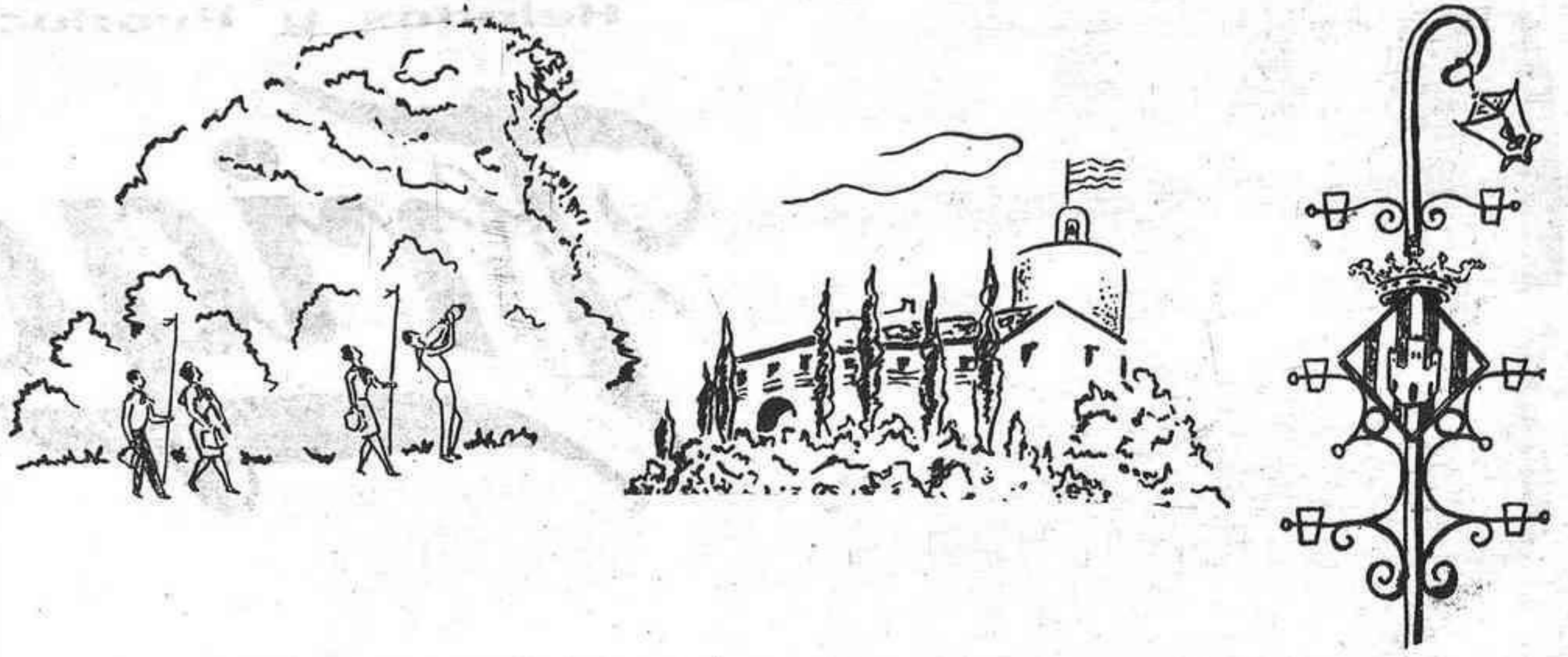
Se encarece a todos los peatones, que extremen su prudencia siempre que tengan que atravesar o circular por las carreteras que conducen a la Magdalena, siguiendo las instrucciones que les indican los Agentes de la Autoridad.

Programa REDIA—, permiten una mejor capacidad de la vía para la circulación de los vehículos, y por consiguiente, un aprovechamiento de la misma que tiene, lógicamente, que repercutir en la fluidez del tráfico.

Para conseguir estos objetivos, es indispensable que todos los usuarios de vehículos, circulen por los carriles o bandas que les indicarán los Agentes de la Autoridad, procurando los de marcha lenta circular siempre por el lado derecho de la vía y no efectuar ningún adelantamiento.

Asimismo, queda prohibido cambiar el carril de circulación y por consiguiente realizar adelantamientos, salvo las órdenes que sobre la misma vía puedan recibir los conductores de vehículos, de la





DE LA MADALENA AL PLA Y DE LA  
PLANA A LA PLAYA DEL PINAR

**URBANIZADORA COSTA DE AZAHAR, S.A.**  
**"URCOSA"**

Edificio Acacia, 201  
Playa del Pinar Teléfono 22 25 65

Venta de Pisos  
Apartamentos  
Bungalows  
Villas  
Parcelas



Bungalow

**LE**  
**PROPONEMOS**  
**ESTA**  
**IDEA**

**¿NO LE GUSTARIA VIVIR TODO EL AÑO EN LA  
MISMA CASA, SIN NECESIDAD DE BUSCAR OTRA  
PARA EL VERANO?**

# Trigo

Toda la gama

**DEL HELADO SELECTO**

al servicio de los mejores consumidores de la Provincia.

Otros Productos Frigo:

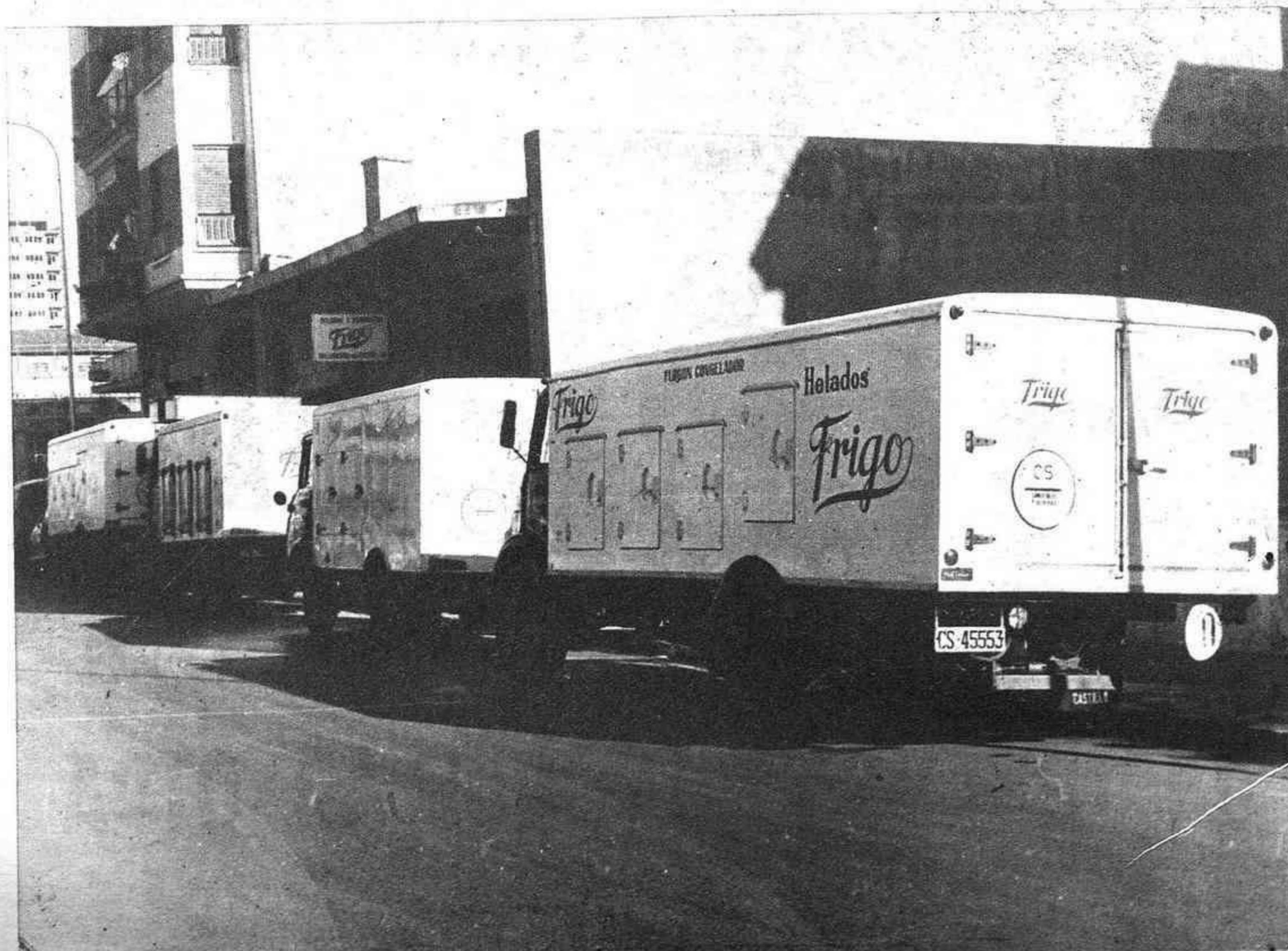
**Fi-Fruit**

Fresa, Piña, Melocotón, Naranja,  
Limón, Plátano.

**YOGUR NATURAL**

**FRIGOLAT**

Cacao, Vainilla, Fresa, Caramelo, Coco



## **DELEGACION DE CASTELLON**

Depositario provincial:

Francisco Cid Ariño

Maestro Ripolles, 7

Teléfonos. 220388 - 220829

## **SUBDEPOSITOS:**

En Benicarló:

Calle Puig de la Nao, 22 - Tel. 797

En Vall de Uxó:

Vicente Fas Rovira

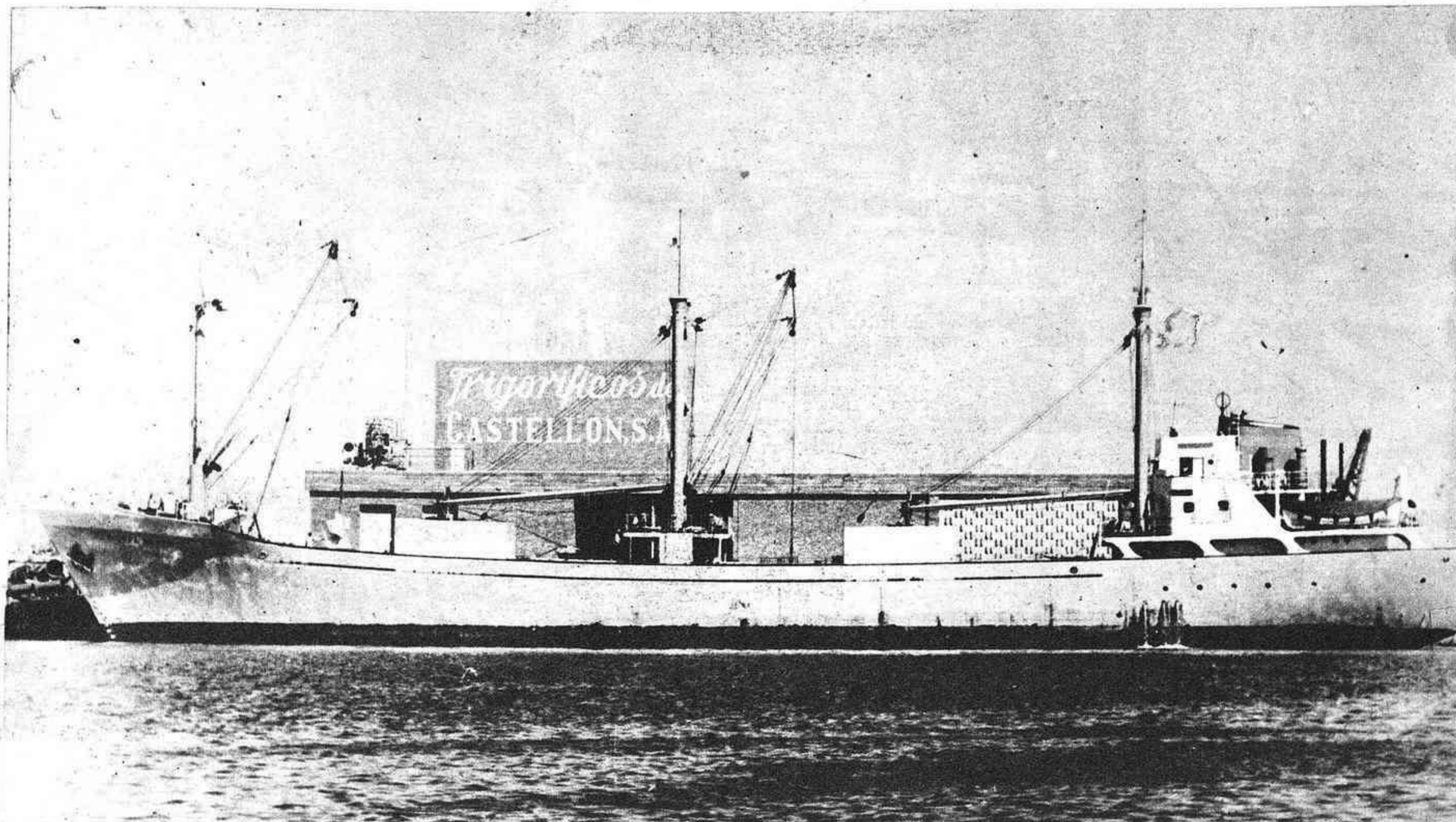
Ávda. José Antonio, 40 - Tel. 180

En Segorbe:

Vicente Pérez Povo - Tel. 186

# FRIGORIFICOS DE CASTELLON, S. A.

Desea que los vecinos de Castellón y cuantos nos visiten,  
pasen unas deliciosas Fiestas de la MAGDALENA



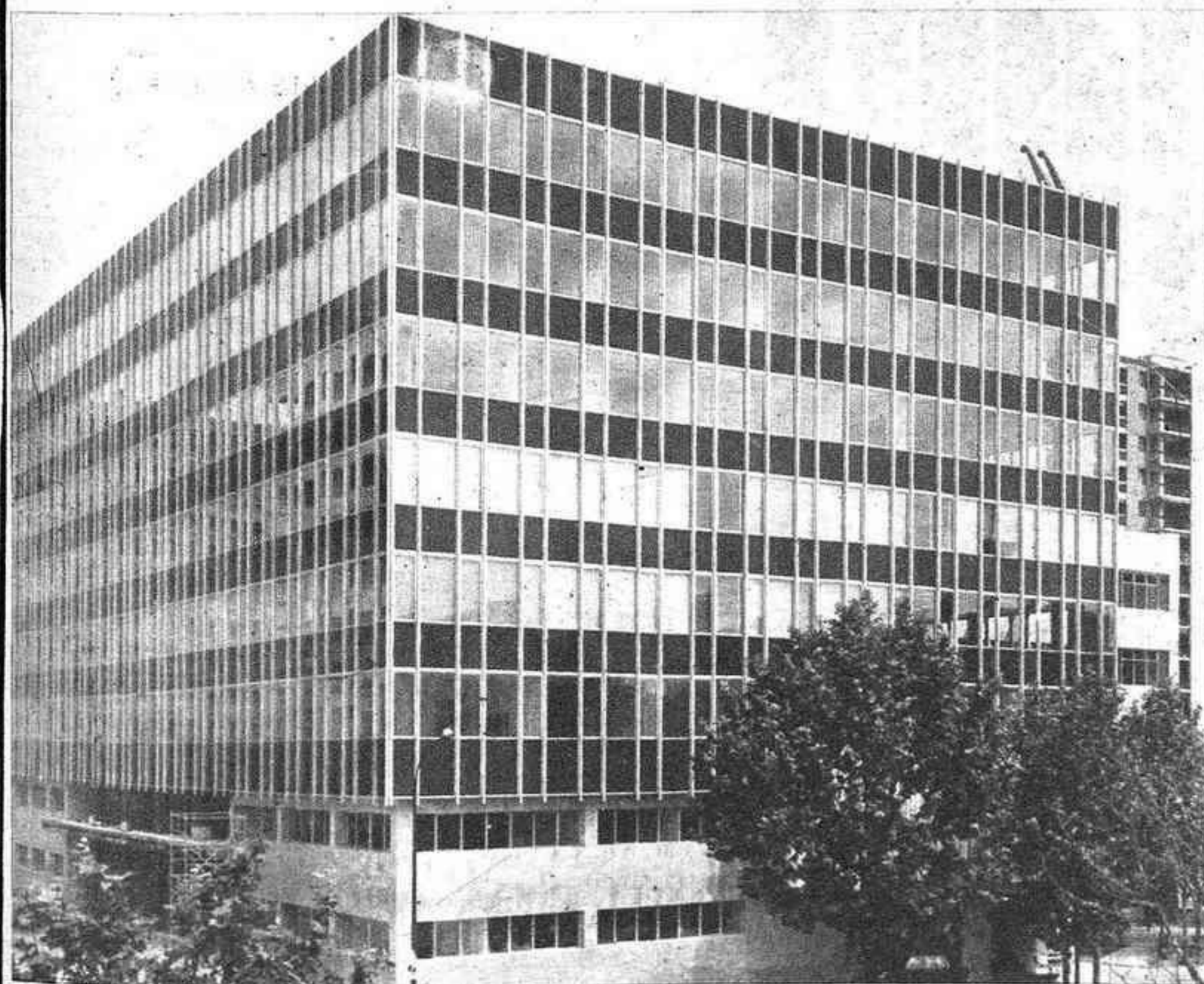
**GRAO - CASTELLON**  
**CASTELLON**

Apartado de Correos, 11  
Dirección Telegráfica: FRICASA

**Teléfonos 22 24 50 y 22 24 54**

## Cristalerías FORCADELL

Zaragoza, 18 CASTELLON  
DELEGACIONES: BURRIANA - Iturbi, 33  
VILLARREAL - Dr. Font, 1



Fábrica de espejos por sistema cobreado  
Instalaciones comerciales  
Acrystalación de obras

ALMACENISTA DE:

"Luna pulida Cristañola"  
"Luna Seourit"  
"Filón"

Grandes stocks de vidrios de color de procedencia nacional  
e importación, para la decoración actual

## TALLERES ESCUDER

Compra-venta automóviles usados



en nuestra exposición de  
PLAZA PADRE JOFRE, 18 - CASTELLON

- hollará el más completo surtido de automóviles de ocasión
- todos en magnífico estado
- perfectamente revisados
- a precios justos, y con facilidades de pago

MAGNIFICOS LOTES de RENAULT 4-L y 4-F  
autorizadas 4 plazas

SEAT 600, 600-D, 850, 1400-C, 1500

SIMCA 1000, R-8 impecable

GORDINIS, ONDINES, CITROEN, furgonetas y berlinas

SEAT COUPE

SEAT RANCHERA

### Talleres ESCUDER

Exposicion y venta:

PLAZA PADRE JOFRE, 18 - TELEFONO 214417

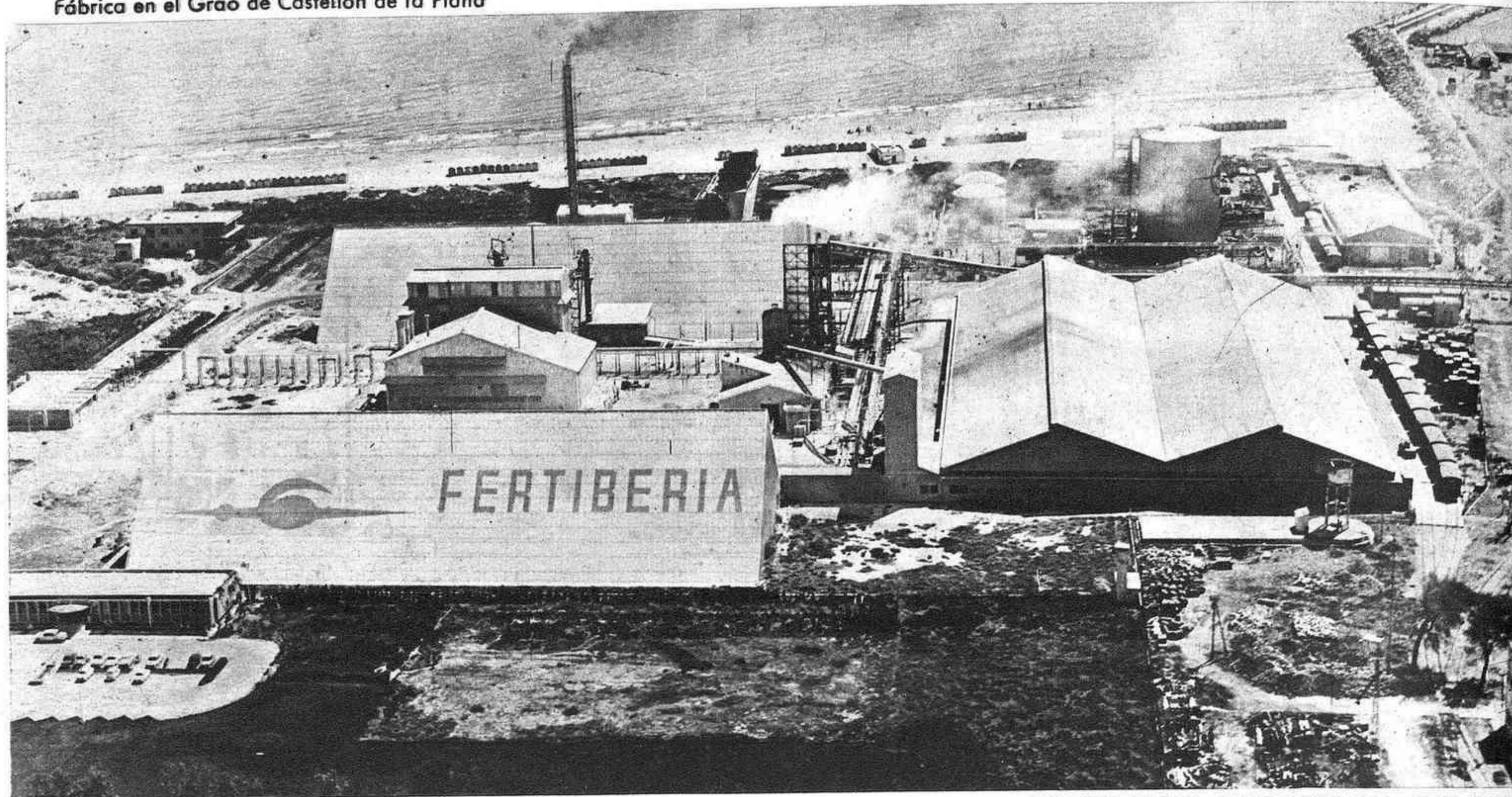
Talleres reparación:

PASEO MORELLA, 9 - TELEFONO 212337



# FERTIBERIA

Fábrica en el Grao de Castellón de la Plana



Fábricas en CASTELLON DE LA PLANA  
LA CORUÑA  
HUELVA

**NITRATO AMONICO 33,5% N**  
**ABONOS COMPLEJOS N.P.K.**  
**DE ALTA CONCENTRACION**  
**UREA 46% N**

# bagant

ENCOFRADOS - ENCOFRADOS OBRAS PUBLICAS  
CABALLETES - GRUAS TELESCOPICAS - ANDAMIOS  
MIRAS TELESCOPICAS - AMASADORAS - PEREIPANELES  
GRADUABLES - GATOS ENCOFRADO - ESCALERAS  
CARROS LADRILLEROS - PUNTALES - CRIBAS - CODALES  
MONTACARGAS - VIGUETAS METALICAS PARA FORJADOS

## PERFILES

CARRETERA NACIONAL VALENCIA-BARCELONA Km. 63'8

TELEFONOS \* 21 65 76 (5 líneas) - 21 68 00 - 21 69 09

APARTADO 166 - DIR. TELEG. COMEBA

**CASTELLON DE LA PLANA**



INFORMACION DE LA PROVINCIA

CALIG.—Nace un nuevo Teleclub



CALIG, 15.—Hoy a las 12:30 de la mañana ha llegado a nuestra localidad, respondiendo amablemente a la llamada que le hizo la juventud, el Asesor Cultural del Ministerio de Información y Turismo, D. Vicente Aguilera Sol.

Tele-club y de su gran trascendencia cultural y social, tras unas palabras del Sr. Alcalde y ya cons tituido el Teleclub se cerró el acto.

San Mateo ha tenido lugar una Semana de Cultura Cinematográfica, en los días del 23 al 27. La villa de San Mateo ha acogido con verdadero interés y simpatía esta iniciativa.

Después de estos estudios y con la satisfacción que se siente al terminar toda tarea o jornada con positivas conclusiones y siempre en beneficio de nuestro Movimiento de España y de todos los españoles, se dio por terminada la sesión.

PASCUAL RIUS

BENICARLO

La Banda del Colegio La Saue en la Cabalgata Infantil

Por gentil invitación de D. Carlos Torá, Presidente de la Comisión de Fiestas de la Magdalena se trasladará a Castellón el próximo lunes, día 2 de marzo, en autocar amablemente cedido al efecto, la Banda de Tambores y Cornetas del Colegio La Saue de Benicarló.

El camarada Juan Tena Beltrán, nuevo Jefe Local y Alca.de de Ares del Maestre

El jueves tomó posesión de sus cargos el nuevo Alcalde y Jefe Local de Ares del Maestre, camarada Juan Tena Beltrán.

exige mucho y se le da poco; por eso, buscamos a los hombres capaces de generosa entrega.

En representación del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, presidió el acto el Subjefe Provincial, camarada Andrés Villalobos Beltrán, acompañado por el Inspector Provincial, camarada José Juncosa.

Señaló la gran tarea de todos en el progreso de nuestra Patria, que, reconstruida por nuestro provincial Caudillo y asegurado su futuro en la persona del Principito Fundamentista del Movimiento, la clave de su unidad y su grandeza.

Terminó el Subjefe Provincial reiterando al nuevo Alcalde y Jefe Local el deseo de los mayores aciertos, indicando que se llevaba la mejor impresión del pueblo de Ares, lo que transmitiría al Jefe Provincial, que siempre está atento al quehacer, inquietudes y problemas de todos los pueblos de la provincia.

Se inició la sesión con la lectura y entrega de credenciales y el Juramento del nuevo Alcalde y Jefe Local.

Concluyó el acto protocolario, el Subjefe concedió la palabra al Alcalde saliente, camarada Prats, quien en breves y sentidas palabras agradeció a los presentes la colaboración que le han prestado durante su mandato; se ofreció un condicionalmente al nuevo Alcalde y deseo los mayores éxitos para el bien del pueblo de Ares.

Seguidamente hizo uso de la palabra el camarada Tena, quien expresó la preocupación que sentía por la responsabilidad que contraía, pero esperaba que, con la ayuda de todos, y de las autoridades provinciales, todo saldría bien. Terminó rogando al Subjefe transmitiese al Jefe Provincial y Gobernador Civil su agradecimiento y subordinación al movimiento y subordinación al movimiento.

Había a continuación el camarada Juncosa, quien exaltó las virtudes de los vecinos de Ares, reflejadas en las que había demostrado el camarada Prats; que tan errato recuerdo dejaba; así como en la persona del camarada Tena, que hacía concebir justas esperanzas de que sería otro excelente Alcalde y Jefe Local. Terminó exhortando a todos a que colaborasen con la primera autoridad local, única forma de conseguir el máximo éxito en la empresa colectiva de enardecier Ares del Maestre.

Cerró el acto el Subjefe Provincial camarada Andrés Villalobos, quien empezó transmitiendo a los vecinos de Ares, a través de los presentes el saludo afectuoso del Jefe Provincial y Gobernador Civil, en aquellos momentos ausente de la provincia.

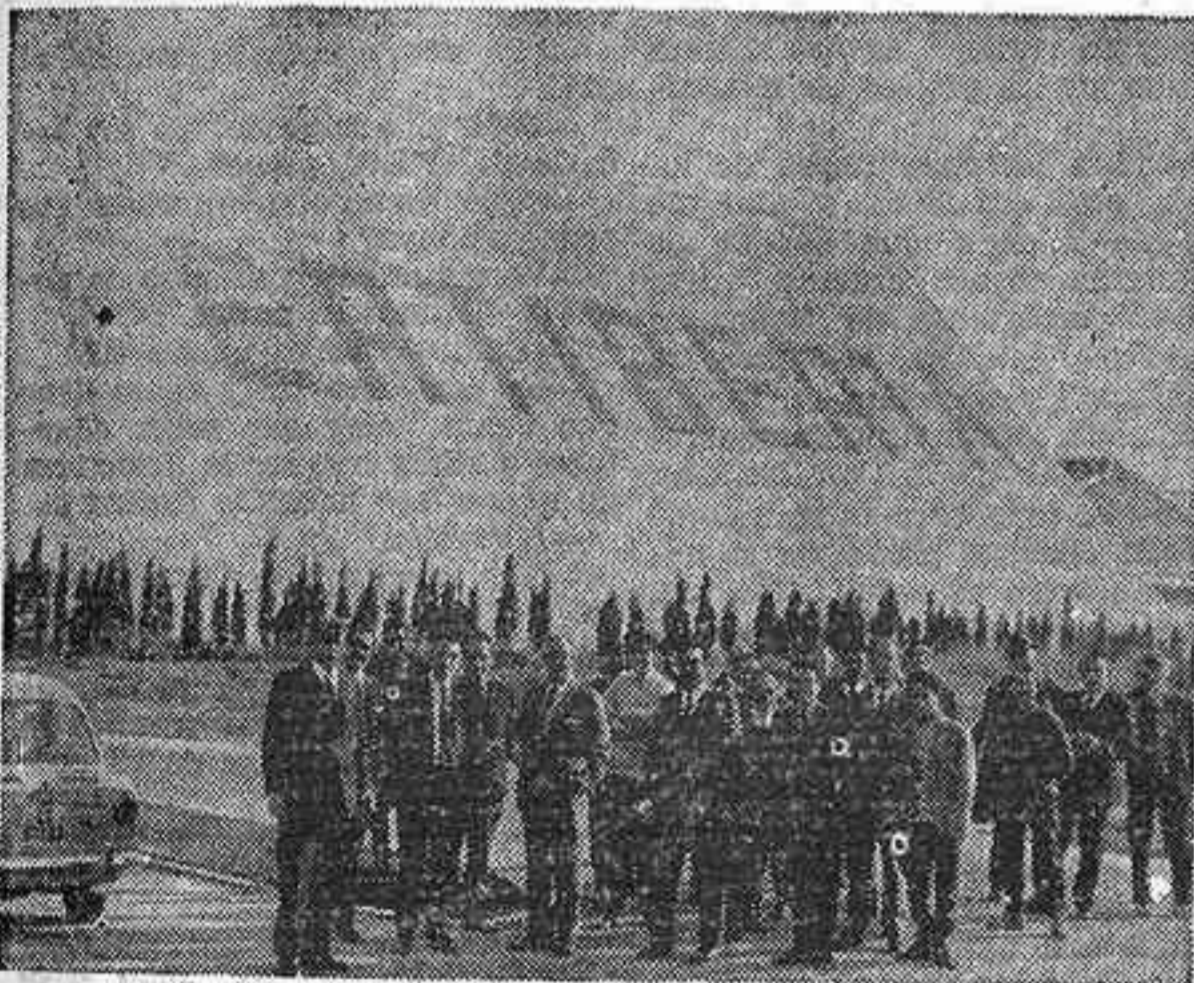
Exaltó a continuación las virtudes de los habitantes de Ares y resaltó la complacencia del momento, en el que sólo podía expresar por un lado, alabanzas a la gestión y cualidades del Alcalde saliente, camarada Prats, y por otro, la satisfacción de que le sustituyese el camarada Tena, que reúne las suficientes cualidades para esperar el mayor acierto en su nuevo cargo.

Pidió a todos la mayor atenta de miras en el desempeño de sus cargos. En el tiempo que el hombre ha puesto el pie en la Luna, continúa diciendo, no cabe la política de vía estrecha, la política egoísta sin altura de miras. Hay que buscar la pervivencia de Ares cara al futuro.

Exhortó a todos a la máxima colaboración, ya que debemos sumar voluntades y esfuerzos. Nadie debe quedar —por ninguna razón— fuera de la ilustre tarea de laborar por Ares. Y en este quehacer, debe ser parte principal la juventud, a la que hay que comprender e iluminar en las tareas políticas cara al futuro.

Destacó la figura de Jefe Local y Alcalde, a quien, dijo, se les

LUCENA DEL CID los alumnos del Curso de Fruticultura del P. P. O. visitaron la fábrica de abonos Fertiberia del Grao



Los alumnos que componen el Curso de Fruticultura —de tres meses de duración— que se celebra en esta villa, bajo la dirección y orientación de los Monitores del P.P.O. D. Francisco Vial Querol y D. Manuel Róces Navarro, se trasladaron al Grao de Castellón para visitar la fábrica de Fertilizantes.

que agraciaron esta nueva atención y desvelo del Programa de Promoción Profesional Obrera (P.P.O.) del Ministerio del Trabajo. —TELALO

ONDA El fallecimiento de la maestra doña María Cases, muy sentida en nuestra villa

La noticia del fallecimiento de la Maestra Nacional, doña María Cases Martí en Castellón, causó profundo dolor en nuestra villa, ya que doña María era muy querida entre los ondeses, pues en su larga estancia en esta villa, ejerció su magisterio con el entusiasmo más elevado, y con un espíritu de comprensión, sencillez y verdadero amor, que hacía que alumnos y padres, se sintieran ligados a su labor.

Su labor pedagógica fue de alto nivel, a su lado los pequeños alumnos, pues siempre buscaba a las causas de pavillos, analizando y aprendiendo con notable progresión. Pero es que además, en la vida particular, doña María se hacía querer de todos, y su paso por nuestra población quedó marcado por un afecto en nuestros corazones, muy difícil de borrar.

El pasado martes se celebró un funeral en sufragio de su alma, y al mismo asistió una masiva asistencia de ondeses que rindieron así un último tributo a la que tanto estimamos.

Asistió una representación del Magnífico Ayuntamiento presidida por el Alcalde D. Joaquín Martí Cuchas, así como también representación de la Junta Local de Enseñanza y de la Asociación de Padres de Familia, y compañeros del Magisterio.

Asimismo, la Corporación Municipal en su última sesión, acordó constata en Acta, el sentimiento de Onda, por el fallecimiento de doña María Cases.

Todo lo merecido doña María que con su actuación profesional honrara al Magisterio Español, y con su vida privada, enalteció al cristianismo.

Después en paz doña María Cases, la Maestra que murió en su Aula, entra sus párvulos, con el uniforme puesto. Una oración por su alma. EL CORRESPONSAL

SAN MATEO Semana Cultural Cinematográfica Organizada por el Teleclub de

MONCOFAR

Reunión del Consejo Local del Movimiento

Se reunió el Consejo Local bajo la presidencia del Jefe Local Benjamín Paradis, reunión que resultó una verdadera y concreta etapa de trabajo con la formativa política propia de la época y del tiempo en que vivimos.

En primer lugar se dio cuenta de la visita que efectuaron el Jefe Local y un consejero y el secretario del Ayuntamiento al Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, comprobándose aún en los visitantes una aureola de gran satisfacción por la forma (según expresión de los mismos) de como fueron recibidos y cumplimentados por nuestra primera Autoridad Provincial, se hizo saber al Consejo, que después de presentarle y ofrecerle los respetos, subordinación y máxima colaboración de un pueblo que trabaja y vive honradamente con las aspiraciones e inquietudes propias de todo buen hijo de su tierra y de su Patria, presentaron a la máxima Autoridad Provincial los actuales y principales problemas suyos ya de inmediata resolución y realización y otros en fase de inicial estudio para de la forma más conveniente pasar a su pronta proyección y desarrollo, terminando la visita con una breve exposición histórica del pasado y presente de nuestro pueblo, interesándose vivamente por todo nuestra más alta Autoridad Provincial.

A continuación el Jefe Local intercediendo directrices y consignas de superior jerarquía transmitió al Consejo la predisposición de admitir en las filas y tareas del Movimiento a toda persona digna y de responsabilidad personal; así como una especial dedicación a la juventud que con sana preparación serán en definitiva los que mañana rijan los destinos de los pueblos y de la Patria.

Después a nivel local y con el conveniente coloquio e interrelaciones, se debatieron diversos asuntos de ámbito político de cara a un mejor desarrollo de nuestra administración respecto a diferentes aspectos de la problemática municipal.

Finalizando esta reunión con el comentario y estudio de los trascendentes discursos de estos días en atareadas jornadas de trabajo de nuestro Consejo Nacional y Viceconsejero General del Movimiento, José Miguel Ortí Bordas; destacando el pronunciamiento en Avilés con motivo de preveír una reunión del Consejo Provincial del Movimiento después de inaugurar el Colegio Menor "Arturo Duperré" y referirse con una constante superación de perfeccionamiento político a la existencia en un tema polémico de última hora "El Movimiento como organización" con la aclaración de que no sólo es propósito de la Secretaría General es la supervivencia del movimiento-organización sino ad-

emás su revitalización, y después de apuntar las tres grandes tareas del Movimiento (la incorporación de la juventud), (la sucesión por voluntad de nuestro Jefe Nacional en la persona del Principito de España y lealtad al mismo), imprimamos aquí para terminar este modesto comentario el texto íntegro de la tercera tarea por ser de tan vital interés y directa conexión a nuestros consejos locales. "Nuestra tercera tarea, dijo José Miguel, consiste en lograr que los consejos locales y provinciales estén en plena forma y no en esa vida mortecina que algunos han llevado en los últimos años.

Después de estos estudios y con la satisfacción que se siente al terminar toda tarea o jornada con positivas conclusiones y siempre en beneficio de nuestro Movimiento de España y de todos los españoles, se dio por terminada la sesión.

Benicarló

o el pleno empleo

La iniciativa benicarlonesa es un éxito, secundada por la riqueza de sus recursos naturales; así al hablar de Benicarló hay que tener en cuenta su sólida industria, su acreditada agricultura, su flota pesquera y su cada año más floreciente turismo.

Su privilegiada situación geográfica y sus buenas comunicaciones permiten a los benicarloneses realizar viajes de ida y vuelta en el mismo día a Zaragoza, Barcelona, Valencia y Castellón entre otras ciudades importantes.

Que honor y satisfacción, para el que se siente de corazón benicarlón, cuando en la estación del Sepulcro de Zaragoza, ve en las vitrinas de horarios de trenes, el correspondiente al tren Zaragoza-Benicarló, este mismo tren es el que trae en verano a numerosos manifiestos que vienen para disfrutar sus mercedosas vacaciones en las deliciosas playas de Peñíscola-Benicarló, que están atadas por la finísima arena.

En Benicarló actualmente existe el pleno empleo, absorbiendo además mano de obra de las localidades limítrofes. Las estadísticas nos muestran el movimiento laboral registrado en Benicarló en el período comprendido entre 1963 y 1969, en los tres sectores.

SECTOR INDUSTRIAL

Table with 5 columns: Año, Empresas, Productores, Aprendices, Parados. Data for 1963, 1966, 1969.

El recuadro anterior y para el período 1963-1969, nos muestra que se ha producido un incremento de 141 empresas y 1139 puestos de trabajo. Los incrementos más acusados, se han producido principalmente en la industria de la madera, construcción y metal, figurando actualmente 56 empresas de ellas con más de 10 productores, con un total de 2129 puestos de trabajo.

SECTOR AGRICULTURA

En el censo laboral de este sector figuran 179 productores por cuenta ajena de los cuales 43 son mujeres y 823 productores por cuenta propia de los que 225 son mujeres, que hacen un total de 1907 productores. A estas cifras hay que añadir la mano de obra que aportan las localidades colindantes como Calig, Cervera, San Jorge, Traiguera y Peñíscola de las que acciden diariamente entre 150 y 200 productores, que en época de plena recolección de hortalizas, aumentan hasta 500 y 600 productores.

SECTOR PESCA

En este sector existen actualmente 66 embarcaciones de pesca, que absorben 98 técnicos y 63 marineros con un total de 167 productores. Este es el único sector que últimamente ha sido regresivo debido a su poca rentabilidad, en consecuencia parte del personal que ocupaba, en tiempos de mayor rendimiento, ha sido absorbido por los sectores de industria y agricultura.

Benicarló, como vemos, no tiene por obrero y todo el que viene a Benicarló con ganas de trabajar, tiene su empleo para ganarse la vida.

GABRIEL M. CERDA LORÉS

Activitats del Centre Excursionista

Aprofitant una visita molt ràpida a les terres de la Tinença de Benifassà, vam dedicar part del temps a augmentar les dades que ja teníem sobre els elements característics de la comarca. A més de la gran quantitat de notes sobre situació de cavitats, que hi vam recollir, encara vam poder dedicar part del dia a visitar-ne algunes. Primerament vam explorar una cova, que va resultar molt interessant per l'abundància de perles de caverna, algunes d'un diàmetre inferior al mil·límetre. Les possibles continuacions apareixen en grans i caldrà fer treballs de descobriment.

Passem després a visitar un avenc descobert en una pista. Té bones formacions però és molt menut i la continuació està recomplida per pedra llançada de fora. La cova Soscarrada que visitem a continuació ja és més important però superficialment almenys, té poca d'interès. Solament cal fer esment de la boca, oberta en una depressió dolímicament envoltada per una espessa vegetació de matos de heix.

Finalment ens traslladem a l'avenc de Trenchals, que obri la seva boca petita en terreny de muntanya cobert de pins, grevols i alguns téix, i és de localització prou difícil.

L'entrada, vertical, no té cap dificultat, malgrat trobar-se cobert de moles. Al peu de la vertical et trobes amb una sala molt inclinada i inclinada que manté tota la cavitat, per la qual cosa s'ascendix ràpidament una profunditat respectable. El sol està cobert en un 90 per cent de colades i per totes elles s'estenen una fantàstica quantitat de "gours" envollats, possiblement el conjunt més bo d'aquestes formes que hem trobat sota terra. Com és normal en una cavitat d'aquelles característiques, són prou abundants les perles de caverna, però no tant com s'hagués esperat, sovint les èpques de seca amb les humides. Per les traces han predominat les últimes.

Per tot arreu regalima l'aigua i hi ha una estalactita per on dolla corollosament.

La integritat de les formacions és el millor testimoni del poc visitada que ha estat la cavitat. Cal agrair la bona disposició de la persona que ens va acompanyar, sense la col·laboració de la qual ens hagués estat difícil localitzar les cavitats.—VICIANO.

Jefatura Provincial del S.E.M.

CONCURSOS LITERARIO Y DE ARTE

La Jefatura Nacional del S. E. M. ha convocado el II Concurso Literario y el IV, de Arte, con arreglo a las siguientes bases: El II Concurso Literario, constará de los siguientes grupos: a) Novela b) Ensayo c) Cuento. La extensión de los trabajos será: —Novelas de seis a diez folios, —Cuentos, libre. —Ensayos, de veinte a treinta folios.

El concurso constará de dos fases: Provincial. —El plazo de admisión de los originales presentados quedará cerrado el 15 de Julio. Nacional. —Los trabajos de cada grupo que obtengan el primer premio en la fase provincial serán enviados, acompañados de su lema, antes del 18 de Julio a Jefatura Nacional, que designará el Jurado correspondiente para adjudicar los premios que se establezcan en cada uno de los grupos.

El IV Concurso de Arte, constará de las siguientes especialidades: a) Pintura b) Dibujo. Sólo podrán concurrir a la Fase Nacional las obras que hubiesen obtenido los dos primeros premios en las respectivas secciones en su Fase Provincial.

A fin de conseguir un conjunto armonizado, las obras pictóricas que concurren a este Concurso se presentarán debidamente montadas para ser expuestas. Se recomienda que la dimensión máxima sea de 2 x 1'50 metros.

Podrán concurrir todos los educadores pertenecientes a las Asociaciones integradas en el Servicio Español del Magisterio. Las obras se presentarán en la Jefatura Provincial del S. E. M.—Castellón.

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: 1 TAVIA

MATINAL 7:00 Presentación y avances 7:42 Dibujos animados 7:15 Disneylandia 8:15 Perry Mason 9:15 30 años de historia 9:45 Estudio en negro 10:15 Noticia 2 10:30 Avances 10:32 Audacia es el juego 11:45 Cierre

SOBREMESA 2:14 Avances 2:15 Club melodía 3:00 Noticias a las tres 3:30 Televisión en noticia 3:30 Especial pop 4:18 Información deportiva 4:25 Cimarrón 5:59 Información deportiva

TARDE 6:00 Avances. 6:02 Carrusel del domingo. 6:55 Animalia. 7:22 Información deportiva. 7:30 En directo fútbol Sevilla. Eche.

NOCHE 9:29 Avances 9:30 Telediario 9:50 Espacio deportivo. 10:15 Sesión de noche: ("Chan taje contra una mujer"). 12:00 24 horas y cierre

SEGUNDA CADENA y ahora... 6:15 Carta de ajuste

Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Menu VILLARREAL TEL. 359

ENCHUFA EL ASKAR ASKAR PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION con UHF incorporada 1R meses de plazo



# Colaboraciones de Mediterráneo

## Un burgalés representará a España en la olimpiada laboral de Tokio

Por JUAN RIOS SUAREZ

**D**E pesimista nada. Trajo siempre de mirar lo bueno. Lo principal en esta vida es ir siempre por el buen camino. Con alegría. Con ilusión.

—¿Cómo han reaccionado los padres al conocer la noticia del viaje?

—Imagínese. Ya le he dicho que mi padre es jardinero. Somos seis hermanos. El mayor tiene 24 años y estudia Filosofía y Letras en Salamanca. Tengo una hermana monja en Ciudad Real. Los restantes estamos en casa y todos estudiamos. Se puede usted hacer una idea del sacrificio económico que esto significa.

Desiderio García estudia segundo de maestría industrial, y música. Violín concretamente. A esto suman que escribe. Y bien. Acaba de ultimarse una pieza teatral titulada "A peseta el dólar" que piensa estrenar en marzo en Burgos.

**"HAY VARIAS CLASES DE JUVENTUD"**

—Háblame de "A peseta el dólar".

—Es la reacción de unos jóvenes en un parador de turismo, en diferentes aspectos. Naturalmente está relacionada con el turismo.

—Dime, ¿qué te gusta más la carpintería o la literatura?

—Para mí la carpintería es un arte en el que procuro expandir mi personalidad. Con lo de escribir me sucede exactamente lo mismo.

—Defíneme la juventud de hoy, tu juventud.

—Hay que distinguir varias clases de juventud. No toda es igual. Están unos que, sabiendo lo que quieren, aspiran a más; otros, que se escudan en que hay mucho vicio, mucho pecado y quieren solucionar con teorías. Algo parecido sucede con los llamados "hippies" que hablan mucho pero, a la hora de la verdad, no hacen absolutamente nada.

—¿Cuántas horas estudias al día?

—Todo lo que puedo. Yo soy becado del P.I.O. ¿sabe?

—¿Qué número de muebles has construido ya?

—Varias mesas y mesitas de noche y algunos armarios.

—¿Cómo es la vida para tí?

—La considero tal y como tiene que venir. Hay que saber adaptarse a ella y hacerla la firme idea de querer ser más. De superarse.

—¿Obsesión?

—No; simplemente un propósito.

—¿Qué tal los estudios?

—Este curso es para mí bastante movido. Acabó la revalida y, además, me examiné de violín.

**"UNA CHICA QUE ME AYUDA MUCHO"**

—¿Tienes novia?

—Oficialmente no, pero salgo con una muchacha a la que he empezado a querer. Es una chica que me ayuda mucho, que me anima a seguir por el camino que yo mismo me he trazado. Tiene dieciocho años.

—¿A ti te gusta escribir; aparte de esa obra teatral, ¿qué otras cosas has escrito?

—Versos, principalmente a "muchachas". ¿Quién no ha escrito e ha intentado escribir un verso en su vida?

—¿Crees en Dios?

—Sí, creo en Dios. Sin Él no encuentro la razón para que podamos existir todos nosotros.

—¿Qué es para tí, tan joven, la muerte?

—Algo a lo que hay que mirar con respeto, pero nunca con miedo.

—¿Y los padres?

—Todo. La paternidad es una parte del amor que existe entre dos personas que se han unido en matrimonio. Los hijos significan el sacrificio hecho amor.

—¿Te gusta mucho pensar las cosas?

—Sí, antes de decidirme por algo lo medito bastante.

—¿Luego no tienes nada de aventurero, ¿eh?

—No, nada.

—¿Volvimos a hablar de Tokio.

—Llevo unas grandes ilusiones y mi único deseo es dejar a España en primer lugar.

—¿Has nombrado a España, cómo me ves tú a nuestro país?

—Creo que nos vamos desarrollando y que alcanzaremos buenos metas.

—Oye, ¿qué significa el dinero para tí?

—Un criado al que no hay que dejarle nunca que nos traicione, porque entonces el dinero creo que no existe la verdadera humanidad. Este es uno de los jóvenes que irá a Tokio. Un campeón. Diecinueve años. Un burgalés. Un muchacho que sabe donde va, lo que quiere.

—(PYRESA)

## Datos y pormenores biográficos

Por Eusebio GARCIA LUENGO

**I**he de quedarme con un solo dato sobre alguien que me interese, este será el del lugar de su nacimiento. Y todavía con mayor motivo si se trata —como antecedente o como complemento— de una persona que ha llevado a cabo una obra que atraje mi atención. Siendo extranjero, me confirmaré primeramente con averiguar su nacionalidad, aunque, en ciertos casos, ya sé hasta qué punto esto puede diluir la noticia. Tratándose de un español, averiguaré en seguida el lugar concreto, la ciudad o el pueblo nativos.

He observado que bastantes personas, al ser preguntadas sobre donde nacieron, dicen solamente su región. Y luego, en ocasiones, casi forzadamente, su pueblo o aldea, si éste es el caso. A mí me ocurre al revés, llegada la ocasión: primero declaro mi pueblo y, después, si no es impertinente, doy noticia de otras circunstancias provinciales o regionales.

Si me parece discreto y si tampoco resulta impertinente, lo primero que pregunto a quien acaba de conocer es su origen. Cada cual tiene en este sentido su orden de preferencias o de curiosidades, a veces nobles y otras menudas e incluso mezquinas. Confieso que para mí el lugar de nacimiento es la nota primera que me inspira interés.

También me ha parecido observar que el sentido o la conciencia del origen se adquiere relativamente tarde. Y es posible que ello esté relacionado con el fenómeno biológico y espiritual de la vuelta precisamente a los orígenes, en una especie de reencuentro con todo aquello de que procedemos, el cual en algunos casos tiene el carácter de una reconciliación, o al menos, de una honda conformidad.

Cada vez comprendo menos ciertas negaciones o mejor dicho condenaciones de lo originario que viene a ser una condenación de sí mismo, todo lo cual, cuando se da, en el mejor de los casos está lleno de contradicciones, pues en la mayoría no pasa de resentimientos veniales o podría decirse que veniales.

En cualquier caso, por grave que llegue a ser éste, tan de su tierra es el que pretende oponerse no se sabe como, o a qué, o quién ocasionalmente se despega, o aquél que reniega, como cualquier otro que permanece, acaso como un pedrusco inerte. Tan de su pueblo es el que le gusta su pueblo como el que le disgusta. Y los disgustos no son sino una forma más de ser y de pertenecer a una familia o a un sitio determinados.

Los disimulamientos o las disconformidades o las rebeldías constituyen el carácter como cualquier otro rasgo. Ya se sabe, por lo demás, que una manera aguda de ser español, es tener exacerbado el sentido crítico de que se orrezca algún peculiar desdoblamiento por el cual todos nos ponemos aparte y frente al resto de la comunidad.

Nacional, política e históricamente considerada, semejante actitud puede llevar a consecuencias dramáticas y desgarradoras. Pero en otras esferas más pormenorizadas de la vida intelectual ciertas solidaridades, además de ser caritativas y empalagosas, se me antojan infundadas, aunque también sean eficaces en algunos aspectos de la publicidad y del comercio, que lo dudo.

Hace muy poca meña en mi argumento que suele emplearse de que en otros países o en otras sociedades más o menos literarias los escritores, por ejemplo, se alaban los unos a los otros, contribuyendo así a la defensa de unos intereses. Como si existiesen intereses superiores a las profundas inclinaciones o pasiones del alma o a las razones bien pensadas.

¿Qué tiene que ver la cortesía y el respeto humano con las diferencias naturalísimas, muchas veces latentes en la misma obra, por encima de convencionalismos e hipocresías? Una cosa son las conveniencias gremiales y otra la forzosa y fecunda diversidad. En algunos, además, la discrepancia, expresa o tácita, constituye honda carácter esencial a su obra y que la define. Tan necio es hablar mal por sistema como hablar bien por sistema.

Me aparte de la curiosidad sobre el origen, tan matizado como se quiera, ya que igualmente reveladora es la falta de ahincamiento de alguien en su tierra o en su país. Cualquiera que sea la personalidad en cuestión, casi siempre deseamos saber datos y circunstancias acerca del autor de una obra cuyo espíritu nos atraiga. Tal obra nunca llega a satisfacer por completo, sino que, coherentemente, viene a despertar curiosidad e interés mayores y más prolongados.

Algunos propenden a separar vida y obra y desean, dicen que clásicamente, los pormenores biográficos. Otros, en cambio, venimos que no pueden se-

## LA LEY QUE NO LLAMA A LA PUERTA

Por Marta PORTAL

**E**n estas pasadas semanas, noticias de Agencias de prensa internacionales e incluso algún suceso nacional han alertado nuestro interés hacia las posibles implicaciones de la extensión de la toxicomania en el mundo.

En el aeropuerto de Londres, al registrar el equipaje del famoso director de cine Antonioni, le fue incautada una importante cantidad de marihuana. En Madrid, días pasados, en el luctuoso suceso del desahogado piso de la calle de Serrano, había indicios claros de tenencia y uso de narcóticos.

Ya empezaban a recibirse en las Cortes las enmendadas a la ley de "delictos sociales" que vendrá a sustituir aquella de "vagos y maleantes" que, no sé por qué, casi nos caía simpática. La aplicación nos suscitaba, como ésta, el oscuro sentimiento de hostilidad.

El programa educacional del "Time", en Norteamérica, ha distribuido gratuitamente entre más de 5.500 profesores un pamfletito titulado "Las drogas y los jóvenes". Se puede adquirir en las librerías a 100 pesetas el ejemplar.

No hay duda de que aquí y allá la sociedad se siente amenazada y se autodefende. "Los tiempos son extraordinarios y reclaman remedios extraordinarios", ha declarado el senador demócrata Richardson Preyer.

El proyecto de ley que ha debatido el Congreso americano sobre drogas se llama la ley "sin llamar" ("no-knock"). En una primera versión se pretendía que los oficiales de policía pudieran entrar en el domicilio sospechoso de tenencia de drogas, sin llamar, sin identificarse y sin

aviso judicial. El objetivo de este allanamiento de morada parece no ser otro que el de impedir la destrucción o desaparición de pruebas en el lapso de identificación que la corrección exigiría. Con un ligero requisito previo y un cambio de matiz lingüístico ("may be" por "will be"), fue aprobada la ley, bien a regañadientes por parte de buen número de senadores, que consideraban lesionados los derechos ciudadanos, al estar expuesta su intimidad a registros y embargos imprudentes. Otros senadores, más liberales, han considerado incluso que el proyecto de ley podía sentar las bases para la implantación de un estado policial.

La limitación que se impone a la policía, en caso de sospecha de tráfico o consumo de narcóticos en algún domicilio, es la de recabar del juez más próximo la autorización para irrumpir en la casa sospechosa "sin llamar", si una más democrática o más cortés entrada pudiera propiciar la desaparición de las pruebas.

La ley se muestra igualmente intransigente con los vendedores, los contrabandistas y las organizaciones clandestinas de tráfico de drogas, y cuyo objetivo principal es el lucro; a los inculcados convictos puede aplicárseles una pena que va desde los diez años hasta la prisión a perpetuidad.

La benevolencia se acentúa, en cambio, al castigar a los delincuentes primerizos. Se rebaja la pena de prisión de dos a un año, y en muchos casos se puede liberar la infracción con una multa. La toma y la posesión de marihuana es sólo infracción mínima, más o menos, una calaverada mientras que el uso de hachís, heroína, LSD, según las diferenciaciones médicas y científicas, que han escuchado y adoptado los legisladores, es mucho más peligroso y, por tanto, delictivo.

Mientras los senadores debatan sus puntos de vista, hijos de padres social y políticamente im-portantes, eran detenidos por la policía, Isabel Salazar, una niña de doce años, confesaba que tomaba "hachís, LSD, heroína, "por" lo que encuentro". Isabel es hija de un conocido psiquiatra neoyorkino.

## Las naranjas españolas, el Mercado Común y una crónica de Bruselas

**H**e leído con auténtico desagrado, más bien diría con Lidgnaec, una crónica de Bruselas remitida por un corresponsal de PYRESA, publicada en MEDITERRANEO de fecha 26 de los corrientes en su página 14.

En dicha crónica se hacen una serie de afirmaciones tan peregrinas como las siguientes:

1.º—"Los exportadores españoles han sometido a toda de juicio las decisiones del Comité de Gestión y han habido reiteradamente de Discriminación" (la mayúscula la pongo yo).

2.º—"Sin embargo (continúa) y a tenor de los últimos datos que se han recibido en Bruselas y que se refieren al mercado a.e.m.a.n, más de un 30% de nuestras naranjas están llegando a la República Federal marcada con las señas correspondientes a la primera categoría del segundo grupo". Si esto es realmente así, y si datos parecidos se dan en otros mercados, la decisión del Comité de Gestión al retirarnos la preferencia sería una decisión correcta, con arreglo al reglamento, y con independencia de que el reglamento sea o no un modelo de equidad, "ya que no hay que olvidar que el reglamento es lo que cuenta". (El entrecamillado también es mío).

3.º—"En Bruselas existe la impresión de que tal vez las reiteradas decisiones del Comité de Gestión puedan justificarse, en cuyo caso tendríamos que saber si los intereses reales de los naranjeros españoles en la presente coyuntura estriban en querer disfrutar de la preferencia comunitaria o se basan en el deseo de vender una cosecha con o sin preferencia.

4.º—"A estas alturas la cuestión tiene un ínterés concreto, pero parece, tomar tierra. En este intento se estrelló junto a la pista. El aparato quedó totalmente destruido.

5.º—"Marruecos es un país "asociado" a la C. E. E. y que los franceses han defendido los intereses de su antiguo protectorado".

Quisiera, aunque brevemente, comentar estos puntos de vista desde aquí, desde la región valenciana, desde Castellón concretamente, no desde Bruselas, y en la opinión mía, que es muy modesta y quizás simplista, pero es la de un "naranjero".

1.º—"No ya sólo los exportadores, sino todos los interesados en la cuestión; Cope,ativas y cosecheros, no es que "hayamos sometido a toda de juicio la "discriminación", sino que estamos absolutamente convencidos de que hemos sido víctimas de ella.

2.º—"En este punto, el error y la confusión del cronista, es de tamaño descomunal. Se puede afirmar con toda certeza y veracidad, que de España no sale "nunca" ni un 10 por ciento de naranjas, de ningún grupo, marcada con categoría primera. Es más, recientemente, a partir del "juego habidoso" de Israel, y por causa también de que la naranja sível no se presta ya demasado a sufrir la rigurosa selección que exige la categoría primera, se puede afirmar rotundamente que no sale en primera ni un 3 por ciento. Luego alguien, el cronista, la C. E. E., los "expertos" que hacen los muestreos de los mercados testigos, o quien sea, se ha tomado la molestia de añadir un cero, cosa bastante sencilla, pero que colocado en su sitio multiplicar por diez, y entonces sí, multiplícando por diez, podría darse algún caso, de que en la República Federal, o en algún otro país de la C. E. E., llegásemos a tener un 30 por ciento de naranjas de categoría primera del segundo grupo, que es precisamente el porcentaje que consigna el M. C. como muestra representativa de la presencia en mercado, de una variedad o categoría.

Respecto al último párrafo de este punto, "podemos olvidarnos", de que el reglamento es lo que cuenta porque de haber contado, no sólo se hubiese producido la retirada de la aduana preferencial,

## CASTELLON Y SU ENJUNDA ARTISTICA

Por Francisco VIDAL SERRULLA

**N**o creo que sea necesario encarecer una vez más la enorme evolución que nuestra ciudad ha experimentado en casi todos los órdenes, en muy pocos por lo de los últimos años, y no creo que sea necesario, hacer lo, entre otras cosas porque está en la mente de cualquiera de los que hemos conocido otro Castellón muy distinto o en su aspecto al de hoy.

Los frutos de esta evolución, que naturalmente hemos temido que aceptar en sus distintos grados de excelencia, como quizás deba ocurrir por evolutiva lógica en toda trayectoria cultural habían de darse, también, como consecuencia, en lo que a fin de cuentas es la expresión máxima de la cultura de un pueblo: el Arte.

Y aún cuando nuestro Arte ha estado siempre su expresión genuina e hincada por extrañas circunstancias, raramente se conoce, a través de ella, como evidente lo está el pulso de la inquietud artística castellonera en los últimos años, y no es menos evidente que ella nos ha venido a dar la justa medida de una enjundia de posibilidades en el orden artístico.

En este terreno, esos distintos frutos de excelencia obtenidos en los frutos de nuestra transformación, bien es verdad que nos ha sido, quizás imposible hasta ahora, el sorteteros a una acción colectiva. Nos ha faltado quizás una fuerza, un empuje, o nos está faltando aún, o tal vez nos estén haciendo falta algunos puntos de constatación, o quizás nos es necesario un más amplio criterio colectivo.

Pero el hecho no obstante, es que la enjundia artística existe, y constituiría seguramente un enorme error el ignorarla, como no sería menos error el despreocuparse acerca de todo lo que ella está reclamando y con perfecto derecho.

Para todo aquel que no ignore las peculiaridades del movimiento artístico actual, es un hecho evidente que el nombre de Castellón está sonando fuera de los límites de nuestra provincia, llevado de la mano de nuestros artistas, con una insistencia verdaderamente trascendental.

Lo curioso del caso, es que el artista castellonero ha llegado a suscitar el interés de una crítica ajena por sus propios medios, sin colaboración de ninguna clase, solo, y con su bandera personal, que ha conseguido ondear tan sólo con la fuerza de sus propios pulmones.

Y esto es algo que maravilla a la crítica foránea, como maravilló sin duda, a un crítico de la talla del Ilmo. Sr. D. Manuel Augusto García Viñolas, que nos visitó uno de estos días pasados y tuvo la gentileza de dialogar con los más destacados artistas de nuestra ciudad.

Y debió asombrarse el señor García Viñolas, al que consideramos amigo por mor de su simpatía y sencillez, de que los artistas castelloneros carecemos de una unidad de conjunto frente a la posibilidad de una mayor divulgación de nuestro arte dentro del ámbito nacional, de la asistencia

## Se estrelló en Torrejón un avión robado

**MADRID, 28. (Pyresa).** — Un portavoz de la Embajada de los Estados Unidos ha comunicado a un redactor de Pyresa que un avión T-39 de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos se estrelló esta madrugada, a la 1'04 horas, junto a la base aérea de Torrejón. El avión estaba realizando un vuelo no autorizado.

El movimiento del avión fue observado por la torre de control cuando iniciaba el despegue. Voló durante cinco minutos aproximadamente, y regresó a la zona de la pista para intentar, según parece, tomar tierra. En este intento se estrelló junto a la pista. El aparato quedó totalmente destruido.

La identidad de la persona o personas que se apoderaron del avión no ha sido determinada hasta ahora. Una junta de oficiales de las fuerzas aéreas norteamericanas está investigando los pormenores y causas del accidente.

## El premio nacional «Gómez Perretta» de investigación publicitaria para Alfredo Benavent



EN LA ACTUALIDAD DESEMPEÑA LA SUPERVISION DE CUENTAS DE LA AGENCIA "PUBLIPRESS"

El de 1969 estaba dedicado a la "Creación e investigación creativa" que es una de las facetas más controvertidas de esta actividad profesional. En efecto, se trata de sistematizar la dimensión más imaginativa de la publicidad para enmarcarla en un contexto analítico.

El premio es de carácter nacional y se destina a alumnos de las diversas Escuelas Oficiales de Publicidad. Alfredo Benavent era alumno de Escuelas Pax durante el curso pasado, en el que obtuvo el título al término de un brillante expediente académico y en la actualidad es Supervisor de Cuentas en la Agencia "Publipress" de Valencia. Es de destacar asimismo, el hecho de que pertenece ya al claustro de profesores de la mencionada Escuela Oficial de Publicidad.

El trabajo premiado se refiere a la "Determinación, desarrollo e investigación del mensaje publicitario" y constituye un estudio exhaustivo de tema tan especializado y difícil.

Naturalmente, Alfredo Benavent, uno de los publicitarios más destacados de las recientes generaciones, ha recibido felicitaciones de todos los profesionales y compañeros, empezando como es natural, por los que comparten en la Agencia "Publipress" sus tareas diarias desde que, aún antes de terminar sus estudios, se incorporó a la plantilla. Próximamente se verá rendido un homenaje para celebrar su merecido éxito.

Por tanto creo que por el procedimiento que sea, —doctores tene la iglesia para hallarlo— vamos necesitando para sobrevivir con dignidad, no que se nos den "primas" ni limosnas, pero sí se nos s.tue en igualdad de condiciones de competitividad, respecto al resto de los países su n.istradores de la cuenca mediterránea, al menos de los "africanos".

4.º—"No puedo comprender como se puede decir: "Pero estamos ya a finales de la campaña"... ¿Cómo se puede hablar de finales de campaña, el 25 de febrero? ¿Cómo cuando a todos nos consta que nos queda un tonelaje importante de Navel, y prácticamente toda la Sanguna, a más de las variedades tardías Vernas y Valencas por exportar? Tenemos aún por delante tres meses (marzo, abril y mayo) de campaña normal y un volumen exportable del orden de 500.000 Tns.

5.º—"Que yo sepa Marruecos no es país "asociado" a la C. E. E. Tiene eso sí, firmado un tratado preferencial con la Comunidad, que ya nos poor-amos dar con un canto en los dientes, si nosotros, país europeo, lo consiguéramos al menos en su parte citrocola, tan ventajoso como ellos, aún no siendo europeos.

Sin querer me he extendido demasiado, y sin duda habré abusado de la acogida de MEDITERRANEO y de la paciencia del lector. Pero no quiero terminar sin decir, que de la tal crónica, lo único positivo, que al menos yo he sacado, es la noticia, de otra parte ya conocida, de que el Ministerio de Comercio ha destacado a dos competentes técnicos Ingenieros Agrónomos del Solive, para que sobre el "campo de batalla", estudien la situación, y eleven un informe, que este sí, confío plenamente será documentado, competente y objetivo, por lo que realmente nos podrá orientar a todos, cosa que tanta falta nos está haciendo.

FRANCISCO SANTAMARIA RIPOLLES

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42  
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00  
Reservas al 31 de diciembre de 1968: Ptas. 1.599.130.218,40

Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal

Resultado del sorteo del día 28 de febrero de 1970

HZI - VZS - KZN - JDS  
ULLL - RUB - RKR - EXN

Capitales pagados hasta la fecha: 238.918,00 pesetas

Oficinas en CASTELLÓN:  
Mayor, 27 - Teléfono 22 42 20



ceramica

scala  
burgos

# EL MATERIAL SANITARIO DE HOY

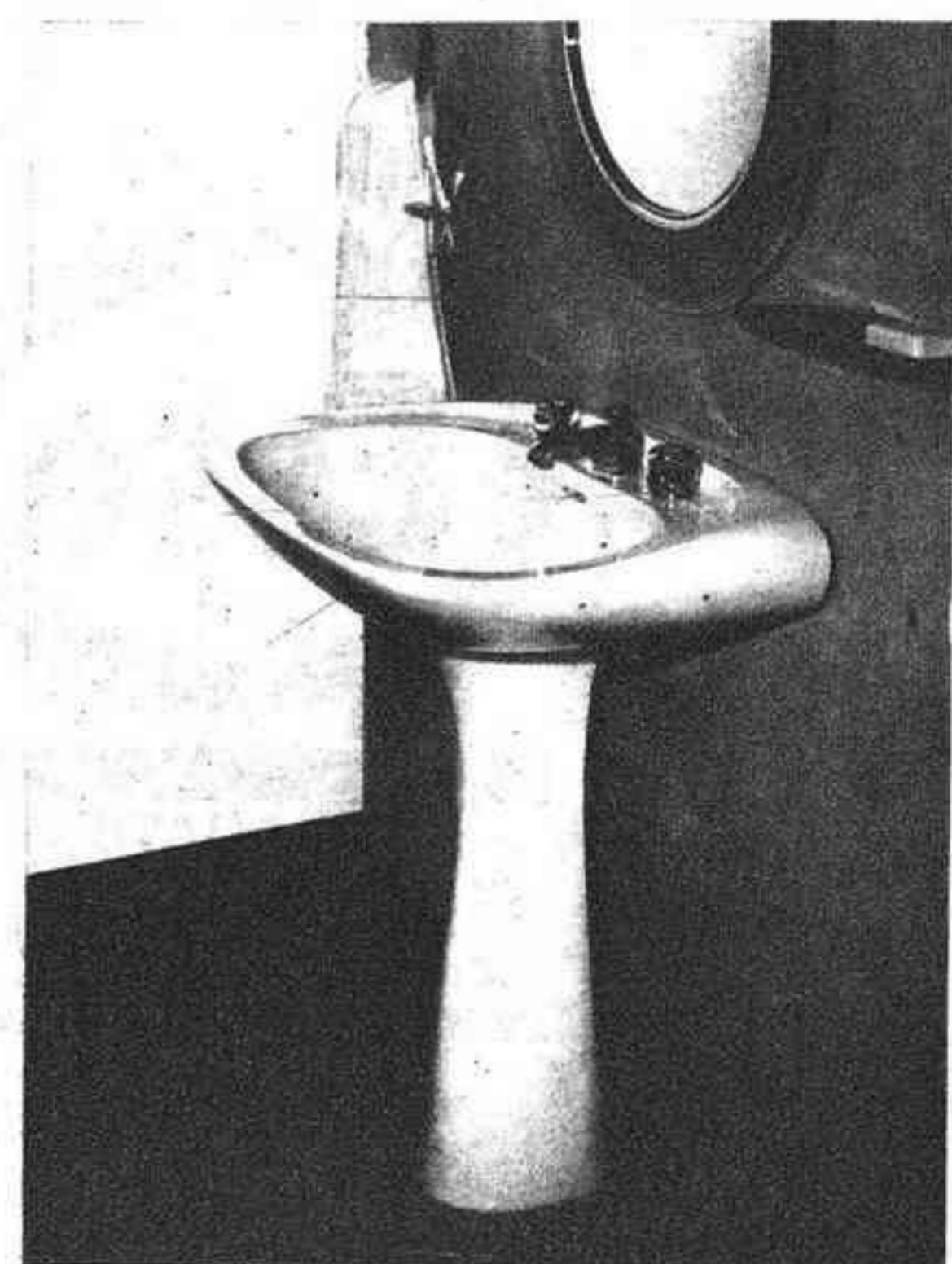
TODA CONSTRUCCION MODERNA CUENTA CON SANITARIOS **scala**

ELEGANCIA Y DISTINCION EN SU HOGAR



Placas Fibrocementos  
**TOSCHI IBERICA, S. A.**

GRES-PORCELANA



CONSTRUCCIONES Y MATERIALES, SOCIEDAD LIMITADA

# CONMA

Tenerías, 57 (chaflán c. Torreblanca) Teléfonos 220872 y 221656 CASTELLÓN

Pegaso



CAMIONES

SAVA



FURGONES



Autobuses y Autocares



Autobuses y  
Autocares



Camiones

RECAMBIOS LEGITIMOS Y MOTORES

MOTORES Y RECAMBIOS LEGITIMOS

CONCESIONARIO PARA CASTELLON Y PROVINCIA

Automóviles **MICHAVILA S.A.**

CASTELLON

OFICINAS:

Padre Jofre, s/n

Teléf.

21 37 72

21 64 86

SERVICIOS:

Pintor Oliet, 14

Teléf.

21 64 85

21 22 11



PRODUCTOS  
QUIMICOS

ESSO  
PETROLEOS  
ESPAÑÓLES S.A.



CASTELLON DE LA PLANA